

২. ৬/৫/৫১

| | |
|---------------|-------|
| সংখ্যা | |
| তারিখ | |
| মূল্য ১০ টাকা | |

কাব্য- COMPILED

মধ্য-পরীক্ষা-

প্রশ্নোত্তরমালা।



শ্রীশ্রীরাম শাস্ত্রী ভট্টাচার্য্যস্ব।

.....
বুস্তকালয়
বুরুকুল কাংগারী

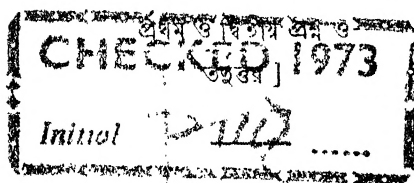
মূল্যমষ্টাণকম্ ॥০।

মধ্যপরীক্ষা-
প্রশ্নোত্তরমালা
(কাব্য)

দ্বিতীয়ভাগ ।

[গভর্নমেন্ট নির্বাচিত মধ্যপরীক্ষার ইংরাজি

১৮৯৭ সাল হইতে ১৯০৮ সাল পর্য্যন্ত



সম্পাদক—শ্রীশ্রীরাম শাস্ত্রী

১৩ নং বলরাম ঘোষ ষ্ট্রীট, কলিকাতা

প্রকাশক—শ্রীশ্রীকৃষ্ণ ভট্টাচার্য্য

প্রথম সংস্করণ

সন ১৩১৫ সাল ।

মূল্য—২০ আট আনা ।

PRINTED BY MONMOTH NATH GOSH. AT
THE GOSH PRESS, 38NO SHIBNARAION
DASS'S LANE, CALCUTTA.

বিজ্ঞাপন ।

প্রত্ন-বাহ-বিশ্বংসি নাম যন্ত্রাতিপাবনম্ ।

কৈলাসবাসমীশানমুমেশং তমহং ভজে ॥

জগদম্বার রূপায় কাব্য-মধ্যপরীক্ষার “প্রশ্নোত্তরমালা” দ্বিতীয় ভাগ প্রকাশিত হইল । পরীক্ষার্থীর কিঞ্চিৎ উপকার সাধনই এই পুস্তক সম্পাদনের প্রধান উদ্দেশ্য ; কিন্তু জানি না,—মাদৃশ অল্প-বিদ্য গ্রন্থকারের এই উদ্দেশ্য কতদূর সাধিত হইবে ।

পরীক্ষার্থীর প্রতি উপদেশ—পরীক্ষার্থীগণ পরীক্ষাগ্রহণের নির্দিষ্ট সময়ের কিছু পূর্বে স্ব স্ব লেখনী (কলম) ও অনুমতিপত্র সঙ্গে লইয়া পরীক্ষাগৃহে উপস্থিত হইবেন এবং অনুমতিপত্রের সংখ্যানুসারে (নম্বর) স্বীয় আসনে উপবেশন করিবেন । প্রশ্ন-পত্র পাইয়া দুই একবার নিবিষ্টচিত্তে আত্মোপাস্ত পাঠ করিবেন । অনন্তর প্রশ্নোত্তর লিখিতে আরম্ভ করিয়া যেটী সহজ, তাহার নম্বর কিংবা তদন্তর্গত কথগ প্রভৃতি চিহ্ন ঠিক রাখিয়া উহার উত্তর লিখিবেন । সরল প্রশ্নগুলির উত্তর লেখা হইলে, পরে চিন্তা করিয়া যে গুলি লিখিতে হয়, উহা লিখিবেন । এই রূপে যথাসাধ্য উত্তর লেখা হইলে, উহা আত্মোপাস্ত পাঠ করিবেন এবং পাঠের সঙ্গে সঙ্গে বর্ণাশুদ্ধি, পদাশুদ্ধি প্রভৃতি দোষ নিম্নে বজ্র ‘x’ চিহ্নে চিহ্নিত করিয়া একরূপ সংশোধন করিবেন, যেন উহা কোনরূপ অস্পষ্টাদি দোষহীন না হয় । প্রশ্নোত্তর লেখা নির্দোষ হইলেও অনেক সময় অস্পষ্টাদি দোষে প্রশ্নকর্ত্তারা কম নম্বর দিয়া থাকেন ; অতএব লেখা কোনরূপ অস্পষ্ট না হয় । যথাসাধ্য লেখা শেষ হইলে উহা একবার, সময় থাকিলে দুই বা ততোধিকবার পাঠ করিবেন । ইহাতে ক্রমশই লিখিত বিষয় সমধিক সংশোধিত হইবে, সন্দেহ নাই । কাগজ পরীক্ষকের হস্তে দিবার পূর্বে ১ম পৃষ্ঠে স্বীয় নাম ধামাদি যথারীতি লিখিয়া দিবেন ।

কৃতজ্ঞতাস্বীকার—পূজ্যপাদ শ্রীযুক্ত গুরুনাথ কাব্যতীর্থ মহাশয় এই পুস্তকসম্পাদনবিষয়ে নানারূপ সাহায্য করিয়াছেন। ইহার আর কি কৃতজ্ঞতা স্বীকার করিব, আমার জীবন পর্য্যন্ত তদীয় পাদপদ্মে অর্পিত।

অপর শ্রীযুক্ত তারাকান্ত কাব্যতীর্থ, শ্রীযুক্ত ইন্দীবরকৃষ্ণ কাব্যতীর্থ ইহঁরাও যথেষ্ট সাহায্য করিয়াছেন; এতদ্ভিন্ন আমার পরম সুহৃৎ শ্রীযুক্ত কুড়োরাম কাব্যবর ও শ্রীযুক্ত পূর্ণচন্দ্র কবিরঞ্জন ইহঁরাও প্রভূত সাহায্য করিয়াছেন, এ উপকার চিরস্মরণীয়।

অবশেষে নিবেদন—আমার মত অল্পবিদ্যা লোকের এ সব বিষয়ে ভ্রমপ্রমাদ ঘটবারই সম্ভাবনা। হংসক্ষীরণায়াবলম্বী গুণ-গ্রাহীর নিকট ইহা অবশ্যক্ষম্ভব্য।

বিনীত—শ্রীশ্রীরামদেবশর্মাঃ
সূচীপত্র।

| সাল | প্রথমপত্র | পত্রাঙ্ক | সাল | দ্বিতীয়পত্র | পত্রাঙ্ক |
|------|-----------|----------|------|--------------|----------|
| ১৮৯৭ | " | ১ | ১৮৯৭ | " | ১ |
| ১৮৯৮ | " | ১০ | ১৮৯৮ | " | ৭ |
| ১৮৯৯ | " | ২০ | ১৮৯৯ | " | ১৩ |
| ১৯০০ | " | ২৯ | ১৯০০ | " | ১৭ |
| ১৯০১ | " | ৩৮ | ১৯০১ | " | ২২ |
| ১৯০২ | " | ৪৩ | ১৯০২ | " | ২৫ |
| ১৯০৩ | " | ৫৯ | ১৯০৩ | " | ৩০ |
| ১৯০৪ | " | ৭৩ | ১৯০৪ | " | ৩৫ |
| ১৯০৫ | " | ৮১ | ১৯০৫ | " | ৪১ |
| ১৯০৬ | " | ৮৯ | ১৯০৬ | " | ৪৬ |
| ১৯০৭ | " | ৯৬ | ১৯০৭ | " | ৫০ |
| ১৯০৮ | " | ১০৬ | ১৯০৮ | " | ৫০ |

प्रश्नोत्तरमाला ।

(मध्य-परीक्षायाः)

काव्य-प्रथमदिवसीयप्रश्नोत्तराणि ।

प्रथमपत्रम्—(१८९७)

१ प्र.—

ज्वलितं न हिरण्यरेतसं चयमास्कन्दति भस्मनां जनः ।

अभिभूतिभयादसूनतः सुखमुज्झन्ति न धाम मानिनः ॥

यशोऽधिगन्तुं सुखलिप्सया वा

मनुष्यसंख्यामतिवर्त्तितुं वा ।

निरुत्सुकानामभियोगभाजां

समुत्सुकेवाङ्गमुपैति सिद्धिः ॥

उपैति शस्थं परिणामरम्यता

नदीरनौडत्यमपङ्कता महीम् ।

नवैर्गुणैः सम्प्रतिसंस्तवस्थिरं

तिरोहितं प्रेम घनागमश्रियः ॥

यः करोति वधोदका निःश्रेयसकरीः क्रियाः ।

ग्लानिदोषच्छिदः स्वच्छाः स मूढः पङ्कयत्यपः ॥

१ (क)—मस्तिनाथरीत्या प्रथमः श्लोको व्याख्याय-
ताम् । तत्र 'सुखम्' इत्यत्र का विभक्तिः, कथं वा सा ? ६

१ (क) उः—कटना नरः, उग्रनां ९ उग्रं प्रजम् आश्रयति

१ (ख) — द्वितीयश्लोकस्य प्रथमपादे कश्चिद्दोषोऽस्ति न वा ? अस्ति चेत् कथं सः ? अभियोगभाजाम् इत्यस्य कोऽर्थः ? ६

१ (ग) — तृतीयश्लोकस्यान्वयः कार्यः । अनौद्धत्य-संस्तव-घनागमशब्दानामर्थान् प्रदर्शय । ४

पानादिना आक्रामति, जलितं जलस्य हिरण्यरेतसम् अग्निं न आस्कन्दति नाक्रामतीति, अतो हेतोर्यानिनः अभिभूतिभयां प्राणलोभेन तेजःपरित्यागे परिभवो भविष्यतीति छयादहम् प्राणानेव सूक्ष्मं अक्षेपम् उद्ध्वंसि त्यजति, धाम तेजस्य नोद्ध्वंसि मानहानिकराज्जीवनां स्वतेजसा मरणमेव वरमित्यर्थः ।

सूत्रमितात्र “क्रियाविशेषणं कर्म च नपुंसकलिङ्गक” इत्यनू-शासनात् क्रियाविशेषणे द्वितीयैकवचनम् । (१)

१ (ख) उः—अत्र ग्लोकत्र प्रथमपादे भग्नप्रक्रमतादोषो विद्यते, सूत्रलिप्सयेत्यात्र यशोहविगन्तुं मनुष्यासंख्यामतिवर्द्धितु-मिति वत् सूत्रमीहितुमितोव भवितुमुचितम् ।

अभियोगभाजाम् अभिनिवेशवतां यद्वचनमित्यर्थः ।

१ (ग) उः—शत्रुं परिणामरम्यताः (उदैपति), अनौद्धत्यां नदीः (उदैपति), अपक्वता महीम् उदैपति । सम्प्रति नवैश्वर्यैः संस्तवस्त्रिरं घनागमश्रियः प्रेम तिर्योहितम् ।

कलापमते (१) सूत्रम्—“द्वितीया कारकविभावेकाधिकरणं धातो” इति क्रियाविशेषणञ्च कर्मणम्, तेन द्वितीयाया एकवचनम् ।

मुक्तबोधमते (१) क्रिया स्वार्थः, तद्विशेषणञ्च एकत्वं नपुंसकलिङ्गक ।

संक्षिप्तसारमते (१) अपृथक्पक्षक्रिया विशेषणञ्च कर्मण् क्रीवङ्क ।

১ (ঘ)—চতুর্থশ্লোকস্য তাৎপর্যার্থী লিখ্যতাম্ ।
তত্র রেখাঙ্কিতপদানাং বিগ্রহবাक्यानि লিখ্যন্তাম্ ।
“পঙ্কয়তি” পদং কথং সিদ্ধম্ ? ১০

২ প্রঃ—প্রায়েণা কারণমিত্যখ্যতিকরুণাদ্রাণি সদা
খলু ভবন্তি সতাং চেতাंसি । যতঃ স মাং তদবস্থ-
মালোক্য সমুপজাতদয়ঃ সমীপবর্ত্তিনমৃষিকুমারকমন্য-
তমমব্রবীত্ । “অয়ং শুকশিশুরসজ্জাতপক্ষপুট এব
তরুশিখরাৎ পরিচ্যুতঃ । শ্যেনমুখপরিভ্রষ্টেন বানিনে

অনোকৃত্যং—গম্যাক্রপত্বং স্থিরতামিত্যর্থঃ । সংস্রবঃ—পরিচয়ঃ ।
ঘনাগমঃ—প্রাবৃট্ ।

১ (ঘ) উঃ—যো জনঃ মুক্তিকরীশুপোদানাদিক্রিয়া হিংসা-
কলকাঃ করোতি । স মূঢ়ঃ পিপাসাহারিণীঃ নিশ্বাসা অপঃ পঙ্ক-
বতীঃ করোতি । মহাফলসাধনস্ত তপসস্তৃষ্ণফলবিনিমোগঃ স্বচ্ছাস্বনঃ
পঙ্কসঙ্করবৎ প্রেক্ষাবদ্ভির্গর্হিত ইত্যর্থঃ ।

বদোদর্কাঃ—বধঃ উদর্কো বাসাং তাঃ । শ্মানিদোষচ্ছিদঃ—
শ্মানিরেব দোষঃ, তং ছিন্তস্তি ।

পঙ্কয়তি—পঙ্কবতীঃ করোতীতি বাক্যে পঙ্কবতীরিতি শ্রবস্তাৎ
গিচ্, “পাণ্ডিষ্টবদ্ভাবে বিন্মতোলুর্ক্” ইতি মতুপো লুর্ক্, ততঃ
পঙ্কিধাতোলটস্তিপ্ । (২)

কলাপমতে (২) পঙ্কয়তি—পঙ্কবতীঃ করোতি—“তৎকারোতি তদাচষ্টে”
ইতীন—ততঃ ‘মন্তুবদ্বিনাং লুর্ক্ চ’ ইতি বস্তলুর্ক্, ততঃ পঙ্কিধাতোর্তর্ভমানায়া-
ত্বিকৃতে পঙ্কিযতীতি সিদ্ধম্ ।

মুগ্ধবোধ (২) ‘লেঃ কৃত্যাত্থানে ঞ্জিঃ’ ইতি ঞ্জিঃ, ডিঙাং টিলোপঃ, ‘লুঙ-
মদ্বদ্বিনান্, ইতি বতুলোপঃ ।

সংক্ষিপ্তসার (২) ‘নামস্তুৎকারোভ্যাদৌ লুর্ক্ চেনাদেঃ’ ইতি মতুপো লুর্ক্ ।

भवितव्यम् । तथाहि अल्पावशेषं जीवितम्, अयमा-
मोलितलोचनो मुहुर्मुहुश्चक्षुपुटं विवृणोति । न शक्नोति
शिरोधरां धारयितुं । तदेहि यावदयमसुभिर्न विमुच्यते
तावदेव गृहाणैनमवतारय सलिलसमीपम्” इत्यभिधाय
तेन मां सरस्तीरमनाययत् । ८

२ (क)—कं प्रति कस्योक्तिरयम् ? अत्र द्वितीय-
वाक्ये “यतः स मां” इत्यादौ ‘स’ ‘मां’ इति पदाभ्यां
कौ परामृश्येते ? ६

२ (ख)—यथासम्भवं प्रतिवाक्यानि प्रयुज्य प्रवन्धोऽयं
व्याख्यायताम् । १२

२ (क) उः—शूद्रक-राज्ञानं प्रति वैशम्पायननामकश्च
शुकश्लोक्तिरियम् ।

सः—हारीतनामा मुनिकुमारकः । मां—शुकम् ।

२ (ख) उः—प्रायेण प्रायशः, सदा सकदा, सतां साधूनां,
चेतांसि चिन्तानि, अतिकरुणाद्वीणि अतिशयसदयानि, अकारण-
मित्राणि अहेतुकसूहृदो भवन्ति वर्तन्ते । “वतो यन्मां स
हारीतनामा मुनिकुमारकः, मां शुकं, तदवश्यं तादृशदशापन्नम्,
आलोका दृष्टी, समुपजातदयः सज्जातकरुणः, समीपवर्तिनः
निकटस्थम्, अग्रतमम् अपरम्, श्विकुमारं मुनिपुत्रम्, अत्रवीं
कथयामास । अयम् एवः, शुकशिषुः शुकशिवकः, असज्जातपक्षपुटः
अहृद्गतपक्षपुट एव तद्विशिष्टरां वृक्षोच्छाभागां, परिच्छातः
परिभ्रष्टः । अनेन शुकशिषुना श्वेनमुखपरिभ्रष्टेन श्वेनमुखच्छातेन वा

२ (ग)—“निश्चसिति” “पतति” “अनाययत्” इत्येषां पदानां धातुप्रत्ययं निर्दिश । तेषाञ्च धातूनां लुङि (व्यां, अद्यतन्यां) प्रथमपुरुषैकवचने कर्त्तरि रूपं प्रदर्शय ।

२ (घ)—‘तेन मां सरस्तीरमनाययत्’ इत्येतत् वाक्यं वाच्यान्तरे परिणमय ।

३ (क) प्रः—“इमं जीवितसर्वस्वेनापि अतिथिविशेषं कृतार्थं करिष्यति ।”

भवित्वाः वर्धितवाम् । तथाहि—जीवितं जीवनम् अन्नावशेषम् अन्नमात्रमस्तीति शेषः । अयं शुक्लिशुः अमीलितलोचनः क्षेम-प्रकाशितनेत्रः मुहुर्मुहूर्त्वारंवारं चक्षुपूटं विवृणोति विस्तारयति । शिरोधरां ग्रीवां धारयितुम् उन्नतीकर्तुं न शक्नोति न प्रभवति । तद्वन्मां एहि आगच्छ, यावत् यत्कालावपि अयं शुक्लिशुः अमृतिः प्राणैर्न विमुच्यते हीयते, तावदेव तावत्कालपर्याप्तम् एनं शुक्लिशुं गृहाण धारय, मलिनसमीपं जलसन्निधिम् अवतारय नय” इति वाक्यम् अन्विष्टम् उक्तम् । तेन हारीतेन मां सरस्तीरं सरसी-तटम् अनाययत् प्रापयामास ।

| | | | |
|---------|-------------|---------------------|-----------------------|
| २ (ग) | उः—प्रकृतिः | प्रकारः | लुङः प्रथमपुरुषैकवचने |
| | बन् | तिप् (लट्,) | अधमी |
| | पठ् | ” | अपठ् |
| | नी | * गिच् (लङ्) दिप् | अनीनर |

२ (घ) उः—तेनाहं सरस्तीरम् अनायो ।

* कलाप—इन् । मूकबोध—क्रिः । संक्षिप्तसार—गिङ् ।

(ख) — “अलं विचार्य, अनियन्त्रणानुयोगः तपस्वि-
जनः नाम ।”

(ग) — “आशङ्कसे यदग्निं तदिदं स्पर्शक्षमं रत्नं ।”

(घ) — “किमत्रचित् यदि विशाखे शशाङ्कलेखा-
मनुवर्त्तते ।” †

(ङ) — “वत्से ! इमे अपि प्रदेये । न युक्तमनयो-
स्तत्र गन्तुम् ।”

३ (क) उद्धृतानामेतेषां वाक्यानां कुत्र को नु वक्ता ?
कुत्र वा वक्तुः कीदृगाशयः ? १०

३ (ख) अलं विचार्य इत्यस्य का खलु समापिका
क्रिया ? नास्ति चेत् कुतः ? इमे अपि इत्यत्र सन्धि-
र्भवितुमर्हति न वा ? कारणं निर्दिश । ४

७ (क) उः—राजि ह्यस्तु भृगुवार्थं कणाश्रमं प्रविष्टे शकु-
स्तलां प्रति अनह्या-प्रियवदयोरुक्तिरियम् । (ख) शकुस्तला-कना-
वृत्तास्तं अत्रा कोदूहलाक्रान्तं शकुस्तलावृत्तास्तमपि अत्र कामं ह्यस्तु
प्रति प्रियवदया उक्तिरियम् । (ग) शकुस्तला-लाभाभूतं प्रियवदा-
वचनमाकर्ण्य दूरवापा हि शकुस्तलेति चिन्तां विहायाननितञ्च राज्ञो
ह्यस्तुतावृत्तास्तोक्तिरियम् । (घ) विशाखायाश्च चित्रलेखामूसरणमिव
अनह्याप्रियवदयोः शकुस्तलाया अभिलाषाभिनन्दनं समुचितमेवेति
वक्तुराशयः । राजा ह्यस्तो वक्ता । (ङ) शकुस्तलाया उर्द्धगेहगमन-
समये शकुस्तलां प्रति कणुश्लोक्तिरियम् ।

† पाठोद्घमोपरचन्द्रविद्यासागरप्रकाशितशकुस्तलापुस्तक एव दृश्यते, नास्त्य

४ प्रः—सुविचिन्तितं भगवत्या राजधानीस्थितस्य
खलु तैस्तैर्जगतामाभ्युदयिकैः कार्यैर्व्यापृतस्य रामभद्रस्य
नियताः चित्तविक्षेपाः अव्यग्रस्य पुनरस्य शोकमात्र-
द्वितीयस्य पञ्चवटीप्रवेशो महाननर्थ इति ।

४ (क) व्याख्यायतामयं सन्दर्भः ।

६

अलं विचार्य इत्यादि विचार्य-पदञ्च समापिकाक्रिया नास्ति,
अलं-बोधे विचारि-धातोः क्ताप्रत्ययेन विचार्येति पदं सिद्धं—
“क्तालंखरोः प्रतिषेधयोः” इत्यादिशासनात् । (१)

इमे अपि इति विवचनास्य पदम्, अतः “त्रैदूदेतो विवचनञ्च”
इति सक्तिनिषेधः । (२)

४ (क) उः—भगवत्या षडैश्वर्याशालिना सुविचिन्तितं खलु
विचारितं, तैस्तैर्जगतामाभ्युदयिकैः माग्नलिकैः कार्यैः
कृतैर्व्यापृतञ्च बाह्यञ्च रागभद्रञ्च रामचन्द्रञ्च चित्तविक्षेपाः चित्तञ्च
वैकल्यानि नियताः नियन्त्रिताः क्रूरप्रसरा इत्यर्थः । अव्यग्रञ्च
कार्यैर्व्यापृतञ्च शोकमात्रद्वितीयञ्च केवलशोकवतः अञ्च राम-
चन्द्रञ्च पुनः पञ्चवटीप्रवेशः महान् अनर्थः महानर्थनिदानं भवेदिति
शेषः ।

कलाप (१) ‘अलंखरोः प्रतिषेधयोः क्ता वा’ इति क्ता । (२) विवचन-
मनो’ इति सक्तिनिषेधः ।

मुक्तबोध (१) ‘क्ता च वा निषेधेऽलं खलुना’ इति क्ता । (२) ‘कश्चेन्नो
ये’ इति सक्तिनिषेधः ।

संक्षिप्तसार (१) ‘निषेधार्थालंखलुमुक्तावा’ इति क्ता । (२) विवचनसिद्धाना-
मोदूदे तान्’ इति सक्तिनिषेधः ।

৪ (খ) ভগবত্যা ইতি পদেনাত্ম কা পরামৃশ্যতে ২

৫ প্রঃ—সীতা । স্বগতম্ । অস্মহে অবসেণ এদেণ
অত্চাণেণ লজ্জাবিদুমহ্মি ভবদীএ তমসাএ কিংচি
কিল এসা ভণিস্সদি এসো দে পবিত্তাঅো এসো অহিঅ
আসঙ্গোচি ।

৫ (ক) সংস্কৃতেনানুদ্যতাময়ং সন্দর্ভঃ । ৪

৬ প্রঃ—কষ্টং জনঃ কুলধনৈরনুরঞ্জনীয-
স্তস্মৈ যদুত্তমশিবং নহি তত্ চমং তে ।
নৈসর্গিকী সুরভিণঃ কুসুমস্য সিদ্ধা
মূর্ধ্নি স্থিনির্ন চরণৈরবতাড়িতানি ॥

ইদং কিলাত্মাজমনোহরং বপুস্তপক্লমং সাধয়িতুং য ইচ্ছতি ।
ধ্রুवं স নীলোত্পলপবধারয়া শমীলতাং চ্ছেতুমৃষির্ব্যবস্যতি ॥

৬ (ক) ব্যাখ্যায়তামিমৌ শ্লোকৌ । ১০

৪ (খ) উঃ—ভগবত্যা তমসয়া ।

৫ (ক) উঃ—(স্বগতঃ) অহো অবশেন এতেন আশ্বনা
লজ্জাপিতাশ্চি ভগবত্যা তমসয়া কিংগিতি কিল এসা মংসুতে এস
তে পরিত্যাগঃ, এষ চ হৃদয়ামঙ্গ ইতি ।

৬ (ক) উঃ—কুলধনৈঃ কুলকীর্তিপ্রকটকবৃত্তৈঃ পুরুষৈঃ কষ্টে
খলবৃত্তিতয়া কষ্টেহেতুর্জনো লোকঃ অসুরজনীয়ঃ আরাধনীয়ঃ সর্ব-
প্রযত্নেন লোকাসুরজনং সংকুলোৎপন্নানাং পরমং ব্রতম্ ইতি
ভাবঃ, তত্ত্বান্নাং লোকাসুরজনব্যাগ্রহাৎ মে ময়া যৎ অশিবং ব্রহ্ম
উক্তং কথিতং তে তব তৎ, ন হি ক্রমং যোগ্যম্ অধুনা তদঙ্গ-

৬ (খ) প্রদর্শ্যন্তাস্ব প্রথমশ্লোকে পূর্বাধীন সহ পরা-
ধৈর্য সঙ্কতি: । ২

৬ (গ) কিমত্র দ্বিতীয়শ্লোকে বৃহত্তম ? কী বালঙ্কার: ? ৪

৩ প্র:—কিন্তাবত্ প্রস্তাবনালক্ষণম্ ? কতময়া
প্রস্তাবনয়া উত্তরচরিত্যে পাত্রপ্রবেশ: কৃত: ? লক্ষণ-
মুদ্রিষ্য সমর্থ্যতাম্ । ৪

অত্যা ত্বয়া কোপো ন করণীয়: ইত্যর্থ: , সুরভিগ: সুরকবত:
কুমুমস্ত পুষ্পস্ত সিদ্ধা লোকসিদ্ধা মুক্তি স্থিতিনৈসর্গিকী স্বাভাবিকী
উচিত্তেতি বাবৎ, চরণৈ: পাদৈরবতাড়িতানি অবমর্দনানি ন
নৈসর্গিকানীতি শেষ: ।

যো জন: ইদম্ অব্যাজমনোহরং স্বভাবমনোজ্ঞং বপু: শরীরং
তপঃকমং তপশাসমর্থং সাধয়িতুং সম্পাদয়িতুং ইচ্ছতি অভি-
লষতি, এবং নিশ্চিতং স শ্বিনীলোৎপলপত্রধারয়া নীলকমল-
দলাগ্রভাগেণ শমীলতাং ছেত্তুং কর্তিতুং ব্যবস্থতি প্রবর্ততে ।

৬ (খ) উ:—যথা সুরভিগ: কুমুমস্ত চরণাবতাড়িতমেকাস্ত-
নযোগ্যং তদ্বৎ কক্ষং মহত্ত্বং তবাপ্যযোগ্যম্ ইত্যেবা সঙ্গতি: ।

৬ (গ) উ:—অত্র শ্লোকে বংশহবিলং বৃন্তং, নিদর্শনাল-
ঙ্কারশ্চ ।

৭ উ:—নটী বিদূষকো বাপি পারিপার্শ্বিক এব বা ।

সুত্রধারেণ সহিতা: সংলাপং যত্র কুরুতে ॥

চিত্রৈর্বাক্যৈ: স্বকার্যোথৈ: প্রস্তুতাক্ষেপিভিমিথৈ: ।

আমুখং তত্ত্ব বিজ্ঞেয়ং নাম্না প্রস্তাবনাপি সা ॥

প্রব্রীতরমাল্য—(১৮২৮)

১ প্রঃ—তস্যাশ্চ দণ্ডকার্ষ্মান্নতঃপাতি সকল ভুবন-
স্থাতং উত্পত্তিচ্চেত্ৰমিব ভগবতো ধর্মস্য সুরপতি প্রার্থনা-
নিপীত সাগরসলিলস্য মেরুমত্সরাদম্বরতলপ্রসারিত-
বিকটশিরঃ সহস্রেণ দিবসকাররথগমনপথমপনেতুম-
ভ্যুদ্যতে নাবগণিতসকলসুরসমূহবচসা বিম্ব্যগিরিণা-
ম্যনুলঙ্ঘিতাশ্চ জঠরানলজীর্ণবাতাপি দানবস্য ভগ-
বতো মহামুনিরগস্তস্য ভার্য্যয়া লোপামুদ্রয়া স্বয়মুপ-
রচিতালবালকৈঃ করপুটসলিলসেকবর্জিতৈঃ সূতনির্বিশেষৈ-
রুপশোভিতং পাদপৈঃ সরিতা চ কলসযোনিপরিপীতসাগর-
মার্গানুগতয়েব কাবের্য্যা পরিগতমাত্মমপদমাশীত্ ।

১(ক) সমাসবাধ্যান্যুল্লিখ্য প্রব্রীতঃসং ব্যাখ্যায়তাম্,
নির্দিষ্ট্যতাশ্চ পৌরাণিকী বাচ্যী যাত্ সঙ্গচ্ছতে । ১৮

প্রয়োগাতিশয়নামক-প্রস্তাবনপ্রোত্তরচরিতে পাত্রপ্রবেশঃ কৃতঃ ।

তল্লক্ষণঃ যথা—

যদি প্রয়োগ একম্বিন্ প্রয়োগোহুতঃ প্রযুক্ত্যতে ।

তেন পাত্রপ্রবেশশ্চ প্রয়োগাতিশয়ত্বম্ ।

১ (ক) উঃ—তস্যাঃ বিকৃতিব্যাধু দণ্ডকারণ্যাস্তঃপাতিদণ্ডকনামা-
রণ্যং দণ্ডকারণ্যং তস্যাশ্চ দণ্ডকারণ্যাস্তত্ত্ব পততি তিষ্ঠতি ইতি
বাবৎ তৎ দণ্ডকারণ্যমধ্যবর্তীতার্থঃ, সকলভুবনতলখাতঃ সকলেষু
ভুবনতলেষু খ্যাতঃ সর্বত্র প্রসিদ্ধমিতার্থঃ, ভগবতঃ যদৈশ্বর্য্যশালিনো
ধর্মত্ব পুণ্যত্ব উৎপত্তিক্ষেত্রমিব উৎপত্তেঃ ক্ষেত্রম্ ইব জন্মস্থান-

मिबेति यावत् स्वरपतिप्रार्थनानिपीत-सकल-सागरसलिलञ्च स्वरपतेः
 प्रार्थनया निपीतं सकलं सागरसलिलं येन तप्तं, ईदृज्जया परि-
 पीतसकलोदधिजलञ्च इत्यर्थः, मेरुमत्सरां मेरोर्मत्सरां सुमेरु-
 प्रतीर्ष्यावशात् अम्बरतलप्रसारितविकटशिरः सहस्रेण अम्बरतले
 प्रसारितं विकटं शिरः सहस्रं यत् तेन, आकाशस्पर्शतीक्ष्णशृङ्ग-
 समूहेन दिवसकर-रथगमनपथं दिनकरञ्च रथगमनं तप्तं पश्याः
 तं दिवाकररथगमनपथम् अपनेतुं रोद्धुम् अद्युक्ततेन प्रवृत्तेन
 अवगणितसकलस्वरसमूहवचना अवगणितं सकलस्वरसमूहञ्च वचो
 येन तेन, अवज्जातदेववृन्दवाक्येनेत्यर्थः, विद्यागिरिणापि विद्या-
 नामक-पर्शतेनापि अनुल्लङ्घितास्तु अनुल्लङ्घिता आज्ञा यत् तप्तं
 अनवज्जातादेशेनेत्यर्थः जठरानलजीर्णवातापिदानवञ्च जठरा-
 नलेन जीर्णो वातापिदानवो येन तप्तं भगवतः वटैर्ध्वंशालिनो
 महामुनेर्महर्षेरगस्तुञ्च भार्याया पत्न्या लोपामुद्रया तदाध्याया
 श्वरमुपरचितालवालकैः स्वयम् आश्रुना उपरचितानि आलवालकानि
 येषां तैः, निर्मितालवालकैरित्यर्थः करपूटसलिलसेकवर्द्धितैः
 करपूटञ्च सलिलं तप्तं सेकस्तेन वर्द्धितैः हस्तनिपतितान्-सेको-
 पचितैरिति यावत् सूतनिर्दिष्टैः सन्तानसदृशैः पादपैर्बृह-
 रूपाशोभितं दीप्यमानं कलसयोनि-परिपीत-सागरमार्गानुगतयेव
 कलसयोनिना परिपीतो यः सागरस्तुञ्च मार्गस्तुम् अनुगता तया,
 अगस्त्यपीतनापरमार्गानुसारिण्येव वक्रवेगिकया वक्रा वेगी यया तया
 वक्रप्रवाहयेत्यर्थः सरिता नद्या गोदावर्ष्या परिगतं वेष्टितम्
 आश्रमपदं आश्रमस्थानमासीत् स्थितम् ।

पुरा कालेयनामकाः परमदारुणा अश्वराः समुद्रमधिवसन्ति स्म ।
 ते राज्ञो तीरमासाञ्च मूनी न् व्यापादयामासुः । जलमधिवसन्सु

তেষম্ভ্রপ্রদোগো ব্যর্থ ইতি সুরপতিস্তংপ্রতীকারাগন্ত্যসমীপে
প্রার্থয়ামাস। মৈত্রাবরুণিস্তমবগম্য বৃত্তান্তং কুপিতঃ সর্বলোক-
সমীপে সমুদ্রং পপৌ। ততঃ সুরপতিস্তানবধীং।

পুরাগন্ত্যশিষ্টো বিষ্ণাচলঃ সূর্য্যমব্রবীৎ—দেব! যথা ভবতা
প্রতিদিনং স্নমেকঃ প্রদক্ষিণীক্ৰিয়তে তথা নিত্যশো মমাপি প্রদক্ষিণং
কুরু। তদাকর্য্য সূর্য্যাস্তমুবাচ নাহমাশ্বেচ্ছয়া তথাবিধং কেরোমি,
তদ্বাক্যশ্রবণেন স মহাচলঃ ক্রোধাৎ প্রবুদ্ধঃ সন্ সূর্য্যস্ত মার্গং
রুরোধ। অথ নিরুদ্ধগতিঃ সবিতা মূনেরগন্ত্য শরণমাপ। শর-
ণৈবী মুনির্বিদ্যাসমীপমগমৎ। বিদ্যোহপি গুরুং দৃষ্ট্বা নতশিরা
প্রণমতি স্ম। অথ সবিতুঃ প্রিয়চিকীর্ষূরগন্ত্যস্তমশীভিরভিনন্দ্য
“বৎস! যাবদহং পুনর্নাগমিষ্যামি তাবদেবংবিধেন ত্বয়া স্থীয়তা”-
মিত্যুক্ত। নাষ্ট্যপি প্রত্যাবৃত্তঃ। ততোহগন্ত্যাজ্জাবশেন স পর্ব্বতো-
হবনতশিরাশ্চিরং বভূব।

আস্তামিষ্মলবাতাপিনামানৌ দ্বাবস্মরৌ। তৌ চ মুনি-
বেশমাস্থায় বনে নিবসতঃ স্ম। অথ সমাগতেহখৌ মহতাদ-
রেণেচ্ছলন্তং মেঘবেশধারিণং বাতাপিং হস্তা তন্মাংসেনাতোষ-
য়ৎ। ততঃ কৃতভোজনেহতিথৌ ষঠৈবেচ্ছলৌ “বাতাপে! নিষ্ক্রম”
ইত্যুক্তবান্ তদাসৌ বাতাপিরতিথেকৃদরং ভিক্ষা বহির্জগাম,
তেনাতিথিচাপি পঞ্চহমাপ্তবান্। ইখং কপটমুনিবেশেন তৌ বহু-
নতিগীন্ ব্যপাদয়ামাসতুঃ। অথৈকদা শরণ্যবৎসলৌ মুনিরপরেযা-
মৃষীণাং প্রিয়চিকীর্ষ্যাগন্ত্য ইন্দ্ৰগৃহেহতিথির্বভূব, ইন্দ্ৰলোহসুরস্তং
তথাবিধেনাতোষয়ৎ, কিস্তগন্ত্য এব গিশিতরূপেণ পরিণতং
তং বাতাপিং ক্রুৎসং বুভুজে, অগন্ত্যো দুস্তবতি, ইন্দ্ৰলো
বাতাপিমাঙ্জুহাব—বাতাপে! নিষ্ক্রমেতি, ততঃ স্মরণগন্ত্যঃ

१ (ख) प्रवन्देऽस्मिन् इवशब्दयोः कोऽर्थः ? उपमां
उत्प्रेक्षा वा ? समर्थतां तावत् । ४

१ (ग) धर्म-दानव-भार्या-पादपशब्दानां का खलु
व्युत्पत्तिः ? ४

१ (घ) आसौदित्यस्य धातोः प्रकृतिभूतस्य लोट् लुङ्
(गोटी) (पञ्चमी अद्यतनी) विभक्तौ मध्यमपुरुषैक-
वचने कर्त्तरि कीदृग्रूपम् ? २

"वातापिनिष्क्रमितुं न शक्नो बभूव सोऽसुरो मया जीर्णः, इदानीं
अपि भस्मीभव" इत्याहुः । तममिदं भस्मीचकार ।

१ (थ) उः—अवक्रेहस्मिन् इवशब्दयोः प्रेक्षाद्योतको—उ-
पत्तिकेवमिव भगवतो धर्मश्रेयसात् प्रकृतश्रावमपदधर्ममयत्कीर्तन-
रूपश्रावकतेनोपपत्तिरानवर्णनेन संभावनावगमात् ।

कलसयोनि-परिपीत-सागरमार्गाभ्युगतयेव—इत्यादिप्रकृतश्रा-
वोदावरीक्षणीयप्रवाहस्वरूपवर्णनश्रावकतेन सागरमार्गाभ्युगमनवह-
वेणिकस्वरूपवर्णनरूपेण संभावनावगमात्प्रेक्षा स्फुरति ।

१ (ग) उः—धर्मः—द्विष्यते इति वः ध-धातोर्मप्रत्ययः ।
दानवः—दानोरपतां पुमान् दनुशब्दात् अपत्यार्थेऽङ्* । भार्या—
द्विष्यते इति झ-धातोः संज्ञायां ण्यत् + प्रत्ययः । पादपः—
पादेन मूलेन पिवतीति पाद-पा-कः ‡ ।

| | | |
|------------------|----------|---------|
| १ (थ) उः—धातुः | प्रत्ययः | प्रयोगः |
| अस् | हि | अधि |
| ॥ | सि | अङ्गः |

২ (ক) প্রঃ—ব্রূহি লক্ষ্মণং এষ তে নূতনো রাজা রামঃ সমাজ্ঞাপয়তি ।

(খ) হন্ত বিপর্যস্তঃ সম্রতি জীবলোকঃ ।

(গ) দেবি দেবি অয়ং পশ্চিমস্তে রামস্য শিরসা পাদ-
পঙ্কজস্পর্শঃ ।

(ঘ) ইদং তত্ প্রত্যুত্পন্নমতিস্বৈণমিতি যদুচ্যতে ।

(ঙ) ভোঃ সত্যবাदिन् अभ्युपगतं तावदस्माभिरेवम् ।

(চ) বিনিপাতঃ পৌরবৈঃ প্রার্থিত ইতি ন স্বভেদমেতৎ ।

उद्धृतेषु वाक्येषु वक्तुः कुत्र कीदृगाशयः ? व्याख्या
विशदीक्रियताम् ।

১২

২ (ক) উঃ—লক্ষ্মণং ব্রূহি কথয় তে তব এষ নূতনোহৃষ্টচরো রাজা নূপতিঃ রামঃ সমাজ্ঞাপয়তি সমাগাদিশতি । নূতনো রাজা ইতি কথনেন ঐদৃশো রাজা পুত্রা নাসীৎ য এবধিধাৎ পতিপরায়ণাৎ রমণীং বনে বিসমর্জ্জ অহন্ত নূতনঃ, অস্মাদীদৃশং পুরুষমাচর্য্যতে ময়াদঃপ্রকটীক্ৰিয়তে ।

২ (খ) উঃ—হন্ত বিষাদে সম্রতি অধুনা জীবলোকঃ পৃথিবীতলং সংসার ইতি যাবৎ বিপর্য্যস্তঃ বিপর্য্যায়ং গত উচ্চিন্ন ইতি যাবৎ । মৎকর্ত্তৃকসীতানির্কীর্ণেনে সাশ্রুতং সংসারো বিচলিত ইতি ভাবঃ ।

২ (গ) উঃ—দেবি দেবি ইতি সম্রমে রামশ্চ শিরসা মুদ্ধু। তে তব পাদপঙ্কজস্পর্শঃ পাদপদ্মস্পর্শঃ পশ্চিমশ্চরমঃ নাতঃপরং তব ময়া সমাগমো ভবিষ্যতীতি ভাবঃ ।

২ (ঘ) উঃ—ইদং তাবৎ ইদম্ অকুরীয়কস্থানদর্শনং পতনভি-
ব্যঞ্জনঞ্চ দ্বীপাং প্রত্যাংপরমতিদ্বং প্রতিভাষিতং শকুন্তলা অভি-

३ । यदुत्तिष्ठति वर्णेभ्यो नृपाणां क्षयि तद्धनम् ।

तपः षड्भागमक्षय्यं ददत्यारण्यका हि नः ॥

(क) श्लोकोऽयं वाच्यान्तरेण परिवर्त्तयताम् । ४

(ख) यदुत्तिष्ठति इत्यत्र यत्-शब्देन किं परा-
मृश्यते ? तपःषड्भागमित्यत्र कीदृशः समासविग्रहः ?
षड्भागशब्देन कथमतः षष्ठभागप्रतीतिः ? अक्षय्यं
कथं निष्पन्नम् ? ८

स्नानाय यदङ्गुरीयकदर्शनचिन्ता बहूव तच्छातुर्याव्याज्जन्मेवेति वक्तु-
राशयः ।

२ (६) उः—भोऽसत्यवादिन् ! अस्माभिस्तु वयं अत्रापगतम्
अङ्गीकृतं, “आजन्मनः शठतारहिता ये जना” स्तुत्यां वचनमप्रमाणं
ये परप्रतारकास्तु “किलाश्ववाचः” इति बहुक्तं भवता तदहं
स्वीकरोमीति वक्तुराशयः ।

२ (८) उः—शार्ङ्गरवः कथयामास—शकुन्तलां प्रतार्या विनि-
पातो लभ्यते भवता, तच्छ्रुत्वा राजाह—विनिपातः, लोकावज्जा
दैवादिव्यासनं वा पोरवैवः पुरुषवशोद्धृते राजभिर्लभ्यते अर्द्ध्राते
इत्येतदशङ्केयम् अविश्वसनीयम् । तथाच—विनिपाताज्जनार
सुशिक्षिततमैरपि पोरवैवः किञ्चिदपि क्रियते इति भवन्ति
विश्वाश्रयं यदर्थं मूढोऽपि प्रवर्त्तते, इति वक्तुराशयः ।

३ (क) उः—नृपाणां वर्णेभ्यो येनोत्थीयते तेन धनेन
क्षयिणा भूयते, आरण्याकैर्नः, अक्षय्यास्तपःषड्भागो दीयते ।

३ (ख) उः—वयंपदेन धनमिति परामृश्रते, वट्संथाको भागः
षड्भागः तपसः षड्भागः, तपःषड्भागस्तुम् । “यदधीते यद-

৪। ধন্য সা জা অজ্ঞ-উত্তেণ বহুমণা অদি, জা
অ অজ্ঞজ্ঞতং বিণোদঅন্তী। আসাণিবন্ধণং জাদা
জীঅলোঅম্ম।

সংস্কৃতেনানুদ্য ব্যাখ্যায়তামিষ সন্দর্ভঃ । ৪

৫। অশুরপ্যপহন্তি বিয়হঃ প্রমুমন্তঃ প্রকৃতিপ্রকোপজঃ ।
অখিলং চিঁ হিনস্টি ভূধরং তরুশাখান্‌নিঘর্ষজোঁনলঃ ॥

যজ্ঞতে যদদাতি যদর্চতি। তন্ত বড় ভাগভাগ্রাজা সমাগ্‌ভবতি
রক্ষণা"দিতি মনুসচনেন বড় ভাগশব্দেন ষষ্ঠ ভাগঃ স্পষ্টমেব প্রতীয়তে।

ক্ষেতুং শক্য ইতি বাক্যে ক্ষি-ধাতোর্থং ততঃ, 'ক্ষযাজ্যেযৌ
শক্যার্থে' ইতি স্বত্রেণ নিপাতনাদেকারস্থানেহরাদেশঃ ইতি ক্ষযাঃ,
ন ক্ষযাঃ অক্ষযাঃ তং নঞতৎপুরুষসমাসঃ। (৩)

৪ উঃ—ধন্য সা যা আৰ্য্যপুত্রেণ বহু মগ্নতে বা চ আৰ্য্যপুত্ৰং
বিনোদয়ন্তী আশানিবন্ধনং জাতা ধন্য জীবলোকস্ত।

সা ধন্য প্লাঘনীয়া বা নারী আৰ্য্যপুত্রেণ বহু মগ্নতে প্রশংসিতা
ভবতীত্যর্থঃ, বা চ আৰ্য্যপুত্ৰং রামচন্দ্রং বিনোদয়ন্তী তোষয়ন্তী
জীবলোকস্ত সংসারস্ত আশানিবন্ধনং আশাকারণং জাতা বভূব
ইত্যর্থঃ।

কলাপ (৩) অক্ষযাঃ—'শকি চ কৃত্যঃ', ইতি যঃ, 'জিক্ষ্যোঃ শকো' ইতি
স্বরবদভাবঃ, ততো গুণঃ।

মুক্‌বোধ (৩) অক্ষযাঃ—পণ্যাবদ্যবর্থাচার্য্যবহু- বজ্যাক্ষ্যক্রযার্থোপসর্গা
জ্ঞপ্যামিতি বাস্তোনিপাতিতঃ।

সংক্ষিপ্তসার (৩) অক্ষযাঃ—শক্যার্থে যঙি কূতে প্রসা বিতার্থকী-শক্যার্থ
জিক্ষিবর্জম্‌ ন বোধ্যত" ইত্যনেনারাদেশঃ।

विस्मयः क इव वा जयश्रिया नैव मुक्तिरपि ते दवीयसी ।

ईप्सितस्य न भवेदुपाश्रयः कस्य निर्जितरजस्तमोगुणः ॥

(क) उद्धृतेऽस्मिन् दृष्टान्तः प्रतिवस्तूपमा वा ?
निरस्यैकमन्यतरं समर्थय । द्वितीयस्य व्याख्या कार्या ।
उभयोरेव वक्तृवोद्वध्यौ निर्दिश । १२

(ख) विग्रहशब्दस्य कियन्तोऽर्थाः ? अन्तःप्रकृति-
प्रकोपजः—कस्तावदत्र समासलभ्योऽर्थः ? ४

८ (क) उः—पूर्वश्लोके उपमानोपमेयसमानधर्माणां प्रति-
विधत्तार्थां प्रविधानगम्याम्याद्येन निर्देशादृष्टान्तालङ्कारः । प्रति-
वस्तूपमा नात्र सम्भवति यतः प्रतिवस्तूपमायां वाक्यशोर्धन-
क्रियारूपः साधारणो धर्मः पृथक्पर्यायशब्देन निर्दिष्टते, अर्था-
देवैकक्रिया पोन्नरुक्तनिरासाय भिन्नवाचकतया निर्दिष्टते,
दृष्टान्ते तु न तथा । दृष्टान्ते सर्वश्रुत समानताप्रतीतिः, प्रतिवस्तूप-
मायामेकरूपत्वमितान्नोर्धेदवशादत्र दृष्टान्त एव समीचीनः ।

अग्निं श्लोके वक्ता बुद्धेर्द्वयः, बोद्धव्यो बुद्धिर्द्वयः ।

जयश्रिया हेतुना प्राप्तिरपि शेषः, क इव वा विस्मयः, न
कश्चिदित्यर्थः, अतो मुक्तिरपि ते तव दवीयसी दूततरा हर्षभा
न भवत्येव निर्जितरजस्तमोगुणः अतीतरजस्तमोगुणः पुरुषः
कश्च ईप्सितञ्च । उपाश्रयः, आश्रयः न भवेदित्यर्थः, भवादृशः
सात्त्विकः पुरुषः सर्वेप्सितस्थानं भवेदिति भावः ।

अत्र वक्ता किरातः, बोद्धव्यो हर्षभः ।

८ (ख) उः—विग्रहो देवमूर्तौ वरे च, शरीरे, युद्धे, विस्तारे
च । अन्तःप्रकृतेः प्रकोपेण जातः अन्तःप्रकृतिप्रकोपजः,
अन्तरङ्गमात्रात्परागसमुत्थ इत्यर्थः ।

(গ) জয়শ্রিয়া ইত্যত্র কথং তৃতীয়া ? দ্বীয়সী ইপ্-
সিতস্য—এতত্পদদ্বয়স্য প্রকৃতিপ্রত্যয়ৌ লেখ্যৌ। কথং
বা প্রথমপদস্য স্ত্রীলিঙ্গতা ? ৪

(ঘ) মুক্তিরপি—ইত্যত্র অপে: কোঃর্থ: ? কা বা সার্থ-
কতা ? “নির্জিতরজস্তমোগুণঃ” ইত্যস্য সমস্তপদস্য ? ৩

(ঙ) উপহন্তি, হিনস্ति—ইত্যনयोर्धात्वोर्लोড় লঙ্
লুঙ্ (গী ঘী টী) (পञ्चमी, ह्यस्तनी अद्यतनी) विभक्तिषु
मध्यमपुरुषैकवचने कर्त्तरि कीदृशानि रूपाणि ? ২

৫ (গ) উঃ—জয়শ্রিয়া ইত্যত্র হেত্বর্থো তৃতীয়া। দ্বীয়সী—দূর-
শকাৎ ঐয়সুপ্রত্যয়ঃ। ঐপিভ্য—আপ্ধাতোরিচ্ছার্থে সন্ প্রত্যয়ঃ।

মুক্তিরিত্যত্র বিশেষণাৎ “বিশেষ্যবিশেষণয়োরেকা বিভক্তিঃ
সমলিঙ্গতা চ” ইতি নিয়মাৎ স্ত্রীলিঙ্গতা। উগিৎপ্রত্যয়াস্তাদ্বীয়সু-
শকাৎস্তরে ‘ঋগিমাঋবমনমাতৃপকাদের্জীঃ’ ইতি ঐপ্রত্যয়ঃ। (৪)

৫ (ঘ) উঃ—মুক্তিরপীত্যত্র সম্ভাবনায়ামপিঃ। নির্জিতরজস্তমো-
গুণঃ—রজস্তমোগুণহীনঃ সাত্বিক ইত্যর্থঃ, সাত্বিক এব সকলেন্দ্রিত-
ভাজনো ভবেৎ, নির্জিতরজস্তমোগুণশ্চৈদমেব সার্থক্যাম্।

| ধাতু: | প্রত্যয়: | প্রয়োগ: |
|-------------|-----------------------|-----------------|
| ৫ (ঙ) উঃ—হন | লোট্ মধ্যমপুরুষৈকবচনে | জহি. |
| ” | লঙ্ | অহন |
| ” | লুঙ্ | অবধী: |
| হিনস্ | লোট্ | হিঙ্ ঋ |
| | লঙ্ | অহিনঃ, অহিনৎ[দ] |
| | লুঙ্ | অহিংসী: |

কলাপ (৪) নদাদ্যক্ষিণ্যাহবসন্ত ই-সখিনাস্তেভ্যঃ ই:

মুক্তবোধ (৪) ঋমুণ্ড হনদাদেবীপ্।

সংক্ষিপ্তসার (৪) ঋগিমাঋবমনদাদেবীমাতৃপকাদেবী।

६ । सङ्गसा विदधीत न क्रियामविवेकः परमापदां पदम् ।

वृणते हि विमृशकारिणं गुणलुब्धाः स्वयमेव सम्पदः ॥

(क) केन छन्दसा निवद्धोऽयं श्लोकः ? अत्र च कश्चि-
होषोऽस्ति न वा ? अस्ति चेत् स तु कीदृशः ? अपिच
रेखाङ्कितपदानां प्रतिवाक्यानि प्रयोज्यानि । ३

७ । सखा स युक्तः कथितः कथं त्वया

यदृच्छयासूयति यस्तपस्यते ।

गुणार्ज्जुनोच्छ्रायविरुद्धबुद्धयः

प्रकृत्यमित्रा हि सतामसाधवः ॥

अयि कठोरयशः किल ते प्रियं

किमयशो मनु धोरमतः परम् ।

किमभवद्विपिने हरिणीदृशः

कथय नाथ कथं वत मन्यसे ॥

चित्ते निवेश्य परिकल्पितसत्त्वयोगान्

रूपोच्चयेन मनसा विधिना कृतानु ।

स्त्रीरत्नसृष्टिरपरा प्रतिभाति सा मे

धातुर्विमुक्तमनुचिन्त्य वपुश्च तस्याः ॥

* (क) उः—अन्तरीवृद्धेन निवद्धोऽयं श्लोकः । अत्रार्थ-
गतपुनरुक्ततादोषो विद्यते, अत्र श्लोकश्च द्वितीयार्द्धवातिरेकेण
द्वितीयपादश्चैवार्थ इति पुनरुक्तता ।

सहसा—अविमृश । अविवेकः—अविमृशकारिणम् । विमृश-
कारिण—विवेचनापूर्वककार्यकारिणम् ।

ব্যাখ্যায়তামিমে শ্লোকা:

১৫

প্রথমপদম্—(১৮৫৫)

১ প্রঃ—নান্নৈব যো নির্মিন্নারাতিহৃদয়ো বিরচিত-
নরসিংহরূপাঙ্করং একবিক্রমাক্রান্তসকলভুবনতলো
বিক্রমতয়ায়াসিতভুবনত্রয়ং জহাষেব বাসুদেবম্ ।

৭ উঃ—স নৃপঃ কথং যস্য যুক্তো যোগ্যঃ সধাকথিতঃ ন কথ-
কিং কথনীয় ইত্যর্থঃ, যো নৃপঃ তপশ্রতে তপশ্চরতে অনপরাধিন
ইত্যর্থঃ বদ্বক্ষ্যাম্যৈবরগুণ্য অস্বয়তি অস্বয়াকরোতি প্রত্যুত শত্রু-
রেবায়ম্ ইত্যাহ—হি যস্মাৎ গুণার্জুনোচ্ছ্রায়বিক্রুদ্ধবুদ্ধয়ঃ গুণা-
র্জুনোৎকর্ষবিমুখমতয়ঃ, অসাধবো দুষ্টাঃ সত্যং সজ্জনানাং প্রকৃত্য-
মিত্রাঃ প্রকৃত্যা স্বভাবেন অমিত্রাঃ শত্রবো ভবন্তীতি শেষঃ ।

অগ্নি ভোঃ কঠোর! পরুষ! যশঃ খ্যাতিঃ, তে তব প্রিয়ং
প্রণয়াম্পদং কিল ইতি সম্ভাবনারাম্ অতঃপরং কিং ঘোরং দারুণম্
অযশঃ অখ্যাতিঃ নহু ইতি প্রপ্নে, হরিণীদৃশো মৃগনয়নায়াঃ সীতার
বিপিনেহরণ্যে কিম্ অভবৎ মৃগনয়না সীতা অরণ্যে কীদৃশাসীৎ
ইত্যর্থঃ, নাথ! প্রভো! স্বং কথং কিমপি মতসে গণয়সি বত
ইতি খেদে কথয় বৃদ ।

ধাতুবিধাতুর্বিভুত্বং নির্মাণেষু প্রভুত্বং তথা তন্তাঃ শকুন্তলায়া
বপুঃ শরীরঞ্চ অলুচিস্তা চিস্তয়িত্বা স্থিতস্ত মে মম সম্বন্ধে সা কুশাজী
তসী শকুন্তলা মনসা পরিকল্পিতসম্বয়োগান্ কৃতগুণযোগান্ চিন্তে
মনসি নিবেশ্য নিধায় রূপোচ্চয়েন সৌন্দর্য্যরাশিনা করণেন বিধিনা
সৃষ্টা কৃতা বিহিতা অতএব অপরা জগৎসু বর্তমানেনভ্যঃ জীৱন্তেভ্যঃ
পৃথগবিধা জীৱন্তসৃষ্টিঃ সৃষ্টং জীৱন্তং প্রতিভাতি প্রকাশতে ।

(क) व्याख्यायतामस्य सन्दर्भः, यान्यत्र समस्तपदानि सन्ति तेषां समासवाक्यानि च प्रदर्शनीयानि ।

(ख) नाम्नैव इत्यत्र किन्तावत् एवकारस्य सार्थक्यम् ? अलङ्कारो वात्र कीदृशः ? समर्थतां तावत् ।

२ प्रः—यत्र च मलिनता हविर्धूमेषु न चरितेषु, मुखरागः शुक्रेषु न कोपेषु, तीक्ष्णता कुशाग्रेषु न स्वभावेषु, पक्षपातः क्षतवाक्त्रेषु न विद्याविवादेषु, भ्रान्तिरनलप्रदक्षिणेषु न शास्त्रेषु ।

१ (क) उः—नामैव नामकीर्तनेनैव निर्दिष्टातिशयः, त्रासितशक्चितः, एकविक्रमक्राश्वसकलभूवनतलः, अद्वितीय-परा-क्रमतिभूताखिललोका, यो राजा विरचितनरसिंहक्रपाङ्घ्रयः धृतनरसिंहकारः विक्रमजगारासितभूवनत्रयः पादविश्रामत्रय-क्लेशितस्पर्गमर्त्यापातलं वासुदेवः विष्णुः जहासेव हसितवानिव ।

अरातीनां हृदयम् अरातिहृदयं निर्दिष्टम् अरातिहृदयं येन सः । नरसिंहस्य रूपं नरसिंहरूपं तन्त्राङ्घ्रयं नरसिंहक्रपाङ्घ्रयं, विरचितं नरसिंहक्रपाङ्घ्रयं येन तम् । एकविक्रमेणाक्राश्वं सकलभूवनतलं येन सः । विक्रमजगारासितं भूवनत्रयं येन तम् ।

१ (ख) उः—नामैवेत्यात्र एवकारेणेत्यं प्रतीयते यं—तत्र राज्ञो नामकीर्तनेनैव शत्रवस्त्रस्ता बभूवुः—पराक्रमप्रकाशश्च अयोजनं न बभूव ।

उपमानभूत-वासुदेवापेक्षया उपमेयभूतश्च राज्ञ उक्त-कीर्तनादत्र व्यातिरेकालङ्कारः । जहासेव इत्यात्र इवशब्देन सह क्रियाया अवगात्र क्रियोऽप्रेक्षालङ्कारः ।

प्रबन्धोऽस्मिन् श्लिष्टार्था व्याख्येयाः ।

१०

३ प्रः—बलवती हि द्वन्द्वानां प्रवृत्तिः । १ ।

न ह्यल्पीयसा शोककारणेन क्षेत्रीक्रियन्ते एवंविधा
मूर्त्तयः न हि क्षुद्रनिर्घातपाताभिहता चलति वसुधा । २ ।

(क) क्लृष्टशो खलु द्वन्द्वानां प्रवृत्तिः ? क्षेत्रीक्रियन्ते
इत्यस्य कोऽर्थः ? द्वितीयेऽस्मिन् प्रबन्धे कीदृशोऽलङ्कारः ?
का वा व्युत्पत्तिर्वसुधाशब्दस्य ?

४

४ प्रः—स किं सखा साधु न शास्ति योऽधिपं

हितान्न यः संशृणुते स किम्प्रभुः ।

सदानुकूलेषु हि कुर्वते रतिं

नृपेष्वमात्येषु च सर्वसम्पदः ॥

२ उः—यत्र आश्रमे इविधूमेषु मलिनता मानिष्ठ्यं चरित्रेषु
मलिनता नास्ति, पक्षपातः पक्षतिपतनम्, आश्रमपक्षे एकपक्ष-
पतनं प्राप्त्यर्जमणं मानसिको लमश्च ।

३ (क) उः—द्वन्द्वानां सूत्रहःखादीनाम् उपशमोपतापादीनाम्
प्रवृत्तिः शरीरिमात्रे बलवती प्रबला भवति, क्षेत्रीक्रियन्ते आस्पदी-
क्रियन्ते ।

नहि क्षुद्रनिर्घातपाताभिहता चलति वसुधेत्यात्र उपमानोपमेय-
समानपद्माणां प्रतिविधत्तया निर्देशेन दृष्टोऽलङ्कारः ।

वसुधा—वसुनि धीरन्तेऽश्नामित्याधिकरणे ङाप्* ।

अपरागसमीरणेरितः क्रमशीर्षाकुलमूलसन्ततिः ।

सुकरस्तुवत्सहिष्णुना रिपुरुन्मलयितुं महानपि ॥

(क) किंसखा, संशृणुते एतत्पदद्वयस्य कोऽर्थः ?

व्याकरणविधिरप्यनयोरुल्लेख्यः ।

६

(ख) हितात् इत्यत्र कथं पञ्चमी ? का खलु व्युत्पत्तिः

नृपामात्यशब्दयोः ? कथं वात्र सप्तमी ?

४

(ग) शास्ति इत्यस्य प्रकृतिभूतस्य धातोः लोट्, लङ्,

(गी, घी) (पञ्चमी, ह्यस्तनी) विभक्तौ मध्यमपुरुषैक-

वचने कर्तरि कौटुशं रूपम् ?

४

४ (क) डेः—किंसखा, इमं स्त्रीतार्थः, संशृणुते शृणोतीति तार्थः ।

किंसखेत्यात्र 'किमः क्लेपे' इति शब्देन समासास्तुप्रति-
षेधः (५) । संशृणुते इत्यात्र सम्पूर्ककक्षाधातोः 'समो दृष्टार्थिवेति-
श्रुतिश्रुगमुच्छिप्रच्छः' इत्याद्यनेपदम्, अकर्णकश्च वैवर्णिकम् (६) ।

४ (ख) डेः—हितादित्यात्र आध्यातोपयोगेहपादान्नां
पञ्चमी (१) । न न पाति रक्षति यः स नृपः, नृशकाह्वरे पाधातोः
क-प्रत्ययः + । अमाताः—अमा सह भूत्वा अमाशकात्वात् प्रत्ययः (२) ।
नृपेक्षमातोषु इत्यात्र यत्रक्रिया क्रियाचिरुमिति भावे सप्तमी (१०) ।

कलाप (५) न किमः क्लेपे । (६) समो गमुच्छिप्रच्छश्च वेत्तार्थिदृशः ।

(१) अपादाने । (२) अमा सह चरतीति निपातनां निवृत्तिः । (१०) भावे ।

मुक्तबोध (५) किमः क्लेपे । (६) समो गमुच्छिप्रच्छश्च वेत्तार्थिदृशः ।

(१) आपादाने पञ्चमी । (२) अमा सह अत सातता गतो यः । (१०) भावे ।

संक्षिप्तसार (५) किमो निन्नायाम् । (६) समोऽकर्णकगमादेः । (१)

संक्षिप्तबोधार्थः । (२) अमा + ता—शेषेऽर्थे । (१०) क्रियायां तत्काललक्षणां ।

+ मुक्तबोध—डः । संक्षिप्तसार—अङ् ।

(घ) द्वितीयश्लोकस्य समासवाक्येन सह व्याख्या कार्या । ४

(ङ) सहिष्णुना कथमत्र षष्ठीप्रतिषेधः ? उन्मूलयितुं कथं साध्यम् ? ४

५ प्रः—गुणवन्तस्म कस्मश्चा पडिवादनीयति अत्र दाव पडमीसंकप्यो तं जहद्वैजं एव संपादेर्हणं अप्य आसेन क अत्यो गुरु अणो ।—संस्कृतेनानूद्य व्याख्यायतामयं सन्दर्भः । ४

४ (ग) उः—शाम्बातोर्लोटेवित्तेर्मध्यमपूकवैकवचनेन कर्तुरि—शशि । लङ्—अशाः, अशाः ।

४ (घ) उः—अपरागोऽप्रीतिः समीरण इव तेनेरित-
शेचदित अतएव क्रमेण शीर्णा शीर्णीभूता आकृमाचमा च मूलसमुत्तिः
प्रकृतादिस्वजनवर्गः शिकामज्जातश्च यश्च सः, रिपुः शक्रमहानपि-
तरुवद्भू इव सहिष्णुना समावता उन्मूलयितुम् उद्गर्ह्यं सूकरः सूसाधः
सूकरोन्मूलन इत्यर्थः ।

४ (ङ) उः—सहिष्णुनेत्यात्र खलुप्रत्यास्त-सूकरयोगे न
लोकिक नव्यानिष्ठाखलवर्तमानाभ्याप्यकमेरितान्शामनेन कर्तुरि षष्ठी-
प्रतिषेधः (११) । उन्मूलयितुम् उद्गर्ह्यकाम् लिधातोस्त्यादर्थो तुम् ।

५ उः—गुणवतः कश्च वा प्रतिपादनीयेति अयं तावत् प्रथमः
सङ्कलः, तं यदि दैवमेव सम्पादयति नह्य अप्रयत्नेन कृतार्थो
शुक्रजनः । कश्च वा गुणवतः गुणशालिनो वरप्रेति शेषः हस्ते

कलाप (११) न निष्ठादिषु ।

मुक्त्वोप (११) ङ्येकृताव्याकृतवतुष्वर्थेत्यादिना कर्तुरि षष्ठीप्रतिषेधः ।

नङ्किपुमार (११) कर्तृशब्दादि कृद्भिः ।

५ मुक्त्वोप—चतुम् । नङ्किपुमार—तुनङ् ।

६ (क) प्रः—एवमात्माभिप्रायसम्भावितेष्टजनचित्त-
वृत्तिः प्रार्थयिता विडम्ब्यते ।

(ख) भी महाब्राह्मण काममेतदभिनन्दनीयं तथापि
वयमत्र मध्यस्थाः ।

(ग) किमत्रोच्यते प्रसवः खलु प्रकर्षपर्यन्तः स्नेहस्य
परमं चैतदन्योन्यसंश्लेषणं पित्रोः ?

(घ) सखि वासन्ति आनन्दनिमीलितेन्द्रियः साध्वसेन
परवानस्मि तत् त्वं तावदेनां धारय ।

उद्धृतेषु वाक्येषु वक्तुः कुत्र कीदृगाशयः व्याख्यया
विशदीक्रियताम् ।

प्रतिपादनौघा अपर्णौघा इत्ययं तावत् प्रथमः सङ्गः प्रथम-
मनोह्रिन्निर्माणः, तं वक्ष्ये यदि चेत् दैवम् एव विधिरेव सम्पादयति
विदधाति तदा शुकजम् पित्रादिजनः, अप्रयासेन नह्य अयत्नेनैव
कृतार्थः सफलमनोरथो भवेदिति शेषः ।

७ (क) उः—एवम् आत्माभिप्रायेण संभाविता संभावनया
आनीता ईष्टजनश्च बाञ्छितजनश्च चित्तवृत्तिर्येन सः स्वाभिप्रायनिर्णीत-
बाञ्छितजनमनोरुद्धिः प्रार्थयिता विडम्ब्यते दूयते इत्यर्थः ।

विदूषकप्रवेशानन्तरं राज्ञ उक्तिरियम् ।

७ (ख) उः—भो महाब्राह्मण ! निन्दितवटो ! एतत्
अनोक्तत्वं कामं पर्याप्तम् अभिनन्दनीयं संतोषजनकं, तथापि
अभिनन्दनीयहेहपि वयम् अत्र अनोक्तव्ये मयाः उदासीना
इत्यर्थः । पुरोधसं प्रति शङ्क्यवशोक्तिरियम् ।

७ (ग) उः—अत्र किम् उच्यते प्रसवः, अपत्यां मेहश्च

৩ প্রঃ—যযাতেরিব শর্মিষ্ঠা ভর্তুর্বহুমতা ভব ।

সুতং ত্বমপি সম্রাজং সেব পুরমবাপ্তুহি ॥

শ্লোকমিমং বাচ্যান্তরেণ পরিণময়, নির্দিষ্ট্যতাঞ্চ
ভর্তুরিত্যেব কা বিভক্তিঃ ? কথং সা ? ৬

৮ প্রঃ—

দুর্বচন্তদথ মাঙ্গ ভূকৃগল্ব্যসো যদকরিষ্যদোজসা ।

নৈনমাশু যদি বাহিনীপতিঃ প্রত্যপত্যত শিতেন শ্রীবিণা ॥

স্বপ্নো নু মায়া নু মতিভ্রমো নু

ক্লিষ্টং নু তাবৎ ফলমেব পুণ্যম্ ।

প্রকর্ষপর্যাস্তঃ প্রকর্ষশ্চ আতিশয্যশ্চ পর্যাস্তঃ পরাকাষ্ঠা, এতৎ
অপত্যং পিত্রোঃ জননীজনকয়োঃ, অশ্রোতশ্চ পরম্পরশ্চ সংশ্লেষণং
সংশোধনং চিত্তবন্ধনমিতি যাবৎ ।

৬ (ঘ) উঃ—সখি বাসন্তি ! আনন্দনিমীলিতেন্দ্রিয়ঃ প্রিয়া-
পানিম্পর্শজনিতস্বথেন জড়ীকৃতেন্দ্রিয়ঃ অহং সাধবসেন হর্ষাতিশয়-
জ্ঞাত্বেক্লব্যেণ পরবান্ পরতন্ত্রঃ, অভিভূতোহস্মি, তত্তস্মাৎ তৎ
তাবৎ, এনাং প্রিয়াং সীতাং ধারয় বিভূহি, অহং প্রিয়াং ধারয়িতুং
ন ক্রমোহস্ম্যত্যাগঃ । বাসন্তীং প্রতি রামস্তোক্তিরিয়ম্ ।

৭ উঃ—ত্বয়া যযাতেঃ শর্মিষ্ঠয়া ইব ভর্তুর্বহুমতয়া ভূয়তাং,
ত্বয়া পি সূতঃ সূত্রাট্ তয়া পুরুষিব অবাধ্যতাম্ ।

ভর্তুরিত্যত্র স্তম্ভ বর্তমানাধারয়োঃ প্রতি সূত্রেণ কর্তরি বধী(১২)।

কলাপ (১২) ন নিষ্ঠাদিষিত্যত্র আদিশব্দশ্চ ব্যবহাৰাচিহ্নং কর্তৃকল্পণোঃ
কৃতি নিত্যমিতি বধী ।

সূক্তবোধ (১২) 'কামুক সজ্জার্থক্' ইতি বর্তমানে স্তম্ভবিধানাৎ । কর্তরি বধী ।

সংকিপ্তসার (১২) কর্তৃকৃত্যাদি কৃষ্ণভিঃ ।

অসন্নিবৃত্ত্যৈ তদতীতমিতি

মনোরথ্য নাম ততপ্রপাতাঃ ॥

অন্তঃকরণতত্ত্বস্য দম্পত্যোঃ স্বৈহসংশ্রয়াৎ ।

আনন্দপ্রস্থিরিকৌশ্যমপত্যমিতি কথ্যতে ॥

হাহা দেবি স্ফুটতি হৃদয়ং স্বেসতে দেহবন্ধঃ

শূন্যং মন্যে জগদবিরতজ্বালমন্তর্জ্বলামি ।

সৌদাম্ন্যে তমসি বিধুরো মজ্জতিবান্ধবাত্মা

বিশ্বঙ্কমোহং স্থগয়তি কথং মন্দভাগ্যঃ কৰোমি ॥

(ক) ব্যাখ্যায়তামিমে শ্লোকাঃ ।

১৬

৮ (ক) উঃ—রোহিণীপতিঃ সেনাপতিঃ নিতেন পত্নিণা
শরেণ এনং যুগলম্ অস্তে ন প্রত্যপৎসত যদি নাভিযুস্মীত চেনসৌ
যুগঃ ওজসা বলেন ঐয়ি বিষয়ে যদকরিষ্যৎ যদনিষ্টে কুর্য্যাস্তদুৎপাদং
দুর্লভ্যম্ অমঙ্গলতয়া বজ্রং ন শক্যতে তদনিষ্টে অথানন্তরম্ অপি-
মাস্তভূত্ ।

শকুন্তলা-পরিণয়নাদিকং স্বপ্নো হু কিং স্বপ্নঃ, মায়া হু কিং মায়া
ঐশ্বর্যজালিকং, মতিভ্রমো হু কিং মতেবুৎকলমঃ, কিং পুণ্যৈরদৃষ্টৈঃ
কুণ্ঠমুৎপাদিতং তাবৎ সম্পূর্ণমেব ফলং তত্তস্মাৎ অসন্নিবৃত্তৌ তত্তা
অপুনরাবৃত্তৌ ভূতাস্য মনোরথানাং তদ্বিষয়কাভিলাষাণাং দূরারো-
হিণামিত্যর্থঃ অতীবাত্যস্তঃ অতটাৎ ভূগোক্কাট্যং প্রপাতং পতনং
মত্রে উৎক্ষেপে ।

স্নেহসংশ্রয়াৎ স্নেহসম্বন্ধাৎ উভয়োরেব স্নেহস্ত অসাধারণানন্দ-
দ্বাদিত্যর্থঃ, দম্পত্যোঃ স্ত্রীপুংসয়োরন্তঃকরণতত্ত্ব চিত্তপদার্থস্ত

(খ) প্রত্যপতস্বত, মন্যে, মজ্জতি—ধাতুনামেবাং
প্রকৃতিভূতানাং লঙ্ লুঙ্ লৃট্ (ঘী টৌ তৌ) (ছ্যস্তনী,
অদ্যতনী, ভবিষ্যন্তৌ) বিभक्तौ मध्यमपुरुषैकवचने कीदृ-
शानि रूपाणि ? ৩

(গ) কেন কুন্দ্ৰসা নিবদ্ধোঃ দ্বিতীয়ঃ শ্লোকঃ, কিং বা
তস্য লক্ষণম্ ? শ্লোকেঃস্মিন্ কস্বিদ্ধোষোঃস্মি ন বা অস্মি
চেৎ স তু কীদৃশঃ ? ৬

অপত্যমিতি অপত্যরূপঃ অয়ম্ একঃ, আনন্দগ্রন্থিঃ আনন্দময়ঃ
বন্ধনং বধ্যতে ।

হা হা দেবি সীতে ! হৃদয়ং ক্ষুণ্ণমিতি বিদীৰ্ঘ্যতে দেহবন্ধঃ শরীর-
বন্ধনং ধ্বংসতে গৃথীভবতি জগৎ বিশ্বং শূন্যং মন্ত্রে পশ্যামি, অবিরত-
জ্বালাম্ অবিশ্রান্তজ্বলনক্রিয়ং যথাতথা অন্তর্মনসি জ্বলামি দাহমমু-
ভবামি, বিধুরঃ বিকলঃ শোকাভিভূত ইতি যাবৎ অন্তরাষ্ট্রাসীদন্
নিরতিশয়ম্ অবসাদম্ আপত্তমানঃ, অন্ধে অন্ধকরণে অতিগাঢ়ে তমসি
অন্ধকারে মজ্জতীব, মোহঃ বিষক্ সমস্তাং স্থগয়তি আব্রণোতি,
মন্দভাগ্যঃ অহং কথং কেনোপায়েন করোমি জীবিতং ধারয়ামি
অথবা কথং কিং করোমি কম্ উপায়ং অবলম্বে ।

৮ (খ) উঃ—

| | | | |
|-------|----------------------|-----------------------|-----------------------|
| ধাতোঃ | লঙ্ মধ্যমপুরুষৈকবচনে | লুঙ্ মধ্যমপুরুষৈকবচনে | লৃট্ মধ্যমপুরুষৈকবচনে |
| পদ্ | অপদ্যথাঃ | অপংস্থাঃ | পংস্তসে |
| মন্ | অমন্তথাঃ | অমংস্থাঃ | মংস্তসে |
| মন্জ | অমজ্জঃ | অমাজ্জীঃ | মজ্জ্যসি |

৮ (গ) উঃ—অস্মিন্ শ্লোকে বৃত্তমুপজ্ঞাতির্নাম ।

प्रथमपत्रम्—(१८००)

१ प्रः—क्षयमुपगतायां सन्ध्यायां तद्विनाशदुःखिता
कृष्णाजिनमिव विभावरी तिमिरोद्गममभिनवमवहत् ।
अपह्वाय मुनिहृदयानि सर्वमन्यदन्धकारतां तिमिरमन-
यत् । क्रमेण च रविरस्तमुपगत इत्युदन्तमुपलभ्य समुप-
जातवैराग्यो धौतदुकूलधवलाम्बरः सतारान्तःपुरपर्यन्त-
स्थित तनुतिमिरतमालवनलेखं सप्तर्षिमण्डलाध्युषितम्
अरुन्धतीसञ्चरणपवित्रम् उपहिताषाढम् आलक्ष्यमाण-
मूलम् एकांतस्थितचारुतारकमृगम् अमरलोकाग्रमभिव
गगनममृतदीधितिरेध्यतिष्ठत् ।

(क) व्याख्यया विशदीक्रियतामयं सन्दर्भः । १६

लक्षणम्—

आदिश्रवणादि यदि तौ जगोर्गोः, उपेक्ष्यवद्वा प्रथमे लघो मा ।

अनन्तरौदीरितलम्बभाको पादौ वदीयावुपजातयन्ताः ॥

अत्र प्रथमार्द्धे प्रत्येकत एकार्थवाचक-‘तू’शब्दविद्यासेनानवी-
कृतवदोषः श्रूयते एव । शेषार्द्धे विधेयाविमर्शोऽपि ।

१ (क) उः—सक्याशां सायं समये कस्य नाशम् उपगतायां
प्राप्तायां सत्यामित्यर्थः, विभावरी रत्ननी तद्विनाशदुःखिता सक्याप-
गयक्लेशगृता मती अभिनवम् नूतनं तिमिरोद्गमम् अक्रकारप्रकाशं
कृष्णाजिनमिव कृष्णसारभृगुर्ध्वम् अवहन् धृतवती । तिमिरम् अक-

(খ) তিমিরোদ্রমমিত্যত্র তিমিরশব্দপ্রয়োগীষেষ্টি-
সিদ্ধৌ উদ্রমশব্দপ্রয়োগস্তু ন কথমধিকপদতা দোষমাব-
হতি ?

৪

কারঃ মুনিজনসদয়ানি মুনীনাং মানসানি অপহায় ত্যক্ত্বা অশ্রুৎ
সকলং জগতীতলস্থিতং বস্তু অন্ধকারতাং তিমিরত্বমদৃশ্যতামিতি যাবৎ
অনয়ং প্রাপয়ামাস। ক্রমেণ চ ক্রমশঃচ রবিঃ সূর্য্যোহস্তমুপগতঃ,
অস্তমিত ইতুদন্তম্ এতৎসংবাদম্ উপলভ্য প্রাপ্য সমুপজাত-
বৈরাগ্যঃ, সৰ্ব্বং এব এবমন্তং গমিষ্যন্তি ন কেহপি জগতি চিরং
স্থাস্তিস্তি ইত্যাদি বিবিচ্য সংসারাসারতাবোধসম্পন্নঃ ধৌতহৃকূল-
বক্লদধবলাঘরঃ, আশ্রমবাসপক্ষে ধৌতহৃকূলবদ্বক্ললশুভ্রবসনঃ, পক্ষে
ধৌতীকৃতহৃকূল-বক্লল-সদৃশশুভ্রাকাশঃ সতারাশ্রুতঃপূরঃ, তারা এব
অশ্রুতঃপূরং তেন সহিতঃ সত্রীক ইতি যাবৎ অমৃতদীপিতিঃ সুধারশ্মি-
শ্চন্দ্রঃ, পর্য্যস্তস্থিত-তনুতিমিরতমালবনলৈং প্রাস্তস্থিত-স্বল্প-
তিমিরতমালবনরাজিকং সপ্তর্ষিমণ্ডলাধ্যুষিতং সপ্তর্ষিমণ্ডলকৃতবাসম্
অরুন্ধতীসঞ্চরণপবিত্রং বশিষ্ঠপত্নীসঞ্চারণৃতম্ উপহিতাষাঢ়ং স্থাপিতা-
ষাঢ়দণ্ডং, পক্ষে আষাঢ়ানাম-নক্ষত্রোপেতম্ আলক্ষ্যমাণমূলম্
আ সম্যগ্ লক্ষ্যমাণবৃক্ষমূলং পক্ষে আলক্ষ্যমাণ-মূলানক্ষত্রম্, একান্ত-
স্থিতচারুতারকমৃগম্ একান্তস্থিতচারুতারকাবুজ্জহরিণং, গগনপক্ষে
একান্তস্থিতচারুতারক-মৃগশিরোনক্ষত্রম্ অমরলোকাশ্রমমিব অমর-
লোকানাং দেবানাম্ আশ্রমম্ আবাসভূমিমিব গগনম্ আকাশম্
অধ্যতিষ্ঠৎ অধিষ্ঠিতবান্।

১ (খ) উঃ—তিমিরিণাম্ উদ্গমশ্চিমিরোদ্গমঃ, অত্রোদ্গম-
শব্দেনাভিনববিশেষণপদেন চ তিমিরস্থানপ্রকাশঃ প্রকটীকৃত্যভে,

(ग) उपलभ्य तथा उपालभ्य—इत्यनयोरर्थगतः को भेदः ? २

(घ) प्रवन्देऽस्मिन् इवशब्दयोः कोऽर्थः ? उपमा उत्प्रेक्षा वा—समर्थतां तावत् । ६

(ङ) का खलु व्युत्पत्तिः विभावरीशब्दस्य ? समर्पयश्च के ? नामतो निर्दिश्यन्ताम् । ४

केवलतिमिरशब्देन न तथा प्रत्येत्याः परिपूर्णावयवबोधकः खलु तिमिरशब्दः, सर्वमशुद्धकारताः तिमिरमनरदिभूतप्रवाक्ये तथा-विधोऽर्थः प्रतीयते अस्मादत्र नाधिकपदतादोषः ।

१ (ग) उः—उपलभ्य प्राप्य इत्यर्थः, उपालभ्य तिरस्कृत्य इत्यनयोरर्थभेदः ।

१ (घ) उः—कृष्णजिनमिव विभावरीत्यात्र वाक्ये इवशब्द उत्प्रेक्षाश्रोतकः, प्रकृतश्च तिमिरोदगमवहनरूपश्चाप्रकृतेन कृष्णजिनवहनेन संभावनावगमात्, अमरलोकाश्रममिव गगनमित्यात्रेवशब्द उपमाश्रोतकः, उपमानज्ञानरलोकाश्रमश्च श्लिष्टविशेषणत्रयदर्शनात् ।

१ (ङ) उः—वृष् आच्छादने पचाञ्जस्त्यां पिप्पल्यादरश्चेति चकारात् ङीषि वरी, विभाया वरी आच्छादिका । अथवा विपूर्वकश्च भावातोर्वरट्, ततः ङीहे ङेप्—विभावरी । (१०)

कलाप (१०) विभातीति विभा भामावृणोतीति वृधातोश्च नदादिभ्यो ।

मुक्तबोध (१०) नक्त्यादिभिर्विभातीति विभा ज्ञास्यसि कनिष् । न च धमाद्धन इति ङेप् रङ् च ।

संक्षिप्तमार (१०) भा + वरट्—टिप्पणी ।

(च) अवहत्, अपहाय, अनयत्, अध्यतिष्ठत्—
धातूनामेषां प्रकृतिभूतानां लुङ् लिट् लृट् (टी ठी ती
वां अद्यतनी परोक्षा भविष्यन्ती) विभक्तौ प्रथमपुरुषैक-
वचने कौटुशानि रूपाणि ? ६

२ प्र:—

उपपत्तिरुदाहृता वलादनुमानेन न चागमः क्षतः ।

इदमीदृगनीदृगाशयः प्रसभं वल्लमुपक्रमेत कः ॥

यः करोति बधोदकां निःश्रेयसकरीः क्रियाः ।

ग्लानिदोषच्छिदः स्वच्छा स मूढः पङ्कयत्यपः ॥

मश्वर्यः—मश्वरिभिरा अग्निः पूज्यः पूजः कृतः ।

नशिष्ठैश्च मश्वरेते श्रुताश्चिद्विशिष्टिनः ।

१ (छ) छे:—धातवः

निष्ठलः

प्रयोगाः

| | | | | |
|-----|------|------------------|----------|----------|
| वह् | लृङ् | प्रथमपुरुषैकवचने | अवाकी९, | अवाट् |
| " | लिट् | | उवाह् | उहे |
| " | लृट् | " | वक्ष्यति | वक्ष्यते |
| हा | लृङ् | " | अज्ञासी९ | |
| " | लिट् | " | जाहो | |
| " | लृट् | " | हाञ्छति | |
| नो | लृङ् | " | अनैवी९ | अनेष्टे |
| " | लिट् | " | निनाय | निष्ते |
| " | लृट् | " | नेष्यति | नेष्यते |
| हा | लृङ् | " | अहा९ | |
| " | लिट् | " | तहो | |
| " | लृट् | " | हाञ्छति | |

(क) प्रथमश्लोकस्य व्याख्या कार्या । द्वितीयेऽस्मिन् श्लोके कोऽलङ्कारः ? समर्थय तावत् । उभयोरेव वक्तृ-
बोद्धव्यो निर्दिश । १०

(ख) वलात्—इत्यत्र कथं पञ्चमी ? उपक्रमेत कथ-
मात्मनेपदम् ? ४

२ (क) उः—वलात् अवलमाश्रित्य उपपत्तिवृत्तिरुदाहृता पराक्रमपक्ष एव श्रेयानिति वृत्तिरुक्तार्थाः, तथाश्रुमानेन वृत्त्या आगमः शास्त्रं न कर्तो न हतः, ईदृशिषः क्षात्रवृत्तिमिदं वचनम् अनौद्गाशयः, अविश्रुतः ईदृगाशय ईत्थं क्षात्रवृत्ताभिप्रायो यश्च एवञ्चतः कः प्रसङ्गं हर्षात् वक्तुम् उपक्रमेत न कोऽपीतार्थः । इदं वक्तुमुपक्रमितं न नास्ति वक्तुं तु दूरापास्त एवेति भावः ।

द्वितीयश्लोके वक्तृपक्षो बोधोक्तिकरणसुनिश्चलश्च पक्षः पक्षसङ्कीर्णकणमिति वाक्यार्थोत्तरमारोप्य प्रतिविश्वकरणार्थेपाद-
सम्बन्धवस्तुसङ्कादाकार्यार्थेऽनिर्दर्शनालङ्कारः ।

प्रथमश्लोके वक्तृपक्षो, बोधोक्तिकरणसुनिश्चलश्च पक्षः पक्षसङ्कीर्णकणमिति वाक्यार्थोत्तरमारोप्य प्रतिविश्वकरणार्थेपाद-
सम्बन्धवस्तुसङ्कादाकार्यार्थेऽनिर्दर्शनालङ्कारः ।

२ (ख) उः—वलादित्यत्र अवलमाश्रित्य कर्मणि लाब्लोपे पञ्चमी वक्तव्या (१४) उपक्रमेतेत्यत्र “प्रोपात्तामारभे” इत्याहु-
शाननेन उपपूर्वकक्रमधातोरान्धनेपदम् । (१५)

कलाप (१४) अपादानविवक्षया पञ्चमी ।

मुक्तबोध (१४) यवर्थे पञ्चमी ।

सङ्किप्तार (१४) ‘यज् गडादेः’ इति पञ्चमी ।

कलाप (१५) प्रोपात्तामारभे इत्याहुनेपदम् ।

मुक्तबोध (१५) प्रोपात्तामारभे इति मङ्ग ।

सङ्किप्तार (१५) प्रोपात्तामारभे इत्याहुनेपदम् ।

(গ) ক্ষতঃ, ইষ্টক্, নিঃশ্রেয়সকরীঃ, মূঢ়ঃ, পঙ্কয়তি
পদানামিষাং প্রকৃতিপ্রত্যয়া লেখ্যাঃ । ৬

২ প্রঃ—পশ্যত্বেনং আকারানুভবগাম্ভীর্য সন্भाव্যমান
বিবিধলোকোত্তরচরিতাশয়মার্থ্যী মহাপুরুষম্—উদ্ধৃতে-
ঃস্মিন্‌ বাক্যে সমস্তপদস্য সমাসবিগ্রহো লিখ্যতাম্,
নির্দিষ্ট্যতাञ্চ এনং মহাপুরুষম্‌ ইত্যনেন কঃ পরামৃশ্যতে ? ৪

২ (গ) উঃ—ক্ষতঃ, ক্ষন্‌ ধাতোঃ কর্তরি ক্ষতঃ ।

ঐদৃক্—অয়মিব দৃশ্যতেহস্মৈ ইদম্‌ শক্‌জুতরে দৃশ্‌ ধাতোঃ
কর্ম্মণি কিন্ম্‌ প্রত্যয়েন সিকঃ । (১৬) নিঃশ্রেয়সকরীঃ—নিশ্চিতং
শ্রেয় ইতি অং, ততঃ নিঃশ্রেয়সং কদোতিতি নিঃশ্রেয়স ইতি
কর্ম্মণাপপদে কৃধাতোষ্টপ্রত্যয়ঃ, টিদ্‌৭ ডীপ্‌ (১৭) । মূঢ়ঃ—মূঢ়-
ধাতোঃ কর্তরি ক্ষতঃ ।

পঙ্কয়তি—(১৮৯৭) অকীয় ১ (ঘ)-প্রশ্লোত্তরং জড়বান্‌ ।

৩ উঃ—আকারশ্চ অনুভবশ্চ গাম্ভীর্যক তানি আকারানুভব-
গাম্ভীর্যানি তৈঃ । সম্ভাব্যমানঃ অনুশীলনানো বিবিধো লোকো-
ত্তরশ্চরিতাশয়ো বস্তু তং । মহান্‌ পুরুষো মহাপুরুষস্তম্‌ এনং
মহাপুরুষং রামচন্দ্রমিত্যর্থঃ ।

কলাপ (১৬) ইদম্‌ + দৃশ্‌ + কিপ্‌ = ঐদৃক্‌ ।

মুক্‌বোধ (১৬) ইদম্‌ + দৃশ্‌ + কিপ্‌ ।

সংক্ষিপ্তসার (১৬) ইদম্‌ + দৃশ্‌ + কিপ্‌ ।

কলাপ (১৭) নিঃশ্রেয়স্‌ + অং = নিঃশ্রেয়সকৃ + ঐ ।

মুক্‌বোধ (১৭) নিঃশ্রেয়স্‌ + অং = নিঃশ্রেয়সকৃ + ঐপ্‌ ।

সংক্ষিপ্তসার (১৭) নিশ্চিতং শ্রেয়ঃ ইতি নিত্যসমাসে 'শোনির্ভাঃ শুভে
শ্রেয়স ইত্যনেন অং, ততঃ বহুগিটিনাস্তনদাদেবদাদেবী ইতি ঐপ্রত্যয়ঃ ।

৪ প্রঃ—অপি খলু স্বপ্ন এষঃ নচাস্মি সুপ্নঃ অথবা
কুতো রামস্ব স্বপ্নঃ সর্বথা স এব ভগবানেকবারকল্পনা-
নির্মিতো বিপ্রলম্বঃ পুনঃপুনরনুবভ্রাতি মাম্ । ক ।

(ক) সম্ভ্রাত্যবচনীয়ো রাজন্যপি প্রশ্নয়ঃ । খ ।

(খ) অনসূয়ামপ্যনুগতো মদীয়স্তর্কঃ । ন হি
স্বাভিপ্রায়েণ মে দর্শনম্ * । গ ।

(গ) কুতোऽয়মসক্তকল্পনাপ্রশ্নঃ । ঘ ।

উদ্বৃতিষু বাক্যেষু বক্তুঃ কুত কীটগাশয়ঃ ? ব্যাখ্যয়া
বিশদীকৃত্যতাম্ ।

৪ উঃ—এবমীতাসমাগমঃ স্বপ্নঃ কিং ? নহি স্বপ্নঃ, যতো
জাগ্রদহং বর্তে, ভগবান্ বিপ্রলম্বঃ প্রতারণা দেবী পুনঃ পুনরনু-
সরতি কল্পনাবলেন সীতাসমাগমং সাধয়িত্বা বহুশঃ প্রতারিতো-
হভূবম্, অধুনা চ সা প্রিয়াপাণিস্পর্শপ্রতীতিঃ সাপি ন বাস্তবী
পূর্ববত্ পুনঃ প্রতারিতোহস্মি ।

(ক) সম্ভ্রাতি অধুনা—ঐদৃশে বস্ম্যতাতসম্বন্ধিনি ক্ষত্রিয়ে প্রশ্নয়ো
বিনয়োহবচনীয়ঃ ন দোষান্ত্যর্থঃ, ঐদৃশে রাজনি নম্রতা সর্বথৈ-
বোচিত্যেতি ভাবঃ । (খ) মদীয়ো মানকস্তর্কঃ শকুন্তলায়াঃ স্বরসস্তাপ
ইত্যেবংরূপঃ পূর্বমবধাবিতস্তর্কঃ, অনসূয়ামপি তৎসখীমপি অনুগতঃ
প্রাপ্তঃ । ন হি মে মম স্বাভিপ্রায়েণ আত্মাভিপ্রায়ানুসারেণ দর্শনং
শকুন্তলায়াশ্চিভবুত্তিসম্ভাবনম্ । (গ) কুতঃ কস্মাৎ কং হেতুমবলম্বা
অয়মসত্যঃ অবস্ম্যায়াঃ কল্পনায়াঃ কৃতকার্য্যদ্বৈবনিবন্ধনধর্ম্মাতি-
রিক্তমরূপায়াঃ প্রশ্ন অনুযোগঃ ।

* পাঠোহয়মীশ্বরচন্দ্রবিদ্যাসাগরপ্রকাশিতাভিজ্ঞানশকুন্তলপুস্তকে বর্ততে ।

૫ પ્ર:—સહજે કિલ જે વિણિન્દિયે કર્મ ચિવર્જની
અણે । પશુમાલણે કર્મ દાલુણે અણુકર્મ્યા મિદુણે
વિસોત્તિણે ।—સંસ્કૃતેનાનૂય વ્યાખ્યાયતામયં શ્લોકઃ । ૪

૬ પ્ર:—હૃદિ નિત્યાનુષત્તેન સીતાશોકેન તપ્યતે ।

અન્તઃપ્રસૂતદહનો જ્વલન્નિવ વનસ્પતિઃ ॥ ૧

આસીદિયં દશરથસ્ય ગૃહે યથા શ્રો:

શ્રીરેવ વા કિમુપમાનપદેન સૈષા ।

કષ્ટં વતાન્યદિવ દૈવવશેન જાતા

દુઃસ્વાત્મકં કિમપિ ભૂતમહો વિપાકઃ ॥ ૨

સ્ત્રીણામશિચ્છિતપટુત્વમમાનુષીષુ

સંદૃશ્યતે કિમુત યાઃ પ્રતિવોધવત્યઃ ।

પ્રાગન્તરિચ્છગમનાત્ સ્વમપત્યજાત-

મન્યૈર્વિજૈઃ પરમૃતાઃ કિલ પોષયન્તિ ॥ ૩

૫ ઉ:—સહજઃ કિલ યદ્વિનિન્દિતઃ નહિ તત્ કર્મવિવર્જ-
નીયકઃ । પશુમાલણકર્મદારુણેશ્ચકર્મ્યામૃત્કોશ્પિ શ્રોત્રિયઃ ।

યદ્વિનિન્દિતઃ વિગદિતઃ કર્મ સહજઃ સ્વાભાવિકઃ તન્ કિલ
કર્મ ન વિવર્જનીયકં પરિત્યાજ્યમ્ । યથા શ્રોત્રિયઃ એકાન્ શાસ્ત્રાન્
સકલ્લાન્ વા વદ્ભિરશ્લેષીતીત્ય વા । “વટુકપ્પનિરતો વિપ્રઃ શ્રોત્રિયો
નામ ધર્મવિ”તિતિ લક્ષણકો વિપ્રઃ, અણુકર્મ્યા ક્લુપ્યા મૃદુકઃ
અકુમારસ્વભાવોઽપિ પશુમાલણકર્મશ્ચ દારુણો ક્રીડાળો ભવતીતિ
શેષઃ ।

লক্ষ্মিনোঃস্থ্য স্থিতিং বিদ্বান্ লক্ষ্মীমিব চলাচলাম্ ।

ভবান্ মাঈ বধীন্যায়ং ন্যায়াধারা হি সাধবঃ ॥ ৪

(ক) ব্যাখ্যায়নামিমে শ্লোকাঃ । নির্দিষ্ট্যতাস্থ কেন
ছন্দসা নিবন্ধোঃ্যং দ্বিতীয়ঃ শ্লোকঃ । ২২

(খ) পরিবর্ত্যতাং তাবদেতিষু প্রথমশ্লোকো বাচ্যা-
ন্বরেণ । ৪

৬ (ক) উঃ—স্মদি স্মদয়ে নিত্যানুবন্ধেন নিরন্তরমবস্থিতেন
সীতালোকেন অন্তঃপ্রস্থদহনঃ, অভ্যন্তরসংকারিতাঘিঃ জলন্
দাহক্লেশমমুভবন্ বনস্পতিরিব তপাতে প্লবতে ইত্যর্থঃ । ইয়ং মে
প্রিয়সখী কোশল্যা দশরথস্ত গৃহে তগ্নিন্ জীবতীত্যর্থঃ যথা শ্রীঃ
লক্ষ্মীরিব আসীত্ বা অথবা শ্রীরেব সাক্ষাত্ লক্ষ্মীরাসীত্ উপমান-
পদেন উপমাবাচকেন যথার্থকেন কিম্ উপমানপদপ্রয়োগো
নিরর্থক এবত্যর্থঃ, কষ্টং বত অতোহধিকং কিং কষ্টমস্তি, সা
ইদানীং সাক্ষাত্ শ্রীকৃপা এষা দৈববশেন বিবিবিপর্যায়েন হুঃখাস্থকং
হুঃখময়ং হুঃখরূপেণ উপাদানেন নির্মিতামিতি যাবৎ অন্তদিব
অন্তাদৃশং কিমপি পরিজ্ঞাতুমশক্যং ভূতং আগিজাতা পরিণতা
অহো বিপাকঃ দশাবিপর্যাসঃ ।

অমায়ুষীষু মায়ুষীভিন্নানু পশ্বাদিহীষু মধ্যে জীর্ণানু অনিষ্কিত-
পটুহম্ অল্পপদিষ্টচাতুর্য্যং সংদৃশতে উত ভোঃ যাঃ পরি সৰ্ব্বতো-
ভাবেন বোধবত্যশ্চৈতন্যবত্যো মায়ুষ্য ইতি যাবত্ । তাঃ কিং
কিং নির্দিষ্টশ্চ ইত্যর্থঃ, পরভূতাঃ কোকিলাঃ কিল অন্তরীক্ষ-
গমনাহুডয়নাং আক্ পূৰ্ণং স্বঃ স্বীয়মপত্যজাতমপত্যসমূহম্ অন্ত-
বিত্তৈরিতরপক্ষিভিঃ কাকৈরিতি যাবৎ পোষয়ন্তি পালয়ন্তি কিল
বার্তায়াম্ ।

प्रथमपत्रम्—(१८०१)

१ प्रः—वनचरोऽपि कृतमहालयप्रवेशः असंयतोऽपि मोक्षार्थी सामप्रयोगपरोऽपि सततावलम्बितदण्डः, सन्निहितनेत्रद्वयोऽपि परित्यक्तवामलोचनस्तदेव कमलसरः सिद्धासुरपागमत् । १ ।

तदद्भुतमिव मे प्रतिभाति, किं निमित्तं वा अनेक-सिद्धसाध्यसम्बाधानि सुरलोकसुभगान्यपहाय दिव्याश्रम-पदानि एकाकिनी वनमिदममानुषमधिवसामि, कथायं प्रकारो यत्तैरेव पञ्चभिर्महाभूतैरारब्धमीदृशीं धवलतां धत्ते शरीरम् । नेदमस्माभिरन्यत्र दृष्टं श्रुतपूर्वं वा । २ ।

(क) प्रथमेऽस्मिन् प्रबन्धे विरोधाभासः स्फुटीभवति । तत्र च आपाततः प्रतीयमानं विरोधं प्रदर्श्य अविरोधं

७ (ख) उः—अत्र जग्निरुत्पत्तिधर्मिकञ्च शरीरिणः स्थितिः लक्ष्मीमिव चलाचलाक्षलां विद्वान् जानन् भवान् आयात्र न्याया-दनपेतं वञ्च मात्र वदौं मा नाशयेत्तार्थः । हि यन्मात्रं साधवो आयाधारा आयावलगाः, न्यायत्रागे साधुत्वमेव न आदिति भावः ।

वसन्ततिलकवृत्तेन निबद्धो द्वितीयः श्लोकः ।

७ (ग) उः—रुदि नित्याश्रयः गीताशोकः, अस्तःप्रसृष्ट-महनः अलङ्घ्यं वनस्पतिमिव एनं राजर्षिं जनकं तपति ।

२ (क) उः—वनचरोऽपि अग्र्याविचरणशीलोऽपि कृतमहालय-प्रवेशः कृतवृहद्गृहप्रवेशः, इत्यत्र विरोधाभासः प्रतीयते महालयशब्देन तीर्थभेदः—“महालयो विशारे आत् तीर्थे च”

समर्थय । द्वितीये तु येन पदेन यस्यान्वयः तत्पदं तत्र
नीत्या व्याख्या कार्या । १६

(ख) सिन्नासुरिति पदं कथं साध्यम् । वनमिद-
मित्यत्र कथं द्वितीया ? दृष्टं श्रुतपूर्वं वा इत्यत्र कः
समासः, को वा समासविग्रहः ? वा इत्यव्ययपदस्य को-
ऽर्थः ? अस्माभिरित्यत्र कथं बहुत्वनिर्देशः ? ५

इति विश्वकोषदर्शनेन विरोधपरिहारः । असंयतोऽपि अङ्गि-
तेन्द्रियोऽपि मोक्षार्थी इति विरोधाभासः—“अकारो वासुदेवः
आ”दिति कोषात्, ए विष्णो संयतोऽपि इति विरोधपरिहारः ।
सामप्रयोगपरोऽपि प्रियवाक्यप्रयोगनिपुणोऽपि सततावल-
म्बितदण्डः नियन्त्रितचित्तदण्डः इति विरोधाभासः, दण्डशब्देन
बद्धिः, सततगृहीतदण्डः इति विरोधपरिहारः । समिहितनेत्रद्वयो-
ऽपि नेत्रद्वयसहितोऽपि परित्याक्तवामलोचनः, वामचक्षुर्हीनः
इति विरोधाभासः, वामलोचनाशब्देन ज्ञी, परित्याक्तनारीक
इति विरोधपरिहारः ।

तत्पूज्योत्तेन्द्रियनिग्रहादि । अद्भुतमिव मे मम सकाशे प्रति-
भाति राजते, किं निमित्तं वा किमर्थं वा अनेकसिद्धसाध्य-
सम्भावानि अनेकविद्धसाध्यवह्नानि सूरलोकलभानि देवलोक-
सुलभानि दिव्याश्रमपदानि मनोज्ञाश्रमस्थानानि अपहाय त्यक्त्वा
एकाकिनी इदम् अमानुषं मनुष्यरहितं वनम् अरण्यम् अविबससि
तिष्ठसि, अयं कष्ट प्रकारः, कौटूहलः, यं यस्मात् वैमर्हाभूतै-
र्नानावर्णं शरीरमुपपद्यते तैरेव पञ्चभिर्मर्हाभूतैरारब्धं रचितं

(গ) তৈরৈব ইতি বিশেষণপটেন কিমায়াতম্ ? ধন্তে
ইত্যত্র ধবলতাপদেনাত্র বিরহপাক্ষরত্বম্ সত অন্ব্যঃ
কশ্চিদ্ধর্ম্মো বিবক্ষ্যতে ? সমর্থ্য তাবত্ । ৪

শরীরম্ ঈদৃশীং ধবলতাং শ্বেতিয় ধন্তে ধারয়তি ইদম্ অস্মাভিরন্ত্র
ন দৃষ্টম্ অবলোকিতং বা অথবা ন শ্রুতপূর্ব্বং পূর্ব্বং নাকর্ণিতম্ ।

১ (খ) উঃ—সিন্ধাস্থঃ—স্নাতুমিচ্ছুরিতি বাক্যে স্নাতাতোঃ
সন্ ততঃ সিন্ধাস্থাতোঃ ‘সনাতাংসন্নিষ্ক উঃ’ ইতি উঃ । (১) বনম্
ইত্যত্র অধিপূর্ব্বকবস্ধাতুযোগে “উপাধ্বাণ্ডবনো নিবাসে” ইতি
স্বত্রেণাবিকরণে দ্বিতীয়া । (২)

পূর্ব্বং শ্রুতম্ ইতি শ্রুতপূর্ব্বং স্থপ্প্রপেতি সমাসঃ । *

বাশদঃ সমুচ্চরে, “বা স্বাবিকল্পোপময়োরেবার্থে চ সমুচ্চরে”
ইতি বিশ্বদর্শনাৎ । অস্মাভিরিত্যত্র “অস্মদো স্বয়োচ্চাবিশেষণাং”
ইতি স্বত্রেণ গৌরবে বহুতম্ । (৩)

১ (গ) উঃ—বৈমহাত্তৈর্নানাবর্ণং শরীরমুৎপত্ততে তৈবেব মহা-

কলাপ (১) সমস্তাশঃসিদ্ধিষ্ণুঃ ইতি সনস্তাহঃ ।

মুক্তবোধ (১) সন্নিষ্কাশংস উঃ ইতি সনস্তাহঃ ।

সংক্ষিপ্তসার (১) সন্নিষ্কাশংসেবঃ ইতি সনস্তাহঃ ।

কলাপ (২) অধিকরণস্ত কৰ্ম্মাববন্ধা । * কৰ্ম্মদাবয়ঃ ।

মুক্তবোধ (২) কৰ্ম্মক্রিয়াবিশেষণাভিনিবেশাধিনীভূতান্বধাপাবসডং চঃ স্বী ।

সংক্ষিপ্তসার (২) বসন্তেৰূপাধ্বাণ্ডঃ ।

কলাপ (৩) বাশদশ্চ ।

মুক্তবোধ (৩) অবিশেষণস্যাস্মদো দ্বিবে চ ইতি টীকাকৃত্ত্বা নহতম্ ।

সংক্ষিপ্তসার (৩) অস্মদোহনিবেশনস্ত দ্বিবে চ ।

२ प्रः—

ह्यमिष्टगुणाय रोचतां रुचिरार्था भवतेऽपि भारती ।

ननु वक्तृविशेषनिस्पृहा गुणगृह्या वचने विपश्चितः ॥ १

शक्तिवैकल्यनम्रस्य निःसारत्ताल्लघीयसः ।

जन्मिनो मानहीनस्य तृणस्य च समा गतिः ॥ २

(क) प्रथमश्लोकस्य समासविग्रहेण सह व्याख्या कार्या । तत्र च यानि विशेषणपदानि सन्ति तेषां सार्थक्यं प्रदर्शय । द्वितीयस्य उपमानोपमेयगतः श्लिष्टार्थो व्याख्येयः ।

१२

तूतैरित्यर्थः । धवलतां धत्ते इत्यात्र स्वाभाविकी देहप्रभावगम्याते, पूर्वोक्तलिखितातिधवलप्रभापरिगतदेहतया स्फटिकगृहगतामिवेत्यादि वर्णनादर्शनात् ।

२ (क) उः—रुचिरार्था रुचिरोहर्था यस्याः हितार्थसम्पन्ना इयं भारती द्रौपदीवाक् ईष्टगुणाय अतिमतगुणाय ईष्टो गुणो यश्च तस्मै भवते तूतां रोचतां श्रुतताम् । गुणगृहाः गुणश्च गृहाः गुणपक्षपातिन इत्यर्थः विपश्चितो विद्वांसः वचने विषये वक्तृ-विशेषनिस्पृहाः वक्तृविशेषे ज्ञीपुंसादिलक्षणे निस्पृहाः, ननु निरास्थाः खलु ।

ईष्टगुणाय गुणग्राहिणे, गुणग्राहिसकाशे वचनं वक्तृव्यमित्यर्थः । रुचिरार्था हितार्थसम्पन्ना, अतः सादरं भवता श्रोतव्या इत्यर्थः । वक्तृविशेषनिस्पृहाः ज्ञीपुंसादिलक्षणे निरास्थाः, अतो मध्वचनं नोपेक्षितव्यं इत्या इत्यर्थः । गुणगृहाः गुणपक्षपातिनो विद्वांसः, अतः सारवाक्यं पठिताः सादरमाकर्णयन्तीत्यर्थः ।

(ख) रोचताम् इत्यत्र का विभक्तिः ? कथं सा ? भवते कथमत्र चतुर्थी ? तत्र च अपि; कोऽर्थः ? विपश्चित्-शब्दस्य का खलु व्युत्पत्तिः ? ५

३ प्रः—वत्से ! परिष्वज्यस्व मां सखीजनञ्च । भो-स्तपस्विनः असावत्रभवान् वर्णाश्रमाणां रक्षिता प्रागेव मुक्तासनो वः प्रतिपालयति पश्यत्वेनम् ।—वाक्यान्वैतानि परिणमय वाच्यान्तरेण । ८

जन्मिपक्षे—शक्तिवैकल्यानोऽसाहादि-शक्तिवैधूर्योप, तृण-पक्षे अवष्टम्भसामर्थ्याविवहेण च । नत्रञ्च विधेयभूतञ्च प्रह्नीभूतञ्च च निःसारत्वात् जन्मिपक्षे दुर्बलत्वात् तृणपक्षे शिरांशरहितत्वात् लघीयसः । जन्मि-पक्षे गोरवहीनञ्च, तृणपक्षे नीरसत्वात् इत्यर्थः ।

२ (थ) उः—रोचतां—रुच्धातोर्लोटः प्रथमपुरुषैकवचने ताः, विधार्थे लोट् * । भवते इत्यत्र रुच्धातुयोगे 'रुच्चार्षे रुचिमा'निति सूत्रेण सम्प्रदानम् । (४) अत्रापि-शब्दः संभावनार्थकः ।

विप्रकृष्टेऽचिनोतीति पृषोदरादिः ।

३ उः—वत्से ! तस्मात् परिष्वज्य सखीजनञ्च परिष्वज्यताम् । भोस्तपस्विनः ! अमुनात्रभवता वर्णाश्रमाणां रक्षिता प्रागेव मुक्तासनेन युग्मं प्रति पालयन् दृष्टतामस्म ।

* कलाप—पक्षमी । मुक्त्वोप—गी ।

कलाप (४) यस्मै दिवसा रोचते धारयते वा त्वं सम्प्रदानम् ।

मुक्त्वोप (४) यस्मै दिवसासुधाक्रोधाध्याकरुचिद्रोहेत्यादिना चतुर्थी ।

संक्षिप्तप्रश्न (४) वत्प्रतीतिरुक्तार्थकर्तृ ।

४ प्रः—अत्त गुणावमाणिषि वोदार्षीं सरारणिब्बा-
वद्धत्तिअं सारदिअं जेमिणिं पढन्तेण वरिद । हद्दी
हद्दी अज्जवि अणवत्थिद विमिद मुढ घूम्मत्तणअणो अ
धज्जवत्थाचेदि अत्ताणअं ।—वाक्यद्वयमिदं संस्कृतेनानूदा
व्याख्यायताम् । निर्दिश्यताञ्च प्रथमवाक्यस्य वक्तुः कीदृ-
गाशयः ? ८

५ प्रः—एतद्देशसघोरवज्रपतनं शश्वन्ममोत्पश्यतः

क्रोधस्य ज्वलितुं धगित्यवसरश्चापेन शापेन वा ।

४ । उः—अग्नि आश्वशुणवमानिनि ! को नाम शरीरनिर्क्षा-
पयित्रीं शावदीयां ज्योत्स्नां पटास्तेन वारयति ?

अग्नि भो ! आश्वशुणवमानिनि ! आश्वनो शुणान् रूपादीन्
वायमन्त्रते माश्वशुणवमानिनी, सद्योऽनेन आश्वशुणवमानिनि !
को नाम को जनः नाम सञ्जावनायां शरीरनिर्क्षापयित्रीं शरीर-
सञ्जापहारिणीं शारदीयां शवकालसङ्क्रान्तिं ज्योत्स्नां चन्द्रिकां
पटास्तेन वज्रप्रास्तेन वावयति प्रतिवदति ।

हा धिक् । हा धिक् ! अद्यापि अनवस्थितस्तुमितमृदुवर्णमनः न
पर्यावस्थापयति आश्वानम् ।

अद्यापि अनवस्थितस्तुमितमृदुवर्णमनः, अश्विरनिष्पन्ननिर्व्यापाव-
परिभ्रमल्लोचनः रामः आश्वानं स्व न पर्यावस्थापयति प्रकृतित्वं
करोति ।

यथा—शावदीयां ज्योत्स्नां शरीरसञ्जापनाशाय न कोऽपि
उपेक्षते, तथा प्रार्थयितारं यां प्रत्यूषेणा शकुन्तला न कर्तु-
व्येति सखीद्वयज्जातिप्रारः ।

কৌশল্যা । ভগবতি ! পরিত্রায়স্ব পরিত্রায়স্ব প্রসাদয়
রুপিতং রাজর্ষি ।

অরুন্ধতী । এতচ্চি পরিভূতানাং প্রায়শ্চিত্তং মনস্বিনাম্ ।

রাজনপত্যং রামস্তে পাল্যাশ্ব কৃপণাঃ প্রজাঃ ॥
জনকঃ । শান্তং বা রঘুনন্দনে তদুভয়ং তত্পুত্রমাণ্ডং হি মে ।

ভূয়িষ্ঠহিজবালবৃদ্ধবিকলস্ত্রীণশ্চ পৌরো জমঃ ॥

(ক) ব্যাখ্যয়া বিষদীকৃত্যাময়ং সন্দর্ভঃ । ১২

৫ (ক) উঃ—এতদ্বৈশমং সৌভাবিবাসনরূপঃ অনিষ্টোপাতঃ,
তদ্রূপং ঘোরং দারুণং বজ্রপতনং শস্বৎ অবিশ্রান্তম্ উৎপত্ততঃ
চিস্তয়তো মন ক্রোধস্ত কোপানলস্ত চাপেন শাপেন বা ধক্ ইতি
জলিতুম্ অবসরঃ সময়ঃ, চাপেন শাপেন বা অপরাধিনো নিপাত্য
কোপানলম্ উপশমেয়মিত্যর্থঃ ।

কৌশল্যা । ভগবতি ! ষড়ৈশ্বর্যশালিনি ! অক্লক্তি ! রুপিতং
জুহুং রাজর্ষি জনকং পরিত্রায়স্ব পরিত্রায়স্ব রক্ষ রক্ষ প্রসাদয়
প্রসন্নং কুরু ।

পরিভূতানাং বিমানিতানাং মনস্বিনাং মানিনাং চিস্তং হৃদয়ং
প্রায়ঃ, এতৎ এতাদৃশং ভবতীতি শেষঃ, ভো রাজন্ ! রামস্তে
তব অপত্যং সন্তানঃ, কৃপণা দীনাঃ প্রজাস্তে ত্বয়া পাল্যাঃ রক্ষণীয়া
ইত্যর্থঃ ।

৫ (ক) উঃ—জনকঃ । বা অথবা রঘুনন্দনে রামে তৎ উভয়ং
চাপঃ শাপশ্চ শাস্তং নিকৃষ্টং, হি যতঃ তৎ মে মম পুত্রভাগং পুত্র-
স্থানীয়ং, পুত্রস্থানীয়তয়া রামো মম অবধ্য এব, পৌরো জনশ্চ

(২৬) কথিতং শাস্ত্রং ভূয়িষ্ঠং স্ত্রীং—পদান্যেতানি
সাধ্যানি । কিস্তাবত্ প্রথমপদংদ্বয়স্য রূপান্তরম্ ? ৬

ভূয়িষ্ঠং দ্বিজবালবৃদ্ধবিকলজৈগণশ্চ, ভূয়িষ্ঠা বহুলা দ্বিজা ব্রাহ্মণাঃ
বালাঃ শিশবঃ বৃদ্ধাঃ প্রবয়সঃ বিকলাঃ খঞ্জকুজাদয়ো বিকলাঙ্গা
অক্ৰবধিরাদয়ঃ জৈগণং জীমূহশ্চ যস্মিন্ সঃ তাদৃশঃ বালবৃদ্ধাদীনা-
মবধ্যত্বাং পৌরজনশ্চ চ তদ্বহুলত্বাং সোহপ্যবধ্য এব, অতশ্চাপ-
গ্রহণাং শাপপ্রয়োগাচ্চ বিরতোহস্মীত্যর্থঃ ।

৫ (খ) উঃ—কথিতং—কৃষ্মধাতোঃ কৰ্ত্তৃরি ক্তপ্রত্যয়ঃ, ততঃ
“কৃষ্মনত্বরসংঘূষাশ্বনঃ” ইতি ইডাগমঃ । (৫) শাস্ত্রং—শম্ধাতোঃ
কৰ্ত্তৃরি ক্তপ্রত্যয়ঃ, ততঃ “উমঃ কিবলোঃ কিঙ্গিতি ক্রমঃ ক্তি, বা”
ইতি হ্রস্বেণ দীর্ঘঃ । (৬) ভূয়িষ্ঠং—অয়মেষামতিশয়েন বহুঃ, ইতি
বাক্যে বহুশব্দাহত্বেনে ইষ্ঠপ্রত্যয়স্ততো “বহোভূঁর্যাদিরিষ্ঠশ্চাদিলোপ
ইমেয়সো”রিতি হ্রস্বেণ বহুশব্দস্থানে ভূাদেশঃ ইষ্ঠো যাদিশ্চ । (৭)

কলাপ (৫) বা কৃষ্মনত্বরসংঘূষাশ্বনাম্ ইতি পক্ষে ইট্ ।

মুক্ধবোধ (৫) ‘বারুবাযমহুত্বর-সংঘূষাশ্বনঃ’ ইতি পক্ষে ইম্ ।

সংক্ষিপ্তসার (৫) বারুবাযসংঘূষো ইতি পক্ষে ইট্ ।

কলাপ (৬) দান্তশান্ত্তপূর্ণদন্ত্পষ্টচ্ছন্নজ্ঞপ্তাশ্চেনন্তা ইতি ইনন্তনিপাতঃ ।

মুক্ধবোধ (৬) শম্ + ক্তি + ক্তঃ—দান্তশান্ত্তেতি নিপাতনাং সিদ্ধম্ ।

সংক্ষিপ্তসার (৬) দম শম স্পশ চ্ছদজ্ঞপেক্ষা ইতি ইঙ্গিঙ্ লোপঃ, অতি-
ত্যাখ্যোশ্চ পক্ষমলুক্ ইতি দীর্ঘঃ ।

কলাপ (৭) বহুশব্দাহত্বে ইতি বাক্যে “বহোবাধিভূশ্চ” ইতি বহোভূঁর্যাদেশঃ ।

মুক্ধবোধ (৭) ভূয়ো ভূমভূয়িষ্ঠা ইতি ইষ্ঠান্তস্ত বহোনিপাতঃ ।

সংক্ষিপ্তসার (৭) ভিয়াদিরিমেঠেয়াদৌ ।

६ प्रः—पातुं न प्रथमं व्यवस्यति जलं युष्मास्वसिक्तोषु या
नादत्ते प्रियमण्डनापि भवतां स्नेहेन या पल्लवम् ।
आद्यौ वः कुसुमप्रवृत्तिसमये यस्या भवत्युत्सवः
सेयं याति शकुन्तला पतिगृहं सर्वैरनुज्ञायताम् ॥

सख्युस्ते स किल शतक्रतो रजय्य-
स्तस्य त्वं रणशिरसि स्मृतो निहन्ता ।
उच्छेत्तुं प्रभवति यन्न सप्तसप्तिः
तन्नैशं तिमिरमपाकरोति चन्द्रः ॥

(क) व्याख्यायतामाद्यश्लोकः ।

२६

द्वैजग—द्वीपाः समूहः इति वाक्ये द्वीपसङ्घातरे “द्वीपसङ्घातः
गन्धर्वा वा च भावे” इति श्रुतेन गन्धर्वाः, आद्याः वृद्धिः (८)
वृद्धितः—वृद्धिम् । शान्तः—शान्तिम् ।

७ (क) उः—युष्मास्व असिक्तोषु अकृतजलमसिक्तोषु या शकुन्तला
जलं प्रथमं पातुं न व्यवस्यति नेच्छति, या प्रियमण्डनापि प्रीति-
करभूषणापि स्नेहेन हेतूनां भवतां पल्लवं किसलयं नादत्ते
भूषणाय न गृह्णाति । वृत्ताः शकुन्तलायाः, वो युष्माकम् आदौ
प्रथमे कुसुमप्रवृत्तिसमये पुष्पादिसमये उत्सवः परमानन्दो
भवति सेयं शकुन्तला पतिगृहं भर्तृरालयं याति गच्छति सर्वै-
र्युष्माभिरनुज्ञायताम् अनुमन्त्रयताम् ।

कलाप (८) द्वीपसङ्घातः गन्धर्वा इति गन्, ततो वृद्धिः ।

युष्माकम् (८) गन् पुंसिभ्योः इति गन्, ततो वृद्धिः ।

सङ्किण्ठनाय (८) द्वीपसङ्घातः गन्तव्यं आदौ ।

(ख) व्यवस्यति, अजय्यः निहन्ता—प्रकृतिभूतानामेषां धातूनां लोट् लिट् लुङ् (गौ ठौ टी, पञ्चमी परोच्चा अद्यतनी) विभक्तौ मध्यमपुरुषेकवचने कर्त्तरि कीदृशानि रूपाणि ? १०

(ग) केन छन्दसा निबद्धोऽयं द्वितीयः श्लोकः ? ४

प्रथमपत्रम्—(१५०२)

१ प्रः—मग्नां द्विषच्छ्रानि पङ्कभूते
सम्भावनाभूतिमिवोद्धरिष्यन् ।
आधिद्विषामातपसाम्प्रसिद्धे-
रस्मद्दिना मा भृशमुन्मनीभूः ॥

आत्मनीनमुपतिष्ठते गुणाः सम्भवन्त्युपरमन्ति चापदः ।
इत्यनेकफलभाजि माम् भूदर्थिता कथमिवार्यसङ्गमे ॥

(क) व्याख्यायतामिमौ श्लोकौ । निर्दिश्यताञ्च प्रथम-
श्लोके प्रथमचतुर्थपादयोः कस्तावत् वक्तराशयः ? १२

| | | | |
|------------------|------|---------------|--------------|
| ७ (ख) उः—धातुः | लोट् | लिट् | लुङ् |
| सो | श्रु | समिध, समाध | असाः, असासौः |
| जि | जय | जिगमिध, जिगेध | अजयवोः |
| हन् | उहि | जयनिध, जयश् | अवधीः |

७ (ग) उः—अर्धविंशतीनामकवृत्तेन निबद्धोऽयं श्लोकः ।

१ (क) उः—पङ्कभूते पङ्कोपमिधे द्विषच्छ्रानि शक्रकपटे
मग्नां सम्भावनां षोडशतां भूतिमिव सम्पदमिव उद्धरिष्यन् आधि-
द्विषां दुःखच्छिदां तपसाम् आ प्रसिद्धेः सम्यक् सिद्धिपर्याप्तमस्मद्दिना

(ख) मग्नां, उद्धरिष्यन्, आधिहिषां, आत्मनीनं
फलभाजि—पदान्येतानि प्रकृतिप्रत्ययानुक्षिप्य साध्यानि ।
तत्र च उद्धरिष्यन् इत्यस्य स्त्रियां कीदृक् रूपम् ? ६

अन्नाभिर्विना भूषम् अतिशयः मा उन्ननीभूः अन्नद्विरहाः दुष्मना
माभूरित्यर्थः, दोर्शनशुभ्र तपोविघ्नकारिहादिति भावः ।

आन्मनीनम् आन्मने हितम् उपतिष्ठते सङ्गच्छते गुणा विनया-
दयः संभवन्ति आपदश्च विरमन्ति इत्यनेककलताजि आर्यासङ्गमे
साधुसङ्गतौ अर्था अपेक्षा कथमिव मांभूतं सर्वदा भवत्येव ।

पक्षोपमाने द्विवच्छद्वानि शत्रुकपटे मग्नाः संभावनामेतेन
संभावनायां द्रुक्कृतता प्रकाशते, उद्धृते न कोऽप्युद्धारको
भवितेत्याशयः । अन्नद्विना मा भूषम् उन्ननीभूरित्यत्र द्विगु त्रातृ-
पाठ विरहादयथा प्रवासिनाः दुःसहक्रेणो भवति तथा तपसे
विदेशवासिनस्तवाग्मददर्शनोऽङ्गलिकाकुलचित्तता सर्वथैवानुचितेति
वञ्जुराशयः ।

१ (ख) उः—मग्ना—मसृजधातोः कर्तरि क्तः “स्कोर्निजाद्यो-
र्बलि च” इति सलोपः, “चोः कनितः” इति जश्च गः । “रङ्गादि-
ह्यत्याद्योदितोऽहपृमूर्च्छः” इति तश्च नः (२) । उद्धरिवान्—उद्-

कलाप (२) मसृजो + क्त—‘संयोगादेर्धुटः’ इति सलोपः, ‘चजोः कपो
धुट्वाभुवक्करोः’ इति जश्च गः, ‘द्यादोदभुवक्काच्च’ इति तश्च नः ।

मुक्त्वोऽध (२) मसृज + क्त—‘त्रादेः सो लोपः कोषट्ठनारक्षः’ इति
सलोपः, चङ्कुडिति जश्च गः, उदभुवक्करोः ह्यादोदोदिति तश्च नः ।

सङ्किण्ठसार (२) मसृज + क्त, स्कोर्निजाद्योरिति सलोपः, उदिदादेर्नाना-
विधि जश्च गः, उद्धरिवानोदिङ्ङादेशेति तश्च नः ।

(ग) प्रसिद्धेः, अस्मत् पदयोरितयोः का विभक्तिः

कथं सा ?

४

पूर्वकधुधातोर्लृट् * शतृ प्रत्ययः, (१०) तत उक्करिष्यात् + शकात्
प्रथमैकवचने उक्करिष्यात्। आधिद्विष्याम्—आधीन् द्विषन्ति आधि-
शब्दाद्विषधातोः क्तिप् प्रत्यायेन आधिद्विष्, तेषां षष्ठीवचने
सिक्कम्। आञ्जनीनम्—आञ्जने हितं इति बाको आञ्जन्-
शब्दादञ्जरे “विश्वजनाञ्जपक्षजनमानवाभोगान्नादीनः” इतीनः (११)।
फलभाजि—फलं भजते इति फलशब्दपूर्वक-भज् धातोर्णिः “भज-
सह-वहेः कर्म्मणः” इति ‘अनुपधे चोर्निर्ति’ इति वृद्धिः (१२)।

उक्करिष्यात् इत्याञ्ज स्त्रीलिङ्गे—उक्करिष्याती, उक्करिष्यास्ती।

१ (ग) उः—प्रसिद्धेरित्यात्र “सीमाभिविधोराङ्गयोगे” इत्याञ्ज-

* कलाप—अशब्दः । मूढबोध—अज्ञ । † कलाप—उक्करिष्यात् ।

कलाप (१०) शत्रान्नी अस्मंहितौ शेषे च इति अशब्दः ।

मूढबोध (१०) तिपमवत् स्यात्तुमानो, तत इडागमो गुणश्च ।

संक्षिप्तसार (१०) उद्-धृ + शतृः, लङ् लृट् कृपुत्तानो इति लृङ् वत्,
इट् गुणश्च ।

कलाप (११) आञ्जनशब्दात् हितार्थे तमादिशब्दादीनः, कतिदिधिकारान्न-
लोपाभावः ।

मूढबोध (११) विकारसञ्जाभावेदङ्गित्यर्थान्नादी इति हितार्थे लीनः ।

अस्माञ्जनोरीने इति नलोपनिषेधः ।

संक्षिप्तसार (११) आञ्जन् + ङीन्, नान्नाङ्जनोरिति नलुगभावः ।

कलाप (१२) भजो विष्, ततो वृद्धिः ।

मूढबोध (१२) चादभजवत्सहो विष् इति विष्, ‘क्रियाञ्जलुतोः’ इति
वृद्धिः ।

संक्षिप्तसार (१२) भज + क्तिप्, भजो दीर्घश्चेति दीर्घः ।

(घ) उन्मनीभूः पदेनैतेन कः कालो लक्ष्यते । कथं
वा निष्पन्नमिदम् ? ४

शाननेन सीमार्थकाङ्क्षेण पक्षमी (१७) । अश्वदिताय पृथग्विना-
नानाभिस्तृतीया चेति शत्रेण विनाशकयोगे पक्षमी (१८) ।

१ (घ) उः—अत्र मायोगे भविष्यत्कालो लक्ष्यते । उन्मनी-
भूरित्या अमुन्मना उन्मना भवति वाक्ये अतृप्ततद्भावे चिः ततो
दीर्घश्च । दृशानिभ्यश्चार्थ इत्यादिना सलोपः । “माङ्गि लुङ्” इत्याम्-
शाननेन आशिषि माङ्क्षेण लुङ्प्रतायः, अडागमनिषेधश्च (१९) ।

कलाप (१०) आङ्मर्यादाभिर्विधोः इति पक्षमी ।

मुक्त्वोऽथ (१०) अश्वारभ्यादीनां आङ्ग्याङ्गिनीयोरित्याङ्क्षेण
पक्षमीविधानात् ।

संक्षिप्तसार (१०) सीमाभिव्याप्त्योराङ् इति मी ।

कलाप (१८) तृतीया पृथग् विनाननाभिरिति मी ।

मुक्त्वोऽथ (१८) तत्रैव विनर्ते इत्याङ्क्षेण अश्वदिताय विनायोगे मी ।

संक्षिप्तसार (१८) पृथग्विनानानाङ्क्षेण तृतीया वा इति पक्षे मी ।

कलाप (१९) उन्मनस् + तृ (अदातनी) सि, अतृप्ततद्भावे इत्यादिना चिः,
अरुन्मन इत्यादिना सकारलोपः, तत इः । मायोगे अडागमनिषेधः ।

मुक्त्वोऽथ (१९) मा अमुन्मना उन्मना तृः इति उन्मनस् + तृ + (सी) सि, चिः
कृतृश्रुततद्भाव इत्यादिना चिः, अवर्णश्च इश्च । मनश्चानुश्रुत इत्यादिना
सलोपः, मायोगे अडागमनिषेधः ।

संक्षिप्तसार (१९) सर्वकाले माङ्क्षेण लुङ् इति लुङ्, अतृप्ततद्भावे
कृतृश्रुत चिः रणस्तानी च इति इः, तत अरुन्मन इत्यादिना सकारलुक्, लुङ् लुङ्
अमाङ्क्षेणो इत्याङ्गमनिषेधः ।

(ङ) उपतिष्ठते, उपरमन्ति—इत्यनयोरेकत्र आत्मने-
पदम् अन्यत्र परस्मैपदमित्यस्य को हेतुः ? ४

२ प्रः—अहो दुर्निवारता व्यसनोपनिपातानां यदी-
दृशीमप्याकृतिमनभिभवनीयामात्मीयां कुर्वन्ति । सर्वथा
न कञ्चन स्पृशन्ति शरीरधर्माणमुपतापाः । वलवती हि
हन्वानां प्रवृत्तिः । इदमपरमधिकतरमुपजनितमति-
महन्मनसि मे कौतुकमस्या वाष्पसलिलपातेन न ह्यस्पी-
यसा शोककारणेन क्षेत्रीक्रियन्ते एवंविधा मूर्त्तयः न हि
क्षुद्रनिर्घातपाताभिहता चलति वसुधा ।

(क) व्याख्यायतामयं सन्दर्भः । यदि कश्चिदलङ्कारो-
ऽस्मिन् लक्ष्यते सोऽप्युल्लेखनीयः । १९

१ (ङ) उः—उपतिष्ठते इत्यात्र “उपागच्छकरणपूजामङ्ग-
मैत्रीकरणपथिषु” इति शृङ्गेण मङ्गत्यर्थे उपपूर्वकस्वाधातोराञ्चने-
पदम् । (१७) उपरमन्तीत्यात्र “रमो व्याङ्गुपपरिभ्य” इति शृङ्गेण
उपपूर्वकरमधातोः परस्मैपदम् । (१९)

२ (क) उः—अहो व्यसनापनिपातानां विपत्तिपातानां
दुर्निवारता अपरिहार्यता यं यन्नां अनतिभवनीयां केनाप्यति-

कलाप (१७) पथ्याराधनशेष इत्याञ्चनेपदम् ।

मुक्त्वोष (१७) मैत्र्याक्षसंज्ञाराधे इति मं ।

संक्रिप्तसार (१७) उपादेवपूजाम् ।

कलाप (१९) व्याङ्गुपरिभ्यो रम इति शृङ्गाभावेऽपि कृचादिङ्मविवक्षितम् ।

मुक्त्वोष (१९) ये पमिताय ‘वा तूपरमः’ इत्याङ्गा पं ।

संक्रिप्तसार (१९) उपाङ्गम् वा इत्याञ्चनेपदम् ।

(ख) कुर्वन्ति—इत्यस्य कः कर्त्ता ? शरीरधर्माणं
इत्यत्र कः समासः ? को वा समासविग्रहः ? का खलु
व्युत्पत्तिर्हन्धशब्दस्य ? प्रवृत्तिरप्यत्र कीदृशी ? नहि क्षुद्र-
निर्घातवाताभिहता चलति वसुधा—वाक्यस्यैतस्य का
तावदन्वोपयोगिता ?

८

तवितुमशक्याम् जेदृशीमपि, एवम्प्रकारामपि आकृतिम् आश्रीरां
स्वजनभूतां कुर्वन्ति विदधति, व्यासनोपनिपाता इति शेषः,
उपतापाः शोकादयः कथं कमपि शरीरधर्माणं शरीरिणं सर्वथा
सर्वप्रकारेण न स्पृशन्ति न सर्वमेव शरीरिणम् उपताप आक्राम-
तीत्यर्थः ; हि यतः हृद्धानां सूक्ष्मःखादीनां प्रवृत्तिः बलवती
प्रबला भवति हृद्धानां सूक्ष्मःखादीनाम् उपशमोपतापादीनां
शरीरिमात्र एव प्रवृत्तिर्भवतीत्यर्थः, अत्राः कञ्चकाया वाष्पमलिल-
पातेन अक्षजलनिपातेन मे मम मनसि ईदमपरम् अत्रा अधिक-
तरम् अतिमहत् विपुलतमं कोतुकमुपजनितं समुत्पादितमित्यर्थः,
प्रथमतः एवंप्रकारा युवत्यास्तपःप्रवृत्तिः कोतुकजनिकामीं
अधुना पुनरेवंप्रवृत्तिरनपमधिककोतुकजनकमित्यर्थः, अलीयसा
स्वप्नतरेण शोककारणेन एवधिधा मूर्धन्यः जेदृशा आकृतयो नहि
क्वेद्रीक्रियन्ते आस्पदीक्रियन्ते, हि यतः वसुधा पृथ्वी क्षुद्रनिर्घात-
पाताभिहता क्षुद्गेण निर्घातपातेनाहता सती न चलति न विचल-
तीत्यर्थः ।

परवाक्येहर्थास्तरतासोहलकारः सोहपि विशेषणसामान्य-
समर्थनरूपः ।

२ (ख) उः—कुर्वन्तीत्यस्य कर्त्तारः—व्यासनोपनिपाताः ।

৩। আৰ্য্যে কথয়ামি তে ভূতার্য্যম্ সা খলু বিদিত-
 ৰক্তিৰ্মা মহর্ষয়ে নিবেদয়িষ্যতি। অয়ে দক্ষিণে হুতবাটিকা-
 মালাপ ইব শ্রুয়তে। জানাসি বক্ষ দুৰ্মনাযমানাং দেবী
 বিনোদয়িতুম্ তল্কিয়ন্তমবধিঁ যাবত্। তদেতন্মন্তপুৰাণ
 গুপ্তরাজস্য তত্র ভবতস্তাত জটায়ুশ্চরিত্ত্বিক্রমোদা-
 হরণম্। অন্যতামিস্তস্মৃয়া নাম তে লোকাঃ তেভ্যঃ
 প্রতিবিধীয়ন্তে যে আত্মঘাতিন ইত্যেবমৃষয়ো মন্যন্তে।

(ক) ব্যাখ্যয়া বিশদীক্ৰিয়ন্তামিমে সন্দৰ্ভাঃ। তেধু
 চ রেখাঙ্কিতপদানাং বৈয়াকরণবিধিরপ্যুল্লেখ্যঃ। ১৮

শরীরধৰ্ম্মাণমিত্যত্র বহুব্রীহিসংসং, —শরীরঃ ধৰ্ম্মো যন্ত তৎ
 (বহুব্রীহৌ ধৰ্ম্মাদনু) দ্বৌ ধৌ দ্বন্দ্বঃ নিপাতনাৎ সিক্রমেতৎ।

দ্বন্দ্বানাং সুখদুঃখাদীনাং উপশমোপতাপাদীনাঞ্চ শরীরমাত্র
 এব প্রবৃত্তিস্থিতিবাসনা ভবতীত্যর্থঃ। ক্ষুদ্রনির্ধাতবাতাভিহতবসুধা-
 চলনশ্চ যথাহিসমুত্তবসুধাভিন্নতরশৌককারণাদৃতে, এতাদৃশমনোহারি-
 মুক্তেবৈবর্ণাশ্চাসম্ভবঃ প্রতীয়তে।

৩ (ক) উঃ—আৰ্য্যে! মাতে! তে তুভ্যাং তুত্বার্থম্ উচিতার্থং
 কথয়ামি ত্রবীমি। সা খলু সা শকুন্তলা বিদিতভক্তিৰবগতভক্তি-
 র্মমেতি শেষঃ সতী মহর্ষয়ে কণায় মাং নিবেদয়িষ্যতি বিজ্ঞাপয়িষ্যা-
 তীত্যর্থঃ।

অয়ে ইতি সঙ্কমে বৃক্ষবাটিকাম্ উপবনং দক্ষিণে উপবনশ্চ
 দক্ষিণভাগে আলাপ আভাষণমিব শ্রুয়তে আকর্ণ্যতে।

হে বৎস! স্নেহাস্পদ লক্ষণ! দুৰ্মনাযমানাং দুঃখিতচিত্তাং

দেবীং সীতাং বিনোদয়িতুং সন্তোষয়িতুং স্বমেব জানাসি বেংসি
দেব্যা দৌর্দ্বন্দ্বেন সন্তোষে কেনোপায়েন সা বিনোদয়িতুং শক্যতে
তৎ স্বমেব জানাসি ইত্যর্থঃ, তৎ বিনোদনং কিয়ন্তুম্ অবধিৎ যাবৎ
কিং পর্য্যন্তমিত্যর্থঃ ।

তৎ এতৎ মনস্তরপুরাণ-গৃধ্ররাজস্ত মনস্তরপুরাণস্ত মনস্তর-
প্রাচীনস্ত মনস্তরপ্রবৃত্তিসমকালমুৎপন্নস্তেতি যাবৎ গৃধ্রাণাং পক্ষিণাং
রাজ্ঞো জটায়ুশ্চ তত্রভবতঃ পূজ্যস্ত তাতজটায়ুশ্চরিত্রবিক্রমোদা-
হরণং চরিত্রস্ত বিক্রমস্ত চ উদাহরণমুল্লেখঃ আলেখ্যো বিজ্ঞাস
ইতি যাবৎ ।

যে আত্মঘাতিন আত্মবিনাশকারিণস্তেভ্যস্তদৰ্থম্ অন্ধতামিস্রাঃ
অন্ধেন অন্ধকরণেন অতিগাহেনেতি যাবৎ তমিস্রেন অন্ধকারেণ-
নিরস্তরমাবৃত্তাঃ অন্ধতামিস্রাঃ অশূর্যাঃ সূর্য্যোদয়রহিতাঃ, তে
লোকাঃ তানি স্থানানি প্রতিবিধীয়ন্তে নির্দিষ্টস্তে পাপক্ষয়ং যাবৎ
তে তত্র বনস্তীত্যর্থঃ, ঋষয় ইত্যেবং মন্ত্রস্তে কথয়ন্তীত্যর্থঃ ।

বিদিতভক্তিঃ—বিদিতা ভক্তির্যয়া সা বিদিতভক্তিঃ । অত্র
ভক্তিশব্দস্ত ভাবপ্রত্যয়ান্তত্বাৎ তস্মিন্ পরে বিদিতশব্দস্ত পুংস্ভাবঃ
শ্রুতঃ (১) । তে, মহর্ষয়ে ইত্যাভয়ত্র ‘ক্রিয়য়া বদভিপ্রেতী’তি সূত্রেণ
ক্রিয়াগ্রহণাচ্চতুর্থী (২) । বৃক্ষবাটিকামিত্যত্র এনপ্রত্যয়ান্তদ্বিগণেন-

কলাপ—(১) ভক্তিশব্দস্ত প্রিয়াদিভেদপি দৃঢ়ভক্তিবৎ পুংস্ভাবো বিবক্ষিতঃ ।

মুন্ধবোধ—(১) পূরণীপ্রিয়েত্যত্র কৰ্ম্মবিহিত-ক্রিাপ্রত্যয়ান্তভক্তিশব্দস্ত গ্রহণা-
দত্র ভাববিহিতভক্তৌ ন পুংস্ভাবনিষেধঃ ।

সংক্ষিপ্তসার—(১) দৃঢ়ভক্তিরিত্যাदि বিবক্ষিতস্তীত্বাৎ পুংস্ভাবদন্ত ।

কলাপ—(২) তাদর্থ্যে চতুর্থী ।

মুন্ধবোধ—(২) তাদর্থ্যে চতুর্থী ।

সংক্ষিপ্তসার—(২) বদভিপ্রেত্যা ধাত্বর্থ ইতি চতুর্থী ।

(খ) প্রতিবিধীয়ন্তে, আত্মঘাতিনঃ, মন্যন্তে—
প্রকৃতিভূতানামেষাং ধাতুনাং লোট্ (গৌ বা পশ্চমী) বিমলী
মধ্যমপুরুষকবচনে কৰ্ত্তরি, লিট্ লুঙ্ (ঠী টী বা পরোক্ষা

শব্দগোণে “এনেন বা দ্বিতীয়া” ইতি দ্বিতীয়া (৩)। হৃষ্মনারমানাং—
অহৃষ্মনা হৃষ্মনা ভবতি ইতি বাক্যে “ভৃশাদিভ্যশ্চ্যার্থে কাণ্ডস্ত-
হলো লোপশ্চ” ইতি সূত্রেণ কাণ্ডপ্রত্যয়স্ততোহস্তহলো লোপো
দীর্ঘশ্চ (৪) ; ততো হৃষ্মনারম্ভাতৌরুত্তরে শানচ্* প্রত্যয়ঃ। অবধিং
যাবৎ ইত্যত্র “সমমানিকম্বাস্তুরাস্তুরেণে”তি সূত্রেণ যাবৎশব্দযোগে
দ্বিতীয়া (৫)। গৃধ্ররাজস্থ—গৃধ্রাণাং রাজা ষষ্ঠীতৎপুরুষস্ততঃ “রাজা-
হঃসখিভ্যষ্টে” ইতি সূত্রেণ টসমাসাস্তঃ (৬)। তেভ্যঃ প্রতিবিধীয়ন্তে
ইত্যত্র তেভ্য ইতি তাদর্থো চতুর্থী।

* কলাপ—শানঙ্ । মুদ্ধবোধ—শানঃ ।

কলাপ—(৩) দ্বিতীয়ৈনেন ইতি দ্বিতীয়া ।

মুদ্ধবোধ—(৩) ষিক্সময়েত্যত্র এনপ্রত্যয়ান্তশব্দযোগে দ্বিতীয়াবিধানাৎ ।

সংক্ষিপ্তসার (৩) এনপা দ্বিতীয়া চ ইতি দ্বিতীয়া ।

কলাপ—(৪) তথা চ্যার্থে ভৃশাদেস্তসোলোপশ্চেতি সলোপঃ ।

মুদ্ধবোধ—(৪) ভৃশাদেস্ত্যার্থে বা তসলোপশ্চ ইতি ভ্যঃ সলোপশ্চ ।

সংক্ষিপ্তসার—(৪) আষি কচিচ্ছলোপশ্চ ইতি সলোপঃ ।

কলাপ (৫) যাবতান্তর্থেনেতি দ্বিতীয়া ।

মুদ্ধবোধ (৫) যাবতা মর্যাদাভিবিধ্যোরিতি দ্বিতীয়া ।

সংক্ষিপ্তসার (৫) হাদিযুক্তাদিতি দ্বিতীয়া ।

কলাপ (৬) রাজব্রহ্মনসখি ইতি অণ্ ।

মুদ্ধবোধ (৬) সখাহোৱাজ যঃ যগে চ ইতি যঃ ।

সংক্ষিপ্তসার (৬) রাজাদেষ্টাদিরিতি টঃ ।

अद्यतनी) विभक्तौ कर्तरि कर्मणि च प्रथमपुरुषैकवचने
कीदृशानि रूपाणि ? ८

(ग) कस्तावद्व्युत्पत्तिलभ्योऽर्थः—“मन्वन्तरपुरा-
णान्धतामिस्र”शब्दयोः ? ४

४ । भ अबदि तमसे तहा निक्कारण परिच्चाइणो
बि एदम्मा एवंविहेण दंसणेण केविसो बिअ मे हिअ
आणवन्धोत्ति ण आणामि ।

संस्कृतेनानूद्यतामयं प्रवन्धः । ४

| ७ (घ) उः—धातवः | प्रत्ययाः | कर्तरि | कर्मणि |
|----------------|----------------------|-----------|--------|
| धा | लोट्प्रथमपुरुषैकवचने | धेहि, ४९५ | • |
| इन् | ” | जहि | • |
| मन् | ” | मज्जथ | • |
| धा | लिट्प्रथमपुरुषैकवचने | मधो | दधे |
| ” | लुङ् ” | अधा९ | अधारि |
| इन् | लिट् ” | जघान | जघे |
| ” | लुङ् ” | अवधी९ | अवानि |
| मन् | लिट् ” | मेने | मेने |
| ” | लुङ् ” | अमंस्त | अमानि |

७ (ग) उः—मनूनाम् अस्तरम् अधिकारकालः मन्वस्तरं, तत्र-
पुराणः इति मन्वस्तरपुराणः, पुरातनशकस्थाने पृषोदरादिद्वा९
पुराणादेशः । अस्तेन अस्तरकरणेन तमिन्नेण आवृताः इति वाक्ये
२९ प्रत्ययः * । तत उत्तरपदवृत्तिश्च ।

४ उः—भगवति तमसे ! तथा निक्कारणपरित्यागिनोऽपि एतस्म
एवस्थितेन दर्शनेन कीदृशं ह्येव मे ज्ञदग्रामुक्क इति न जानामि ।

* मुक्कबोध—कः । संक्षिप्तसार—८५ ।

५ प्रः—उपायानां भावादविरतविनोदव्यतिकरो

विमर्द्दवीराणां जगति जनितात्यदभुतरसः ।

वियोगो मुग्धाच्याः स खलु रिपुघातावधिरभूत्

कथं तूष्णीं सन्नो निरवधिरयं त्वप्रतिविधः ॥

यात्येकतोऽस्तशिखरं पतिरोधधीना-

माविष्कतोरुणपुरःसर एकतोऽर्कः ।

तेजोद्वयस्य युगपद्व्यसनोदयाभ्यां

लोको नियम्यत इवात्मदशान्तरेषु ॥

(क) व्याख्यायतामाद्यः श्लोकः । केन कन्दसा निबद्धो-
ऽयं द्वितीयः श्लोकः । अपि च द्वितीयेऽस्मिन् श्लोके एकतः
उभयत्र इति प्रदस्यार्थगतः को भेदः ? आविष्कृतः—
किमस्य प्रतिवचनम् ? कस्मिन् वाच्ये वा प्रयुक्तम् ?
सोपपत्तिकं समर्थय । अरुणपुरःसरः—इत्यस्य किन्तावत्
साफल्यम् ? अन्यचरणे किमत्रोपदिश्यते ? को बाल-
ङ्कारः सूच्यते ?

१८

८ (क) उः—उपायानां मीतोद्धारसाधनानां तावां सङ्गावां
अविरतः अविच्छिन्नः विनोदश्च विरहः थापनोदनश्च वातिकरः
सम्पर्कः यस्मिन् सः, तथोक्तः वीराणां रावणकुलकर्णमेघनादा-
दीनां शूरीवाङ्मदहन्मदानीनां विमर्द्दः सङ्घातैर्जगति जनितात्य-
दभुतरसः उपादितोऽकटविग्रहरसः मुग्धाच्याः श्लोचनायाः मीताया
वियोगः विरहः रिपो रावणश्च वात उच्छेदः अवधिरश्चो यश्च
स तादृशोऽकूत् अग्रम् ईदानीन्तनञ्च विरहः अश्रुतिविश्रुतीकारः

ରହିତ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ, ଅତଏବ ନିରବଧିଃ ସୀମାଶୂନ୍ୟଃ ଅସୀମ ଇତି ଯାବତ୍ କ୍ଷଣେ
କେନ ଏକାକ୍ଷରେଣ ଦୁଷ୍ଟୀଃ ମୌନସ୍ବଳପ୍ତା ବିଳାପଃ ବିନା ସହଃ ଶୋଭୁଃ ଶକ୍ୟଃ
ବିନା ବିଳାପମ୍ ଜ୍ଵେଦଶସ୍ତ୍ର ବିଯୋଗହଃଖସ୍ତ୍ର ସହନସ୍ବଳପ୍ତାସ୍ତ୍ରାୟେବେତି ଛାବଃ ।

ବସନ୍ତତିଳକଚ୍ଛନ୍ଦନା ନିବନ୍ଧୋ ଦ୍ବିତୀୟଶ୍ଳୋକଃ ।

ଅପ୍ରମୋହିତାଦିତ୍ୟେକତା ଇତି ପଦେନ ଏକସ୍ତ୍ରାଂ ଦିଶି ପଶ୍ଚିମଦିଶୀ-
ତାର୍ଥଃ ପ୍ରକାଶ୍ୟତେ, ଏକଶଦାଂ ସମ୍ବନ୍ଧାନ୍ତମ୍ । ପ୍ରମୋହିତାଦିତ୍ୟେକତା ଇତି
ପଦେନ ଏକସ୍ତ୍ରା ଦିଶଃ ପୂର୍ବଦିଶଃ, ଏକ ଶବ୍ଦାନ୍ତରେ ପଞ୍ଚମାନ୍ତମ୍-
ପ୍ରତୀତଃ । ଆବିଷ୍କୃତଃ ପ୍ରକାଶଃ କର୍ତ୍ତୃମାରବ୍ଧବାନ୍ ଇତ୍ୟର୍ଥଃ । “ଆରମ୍ଭେ ଜ୍ଞଃ
କର୍ତ୍ତୃରି ଚ” ଇତି ଆବିଷ୍କୃତପୂର୍ବକକ୍ବଧାତୋଃ ଜ୍ଞପ୍ରତୀତଃ, (୧) ଅକ୍ଷରଃ
ସ୍ବସାରଥିଃ ପୁରଃସରୋହଗ୍ରଗାମୀ ଯସ୍ତ ସ ତପୋଜ୍ଞଃ, ଏତେନ ସ୍ବସାରଥି-
ପୁରଃସରସ୍ତେନ ସ୍ବର୍ଯ୍ୟାସ୍ତ୍ର ମହାଭ୍ୟାସସ୍ବଃ ସୂଚ୍ୟତେ । ଅକ୍ଷରପୁରଃସର ଇତି
ବିଶେଷବ୍ୟାଞ୍ଛେପସ୍ୟେବ ସାର୍ବକତା ଜ୍ଞାୟତେ । ଲୋକୋ ନିୟମାତ ଇବେଷ
ଦଶାନ୍ତରେଷୁ ଇତ୍ୟନ୍ତାଚରଣେନ “ଚାନ୍ଦ୍ରମସତେଜୋବାସନଦର୍ଶନେନ ସମ୍ପଦା-
ସହାସିତ୍ବମ୍ ଅର୍କହେଜ୍ଞୋହଭ୍ୟାସଦର୍ଶନେନ ବିପଦାମନିତ୍ୟାତେତ୍ୟୁପାଦିଶ୍ୟତେ ।

ନିୟମାତ ଇବେତ୍ୟାତ୍ର ଉତ୍ପ୍ରେକ୍ଷାଲକ୍ଷ୍ୟଃ ।

କଳାପ (୧) ଆରି କର୍ମଣି ଜ୍ଞଃ କର୍ତ୍ତୃରି ଚ ।

ସୁକ୍ଷ୍ମବୋଧ (୧) ସେ ଚାଦିତେ ଜ୍ଞଃ ।

ସଂକ୍ଷିପ୍ତସାର (୧) ତାବେ କର୍ମଣି ଚାରମ୍ଭେ ଜ୍ଞଃ ।

प्रथमपत्रम्— (१६०३)

१ । श्रुतमप्यधिगम्य ये रिपून् विनयन्ते न शरीरजन्मनः ।

जनयत्स्वचिराय सम्पदामयशस्ते खलु चापलाश्रयम् ॥

यः करोति वधोदकां निःश्रेयसकरीः क्रियाः ।

ग्लानिदोषच्छिदः स्वच्छाः स मूढः पङ्कयत्यपः ॥

वक्तृबोद्धव्य-प्रकरणानि निर्दिश्य अनयोः श्लोकयो-
रर्थः सरलेन संस्कृतेन लिख्यताम् । रेखाङ्कितपदानां
समासवाक्यानि च प्रदर्शयन्ताम् । 'निःश्रेयस' शब्दस्या-
कारान्तत्वे कीदृशः समासान्तविधिः ? 'विनयन्ते' इत्यस्य
कथमात्मनेपदप्रयोगः ? 'पङ्कयति' पदस्य व्युत्पत्तिः
प्रदर्शनीया ।

२१

१ उः—ये अतः शास्त्रम् अधिगम्यापि शरीरजन्मनः शरीर-
प्रभावान् रिपून् काम-क्रोध-लोभ-मोह-मांसमर्यादादीन् विनयन्ते न
निषच्छिन्ते तेष्वचिराय कतिपयस्य सम्पदाश्चिराय चापलाश्रयमदृश्य-
निवर्तनमवशेषो भूकीर्तिः जनयन्ति । आश्रयप्रोवादादृश्यस्य सम्पदाः,
न स्वप्रोवादिताः ।

द्रोपदा मार्कः बुद्धिर्विदुः कथोपकथनादनन्तरं मुक्तिरिति प्रति-
पत्तिरिति विग्रहः ।
यः पुमान् निःश्रेयसकरीः मुक्तिहेतून् इत्यर्थः क्रिया-
स्तपोदानानिकर्माणि वधोदकाः हिंसकलकाः करोति विदधाति
स मूढो हतवृत्तिः पुमान् ग्लानिदोषच्छिदः पिपासाहारिणौ निर्मला
अपः पङ्कवतीः करोति हिंसानिमिष्ठः तपश्चादि कर्म सर्व-
पैवाश्रयमिति भावः ।

২। স্বমুখনিরমিলাপঃ স্থিত্যসে লোকহেতোঃ

প্রতিদিনমথবা তে বৃষ্টিরেবং বিধেব ।

অনুभवति हि मूर्द्धा पादपस्तीत्रमुष्ण

শময়তি পরিতাপং ছায়য়া সংশ্রিতানাম্ ॥

দত্তাভয়ে ত্বয়ি যমাদপি দণ্ডধারে

সঞ্জীবিতঃ শিশুরিয়ং মম চেয়মৃদ্ধিঃ ।

শব্বক এষ শিরসা চরণৌ নতস্তে

সস্বক্জানি নিধনান্যপি তারয়ন্তি ॥

অর্জুনস্ত তপশ্চাসমগ্রে মুনিরূপধরশ্চৈল্লজ্জর্জুনঃ প্রত্যাশ্রিতঃ ।
 শরীরাজ্জন্ম যেযাং তান্ শরীরজন্মনঃ । চাপলম্ আশ্রয়ো
 যন্ত তৎ চাপলাশ্রয়ম্ । নিশ্চিতং শ্রেয়ো নিঃশ্রেয়সং, নিঃশ্রেয়সং
 কুর্কৃষ্ণি বাস্তাঃ নিঃশ্রেয়সকরীঃ । প্রানিরের দোবস্তং দ্বিনস্তাতি
 বাক্যে ক্রিপ্ প্রানিদোষচ্ছিন্নঃ ।

নিশ্চিতং শ্রেয় ইতি বাক্যে সমাসস্ততো “নিঃশ্রোভ্যাং শ্রেয়সঃ”
 ইতি যত্রোণ অংসমাসাস্তঃ ইতি নিঃশ্রেয়সম্ (৮) । বিনয়ন্তে ইত্যত্র
 “কর্কৃহানপকর্কৃকৃচ্চ” ইত্যনুশাসনেণ বিপূর্কক-নীধাতোরাশ্বনে-
 পদম্ (৯) । পঙ্করতি—১৮২৭ অকীয় ১ (৭) প্রগোত্তরং জট্টব্যম্ ।

কলাপ (৮) নিশ্চ শ্রেয়স্ ইতি অংসমাসাস্তঃ ।

মুক্তবোধ (৮) যোবদীয়দমঃশ্রেয়স ইতি নিঃশ্রেয়সনিপাতঃ ।

সংকিপ্তসার (৮) ষোনির্ভ্যাং শুভে শ্রেয়স ইতি অং ।

কলাপ (৯) কর্কৃহানপকর্কৃকৃচ্চ ইত্যনুশাসনপদম্ ।

মুক্তবোধ (৯) যোবদীয়দমঃশ্রেয়স ইতি অং ।

সংকিপ্তসার (৯) কর্কৃহানপে কর্কৃকৃচ্চ ইত্যনুশাসনপদম্ ।

(क) वस्तुबोद्धव्य-प्रकरणानि निर्दिश्य एतौ श्लोकी
मस्तिनाथरीत्या अन्वयमुखेन व्याख्यायेताम् । 'लोकहेतोः'
इत्यत्र का विभक्तिः ? कथं वा सा ? 'परिताप' इत्येतत्
कीदृशं कर्म ? अत्र च कर्मसंज्ञायां को वैयाकरणविधिः ?
'शमयति' इति क्रियापदस्य वैकल्पिकं रूपान्तरमस्ति
चेत् प्रदर्शनीयम् । अस्य च प्रकृतिभूतस्य धातोर्लिटि
(व्यां परोच्चायां) लुङि (व्यां अद्यतन्याम्) च कीदृशं
रूपम् ?

२१

२ (क) उः—पञ्चमाङ्के राजविदूषकयोः प्रवेशानन्तरं नेपथ्ये
वैतालिकयोर्मध्ये एकश्लोक्तिरियम्, यथा—

इह स्वप्ताञ्जनः सुषेव निरतिलाघो निष्पृहः सन् लोकहेतोः
प्रजासूत्रहेतोः प्रतिदिनं दिने दिने थिथसे थेदं गच्छसि, अथवा
तव एवंविधा एवंप्रकारैव सृष्टिः स्वभावः, अत्र दृष्टीश्रयति,
तथाहि—पादपो विटपी मुर्कु। शिथरेण तीव्रं ह्रःसहस्रमातपम्
अनुभवति प्रत्यक्षीकरोति गृह्णातीति यावत्, छायायां करणेन
संश्रितानामाश्रितानां परितापं सन्तापं शमयति नाशयति ।

उत्तरचरितश्च द्वितीयाङ्के सरयोष्ठत-थङ्गाश्च रामभद्रश्च प्रवे-
शानन्तरं रामभद्रं प्रति दिव्यपुरुषश्लोक्तिरियम् । यथा—

यमादपि दस्ताभ्येहपिताभ्ये इयि दण्डधारे शिरश्चेदक्रपं
दण्डं विदधति सति मृतश्च ब्राह्मणशिशोः सञ्जीवनाय यमादभयप्रदं
बोध्यम्, असौ शिशुः, ब्राह्मणतनयः सञ्जीवितः प्राणित इत्यर्थः, मम
चेयम् अङ्किः तव दर्शनरूपा सम्पद् ज्ञातेति भावः । एष शशूरः
शिरसा मुर्कु। ते तव चरणौ नतः प्रणमति संसृज्जानि संसृजो-
पग्नानि निधनाञ्चपि वधा अपि तारयन्ति संसाराद्द्वारयतीति यावत् ।

(ख) चतुर्थश्लोके 'यमात्' इत्यत्र कथं पञ्चमी ? केन पदेन चास्यान्वयः ? 'चरणी' इत्यत्र का विभक्तिः ? कथं वा सा ? 'दण्डधार' पदस्य कीदृशी व्युत्पत्तिः ? 'इय' ऋद्धिः' इत्यत्र कीदृशी ऋद्धिः वक्त्रभिर्प्रेता ? तस्याश्च लाभसम्बन्धो वृत्तान्त आम्बूलं संक्षेपेण वर्णनीयः । १०

लोकहेतोरित्यात्र वक्ष्यहेतुप्रयोगे इति सूत्रेण वक्ष्यविभक्तिः (१०) । शमयति परितपयित्यात्र परितपः प्रयोज्याकर्तृरि कर्म-कारकं, शमधातुरकर्मकस्तेन "गतिवृत्त्याहारशकार्थाकर्मकाणामनीषाद्यादिह्वाशकार्यक्रमां प्रयोज्या" इत्याशुशासनबलात् कर्म-कारकं भवति । (११) शमधातुश्चोरादिकोऽप्यास्ति, तत्र शमयति शमयते च ।

| | | | | |
|--------------|--------|--------|-------|-----|
| शमधातेर्लिटि | शमाम | शेमिथ | शमाम | शमन |
| | शेमतुः | शेमथुः | शेमिथ | |
| | शेमुः | शेम | शेमिम | |
| शमधातेर्लुङि | अशमत् | अशमः | अशमन् | |
| | अशमतम् | अशमतम् | अशमाव | |
| | अशमन् | अशमत | अशमाम | |

कलाप (१०) वक्ष्य हेतुप्रयोगे इति वक्ष्य ।

मुक्त्वबोध (१०) व्यापरोहार्थार्थैककलेः प्रेम्ण सर्वा इति वक्ष्य ।

संक्षिप्तसार (१०) हेतुयुक्ताद्धेतोरिति वक्ष्य ।

कलाप (११) प्रोवागतिवृत्तिशब्दावधारार्थानां कर्ता हेतिनीति कर्मत्वम् ।

मुक्त्वबोध (११) योऽहोक्रोः शकाशनगतिजार्थात् इत्यादिना अट्ठमोरक्यान्त-कर्तुः कर्मत्वम् ।

संक्षिप्तसार (११) वाणिज्याद्बुधैर्कर्मणोऽहोक्रोः प्रवृत्त्याः इति कर्मता ।

(ग) चतुर्थपद्यां केन छन्दसा निबद्धम् ? तस्य लक्षण-
मुद्ध्रियताम् । ४

२ (ख) उः—यमादपीत्यत्र यममुद्दिशेति “यवलोपे कर्माधि-
करण्यो” रिताल्लुशासनेन कर्मणि पक्षमी (१२) । दस्ताभये इति
पदेन सह यमादपीतास्यारयः । चरणावित्यत्र “द्वितीया विभक्तिः
कर्मणि द्वितीये”ति सूत्रेण द्वितीया (१०) । दण्ड धरति यः, इति
वाक्ये दण्डमिति कर्मोपपदधु-धातोरण्प्रत्ययः * ।

इयं शक्तिरिति कथनेन भवता सह दर्शनकपा शक्तिः ।

शशुकनामकः कश्चिद्बृहलः पृथिव्यां तपश्चचार, तेनाधर्मेण
कश्चिद्ब्राह्मणतनयोऽहकाले पक्ष्ममाप, ततो ब्राह्मणे मृतं तनयं
गृहीत्वा महाराज-राष्ट्रचक्रं सभायामागत्य तनयं मरणवृत्तान्तं
ज्वापयामास, रामचन्द्रस्तु त्वा राज्यामध्ये कोऽधर्मः सज्जात इत्य-
न्विषेय । ततो वनमध्ये तपश्चक्रं ब्रह्मणः शूद्रकं ददर्श, दृष्ट्वा च
तं खड्गेन प्रहृतवान्, ग्रहारानस्तुरः दिव्यपुरुषरूपेण शशुको
दिवं ययौ ।

२ (ग) उः—वसन्ततिलकवृत्तेन निबद्धचतुर्थश्लोकः, तल्लक्षणं
यथा—ज्वरं वसन्ततिलकं तल्लज्जा जगोषः ।

* संक्षिप्तमात्र—णट् ।

कलाप (१२) अपादानविवक्षा ।

मुक्तबोध (१२) यवर्थे पक्षमी ।

संक्षिप्तमात्र (१२) यजुर्गर्भादेः ।

कलाप (१०) शेषाः कर्मकरणापानानामाद्याधिकरणेषु इति द्वितीया ।

मुक्तबोध (१०) कर्मक्रियेत्यादिना द्वितीया ।

संक्षिप्तमात्र (१०) अन्तर्दृश्यः कर्मणोऽहंतादिति द्वितीया ।

২। (ক) দোষগুণরীতীনাং সামান্যলক্ষণানি দর্শনা-
দুষ্টিয়ন্তাম্ ।

৬

৩ (ক) উঃ—রসাপকর্ষকা দোষান্তেষু পুনঃ পঞ্চমা মতাঃ ।

পদে পদাংশে বাক্যার্থে সম্ভবন্তি রসেহপি যৎ ॥

দুঃশ্রবত্রিবিধাশ্রীলানুচিতার্থা প্রযুক্ততাঃ ।

গ্রাম্যোহপ্রতীতনন্দিক্বেণার্থনিহিতার্থতাঃ ॥

অবাচকত্বং ক্লিষ্টত্বং বিরুদ্ধমতিকারিতা ।

অবিমুণ্ডবিধেয়াংশভাবশ্চ পদবাক্যয়োঃ ॥

দোষাঃ কেচিদ্ভবন্ত্যেষু পদাংশেহপি পদেহপরম্ ।

নিরর্থকাসমর্থত্বৈ চ্যুতসংস্কারতা তথা ॥

রসম্যঙ্গিহমাপ্তশ্চ ধর্ম্মাঃ শৌর্যাদয়ো যথা ।

এবং মাধুর্যমোজোহথ প্রসাদ ইতি তে দ্বিধা ॥

চিত্তদ্রবীভাবময়ো হ্লাদো মাধুর্যমুচ্যতে ।

চিত্তং ব্যাপ্নোতি যঃ ক্ষিপ্ৰং শুক্লেক্ষনমিবানলঃ ॥

স প্রসাদঃ সমশ্লেষু রসেষু রচনাস্থ চ ।

শব্দান্তদ্ব্যঞ্জকা অর্থবোধকাঃ শ্রুতিমাত্রতঃ ॥

ওজঃ প্রসাদো মাধুর্যং সৌকুমার্যমুদারতা ।

তদভাবশ্চ দোষত্বাৎ স্বীকৃত্য অর্থগা গুণাঃ ॥

পদসম্ভটনা রীতিরঙ্গসংস্থা বিশেষবৎ ।

উপকর্ষী রসাদীনাং সা পুনঃ স্মার্ত্তত্ববিধা ॥

বৈদর্ভী চাথ গোড়ী চ পাঞ্চালী লাটিকা তথা ।

মাধুর্যব্যাঞ্জকৈর্কর্ণৈ রচনা ললিতাস্থিকা ।

অবৃতিরঙ্গবৃত্তিকা বৈদর্ভী রীতিরিষ্যতে ॥

ওজঃপ্রকাশকৈর্দর্পৈর্বন্ধ আড়ম্বরঃ পুনঃ ।

সমাসবহলা গোড়ী ইত্যাদি ।

अवन्यकोपस्य विहन्तुरापदां
भवन्ति वश्याः स्वयमेव देहिनः ।
अमर्षशून्येन जनस्य जन्तुना
न जातहार्देन न विद्विषादरः ॥
यशोऽधिगन्तुं सुखलिप्सया वा
मनुष्यसंख्यामतिवर्त्तितुं वा ।
निरुत्सुकानामभियोगभाजां
समुत्सुकेवाङ्गमुपैति सिद्धिः ॥

(ख) एतयोः श्लोकयोरेकतरस्यैव रेखाङ्कितस्थले यदि कश्चिद्दोषः प्रतीयते स नाम्ना स्वरूपतश्च निर्दिश्यताम् । ३

४ । दण्डितोक्तं पुष्पोद्भवचरितं सरलेन संस्कृत-
प्रवन्धेन वर्ण्यताम् । ८

७ (ख) उः—जडनेतारं ग्रामातादोषो विद्यते, जडशब्दश्च ग्रामाद्यां । सुखलिप्सया वेत्ताञ्च भग्नप्रक्रमतादोषो विद्यते । यशोऽधिगन्तुं मनुष्यसंख्यामतिवर्त्तितुमिच्छाभयश्ले तु मनुष्यप्रयोगो विद्यते चेत्तथा नास्ति इत्येवंप्रपञ्चः प्रक्रमभङ्गः ।

८ उः—देव ! देवेन गन्तव्यं देशं निर्णेतुमशक्यवाने मित्रगणे देवान्नेषणाय इत्यन्ततः प्रकृते अहमपि तदेककर्त्ता महीमत्तं कदाचित् अथरसोरकिरणोत्तापितशिराः कञ्चिद् गिरितटरुहं तरोः अच्छाशनीतले तले कण्ठमुपाविशम् । सहसा मध्याह्नमये मत्पुत्रतो मामुपस्थां निरीक्ष्य उन्मुखः पतन्त्यं कमपि पुरुषमध्वरतलात् अस्तबाल एव सञ्जातमयोऽवलम्ब्य शनैरवनीतले स्थापयित्वा दूरापातवीतसंज्ञं तं शिशिरापचारेण विबोध्य शोका-
वेगविगलङ्घ्यं कारणमपृच्छम् । सोऽपि कराभ्यामङ्गानि प्रमुञ्च्य जडावतः,—सौम्य ! मगधेधरामात्यश्च पद्मोदभवश्चाञ्जो रत्नोदभवो

মামাহং, বাণিজ্যেন কালযবনদ্বীপমুপেত্য তত্র কামপি বণিক্তনয়াঃ
পরিণীয় তয়া সহ প্রেত্যাগচ্ছন্ অমুখো তীরস্থানতিদূর এব প্রবহণস্ত
মগ্নতয়া সর্বেষু নিমগ্নেষু কথমপি দৈবানুকূল্যেন তীরমবাপ্য কাস্তা-
বিরহদুঃখার্ণবে প্রবমানঃ কস্তাপি সিদ্ধতাপসস্তাদেশাৎ ষোড়শবৎসরান্
কথঞ্চিন্নীত্বা ছরবস্থা পারমনবেক্ষমাণো গিরিপতনমকার্ষমিতি ।

অগ্নিরেবাবগ্নরে কিমপি নারীকুজিতমশ্রাবি । ন থলু সমুচিত-
মিদং যৎসিদ্ধাদিষ্টে পতিতনয়মিলনে বিরহাসহিষ্ণুতয়া অগ্নিপ্রবেশ
ইতি । তদাকৰ্ণ্য মনোবিদিতজনকভাবং তমবাদিষং—তাত ! ভবতে
বিজ্ঞাপনীয়াণি বহুনি সন্তি ভবতু পশ্চাত্ তৎ সম্ভবতি, অধুনা
নারীকুজিতমনুপেক্ষণীয়ং ততক্ষণমাত্রমত্র ভবতা স্বীয়তামিতি ।
তদনু সোহহং ত্বরয়া কিঞ্চিদন্তরং গত্বা পুরতো জলদগ্নিপ্রবেশোদ্ভতাং
কামপি বনিতামবলোক্য সসম্মমমনলাং অপনীত কুজস্ত্যা বৃদ্ধয়া সহ
মংপিতুরস্তিকমভিগময্য স্ববিরামব্রবং—বৃদ্ধে ! ভবত্যৌ কুতস্ত্যে ?
কথমত্র কাস্তারে কেন নিমিত্তেন ছরবস্থা ন ভূয়ত ইতি । সা
সগদগদমবাদীং—পুত্র ! কালযবনদ্বীপে কালগুপ্তনাম্নো বণিজঃ
কন্ত্ৰেষা শ্রবত্বা নাম, রক্তোদ্ভবেন নিজকাস্তেনানুকচ্ছন্তী জলধৌ
মগ্নে প্রবহণে নিজধাত্র্যা ময়া সহ ফলকমেকমবলম্ব্য দৈবযোগেন
কূলমুত্তীর্ণা আসন্নপ্রসববেদনা কস্তাঞ্চিদটব্যং স্মৃতমস্মত । মম তু
মন্দভাগ্যতয়া বালে বনমাতপেন গৃহীতে মদেকাশ্রয়া পরিত্রমস্তী
ষোড়শবর্ষানন্তরং ভর্তৃপুত্রসঙ্গসো ভবিতেনি সিদ্ধবাস্যপ্রেত্যাগাদে-
কস্মিন্ পুণ্যাশ্রমে তাবন্তং সময়ং নীত্বা শোকমপারং সোচু মক্ষমা
সাম্প্রতং সমুজ্জ্বলিতে হতাশনে শরীরমাহতীকর্তৃমুত্তেতি ।
তদাকৰ্ণ্য স্বাং জননীং জ্ঞাত্বা দণ্ডবৎ প্রণম্য তস্মৈ মদবৃত্তাস্তমখিল-
মাখ্যায় ধাত্রীভাষণফুল্লবদনং বিশ্বয়বিকাসিতাক্ষং জনকমদর্শয়ম্ ।
পিতরৌ তু সাত্তিকানমন্তোত্ত্বং বিদিত্বা মুদিতাস্তুরাজ্ঞানৌ বিনীতং

मामानन्दवापेणातिवृषा गात्रमाश्लिष्य कञ्चाक्षिग्रहीरुहच्छायाग्रामुपा-
 विशताम् । कथं वर्तते महीपती राजहंस इति पित्रा पृष्टोऽहं
 तस्य राज्याद्यातिं वृदीयन्नननं सकलकुमारवापिं तव दिग्बिज्या-
 रभ्रं मातङ्गानुरणम् अम्नाकं युध्दवेषणकारणं सर्वमातृपूर्वोपा-
 भाधाम् । ततस्तौ कञ्चिन्नुनेराश्रमे संवरक्य देवावेषणपरः विद्व-
 मेवाखिलकार्यानिमित्तं निश्चित्य कञ्चचित् सिद्धशालुकम्पया लक्ष-
 सिद्धाङ्गनो विद्याटवीमध्ये पुरातनपत्तनस्थानादि उपेत्य महीरु-
 हाणामधोनिक्षिप्तान् बहून् सुवर्णान् कलसान् ज्ञात्वा धनिद्वैरुण्ड्याय
 दिनारानसंध्यान् संगृह्य तत्कालागतमनतिदूरस्थितं वर्णिक-
 कटकं गत्वा ततो बलीवर्दान् गोवीरुः क्रीडा द्रव्यान्तरमिषेण सर्वं
 बभूव तद्गोवीसंस्थितं कृत्वा तैश्च बलीवर्दैरुह्यमानं कृत्वा तं
 कटकाधिकारिणमगच्छत् । क्रमेण च तेन चन्द्रपालनाम्ना वर्णिकतन-
 येन सञ्जातसौहृदः साकममुनैव उज्जयिनीमगाम् । पितरोऽतद्वत्
 तां पुरीं नीत्वा सकलशुणनिलयेन बद्धपालनाम्ना चन्द्रपालपितृजानीय-
 मानो मालवनापदर्शनं विधाय तदनुमत्या गृहवसतिमकार्षं । ततः
 काननेषु मदवेषणोद्भूतं मां परममित्रं बद्धपालो निशम्या-
 बध—मित्र ! अखिलां धरित्रीमेषैष्टुमन्ममो भवान् साम्प्रतं निरु-
 षेगेनात्र तिष्ठतु, भवंप्रभोरवलोकनाय शुभशकुनं निरीक्ष्य
 पश्चात् कथयिष्यामीति । अहं तद्वचनमनुसरन् तदस्तिक एवातिष्ठम् ।

कदाचित् बालचन्द्रिकां नाम कामपि वर्णिकञ्चां निरीक्ष्य
 तज्जावग्ययुक्चिन्तः अरशरशरव्यातामयासिषम् । सापि मामवलोक्य
 मदवस्थां मेव नीत्वा मदनेन । अहं तस्याः सुखसङ्गमोपायं चिन्तयन्
 परेत्यर्बद्धपालेन शकुनैर्भवद्गतिं प्रेक्षिष्यामाणेन सह पुरःप्रास्त-
 विहारवनमुपेत्य शकुनवचनानि शृणुं स्थितः । तत्र च तामेव मं-
 प्राणेश्वरीं दीनवदनां बालचन्द्रिकामागतां वीक्ष्य तदीयमुखारविन्दे

বিবাদং বিভাব্য তদন্তিকমেত্যাবাদিবম্—সুন্দরি! কথং তে
 মুখারবিন্দে দৈন্তলক্ষণং? সা রহসি সজ্জাতবিশ্রম্ভতয়া বিহায় লজ্জা-
 ভয়ে শনৈরবাদীং—“মহাভাগ! মানসারো মালবেশো বার্ষিক্যাং
 নিজনন্দনং দর্পসারমুজ্জয়িত্বামভ্যষিকং। সচ সপ্তসাগরপরিখাৎ
 মহীং পালয়িষ্যন্ পৈতৃষ্মতীয়ো চণ্ডবর্ষ-দারুবর্ষাণৌ রাজ্যরক্ষণে
 নিযুক্ত্য তপশ্চরিতুং কৈলাসগিরিমগমত্। রাজ্যং শাসতি চণ্ড-
 বর্ষগি দারুবর্ষা মাতুলাগ্রজন্মনোঃ শাসনমতিক্রম্য মন্থথসদৃশস্ত
 তবতো লাবণ্যামতুচিত্তাং মামেকদা বিলোক্য বলাৎকর্তৃমুদয়চ্ছতি
 তচ্চিস্তয়া মে দৈন্ত”মিতি। অহস্ত তস্তা মর্যাসক্তিং নিশম্য তা-
 মাশ্বাস্ত প্রাবোচৎ—প্রিয়ে! ভবদভিলাষিণং হুরাশ্বানমেনং নিহন্তুং
 মুহুরয়মুপারশ্চিত্যতে। যথা বক্ষঃ কশ্চিদধিষ্ঠায় বালচক্রিকাং
 নিবসতি। যঃ কশ্চিৎ সাহসিকঃ সধ্বক্কাযোগ্যঃ তং বক্ষং রতিমন্দিরে
 নির্জিত্য তয়া মৃগাক্ষ্যাঃ সংলাপসুখমমুভূয় কুশলী নির্গচ্ছৎ তেন
 সা বিবাহেতি সিক্তেনৈকেনোক্তমিতি যুগ্মদ্বাক্তবৈঃ পুরজনস্ত
 পুরতঃ পুনঃ পুনঃ কথনীয়ম্। তদমু দারুবর্ষা তং প্রবাদমাকর্ণ্য
 যদি ভিয়া নিবর্ততে তদা ভদ্রং, যদি চ ভুজবীৰ্য্যদর্পেণ তথাক্ষী-
 করিষ্যতি তদা যুগ্মংপরিজনৈরিথং বাচৎ—মহাভাগ! দর্পসার-
 নৃপামাত্যস্ত তবাস্মিন্ ক্ষুদ্রে নিবাসে সাহসকরণমহুচিতম্। পৌর-
 জনসমক্ষং স্বমন্দিরং নীতয়ানয়া সহ ক্রীড়ন্ যদি কুশলী স্তাস্তদা
 পরিণীয় চৈনাং মনোরথানির্কিংশেতি। স যদি তথাক্ষীকূৰ্ব্ব্যাৎ
 তদা ত্বং সখীবেষধারিণা ময়া সহ তস্ত মন্দিরং গচ্ছ,—ততো ময়া
 নির্জনে তস্মিন্ নিকেতনে মুষ্টিজামুপাদাষাঠৈঃ তং তরসা নিহতঃ
 পুনরপি তেনৈব বেষ্ণে ভবতীং নিঃশঙ্কং স্বগৃহং নেবামি। ত্বৎ
 বিগতভয়লজ্জা মাতাপিতৃসোদরাণাং পুরতঃ আবরোঃ প্রেমাতিশয়-
 মাখ্যায় সৰ্ব্বথা মৎপরিণয়ান তানহুনহেঃ, তেহপি কুলসম্পল্লাবণ্য-

शालिने शुने मह्यं कामवशं दास्यति । तदैव तेषामाध्याय
 दारुवर्ष्मणो मरणोपायं तेषामुत्तरं मह्यमावेदनीयमिति । सा च
 किञ्चिद्दुःखं वदना “भूतग ! श्वयोज्ज्वलं सर्वमाचरिष्यामी”ति कथयित्वा
 मामसकृद्विलोकयन्ती मन्दगागरमगात् । अहमपि बहूपाल-
 शकुनज्जात् त्रिंशद्दिनानन्तरमेव भवंसङ्गः सन्तापितेत्याश्रयम् ।
 अत्रास्तुरे दारुवर्ष्मणा विरञ्जना रतिमन्दिरे समाहृता बालचन्द्रिका
 तः गमिष्यसीति दूतिकां मंसमीपं प्रेषितवती । अहमपि
 सखीवेशमाहाय तया वल्लभया सह तदागारमगच्छम् । यक्षकथां
 परीक्षमाणो नागरजनोऽपि दारुवर्ष्मणः प्रतीहारभूमिमागमत् ।
 विवेकशृङ्गमतिरसो रागातिरेकेण रत्नपर्याङ्के तरुणीं नीत्वा तैश्च
 मह्यं मनोरमस्त्रीवेशाय सकर्पूवतामृतादिकं दत्त्वा मुहूर्तद्वयं हास्य-
 कोतुकैः संलपन्निष्ठत् । ततो यदा रागाक्षः सुमूढा आलिङ्गने
 मतिमकरोत्, तदाहं रोषाक्रणाक्षः पर्याङ्कतलादेनं निपात्य
 मुष्टिजालुपादग्रहारैर्माहनम् । ततो भयकम्पितां कास्तां समा-
 धात्र साध्वनकम्पित इवोच्छिरकूजम् । हा ! बालचन्द्रिकाविष्टितेन
 वारेण वक्ष्येण दारुवर्ष्मा सहसा निहन्ते समागता पञ्चतेति
 तदाकर्ण्य मिलिता जनाः—हा ! किमेतत् बालचन्द्रिकामिष्टितं यक्षं
 जानन्नपि दारुवर्ष्मा रागाक्षः कथं तामकामयत् तदसौ स्वेनैव
 कर्ष्णा निहतः, किं तस्मानुपोचनेनेति वदन्तः प्राविशम् ।
 तस्मिंश्च तूमूले कोलाहले तया सह नैपुण्येन सहसा निर्गतो
 निजवासमगाम् । ततो गतेषु कतिपयेषु दिवसेषु पौरजन-
 समङ्गं तां विवाह्य यथाभिलषितं सुखमवभवम् । अतएव बहूपाल-
 शकुननिर्दिष्टे दिवसेऽस्मिन् पुराद्वहिर्वर्तमानो भवच्छरणारविन्ददर्शन-
 सुखताम्रजम् । एवं मित्रवृत्तास्तं निशम्य हृष्टो राजपुत्रश्च सोम-
 दत्तश्च वृत्तमस्मै समाध्याय सोमदत्तं महाकालेश्वराग्रानानन्तरं

५ । स किल कृतघ्नतां दर्शयन्—‘असिद्धिरेषा सिद्धि-
र्यदसन्निधिरिहार्थाणाम् । कष्टा चेयं निःसङ्गता या निरा-
गसं दासजनं त्याजयति । न च निषेधनीया गरीयसां गिरः
इति स्नानाय गृहानयासीत् । १ ।

सिणिङ्गजण संविभत्तं कुदुक्कुं सज्जभेअण्हो दि । २ ।

न खलु कश्चिदविषयो नाम धीमताम् । ३ ।

एत्थ दाब बिहिणा दं सिदं पाउत्तणं अबरं दे कध-
यिम्मं । ४ ।

उत्सर्पिणी खलु महतां प्रार्थना । ५ ।

सम्प्रति तु परिसमाप्तं तत् द्वादशवार्षिकं सत्रम्
ऋष्यशृङ्गेण विसर्जिताश्च सम्पूज्य गुरवः । ६ । ६६

अथैतन्मन्त्रपारायणोपनिषदं भगवान् कृशाश्वः परः-
सहस्रपरिवत्सारान्तेवासिने कौशिकाय विश्वामित्राय
प्रोवाच । ७ ।

अये ददस्थित इव आलापः कृतः प्रश्नेन । ८ ।

(क) वक्तृबोद्धव्यप्रकरणानि निर्दिश्य प्राकृतांश्च संस्कृते-
नानूद्य इमे गद्यांशा व्याख्यायन्ताम् । १३

भवद्भक्त्यः अर्गुहः आप्रयागच्छति गमादिश्च पुष्पोद्धवेन महावाङ्म-
नः प्रत्यग्विशः । तद्वाङ्मनः गम आगौ कुमार इति वस्तुपालप्रमूखान् बहू-
जनान् कथयिष्ये तेन सादरः बहुविधाः मपर्याः कारयन् सकलकला-
कृशालो विजयव एव इति प्रथापयन् पुष्पोद्धवः स्वमन्त्रिणमेव
पर्याचरन् ।

० (क) ऊः—कलिङ्गराजश्च कर्दमश्च कथायाः कनकलेखाश्च ।

अदर्शनरूपव्याधेरूपशमयः सन्निवेशधारिणे मन्त्रशुद्धिः अय-
सिंहः प्रति गृहगमनादेशवानवर्णनाम्बरं “अयसिंहो निजगृहं गतः”
इति राजवाहनं प्रति मन्त्रशुद्ध्युक्तिरियम् । यथा—स अयसिंहः
किलेति वार्त्तायाः कृतप्रतामुपकारस्वीकृतिं दर्शयन् ज्ञापयन्नित्यर्थः,
इह आर्याणां मात्मानां यं अस्मिन्निधिरिस्थितिरेषा सिद्धिः फलसिद्धि-
रसिद्धिः सिद्धाभाव एव, इयं निःसङ्गता सङ्गराहित्यं कष्टा क्लेशकरी
निःसङ्गता निरागसं निरपराधं दासजनं त्याज्यति हापयतीत्यर्थः,
गरौयसां शुकुतराणां गिरः वाक्यानि नच निषेधनीया प्रतिषेधनीया
इति हेतोः स्नानाय गृहान्निजालयम् अवासीं गतवान् इत्यर्थः ।

स्निग्धजलसंविभक्तं खलु द्रुःखं सहवेदनं भवति ।

तृतीयांशे शकुन्तलायाः कामजनितपीडया क्लृप्ततामवलोक्या-
श्लोकात्कथोपपत्तयस्तस्यैव शकुन्तलावाचं श्रद्धा सथ्योक्तिरियम् ।

स्निग्धजनेषु वयश्च जनेषु संविभक्तं विभज्य प्रतिपादितं द्रुःखं
क्लेशः सहवेदनं सहनीयान्भवः भवति ।

शकुन्तला उपदेशनीयेति कण्वचनान्तस्य कण्वं प्रति शास्त्र-
वशोक्तिरियम् । यथा—धीमतां बुद्धिप्रशस्तिमतां कश्चित् कोहपि
पदार्थ इति शेषः न खलु नैव अविषयोहज्रातः, धीमन्तो नाम
बुद्धिवलेनैव सर्वमनुभवन्तीत्यर्थः ।

अत्र तावत् विधिना दर्शितं प्रभुत्वं अपरस्ते कथयिष्यामि ।
शक्रावतारे शकुन्तलाराज्जुरीयकं प्रलम्भमिति गौतमीवाक्यं
श्रद्धा “द्वीपां चातुर्थ्या”मेतदिति राज्ञोवाच । तदनन्तरं राजानं
प्रति शकुन्तलाया उक्तिरियम् । यथा—“अत्र तावत् विधिना दैवेन
प्रभुत्वं आधिपत्यं दर्शितं विज्ञापितमित्यर्थः, अपरम् अन्यं
अभिज्ञानं ते तूभ्यं कथयिष्यामि वक्ष्यामि ।”

सप्तमांशे तपोवनदर्शनानन्तरं बुद्धिमदयं प्रति मातलेक-
ति-

(ক) ঋতুসমুদ্ভবঃ গুরবঃ ইত্যশৌ বাখ্যা-
নস্বীয় পরিচয়ম্যতাম্ ।

রিয়ম্ । যথা—মহতাং মহাত্মনাং প্রার্থনা যাচ্ঞা উৎসর্পিণী উত্তরো-
ত্তরমধিকশ্রেয়োবিষয়া ভবতীতি শেষঃ ।

সম্ভ্রতি তু অধুনা তৎ দ্বাদশবার্ষিকং দ্বাদশবৎসরভবং সত্রং
যজ্ঞঃ পরিসমাপ্তম্ অবসিতমিত্যর্থঃ, ঋতুশৃঙ্গেণ বিভাগকস্মৃতেন
গুরবো বশিষ্ঠাদয়ঃ সম্পূজ্য অর্চয়িত্বা বিনঙ্কিতাশ্চ বিন্ধুতা ইত্যর্থঃ ।

উত্তররামচরিতস্য দ্বিতীয়াঙ্কে আত্রেয়ীবাসন্তোঃ সীতাবনবাস-
বিষয়কসংখ্যেদকথোপকথনমধ্যে বাসন্তীং প্রতি আত্রেয়্যা উক্তি রিয়ম্ ।

অথ অনন্তরং ভগবান্ যট্টৈশ্বর্যশালী কৃশাশ্বঃ পরঃসহস্রপরি-
বৎসরান্তেবাসিনে সহস্রাধিকপরিবৎসরং বাপ্য অন্তেবাসিনে শিষ্ঠায়
কৌশিকায় কুশিকনন্দনায় বিশ্বামিত্রায় এতন্মন্ত্রপারায়ণোপনিষদম্
এতেবাং যজ্ঞাণাং পারায়ণঃ সমগ্রোপদেশস্তদ্রূপামুপনিষদং শুভ-
বিদ্যাং প্রোবাচ কথয়ামাস ।

যষ্ঠাঙ্কে অশ্বাবরোধহেতুকবিরোধবিগমানন্তরং পুত্রস্নেহপরতন্ত্রস্য
রামস্য লবং প্রতি বাক্যমিদম্ ।

অগ্রে আলাপঃ ত্রাত্রোগিথো ভাষণং তটস্থিতঃ উদাসীনাভ্যামিব
প্রবর্তিতঃ অনেন্ আলাপেন ক্ষুটং পরিজ্ঞায়তে নেতৌ সীতাতনয়া-
বিত্তি, তথাহে কুশঃ সীতাদেব্যা ইত্যত্র জনন্তা ইত্যোবাভিধায়াং
অতঃ প্রপ্নেন এতয়োর্মাতাপিতৃবিষয়িণ্যা জননায় কৃতম্ অতঃপরং
তাদৃশে প্রপ্নে কলং নাস্তীত্যর্থঃ ।

যষ্ঠাঙ্কে কুশীলবাত্যাং সমং কথোপকথনমধ্যে কুশীলবৌ সীতা-
নন্যৌ ন বেতি সন্ধিহানস্য রামস্য স্বগতোক্তিরিয়ম্ ।

৫ (খ) উঃ—ঋতুশৃঙ্গঃ সম্পূজ্য গুরব্ বিনঙ্কিতবান্ ।

(ग) 'विश्वामित्राय' इत्यत्र कथं चतुर्थी ? 'प्रश्नेन' इत्यत्र कथं तृतीया ?

(घ) 'परःसहस्र' 'विश्वामित्र' 'ऋष्यशृङ्ग' इत्येतेषां समासवाक्यानि लिख्यन्ताम् ।

प्रथमपत्रम्—(१८०४)

१ प्रः—अनसूयां प्रियंवदाञ्च अविगण्य धर्मभगिनी-
माश्रमधर्मप्रवीणां गौतमीमपि समुपेक्ष्य कथं समीक्ष्य-
कारिणापि कण्वेन अप्सरःसम्भवायां प्रकृतिपेलवायां
शकुन्तलायां अतिदुर्धरोऽतिथिसत्कारभारो न्यस्तः ? ६

६ (ग) उः—विश्वामित्रायेत्यात्र "क्रियया यमतिष्ठेत्तृती"ति क्रिया-
ग्रहणात्तृती (१)। आश्रमेनेत्यात्र अलमर्थककृतशब्दबोधे तृतीया (२)।

६ (घ) उः—परःसहस्रं—सहस्रां परं रूपं रूपेति समासस्ततो
राजदन्तादिश्च परनिपातः * । ऋष्या शृङ्गमिव शृङ्गं यस्य स ऋष्य-
शृङ्गः । विश्वः मित्रं यस्य स विश्वामित्रः ।

१ उः—आतिथ्यासंस्कारभारशुभायां तस्यां सत्यां विलास-
जनितदूषितभावाः प्राप्नुयौवनामपि तां न स्पृशेयुरन्याविषमशु-
निविष्टेचेतसो नार्थ्या नोऽपथगामिन्या भवन्ति हीति वृत्त्या
तत्रतन्वान् विमृश्याकारौ कपः अनसूयां प्रियंवदाकाशमधर्मप्रवीणां
गौतमीमपि समुपेक्ष्य स्वभावमनोज्ञां शकुन्तलामातिथ्यासंस्कारे
नियुक्तवान् ।

कलाप (१) तानर्थे । (२) प्रयमानापि क्रिया विभक्तिप्रतियोगिकेति तृतीया ।
शृङ्गबोध (१) तानर्थे । (२) वारणार्थे । * कलाप—पञ्चमोत्पन्नः ।

संक्षिप्तसार (१) यमतिष्ठेत्तु यावत् इति चतुर्थी । (२) वारणार्थे ।

২ প্রঃ—দুঃসন্তস্য পুরতঃ সিংহশিশুনা ক্রীড়তঃ সর্বদমনস্য উপস্থাপনম্, শম্বুকবধাৎ প্রতিনিবৃত্তস্য রামস্য পুরতো যুযুধানস্য লবস্য উপস্থাপনম্ভীতয়োঃ কতরত্বর্ণনাচাতুর্য্যেণ কবিত্বমাধুর্য্যেণ প্রকৃতোপযোগিত্বেন চ শ্রীমতাং মনোহারিতয়া প্রতিভাতি ? কথং বা তত্ প্রতিভানম্ ?

২ উঃ—দুঃসন্তস্য পুরতঃ সিংহশিশুনা ক্রীড়তঃ সর্বদমনস্তোপস্থাপনং, শম্বুকবধাৎ প্রতিনিবৃত্তস্য রামস্য পুরতো যোদ্ধুকামস্য লবস্তোপস্থাপনস্থানয়োর্মধ্যে সর্বদমনস্তোপস্থাপনবিষয়ে বর্ণনাচাতুর্য্যং প্রকৃতোপযোগিত্বঞ্চ মনোহারিতয়া প্রতিভাতি । যথা, তত্রৈব—

রাজা । আর্ঘ্যো ! ন চেম্মনিকুমারোহয়ং তৎ কোহস্ত ব্যাপদেশঃ ? তাপসী । পৌরব ইতি ।

রাজা । (স্বগতং) কথমেকাববায়েহয়মস্মাকম্ ? অতঃ খলু মদনুকারিণমেনমতভবতী মন্ততে ?

রাজা । যাবদস্ত শিশোর্মাতরং নামতঃ পৃচ্ছেয়ং বিচিন্ত্য অনার্য্যঃ খলু পরদারপৃচ্ছাব্যাপারঃ ।

প্রবিশু মৃণ্ময়ম্মুরহস্তা তাপসী । সর্বদমন ! প্রেক্ষ শব্দস্ত-লাবণ্যম্ । অত্র বর্ণনাচাতুর্য্যং প্রকৃতস্ত দুঃসন্তপ্রত্যভিজ্ঞানস্তোপযোগিতা চ স্ফুটমেব প্রতীয়তে ।

উত্তরচরিতে শম্বুকবধাৎ প্রতিনিবৃত্তস্য রামস্য পুরতো যোদ্ধুকামস্য লবস্তোপস্থাপনবর্ণনায়াং করুণারসপ্রাধাত্বং কবিত্বমাধুর্য্যমাত্রং বিদ্যতে । যথা, তত্রৈব—

রামঃ । আয়ুস্মন্ ! এহেহি সস্নেহমালিন্য অগ্নি বৎস ! কৃতং

३ प्रः—“परिपाण्डु-दुर्बल-कपोल-सुन्दरं
दधती विलोलकवरीकमाननम् ।
करुणस्य मूर्तिरिव वा शरीरिणी
विरहव्यथैव वनमेति जानकी ॥

वसने परिधूसरे वसाना नियमच्छाममुखी धृतैकवेणिः ।
अति-निष्करुणस्य शुद्धशीला मम दीर्घं विरहव्रतं विभर्त्ति ॥
व्यस्य तावत् समस्तपदजातं विशद्यतामिदं श्लोक-
द्वयम् । आभ्यां प्रत्यक्षवत् प्रतिभासितयोः सीताशकुन्त-
लयोः कतरा तावत् कस्मिन्नंशे कथं प्रकृतानुकूला मनोहरा
च ? विरहवर्णने चात्र भवभूतिकालिदासयोः कस्य
शक्तिर्गरीयस्त्वेन रोचते श्रीमद्भरः ?

१२

कृतमिति विनयेन अनेकवारमपरिश्रथं परिषदस्य परिणतकठोर-
पुकरगर्भच्छेदपीनमसृगश्च कुमारः । नन्दयति चञ्चलननिश्चलजड-
स्तवस्पर्शः इत्यादौ श्रुटमेव कविहमाधुर्यां प्रतीयते प्रकृतोप-
योगिभ्यं वर्णनात्तुर्ग्याकात्र नास्ति ।

७ उः—परिपाण्डुदुर्बलकपोलसुन्दरं विलोलकवरीकम् आननं
दधती जानकी करुणस्य मूर्तिरिव शरीरिणी विरहव्याथा इव वनम् एति ।

परिपाण्डुकपोलसुन्दरं पाण्डुरवर्णगुणमनोहरं विलोलकवरीकं
श्लथलक्षितकेशपाशयुक्तम् आननं मुखं दधती धारयती जानकी
सीता करुणस्य शोकस्य मूर्तिराकृतिरिव वा अथवा शरीरिणी मूर्तिमती
विरहव्याथैव वनम् अरण्यम् एति आगच्छति ।

परिधूयरे वसने वसाना नियमच्छाममुखी धृतैकवेणिः, शुद्धशीला
अतिनिष्करुणस्य मम दीर्घं विरहव्रतं विभर्त्ति ।

৪ প্র:—“চিরং ধ্যাৎবা ধ্যাৎবা নিদ্ধিত ইব নিৰ্ম্মায় পুরতঃ

প্রবাসেঃপ্যাশ্বাসং ন খলু ন কৰোতি প্রিয়জনঃ ।

জগজ্জীর্ণারণ্যং ভবতি চ বিকলপথ্যুপরমে

কুকূলানাং রাশৌ তদনু হৃদয়ং পচ্যত ইব ॥

(ক) তাৎপর্যমস্য সংস্কৃতেন স্ফুটীকৃত্যতাম্ । প্রথম-
চরণে কিং তাবৎ প্রসুতানুকূলং ইবেন সমুপলভ্যতে ?
দ্বিতীয়চরণে অপিকারস্য কোঃর্থঃ ? কিয়দর্থকো বা সঃ ? ১০

(খ) তৃতীয়চরণে জগতৌ জীর্ণারণ্যত্বং কীদৃশং ?
কথং বা তৎ সঙ্গচ্ছতে ? অরণ্যস্য জীর্ণত্ববিশেষণপরি-
হারে কা ক্ষতিঃ ? “তদনু” ইত্যত্র যদি সমাসঃ স্যাৎ
তর্হি তস্য নামোল্লেখঃ, ব্যাসবাক্যপ্রদর্শনঞ্চ কার্য্যং ?
“পচ্যত” ইতি পদং পরিচীযতাম্ । ১০

পরিধূমরে ধূলিভিঃ কপোতবর্ণে বসনে বাসনৌ বসানা পরিধ-
ধানা নিয়মেন সর্বভোগপরিচ্যাগকষ্টেন কামমুখী শুকাননা ধৃতৈক-
বেগিঃ, একবেগিধরা শুকশীলা দোষহীনচরিত্রা শকুন্তলা অতি-
নিষ্কলগত্ব অত্যন্তনির্দয়স্ত মম বিরহব্রতঃ বিয়োগরূপং ব্রতং
বিভর্তি ধারয়তি ।

বিরহবর্ণনে ভবভূতেঃ শক্তির্গরীয়সীতি মন্ত্যামহে ।

৪ (ক) উঃ—২২ পৃষ্ঠে ১২০৬ অঙ্গীয়-মঠ প্রমোত্তরং দ্রষ্টব্যম্ ।

প্রথমচরণস্থিতবশকেন সততচিন্তনোৎপাদিত-বিপ্রলম্বমহি-
নোৎপন্নচিত্রাৰ্পিতভানঃ প্রতীয়তে, অতো রামস্যা চিত্তরঞ্জনোপ-
যোগিত্বং ব্যজ্যতে ।

প্রবাসেইপি দর্শনাগোচরেইপি ইত্যর্থঃ, সাক্ষাৎকারে তু স্বত
এব কৰোতীতি ভাবঃ । অত্রাপি শব্দঃ সমুচ্চয়ার্থকঃ ।

(ग) कदा कुत्र कस्येयमुक्तिः ?

५

५ । कार्या सैकत-लीनहंसमिथुना स्रोतोवहा मालिनी
पादास्तामभितो निषण्णहरिणा गौरीगुरोः पावनाः ।
शाखा-लम्बितवल्कलस्य च तरोर्निर्मातुमिच्छाम्यधः
शृङ्गे क्षणमृगस्य वामनयनं कण्डूयमानां मृगौम् ॥ १ ॥
श्रमाम्बु-शिशिरीभवत्-प्रसृतमन्द-मन्दाकिनी-
मरुत्तरलितालकाकुल-ललाट-चन्द्रद्युति ।
अकुङ्कुम-कलङ्कितोज्ज्वल-कपोलमुत्प्रेक्ष्यते
निराभरणसुन्दरश्रवणपाशसौम्यं मुखम् ॥ २ ॥

(क) श्लोकद्वयमिदं वक्तृबोद्धव्यप्रक्रमप्रदर्शनपुरःसरं
समस्तपदानि विगृह्य व्याख्येयम् ।

८

४ (थ) उः—जगत्-जीर्णरगात् भवति जीर्णरगात् अतिभाती-
तार्थः, अथवा जगतो जीर्णरगात् न मज्जते, जीर्णरगात् यथा
रुग्णपुष्पादिरहितत्वादमारं तथा जगदमारं भवति । जगतो जीर्ण-
विशेषणपरिहारं कृत्वा अरगामिति अयोगे तदानीन्तनविरहल-
क्षणवर्णने उपमानोपमेयतासङ्गतिः सा, अतो जीर्णविशेषण-
मवच्छेदं देयम् ।

तदनु—२९ पृष्ठे १२०७-अक्षय ७ (८) अत्रोक्तं दृष्टव्यम् ।
पठ्यते—कर्मकर्तारि अयोगः ।

४ (ग) उः—कृष्णेन सह कथोपकथनसमये रामस्योक्तिरियम् ।

५ (क) उः—विदूषकं अति राज्ञा हृष्यन्तेनोच्यते इयम् ।

सैकतेषु निकताभवपूनिनेषु लीनानि उपविष्टानि हंस-
मिथुनानि हंसयुगानि यथा सा तथोक्ता मालिनी नाम्नी स्रोतोवहा

(খ) প্রথমশ্লোকে বক্তা: কীদৃশী মানসী অবস্থা
জ্ঞায়তে? কীদৃশী বা अभिमतिस्तस्य प्रदेशस्य? कथमत्र
वामनयनं? कस्तावदत्र गुणः? किं तस्य लक्षणम्? ६

নদী কার্যা আলোখ্য, তাৎ মালিনীমভিতঃ উভয়তঃ গৌরীশুরোঃ
গৌর্যাঃ পার্শ্বত্যা গুরোঃ পিতৃহিমালস্ত নিবল্গচমরা নিবল্গা অব-
স্থিতাশ্চমরা মৃগবিশেষা যেষু তে পাবনাঃ পাবিত্র্যাহেতবঃ পাদাঃ
প্রত্যন্তপর্শ্বতাঃ কার্যাঃ, তথা শাখালম্বিতবক্ষলস্ত শাখাসু লম্বিতানি
বক্ষলানি তরুহচো যস্ত সঃ তথোকস্ত তরোরপস্থলে কৃষ্ণমৃগস্ত
কৃষ্ণসারস্ত শৃঙ্গে বিবাণে বাগনয়নং সব্যমতিসুন্দরং বা নেত্রং
কণ্ঠয়মানং কণ্ঠং খর্জুনং কুর্কতীং মৃগীং হরিণীং নিশ্চাতুমালি-
খিতুমিচ্ছামি।

কুশেন সহ কথোপকথনসময়ে জ্ঞানকীমুদিশ্ব রাগশ্রোক্তিরিয়ম্।

শ্রমাস্থশিশিরীভবং শ্রমজনিতৈর্জলৈর্ঘ্রশ্রোদৈকৈরিতি যাবৎ
শিশিরীভবং শীতলীভাবমাপত্তমানং, প্রসূতমন্দমন্দাকিনী-মকুন্ত-
বলিতালকাকুলগাটচন্দ্রহাতি, প্রসূতেন উচ্চলিতেন মন্দেন
মন্দাকিনীমকুতা তরলিতৈঃ পরিচালিতৈঃ অলকৈরাকুলাতিরোহিতা
ললাটরূপস্ত চন্দ্রস্ত হাতিঃ কাস্তির্ঘ্যস্মিন্ তৎ কুস্কুকেঃ কলঙ্কিতৌ
রঞ্জিতৌ তৌ ন ভবত ইতি অকুস্কুমকলঙ্কিতৌ কুস্কুগলেপরহিতৌ
উজ্জ্বলৌ দীপ্যমানৌ কপোলৌ গণ্ডৌ যস্মিন্ তৎ, নির্নাশ্তি
আভরণং যস্মিন্ সঃ নিরাভরণঃ তথাপি সুন্দরঃ মনোহরঃ যঃ শ্রবণ-
পাশঃ সুন্দরকর্ণবৃগলং তেন সৌম্যং নয়নসুতগং মুখম্ উৎপ্রেক্ষ্যতে
ময়া স্বর্ধ্যতে।

৫ (খ) উঃ—শকুন্তলাং বিস্মৃত্য ততস্তদুপলক্ষিতমতা সজ্জাত-
ভীতবিরহবেদনেন রাজ্ঞা আশ্রুবিনোদার্থং পূর্বপরিচিতশকুন্তলাধি-
ষ্ঠিতস্থানাদিকমালিখিতুমিষ্যতে। প্রদেশস্ত চ তস্ত পরমশাস্তিহেতু-
ত্যাতিমতিঃ।

(ग) द्वितीयश्लोके “पाश” इत्यस्य कोऽर्थः ? कुत्र वा तस्य काटशोऽर्थः ? किमत्र वृत्तम् किं वा तस्य लक्ष-
णम् ? ५

६ । गुणापवादेन तदन्यरोपणाद्-

भृशाधिरूढस्य समञ्जसं जनम् ।

द्विधेव कृत्वा हृदयं निगूहतः ।

स्फुरन्नसाधोर्विवृणोति वागसिः ॥

(क) व्याख्यायतामयं श्लोकः—मल्लिनाथरीत्या । ७

वामनयनं वागं सव्यं नेत्रमथवा मनोज्ञं नयनम् ।

अत्र कास्तिनामकोऽर्थश्लोको विद्यते । तल्लक्षणं यथा—

अर्थव्यक्तिः स्वभावोक्त्यलङ्कारेण तथापुनः ।

रसध्वनिशुण्डीभूतवाग्भावां कास्तिनामकः ।

५ (ग) उः—श्रवणपाशः—सुन्दरकर्णयुगलम् । सुन्दरार्थे पाशः ।

कटां परः प्रवृत्तश्चेत् समूहार्थः । नायापाशादो दामार्थः । वरुण-
पाशादो अश्वविशेषः । पृथ्वीवृत्तम् ।

लक्षणम्—जसो जनयला वसू ग्रहयतिश्च पृथ्वीशुक्रः ।

७ (क) उः—गुणापवादेन विद्यमानगुणापरुवेन तदन्तरूपणात्

तस्मादगुणादन्तश्च दोषस्याविद्यमानश्चैवारोपणाच्च समञ्जसं सम्यक्
अञ्जसा यञ्च (बहुव्रीहिः) तं जनं सृजनं भृशादिरूढं भृशम् अधि-
रूढं (द्वितीयातःपुरुषः) अतिमात्रमाक्रम्य स्थितं निगूहतो
हृदयं संवृणोतेऽपि न साधुः असाधुः (नष्टमामः) असाधोरनार्थञ्च
हृदयं, स्फुरन् विगसन् वागेवासिः द्विधाकृत्वा भिन्नेव विवृणोति
प्रकाशयतीत्यर्थः ।

৩। যদি প্রমাণীকৃতমার্থ্যেচ্ছিতং
 কিমিত্যদোষেণ তিরস্কৃতা বয়ম্ ।
অযাতপূর্বা পরিবাদগোচরং
 সতাং হি বাণী গুণমেব ভাষতে ॥

(ক) বিশদ্যতাময়ং সরলসংস্কৃতভাষয়া, উল্লিখ্যতাশ্চ
 দোষশ্চেত্ কুত ? ৫

(খ) “নিগূহতঃ” ইত্যস্য ধাতোলুঙি (ব্যাং অদ্য-
 তন্যাং) প্রথমপুরুষৈকবচনে কীদৃশং রূপম্ ? নিম্নরেখ-
 পদানাং ব্যাসবাধ্যানি সমাসনামানি চ প্রদর্শ্যন্তাম্ । ৬

৮। “ননু ধর্ম্মাদৃষ্টেঃ স্যাময়োরনুত্পত্তিরেব । তদনপেচ্ছ
 এব ধর্ম্মী নিবৃत्তি-সুখপ্রসূতি-হেতুরাশ্ব-সমাধান-
 মাত্র-সাধ্যশ্চ । সৌঃ স্যামবদ্বাদ্ব্যসাধনেষু নাথ্য-
 যততে । তত্বদর্শনোপবৃংহিতশ্চ যথা কথঞ্চিদপ্যনুভূয়-
 মানাভ্যাং নার্থ-কামাভ্যাং বাধ্যতে, বাধিতোঃপি
 চাখ্যায়াসপ্রতিসমাহিতস্তথাপি দোষং নির্হৃত্য শ্রেয়সে
অনল্যায় কল্পতে” । ব্যাখ্যায়তাময়ং সন্দর্ভঃ । কস্মিন্

৭ (ক) উঃ—৫২ সাধুগণচরিতং প্রামাণ্যোনাং বধারিতং তদা কথং
 মোক্ষাভাবেহপি বয়ং তিরস্কৃতা ভবামঃ, পূর্বে কদাপি পরনিন্দাম্পদ-
 মপ্রাপ্তা সাধুনাং বাণী গুণমেব প্রকাশয়তি অর্থাৎ গুণপ্রাঙ্গী
 ভবতি দোষকথনশীলা ন নাম মজ্জনাঃ ইত্যর্থঃ ।

৭ (খ) উঃ—অগূহীৎ, অগূহ্যৎ । অদোষেণ—ন দোষঃ অদোষঃ,
 তেন—নঞ-তৎপুরুষসমাসঃ । অযাতপূর্বা—পূর্বে ন যাতা ইতি
 অপ্সুপেতি সমাসঃ । আর্ষ্যচেষ্টিতম্, অদোষেণেত্ভাভয়ত্র বিধেয়াবু-
 মর্শদোষঃ । অব্যগ্রীভাবশ্চেৎ অদোষেণেত্ভা ন তথা দোষাপত্তিঃ ।

खलु चरिते कदा केन कस्यै चायं भणितः ? अत्र
प्राधान्येन का रीतिः ? किं वा तस्याः लक्षणम् ? २

प्रथमपत्रम्—(१८०५)

१ प्रः—शाकुन्तलस्य पञ्चमेऽङ्के किमर्थं कविना हंस-
पदिका-गीतिरूपन्यस्ता ? का वा सा गीतिका ? ५

८ उः—ननु तौः, यस्मादृते धर्म्यं विना अर्थकामयोः वनाभि-
लाषयोरङ्गपवित्रेव असम्भव एव, तदनपेक्षा एव अर्थकामनिरपेक्षा
एव सधर्मो निवृत्तिश्च प्रवृत्तिहेतुः, निवृत्त्या गन्धर्वं तञ्च प्रवृत्ते-
रङ्गपत्रेहेतुः, आश्विनः स्वयं समाधानमात्रसाध्यं समाधानं समाधिः
तस्माज्ज्ञेयं साध्यः, सम्पादनीयः, सधर्मः अर्थकामवत् बाह्यसाधनेषु
वाह्योपायेषु वैयर्थिकव्यापाररूपोपायेषु अत्यायनते अत्यास्त-
नधीनो भवति इत्यर्थः, तद्वदर्थनोपबृंहितश्च तद्वदर्थनेन तद्व-
ज्ज्ञानेन उपबृंहितः वद्विदः, यथाकथञ्चिन् स्वल्पमात्रम् अनुष्ठीयमानाभ्याम्
आर्च्यमाणाभ्याम् सधर्मो न बाधते न पीडयते इत्यर्थः, बाधितोऽपि
पीडितोऽपि अज्ञायासप्रतिसमाहितः, अज्ञेनान्यासेन यत्नेन प्रति-
समाहितः प्रतिकृतः तमपि दोषम् अर्थकामसम्पादजनितं दोषं
निर्वृत्त्या निरस्तु अनन्तरं महते श्रेयसे मङ्गलाय कल्लते भवतीत्यर्थः ।

अपहारवर्णनचरिते एकान्तपार्थिवसूत्रासक्तं मरीचिनामानमुषिं
रहसि धर्मकथनप्रस्तावे काममञ्जरीनामधेया वारयुवतिरवदत् ।

अत्र प्राधान्येन वैदधीरीतिः । तल्लक्षणम्—

माधुर्याव्याज्जैर्बर्णे रचना ललितान्विका ।

अवृत्तिरमृत्तिर्वा वैदधी रीतिरिष्यते ।

१ उः—पूर्वपरिचितशकुन्तला हर्षासप्तः शापप्रभावेण राज्ञा
हृद्यन्तेन विस्तृता, तामुद्धोषयितुं तत्प्राप्तं सकाशगमनां प्राक्,
अशेषकविस्तरसाधारेण कालिदासेन हंसवती गीतिकोपश्रुत्या ।
गीतिका यथा—

২ প্র:—শাকুন্তলস্য পতি-গৃহ প্রেষণ-কালৌ কথং
কাশ্যপেন শার্ঙ্গরব-শারদ্বতৌ দ্বৌ এব শিষ্যৌ প্রেষিতৌ ?
একতরস্য প্রেষণে কা ক্ষতি: ? ৫

৩ প্র:—উত্তর-চরিতস্য প্রথমেঃক্ষে কথং আলেখ্য-
দর্শনং উপন্যস্তম্ ? কথং বা প্রিয়-বস্বন্তরং ন প্রদর্শিতম্ ?

৪ প্র:—“অস্মিদ্ধেবলতাগৃহে ত্বমভবস্তন্মার্গদত্তেচ্চণ:

সা হংসৈ: কৃতকৌতুকা চিরমভূদগোদাবরীসৈকতে ।

আয়ান্ধ্যা পরিদুর্শ্মনায়িতমিবা ত্বাং বীক্ষ্য বহুস্তয়া

কাतर্থ্যাদরবিন্দকুণ্ডল-নিভো মুগ্ধ: প্রণামাশ্চলি: ॥”

“ইয়ং গিহে লক্ষ্মীরিয়মমৃতবর্ত্তিন্যনয়ো:

অসাবস্থা: স্পর্শৌ বপুষি বহুলম্বন্দনরস: ।

অয়ং কণ্ঠে বাহু: শিশিরমসৃণোমৌক্তিকসর:

কিমস্যা ন প্রেয়ো যদি পুনরসৃণৌ ন বিরহ: ॥”

অহিংবমহলোহ ভাবিদো তহ পরিচূড়িঅ চূঅমঞ্জরিম্ ।

কমল বসদিমেত্ত গিব্বদো মহ অর বিহুরিদোমিণং কহং ॥

২ উ:—একেন শিষ্যেণ সার্ঙ্গং গোতমী-সহিতায়া: বয়স্বত্যা:
শকুন্তলায়া দূরবর্ত্তি-পতিগৃহপ্রেষণমুচিত্তিমিতি বুদ্ধ্যা দূরদর্শিনা
মহর্বিপ্লবেন দ্বাবেব শিষ্যৌ আহিতৌ, একেন সমং প্রেষণেনানা-
নিষ্টমুৎপৎসতে, ইত্যবধারিতং তেন ।

● উ:—জনকপ্রস্থানজনিতদুর্মনায়মানায়া: সীতায়ান্ধিত-
বিনোদনার্থং লক্ষণং আলেখ্যং দর্শিতবান্, আলেখ্যদর্শনেণ তাৎ-
কালিকঘটনা যথা সীতায়ান্ মনস্তধিক্রতা ভবেৎ প্রিয়বস্বন্তরদর্শনেন
ন তথা সম্পত্তেতেতি বুদ্ধ্যা লক্ষণেনালেখ্যং দর্শিতম্ ।

“साक्षात् प्रियामुपगतामपहाय पूर्व-
चित्रार्पितामहमिमां बहु मन्यमानः ।
स्रोतोवहां पथि निकामजलामतीत्य
जातः सखे प्रणयवान् मृगदृष्टिकायाम् ॥”

“श्रीसुक्यमात्रमवसाययति प्रतिष्ठा
क्षिप्रति लब्ध-परिपालन-वृत्तिरेव ।
नातिश्रमापनयनाय यथा श्रमाय
राज्यं स्वहस्तधृतदण्डमिवातपत्रम् ॥”

“द्वयमिष्टगुणाय रोचताम्
रुचिरार्था भवतेऽपि भारती ।
ननु वक्ष-विशेष-निसृष्टा
गुण-गृह्या वक्षने विपश्चितः ॥”

“विच्छिन्नाभ्र-विलायं वा विलीये नगमूर्धनि ।

आराध्य वा सहस्राक्षं अयशःशल्यमुद्धरे ॥”

(क) प्रथम-तृतीय-श्लोकयोर्मैत्रिनाथरीत्या व्याख्या कार्या १०

४ (क) उः—आश्रमेव लतागृहे लतामण्डपे च नृ-
तन्मार्गद्वेक्षणः तथाः सौतायाः प्रत्यागमनवन्मार्पितचक्रः, अभवः
गोदावरीश्रतायाः कृतविलम्बायाः सौतायाः प्रत्यागमनं सोऽकृष्टं
प्रतीक्षमाण आसीरित्यर्थः, मा सौता गोदावरीसैकते गोदावर्याः
सिकतामयपुलने इत्येवमुक्त्या विहरद्विरित्यर्थः, कृतकोतुका
कनितकोतुका चिरं बहुकथम् अङ्ग, आश्रम्या आगच्छत्या तया
सौताया परिहर्षनायितं नितान्तमुत्कर्षाकुलहृदयमिव आऽ वीक्ष्य
अवलोक्य कातर्याऽ विधुरतायाः अरविन्दकुटुलनिभः पद्मकोरक-
मृदुलो मुक्ता मनोहारी प्रणामाञ्जलिः, अञ्जलिकृतप्रणामो वक्षः
कृत इत्यर्थः ।

(ख) द्वितीय-चतुर्थयोः सरल संस्कृतेन तात्पर्यं

प्रकाश्यम् ।

१०

(ग) अवशिष्टयोः कविव्यवहृतान् शब्दान् परिहृत्य
संस्कृतभाषया वैशद्यं विधेयम् ।

११

उपगताम् उपस्थितां साक्षादकृत्रिमां प्रियां पूर्वं प्रागपहाय
त्यक्त्वा चित्रार्पिताम् आलिखितामिमां कृतकप्रियां बहुमनुमान
आद्रियमाणोऽहं पथि निकामजलां पर्याप्तजलां श्रोतोवहां
नदीमतीता अतिक्रम्य भृगतृषिकायां मरीचिकायां प्रणयवान्
जलार्थो जातः ।

४ (ख) उः—इयं सीता गृहे लक्ष्मीसदृशी, अर्थात् सौन्दर्या-
शृङ्गाभ्यां साक्षाल्लक्ष्मीरिव, इयं सीता नेत्रयोः सुधामयी शलाकेव,
अग्राः सीताया असौ ममाग्रे स्पर्शः प्रचूरश्चन्दनरस इव मयाम्बुमीयते,
कर्णे शीतलः कोमलश्च अयं बाहूः मुक्तामयी हारयष्टिरिव प्रतिभाति,
चेष्टे पुनर्विरहो नासह्युता अग्राः सीतायाः किं वस्तु न प्रियतमं
दवेत् ।

ध्यातिः विचारेऽग्निं लोकः किं कथयतीत्युक्तं कथामात्रमव-
सादयति शमयति, लक्ष्म्यं राज्ञ्यं पालनाचारः पीडयत्येव, अतः
अहस्तुदतदं चक्षुमिव राज्ञः यथा श्रमाय भवति तथा शान्तिप्रशमनाय
न भवति, राज्ञ्यरक्षातीव श्रमकरीति भावः अहस्तुदतदं चक्षुः यथा
सर्वेषां श्रमायैव वर्तते न श्रमापनयनाय राज्ञामपि तथेत्यर्थः ।

४ (ग) उः—हितार्थसम्पन्ना इयं द्यौपदीवाणी अभिमतशृङ्गाय
तुभ्यं स्वदतां, इमं एतद्वाक्यं सादरमाकर्णयेत्यर्थः, यतः शृङ्ग-
पक्षपातिनो विद्वांसः क्षीपुःसादिलक्षणे निरास्याः खलू, बालादपि
अज्ञातमिति ज्ञायां क्षीणामपि सारवद्वाक्याग्रहेण शृङ्गीति

(ঘ) এতেষামুপরিখিতানাং পক্ষাং বক্তৃবোদ্ধব্য-নির্দেশঃ

ক্রিয়তাম্ ?

৬

(চ) “অগ্নিনেব লতাগৃহে” ইতি কবিতা কিমুদ্বিষ্য

কথিতা, তচ্চ সিদ্ধং ন বা ?

৪

(ছ) ঐত্মক্যমাত্রৈতি শ্লোকে কিং তাবদ্ব্যক্তম্ ? কিং বা

তস্য লক্ষণম্ ?

২

(জ) কয়া রীত্যা তৃতীয়-পঞ্চমৌ শ্লোকৌ রচিতৌ ?

৪

ভাবঃ। বাতাহতমেঘবল্লীনো ভূত্বা গিরিশৃঙ্গে বিশীর্ণো ভবিষ্যামি, অথবা ইন্দ্রম্ অর্চয়িষ্য। অকীর্তিরূপং শল্যম্ উদ্ধরিষ্যামি, এতদন্তরেণ নাশ্চা গতিরস্তু।

৪ (ব) উঃ—রাস্মিৎ প্রতি বাসন্ত্যা কথিতঃ প্রথমশ্লোকঃ। (১) সুপ্তাঃ সীতাং দৃষ্ট্। রামস্তোক্তিস্থচকো দ্বিতীয়ঃ। (২) চিত্তফলকং দৃষ্ট্। পশ্চাত্তাপবৃত্তস্ত রাষ্ট্রো ছন্দস্তোক্তিস্থচকস্তৃতীয়ঃ। (৩) চতুর্থ-শ্লোকেহধিকারথেদং নিরূপ্য রাষ্ট্রো ছন্দস্তোক্তিঃ। (৪) যুধিষ্ঠিরং প্রতি ভীমস্তোক্তিস্থচকঃ পঞ্চমঃ। (৫) ছন্দবেশিনমিত্রং প্রতি পার্থ-স্যোক্তিস্থচকঃ ষষ্ঠঃ। (৬)

৪ (চ) উঃ—সন্দীপনাত্রেব হুঃখস্য প্রিয়সখীবিনোদনোপায় ইতি মন্ততে, ইতি সীতোক্তিমাংকর্য সীতায়। রামস্য চ চিত্তবিনোদনার্থং বাসন্ত্যা “অগ্নিনেব লতাগৃহে” এষ শ্লোকঃ কথিতঃ। পরন্তু শ্লোক-মিমং শ্রদ্ধা তৎকালিকবৃত্তান্তাবগতেষাতনাধিকাং মুচ্ছিতৌ বভূবুঃ সীতারামৌ, চিত্তবিনোদনং দূরেহপাস্তাং দ্রাঙ্ মূচ্ছামাপতুঃ।

৪ (ছ) উঃ—ঐত্মক্যমাত্রৈতি শ্লোকে বসন্ততিলকং বৃত্তং, “স্নেহয় বসন্ততিলকং তত্তজ্জাগগৌগ” ইতি লক্ষণাৎ।

৪ (জ) উঃ—তৃতীয়পঞ্চমৌ শ্লোকৌ বৈদর্ভরীত্যা রচিতৌ।

(भ) प्रथम-श्लोके कस्तावद् गुणः प्राधान्येन विलसति ? ४

(ट) चतुर्थे कथं “अमाय” इत्यत्र चतुर्थी ? षष्ठे “विच्छिन्न” “विलाय” शब्दयोः द्वितीये “प्रेय” इति स्वशब्द च का व्युत्पत्तिः ? “सहस्राक्ष” मित्यत्र सूत्र-निर्देशपूर्वकं समास-नाम क्रियताम् । ५

(ठ) “असह्य” इत्यत्र यो धातुस्तस्य लुङ् (टी अद्यतनी) लुट् (डी श्वस्तनी) प्रथम-पुरुषैकवचने कीदृग् रूपम् । २

(ड) “विच्छिन्नेत्यत्र” यो धातुस्तस्य लोट् (गी पञ्चमी) लुङ् (टी अद्यतनी) प्रथमपुरुष-पदानि लिख्यन्ताम् । ६

४ (क) उः—प्रथमश्लोके प्राधान्येन असादनायां गुणो विलसति ।

४ (टे) उः—अमाय इत्यात्र तादर्थ्यो चतुर्थी । विच्छिन्न—वि-पूर्वक छिन्धातोः कर्तरि क्तः । विलाय—विपूर्वक लीधातो-र्णम् प्रतायः * । प्रेय—इदमनयोरतिशयेन प्रियं इति वाक्ये प्रियशब्दादुत्तरे प्रियस्य प्रतायः, ततः प्रियशब्दस्थाने प्रादेशः । सहस्राक्षं—सहस्रम् अक्षीणि यस्य स सहस्राक्षसुम्, “अनेकमन्त्रार्थे बहुव्रीहि”रिति सूत्रेण बहुव्रीहिसमासः (१) ।

४ (ठ) उः—लुङ्—असहिष्ट । लुट्—सहिता, सोढा ।

४ (ड) उः—छिन्धातोर्लुङ् प्रथमपुरुषे—अच्छिदन्, अटच्छन्तीन्, अच्छिदन्; अच्छिदताम्, अटच्छताम्, अच्छिदताम्; अच्छिदन्, अटच्छन्तुः, अच्छिदन्त ।

* मुक्त्वोप-८१म् । संक्षिप्तसार—१म् । (१) कलाप—ज्ञातमित्यादिना बहुव्रीहौ “सक्थाक्षिणी वाक्त्रे” इत्याम् । (२) मुक्त्वोप—सक्थाक्त्रोः वः वाक्त्रे इति वः । (३) संक्षिप्तसार—वाक्त्राख्यां सक्थाक्षिण्यामिति टः ।

৫ প্রঃ—কীদৃশঃ খলু প্রকমভঙ্গাখ্যো দোষঃ ? সৌদা-
হরণমুল্লিখ্যতাং । ৪

৬ প্রঃ—গচ্ছতি পুরঃ শরীরং ধাবতি পশ্চাদসংস্থিতংচেতঃ
চীনাংশুকমিব কেতোঃ প্রতিবাতং নীয়মানস্য ॥

(ক) ব্যাখ্যায় উপমানোপমেয়यो: সাধর্ম্ম্যে বিশদ্য । ৩

৩ প্রঃ—ত্বয়াহ সাধুতোন্মীলিতেনি তত্ৰায়স্বত্পূর্বা-
বদান্ভ্যোন রোচতে । দৃষ্টমিদানীমৌদার্য্যস্য স্বরূপমিতি
ত্বদাশয়মননুমান্য ন যুক্তো নিশ্চয়ঃ । ত্বয়ামুনা সুকৃতেন
কীতোঽয়ং দাসজন ইত্যসারমতিগরীয়সা ক্রীণাসীতি স তে
প্রজ্ঞাধিচ্ছেপঃ । ন প্রিয়াদানস্য প্রতিদানমিদং শরীরমিতি
তদলাভে নিধনোন্মীলিতমপি ত্বয়ৈব দত্তম্ ।”

(ক) অস্মিন্ সন্দর্ভে যানি বাক্যানি, তेषাং তাৎপর্য্য-
প্রকাশপূর্ব্বকং ব্যাখ্যা কার্য্যা ।

কং প্রতি কদা কস্যেয়মুক্তিঃ ?

৫ উঃ—প্রকমভঙ্গ পৌর্ক্যপর্য্যায় ভঙ্গো যত্র ন প্রকমভঙ্গঃ ;
বাক্যগতো দোষঃ । উদাহরণং যথা শাকুন্তলে—

তব কুসুমশরৎশ্চ নীতরশ্মিহিমিনো-

দ্বয়মিদমগম্যার্থং দৃশতে মদ্বিধেষু ।

বিসৃজতি হিমগঠৈর্ভরশ্মিন্দুর্ম্ময়ুৈধ-

স্মপি কুসুমবাণান্ বজ্রমারী করোষি ॥

৬ উঃ—মম শরীরং পুরোহিতো গচ্ছতি, অসংস্থিতং চক্লং
চেতো মনঃ প্রতিবাতং বায়োঃ প্রতিকূলং নীয়মানস্ত কেতোক্ষজস্য
চীনাংশুকং চীনদেশোদ্ভবং সূক্ষ্মং বজ্রমিব পশ্চাদ্ধাবতি ।

যথা—বারোঃ প্রতিকূলং প্রাপিতস্য ধ্বজস্য চীনাংগুকে পশ্চা-
দ্ধাবতি তথা পুরোগচ্ছতো মম শকুন্তলালোলুপং মানসং পশ্চাত্তপো-
বনাভিমুখং ধাবতি । ধ্বজেন সহ শরীরস্য সাম্যং চীনাংগুকেন সহ
মনসঃ সাম্যং দ্যোততে ।

৭ উঃ—ত্বয়া অগ্ৰ সাধুতা সজ্জনতা উন্নীলিতা প্রকটিতা ইতি
ন ময়া তব সমীপে বাচ্যমিতি শেষঃ, যতঃ তৎ বচনং প্রায়ো-
বাহুল্যেন তব পূর্বাৱদানেভ্যঃ পূর্ৱকৃতেভ্যো মহদভ্যঃ কৰ্ম্মভ্যো ন
রোচতে ন স্বদতে, তব পূর্ৱং কৃতানি কতি মহান্তি কার্য্যানি সন্তি,
অগ্ৰ সাধুতোন্নীলিতেতি কথনে তেষামবমাননা ভবতীতি ভাবঃ,
ইদানীং সাম্প্রতম্ ঔদার্য্যস্য সরলতায়াঃ স্বরূপং দৃষ্টং জ্ঞাতমিত্যর্থঃ ।

এতদপি ময়া ন বাচ্যং যতঃশব্দাশয়ং তবাভিপ্রায়ম্ অননুমন্ত্রে
অনুমতিমকারয়িত্বা নিশ্চয়ো নির্ধারণঃ ন যুক্তঃ নোচিতঃ, তবা-
শয়ে এতদ্যদপি মহত ঔদার্য্যস্য সম্ভবাৎ তদবুজ্ঞা কথমেতদ্বিন্বেব
কৰ্ম্মণি তবৌদার্য্যস্য স্বরূপনির্ণয় ইতি ভাবঃ ।

“ত্বয়া অমুন্য স্কৃতেন পুণ্যেন অয়ং দাসজনঃ ক্রীতঃ” ইতি
এতদপি ময়া ন বাচ্যং, যতঃ অসারং অকিঞ্চৎকরমিত্যর্থঃ নান্য
অতিগরীয়সা অতিশয়গুরুণা কৰ্ম্মণা ক্রীণাসি ইতি হেতোঃ স তৎ-
সমীপে তথাবিধ আলাপ ইত্যর্থঃ, তে তব প্রজ্ঞায়া বুদ্ধেঃ অধিক্বেপো
নিন্দা । তথাকথনে তব বুদ্ধিনিন্দা কৃত্য স্যাদिति ভাবঃ । প্রিয়া-
দানস্য প্রতিদানং প্রতিক্রপং দানং শরীরমিতি এতদপি ন বাচ্যম্
ইতি শেষঃ, যতঃ তদলাভে তন্যাঃ প্রিয়ায়া অলাভে অপ্ৰাপ্তৌ
নিধনোন্মুখং মরণোদ্যতম্ ইদং শরীরং ত্বয়ৈব দত্তং মহমিতি শেষঃ,
অতঃ কথং তৎশরীরং প্রতিদানং স্যাদिति ভাবঃ ।

প্রিয়ালভাৎ পরং তাপসং প্রতি উদারকসোক্তিরিয়ম্ ।

प्रथमपत्रम्—(१८०६)

१ प्रः—उत्तरचरितमिति नाम्नः किं तावत् सार्थ-
क्यम् ? कया दिशा वा अनेनैव नाम्ना नाटकं प्रति-
पद्यते ? ५

२ प्रः—उत्तरचरितस्य प्रथमेऽङ्के आलेख्यदर्शनस्य किं
काव्योपयोगित्वम् ? ५

३ प्रः—विटपान्तरितस्य राज्ञः पुरतः जलसेचनभ्रमर-
वाधादर्भाङ्कुरचरणक्षतिप्रभृतीन् प्रकटयता कविना तैस्तै-
र्व्यापारविशेषैरभिज्ञानशकुन्तलस्य कीदृशं उत्कर्षं अप-
कर्षा वा प्रतिपादितः ? ५

१ उः—उत्तरचरितम्, उत्तरं रामञ्च राज्याभिषेकात् परं
चरितं यस्मिन् तत् । सीतावनवासाम्बमेधोग्राधनिरोध-लवगुह्यादि वर्णित-
मत्र, रामञ्च राज्याभिषेकपूर्वघटना महावीरचरिते वर्णिता, अत्र
तु तत्परघटना वर्णिता, उत्तरचरितमिति नाम्ना एतदेव सार्थक्यम् ।

२ उः—उत्तरचरितञ्च प्रथमेऽङ्के, आलेख्यदर्शनश्चैतदेव
काव्योपयोगित्वं यत् सीताग्राहिचक्रविनोदनार्थं लक्ष्मणेनालेख्यं
दर्शितं तत्प्रसङ्गक्रमेण दण्डकारण्य-गिरिनदीसरञ्चादिकं ऋचिरं
वर्णितं कविना, एतद्वर्णनामधेयं स्वभावोक्त्यालङ्काराद्यवतारणया काव्य-
श्लोपयोगित्वं स्पष्टमेव द्योतते ।

३ उः—विटपान्तरितञ्च राज्ञो हृत्पञ्च पुरतः शकुन्तलाया
जलसेकेनाकालमुत्प्लुता माधवी लता, तां दीक्षां मर्का आनन्दिता
वक्षुः, ततः उवाचसमय आदमन्ते—शकुन्तलामिहावत् प्रियंवदा,

৪ প্রঃ—অভিজ্ঞানশকুন্তলস্য প্রথমে অঙ্কে বর্ণাশ্রম-
রক্ষকস্য নরপতিঃ কীদৃশং কৰ্ত্তব্যং, কবিনা কয়া দিশা
সূচিতম্ । ১০

৫ প্রঃ—দুষ্মন্তে হৃদয়মর্পিতবর্তী শকুন্তলাং পরিজ্ঞায়
প্রবাসাত্ প্রতিনিবৃত্তস্য দুহিতগতজীবিতস্য কাশ্যপস্য

তচ্ছ্রবণে প্রণয়ান্ভিলাষিণো দুঃস্বপ্নস্তত্র হৃদি আশা সজ্জাতা, এষ এব
নাটকৌয়োংকর্যো বর্ণিতোহত্র কবিনা ।

ভ্রমরবাদয়্যাপি ক্লান্তা নতী শকুন্তলা সখ্যোঃ শরণাপন্য বভূব
ততঃ সখ্যাবিভূতচতুর্থঃ—“কা বয়ং পরিব্রাজ্যে তাবদত্র দুঃস্বপ্নমাক্রন্দ”
ইদমাকর্ণ্যেব রাজাঘ্রানং দর্শয়িতুং প্রভূবভূব, নোচেতুর্নং রাজাঘ্র-
দর্শনেन শক্ষ্যতি অয়মগ্যপরো নাটকৌয়োংকর্যো ব্যজ্যতেহত্র ।

দর্ভাক্ষুবক্ষতিবর্ণনেদং প্রকাশ্যতে যং—রাজদর্শনাভিলাষিণী
শকুন্তলাচরণে কুশল্টিবেষণাজেন তত্র রাজানং পশুন্তী কিমংক্ষণ-
মবতস্তে, তায়মপি নাটকৌয়োংকর্যো বর্ণিতোহত্র ।

৬ উঃ—অভিজ্ঞানশকুন্তলস্ত প্রথমেহঙ্কে “ভো ভো রাজান্নাশ্রম-
নৃগোহয়ং ন হস্তব্যো ন হস্তব্য” ইতি বৈথানসবাক্যশ্রবণমাত্রেন
প্রগ্রহাকর্ষণাৎ “কঃ পোরবে বসুমতীং শাসতি শাসিতরি দুর্কিনী-
তানাম্ অয়নাচরত্যবিনয়ং মুগ্ধাস্ত তপস্বিকস্তাস্ম” ইতি কথনেন চ
তপোবনে গজপ্রবেশানন্তরম্ “অহো দিক্ ! কথমপরাক্ষস্তপস্বিনামস্মি,
ভবতু প্রতিগচ্ছামি তাব”দিতি রাজ্ঞঃ কথনাদিভ্যো দুঃস্বপ্নস্ত বর্ণাশ্রম-
রক্ষণশীলতা স্পষ্টমেব কবিনা বর্ণিতা ।

৭ উঃ—প্রবাসাৎ প্রতিনিবৃত্তস্ত কথন্ত দুহিতুঃ পতিগৃহগমন-
সময়ে মানসী দঃশদৃশী জাতা ।

कीदृशी मानसी अवस्था आसीत्, तत्काव्यादेव कतिचित्
स्थलानि उल्लिख्य प्रतिपाद्यताम् । १०

६ प्रः—तात्पर्यप्रकाशपुरःसरं सरलसंस्कृतेन व्याख्या-
यन्ताम् । २४

अस्मान् साधु विचिन्त्य मयमधनान् उच्चैः कुलञ्चात्मनः
त्वय्यस्याः कथमप्यवाभ्यवक्तां स्नेहप्रवृत्तिं च ताम् ।

सामान्यप्रतिपत्तिप्रबल्यक्रमियं दारेषु दृष्ट्या त्वया

भाग्यायत्तमतःपरं न खलु तत् वाच्यं वधूवन्धुभिः ॥

कथः । (विचिन्त्या) वाञ्छतां शकुन्तलेति हृदयं सम्पृष्टमूर्च्छया

अन्तर्वाप्यभरोपरोपि गदितं चिन्ताजङ्घं दर्शनम् ।

वैक्रवात् नम तावदीदृशमपि स्नेहादरगोकसः

पीडयन्ते हृदिनः कथं न तनयाविक्षेपदुःखेन देवः ॥

अपवाञ्छति शोकः कथं न वत्से ह्यत्र रचितपूर्वम् ।

उटजघारविकृतं नीवारवनिं विलोकयतः ।

७ उः—अस्मान् मयमधनान् मयमधनं एव धनं येषां ते
तथोक्तान् तपःप्रभाविण इति यावत् साधु समाक् विचिन्त्यावधार्या
तथा आज्ञानः अत्र कुलं वंशम् उल्लेख्यतं विचिन्त्या ह्यत्र अत्राः
शकुन्तलायास्तं स्नेहप्रवृत्तिं प्रणयपातं कथमपि केनापि प्रकारेण
अवाक्ष्यकृतां वाक्ष्यजनैरजनितां विचिन्त्या अन्तथा कृतव्रता आदिति
भावः, इयं शकुन्तला दारेषु पत्नीषु मध्ये सामान्यप्रतिपत्तिपूर्वकं
समानता बोधपूर्वकं ह्यत्र दृष्ट्या दृष्टव्या, अतःपरम् इतोहधिकं
भाग्याधीनं दैवभक्तं तं खलु स्त्रीणां वक्षुभिः पित्रादिभिर्न वाच्यते
अन्त्यार्थे इतोहधिकं नात्यर्थे इत्यर्थः ।

শৈলানামবরোহতীষ শিখরাদুন্মজ্জতাং মেদিনী
পর্ণস্বান্তরলীনতাং বিজহতি স্কম্বোদয়াৎ পাদপাঃ ।

সন্তানৈস্তনুভাবনষ্টসলিলা ব্যক্তিং ভজন্ত্যাপগাঃ

কেনাপ্যুত্ক্ষিপতেষ কস্য ভুবনং মত্পার্ষ্বমानीয়তে ॥

দর্পেণ কীতুকবতা ময়ি বহ্নলচ্ছ্যঃ

পশ্চাদ্ভৈরনুসৃতোঃসমুদীর্ণধন্বা ।

দেধাসমুদ্রতমরুত্তরলস্য ধন্তে

মেঘস্য মাঘবত চাপধরস্য লক্ষ্মীম্ ॥

উন্মজ্জতাম্ উন্নমতাং শৈলানাং গিরীণাং শিখরাং শৃঙ্গাং মেদিনী
ভূমিবরোহতীষ অবতরতীষ প্রাক্ শৈলানামপি মেদিনীমগ্নগ্রহ
আসীদিতি ভাবঃ, স্কম্বোদয়াৎ মূলাচ্ছাপাবধি ভাগানামুদয়াৎ
পাদপাঃ, ক্রমাঃ পর্ণাভাস্তরলীনতাং পর্ণানাং পত্রাণামভাস্তরেষু
মধ্যেসু লীনতাং প্রবিষ্টতাং বিজহতি মুকুষ্টি তদ্ব্যভাবেন স্বল্পতা
প্রাপ্তা নষ্টসলিলা ক্ষীণজলাঃ আপগা নষ্টাঃ সন্তানৈঃ সমাগ্‌বিস্তারৈ-
ব্যক্তিং প্রকাশং ভজন্তি প্রাপ্নুবন্তি, তথা উৎক্ষিপতা উন্নমতা
কেনাপি জনেন ভুবনং ভুলোকো মত্পার্ষ্বং মত্সমীপমानीয়ত ইব
পশু অবলোকয় ।

কৌতুকবতা বিশ্বম্বকরেণ দর্পেণ গর্বেণ ময়ি বহ্নলচ্ছ্যঃ পশ্চাৎ
বলৈরশ্বদীর্ঘৈঃ সৈশ্চৈরনুসৃতঃ অমুদ্রুতঃ উদীর্ণধন্বা উদ্বৃতশ্বাসনাঃ,
অগ্নং বীরঃ দেধা দ্বাভ্যাং প্রকারাভ্যাং সমুদ্রতমরুত্তরলস্য সমুদ্রতেন
মরুতা বায়ুনা তরলস্য বিচলিতস্য মাঘবত-চাপধরস্য শত্রুধনুর্লঙ্ঘি-

चिरं ध्यात्वा ध्यात्वा निहित इव निर्माय पुरतः

प्रवासेऽप्याश्वासं न खलु न करोति प्रियजनः ।

जगज्जीर्णारण्यं भवति च विकल्पव्युपरमे

कुक्कुक्षानां राशौ तदनु हृदयं पच्यत इव ॥

(क) । प्रथमे प्रतिविशेषणं सार्थक्यं प्रदर्शयम् । २

(ख) । द्वितीये सन्तानेत्यस्य धातुर्लुङि (द्यां अद्य-
तन्यां) प्रथममध्यमपुरुषैकवचनरूपप्रदर्शनं कार्यम् । २

तत्र मेघश्च जलदग्ध लक्ष्मीं शोभां धत्ते वहति, वायुचलित-शक्रायुध-
घुतमेघ इव वक्त्रलक्ष्मः सैन्धवरज्जुद्रुतोद्भयं लवस्तिष्ठति ।

चिरं दीर्घकालं ध्यात्वा ध्यात्वा एकतानेन मनसा सततं चिन्तयित्वा
निर्माय सततचिन्तनोत्पादितविप्रलम्भहिम्ना चित्रार्पितं कृत्स्नं
पुरतः नयनयोरग्रतो निहितः स्थापितः प्रियजनः प्रवासे विमोक्षे-
हपि न खलु आश्वासं साधयामां न करोति करोत्येव विकल्प-
तादृशश्च विप्रलम्भश्च व्युपरमे हि निवृत्तौ तु जगत् जीर्णारण्यं तदा तं
जीर्णारण्यं असारं प्रतिभाति, तदनु तत्पश्चात् हृदयं कुक्कुक्षानां
दुर्वाधीनां राशौ पच्यते दह्यत इव निरतिशयं परितपाते इत्यर्थः ।

७ (क) उः—संयमधनान् संयमस्तप एव धनं येषां तान्, एतेन
तपःप्रभावितं सूचितम् । साधु विचिन्त्वा सम्यगवधार्य—एतेनावका-
कोपद्विमान्नः प्रकटितम् । उद्वेगमहं, अज्ञातदोषलेशमिति यावत्,
अवाक्यकृतां वाक्यजनैरजनितान् अग्रथा कृतव्रता आदिति भावः ।

७ (ख) उः—तन्-धातुर्लुङ्; प्रथमपुरुषैकवचने—अतर्ही,

(ग) । तृतीये किं नामधेयं वृत्तं । किं वा तस्य लक्षणं । २

(घ) । श्लोकचतुष्टये के तावद्गुणाः ? लक्षणसङ्गमन-
पूर्वकं प्रदर्शयन्ताम् । ४

(च) । अधोरेखाणां व्यासवाक्यानि प्रदर्श्य समास-
नामोल्लेखः क्रियताम् । ४

अतानीं ; अतत, अतनिष्ठ । मध्यमपूरकैकवचने—अतनीः,
अतानीः ; अतथाः, अतनिष्ठाः ।

७ (ग) उः—तृतीयश्लोके वसस्तिलकं वृत्तं । “क्षेत्रं वसस्त-
तिलकं ततश्चा जगो ग” इति लक्षणां ।

७ (घ) उः—प्रथमावधि श्लोकत्रयेषु प्रसादनामा गुणो
विद्यते । लक्षणम्—

चित्तं व्याप्नोति यः किं प्रं शब्देनमिबानलः ।

स प्रसादः समस्तेषु रसेषु रसनाम् ८ ॥

शब्दास्तद्वाङ्मया अर्थबोधकाः प्रतिमात्रतः ॥

चतुर्थश्लोके माधुर्यागुणो विद्यते—“चित्तद्रवी भावमग्नौ ह्लादो
माधुर्यामुच्यते” इति लक्षणां ।

७ (ङ) उः—वाङ्मयः कृतां वाङ्मयकृतां—तृतीयातत्पुरुषः,
न वाङ्मयकृतान् अववाङ्मयकृतां—नष्टं तत्पुरुषः । सामान्ना प्रति-
पत्तिः—कर्मान्तराः, सामान्ना प्रतिपत्तिः पूर्वे यत्र तत्—वह्व्रीहि-
समासः । भाग्यायतनं भाग्यायतनं—वह्व्रीहि-तत्पुरुषसमासः । पर्वानां
स्वास्त्यं पर्वान्तरं—वह्व्रीहि-तत्पुरुषः, तत्र लीनता तां—सप्तमीतत्-
पुरुषसमासः । उदीर्णं धनुषश्च स उदीर्णधनुः—वह्व्रीहिसमासः । सम-

७ प्रः—कविष्यवह्नतशब्दपरिहारपूर्वकं सरलसंस्कृ-
तेन निम्नस्थस्रोतानां विशदार्थः प्रकाशयताम् । १६

विधिसमयनियोगाद्दीप्तिसंस्कारजिह्वां
शिथिलवसुमगाग्निं मग्नापत् पयोधौ ।
रिपुतिमिरमुदस्योदीयमानं दिनादौ
दिनकृतमिव लक्ष्मीस्त्वां समभ्येतु भूयः ॥
असावनास्था परयावधौरितः
सरोरुहिण्या गिरसा नमन्नपि ।
उपैति शुश्रून् कलसः सहाश्रसा
मनोभुवा तप्त इवाभि पाण्डिताम् ॥

कृतो मकरः—कर्माधारसमाप्तः, तेन तबलशुद्ध—तृतीयातन्पुरुष-
समाप्तः । तम्-अहं तदनु—सूक्ष्मपेति समाप्तः । *

१ उः—कालनियमनां हस्तविपत् समुदे पतितम् आतपनाशा-
प्रसन्नम् अगतशक्तिं विपक्वाङ्कारं निरञ्जनास्तः सूर्यामिव देवनिग्र-
मनां हस्तविपत्-समुदे पतितं प्रतापनाशाप्रसन्नम् अपगतधनं
विपक्वाङ्कारं निरञ्जनास्तं ह्यः श्रीः पुनरपि भजतु ।

मूर्द्धा अणमन्नपि, अनादरपरया पश्चिन्नावज्ञातः सहचरभूतेन
जलेन शुकतामपिमोक्षसौ शालिविषेयः कामार्त इव पाण्डुवर्षतां
प्राप्नोति, कामी यथा नायिकयावज्ञातः शयान् मनस्तापेन पाण्डु-
वर्णे भवति कलमाध्याशालिविशेषस्तथा दृश्याते । अनान्द्रोशोदत्रस्त

অপবাদাদভীতস্য সমস্য গুণদোষযোঃ ।

অসহৃৎতেরহোত্তং দুর্বিভাবং বিধেরিষ ॥

অলংঘ্যং তত্তদ্বীচ্য যদ্যদুচ্যৈর্মহীভূতাং ।

প্রিয়তাং জ্যায়সীং মানান্মহতাং কেন তুচ্ছতাম্ ॥

ভবন্তি তৈ সন্ধ্যতমা বিপশ্বিতাং

মনোগতং বাচি নিবেশয়ন্তি য়ে ।

নয়ন্তি তেষ্প্য পপন্ননৈপুণা

গমীরমথ্য কতিশ্চিত্তপ্রকাশ্যতাম্ ॥

(ক) । চতুর্থশ্লোকে কস্বিদুদোষস্বৈত্ নামলক্ষণো-
ল্লেক্ষপূর্ব্বকং প্রকটীকৃত্যতাম্ । ২

ঔণে দোষে চ তুল্যবুদ্ধের্ভাচারস্ত ঐহিতং দৈবস্ত বৃত্তমিব বিভাব-
য়িতুমশকাং তুর্জনাং বৃত্তং তুর্কিচ্ছেষমিত্যর্থঃ ।

পর্কতানাং সম্বন্ধি বদ্যচ্ছাদিকম্ উন্নতং তত্তল্লক্ষয়িতুমশকাং
দৃষ্ট্বা মহাত্মনাং মানোন্নতাম্ অতিশয়প্রিয়ত্বং কেন হেতুনা ন প্রাপৎ ।
দৈবমনিচ্ছন্নপি ইচ্ছামুৎপাদয়তি ঔষধবৎ ।

তে পুরুষা বিদুষাং মধ্যে নিপুণতমা ভবন্তি যে মানসা গৃহীত
মর্থং বাচা উদগিষন্তি তেষু বক্তৃষপি সম্ভাবিতকোশলাঃ কতিচি-
দেব নিগূঢ়মর্থং ক্ষুটতাং প্রাপয়ন্তি ? লোকে তাবৎ জ্ঞাতার
এব তুল্লাভাস্তত্রাপি বক্তারস্তত্রাপি নিগূঢ়ার্থপ্রকাশকাস্থি সর্ব্বমন্তীতি
স্তুতিঃ, ~~বক্তারস্তত্রাপি~~ জ্ঞাতমিতি স্বয়মপি তাদৃশ এবৈতি ভাবঃ ।

৭ (ক) উঃ—অগ্নিন্ শ্লোকো তেষ্প্যগ্ননৈপুণা ইত্যত্র সন্ধি-
ভাবাৎ বাচ্যগতঃ কষ্টতাদোষো বিদ্যতে—“পতৎপ্রকর্ষতা সন্ধৌ-
বিপ্লোবান্নীলকষ্টতা” ইতি লক্ষণাৎ ।

८ प्रः—प्रक्रममनुमृत्य पूर्व्यापरघटनावलीसमुल्लेख-
पुरःसरं निम्नस्थः सन्दर्भः विगद्यताम् वक्तृशोद्धयौ च
प्रकाश्यताम् । ५

तथास्मासु प्रतिविधाय तिष्ठत्सु राजापि विज्ञापितो-
दन्तो जातानुतापः पारग्रामिकान् प्रयोगान् प्रायः प्रायुक्त,
ते चास्माभिः प्रत्यहमहन्यन्त । अस्मिन्नेवावसरे * *
राज्ञः शय्यास्थानमवगम्य * * उरगास्थेन सुरङ्गामकार्षम् ।
गता च सा भूमिस्वर्गकल्पमनल्पकन्यकाजनं कमप्यु-
द्दिग्मम् । अव्यधिष्ठ च दृष्ट्वैव स मां नारीजनः ।

८ उः—पूर्वभूषण सह मन्त्रिणः कथोपकथनसमये राजाज्जावशां
मन्त्रिपितृवर्धाय वधाङ्गिनि नीते तत्पतिनि, पुनः पुत्रेण रक्षिते
सति, पिता सिंहबोधनामकञ्च राज्ञो वधाय कृतसङ्कल्पो बभूव,
ततश्चपुत्रः पूर्णतद्रपरिचितो मन्त्री पित्रादेशां स्वीकृतो बभूव,
ततो मन्त्री स्वयं कथंरागास तथा पूर्ववाक्यानुसारेण प्रतिविधाय
दुर्दास्तसिंहबोधनपतेरुच्छेदाय प्रतिविधानं कृत्वा अग्न्यासु तिष्ठं
सुस्थितेषु संसृ राजा सिंहबोधा विज्ञापितोदन्तः लोदैक-
ज्जापितवृत्तास्तः सन् जातानुतापः, अनुतापयुक्तः पारग्रामिकान्
परग्रामे परराज्ये भवान् प्रयोगान् विविधविनाशोपायान् इत्यर्थः,
प्रायुक्त अग्न्यान् प्रति प्रयुक्तवान्, ते च प्रयोगाः अग्न्याभिः प्रतापः
प्रतिदिनं अहन्तु नाशिताः, अस्मिन्नेवावसरे अस्मिन्नेव क्षणे पूर्ण-
तद्रमुखां राज्ञो नृपतेः शय्यास्थानमवगम्य ज्ञात्वा तदैव श्वादधनित-
तिव्रिकोणां निजगृहकुड्यैकदेशां आरभ्य उरगास्थेन सर्पमुधाकृति-

(ক) । কীদৃশং প্রতিবিধানং ? কীদৃশং রাজা ? কীদৃ-
গয়মুদন্তঃ ? কথমনুতাপঃ ? কে তাবত্ পারগ্রামিকাঃ
প্রয়োগাঃ ? কে চ “তৈ” ? “স্মা” কা ? “মাং” কন্ ? ৫

প্রথমপদম্—(১৫০৬)

১ প্রঃ—উত্তরচরিতস্য চতুর্থ্যে अभिज्ञानशकुन्तलस्य
तृतीये च विष्कम्भकाभ्यां नाटकीयस्य वस्तुनः किमुप-
स्तुतम् ? ১০

খননাস্থেণ সুরঙ্গাম্ অকার্ষম্ । সা সুরঙ্গা বিংশ ভূমিস্বর্গকল্পং
ভূতলস্থিতস্বর্গসদৃশম্ অনল্পকণ্ঠকাজনং বহুলকণ্ঠকাজনং কমপি
অনির্দিষ্টম্ উদ্দেশং স্থানং গতা প্রাপ্তা, স নারীজনো মাং দৃষ্ট্বেব
আলোকৈব অব্যগিষ্টে বাগিতাভূৎ ।

৮ (ক) উঃ—সিংহঘোষোচ্ছেদরূপং প্রতিবিধানম্ ।

রাজা—সিংহঘোষঃ ।

ব্যাহাভ্যন্তরাঙ্গেষু কোপোৎপাদনকুপিতোপসংগ্রহপ্রকৃত্যমিত্র-
প্রোৎসাহনস্কোচ্ছেদরূপ উদন্তঃ ।

তশ্চ মস্ত্রিপিতুবধাজ্ঞাস্বরণেন জাতানুতাপ ইত্যর্থঃ ।

পারগ্রামিকাঃ প্রয়োগাঃ পরগ্রামে পররাজ্যে ভবাঃ পারগ্রামিকা
বিবিধবিনাশোপায়া ইত্যর্থঃ ।

তে প্রয়োগাঃ । সা সুরঙ্গা । মাং স্মিত্রশ্চ বৈমাত্রৈরম্রান্তরং মস্ত্রণম্ ।

১ উঃ—উত্তরচরিতশ্চ চতুর্থাঙ্কে বিষম্বকেন, অরুদ্ধতীকৌশল্যা-
ককুচ্ছিভিঃ সহ কথোপকথনং করিষ্যতঃ সীতাবনবাসবিধুরশ্চ
রাজর্ষের্জনকশ্চ প্রবেশরূপনাটকীয়বস্তুপকারঃ সূচ্যতে ।

२ प्रः—अभिज्ञान शकुन्तलस्य प्रथमे कथमकस्मात्
करिप्रवेशः ? १०

३ प्रः—हस्तिनापुरं गच्छन्त्या शकुन्तलया समं कथं
द्वौ शिष्यौ प्रेषितौ ? १०

४ प्रः—वनेचरवर्णित-दुर्योधनराजत्ववर्णनं सन्निपेण
समुल्लिख्यताम् । १०

अभिज्ञानशकुन्तलस्य तृतीयाङ्के निवृत्तकेन भूतशकुन्तलाताप-
तदर्थप्रियंवदाकृतोत्तरीरात्रुलेपनादि वहनानां भावि उपचर्यामात्र-
शकुन्तलाप्रवेशादीनाम् निदर्शनरूपनाटकाग्र-वस्तूपकारित्वं स्फुट-
मेवावगम्यते ।

२ उः—अभिज्ञानशकुन्तलस्य प्रथमाङ्के बहुकणावधि शकुन्तलादीनां
राज्या सह कथोपकर्षणानेन काणविलम्बमाशङ्क्य गौतमी चेद्याकुला
भवेदिति वितर्क्य हस्तिनसंवेगजज्ञानां तानां तूर्णम् उद्विग्नमनाया-
कस्मात् करिप्रवेशो वर्णितः कविना ।

३ उः—एकेन शिष्येण साक्षं गौतमीसहिताया वरद्वाराः
शकुन्तलायाः आश्रमाद्दूरवर्तिहस्तिनापुर्वप्रवेशे नानानिष्ठं भवेन्न
वेत्याशङ्क्य दूरदर्शिना महर्षिकथेन शकुन्तलया समं द्वौ शिष्यौ
प्रेषितौ ।

४ उः—सिंहासनस्थोऽपि स्रयोधनो राज्याल्लष्ट-युधिष्ठिरां परा-
जयम् उन्प्रेक्षमाणः सन् हनर्गार्ज्जितां जगतीं नौतिबलेन
वशीकर्तुं व्याप्रियते, पराजयाशङ्कावृत्तः स दुर्योधनो युधिष्ठिर-
जिगीषया दानदाक्षिण्यादिगुणगरिमा निर्मूलं यशः प्रकटयति, कृत-

যত্রিপুজয়ঃ সঃ, অনন্তমূলভাং মনুপদিষ্ট-প্রজ্ঞাপালনপদ্ধতিং প্রতী-
 গতুমিচ্ছুরালস্তরহিতোহহোরাত্রবিভাগং কৃত্বা নীতিবলেন পুরুষ-
 কাং বিতেনে, এবং স ভৃত্যান্ সিদ্ধান্ সখীনিব মিত্রানি
 ভ্রাতৃনিব বন্ধুসমূহান্ কৃতোধিপত্যনিবাপশ্রুৎ। অব্যাপনিতয়া
 সেবমানস্তাশ্চ ধর্মার্থকামাঃ পরস্পরাভূপমর্দেন বর্জ্যন্তে, অস্তাস্থং
 দানবর্জিতং ন বভূব স সংক্রিয়ায়ামেব ভূরিদানপরো বভূব।
 জিতেন্দ্রিয়ঃ স ক্রোধলোভবিবর্জিতঃ প্রাড্‌বিবাকোপদেষ্টেন দণ্ডেন
 ধর্মবিপ্রবং নিজবান, শঙ্কিতঃ সন্ পরিতঃ আত্মীয়ান্ মন্ত্ৰশুপ্তিসমর্থান্
 চকার, এবং কর্মসমাপ্তিষু ভৃত্যানর্থদানেন সন্তুষ্টাংচকার। রাজনীতি-
 ক্ষম্য তস্ত সামান্যপায়া অনারতং ফলদানপরা বভূবঃ, তদীয়সভা-
 মণ্ডপাঙ্গনং সমাগতরাজমণ্ডলীনাং দন্তিমদজ্বলেন সিক্তং বভূব। তস্মিন্
 ক্ষেমঙ্করে সতি কুরুপ্রদেশা নদীমাতৃকা অক্লেশেন শস্ত্রসম্পদো
 ধারয়ন্তঃ সর্বোৎকর্ষণে বর্জ্যন্তে। উদারকীর্ত্তেস্তস্ত সুরোধনস্ত
 শুণেনানুরক্তা মেদিনী ধনানি স্বয়ং দদৌ। ধনাচ্ছিতা যুদ্ধকুশলা
 মহাতেজস্বিনো ধনুর্দ্ধারিণঃ প্রাণৈস্তস্ত প্রিয়ানি কর্ত্তুমীষুঃ, স
 সুরোধনো দূতমুখেনাত্মমহীভূতাং সকলাঃ ক্রিয়া জজৌ এবং তস্ত
 জ্যারোপিতধনুর্দ্ধারণপ্রয়োজনং নাভূৎ এবমত্যান্ রাজঃ প্রতি ত্রকুটি-
 কুটিলমাননং ন দর্শিতং তেন শুণানুরাগেণাশ্রিত্য রাজভিত্তদাজ্ঞা
 মালামিব ধৃত্য। অপ্রতিহতাজ্ঞঃ স সুরোধনো নবযৌবনোদ্ধতং
 যৌবরাজ্যোহভিষিচ্যানলসো যজ্ঞাদিক্রিয়াপরোহভূৎ, আসমুদ্রক্ষিতীশঃ
 স নিঃসপত্নোহপি সর্বদা স্বদুঃখভয়াচ্ছঙ্কিতো ভবতি, স জনমুখেন
 মহাধনুর্দ্ধরপার্শ্বস্ত বিক্রমং শ্রুত্বৈব দুঃসহমন্ত্রপদাহরগ ইব নতামনো
 ভবতি, অতঃস্মি কপটচরণীণে তত্র সুরোধনে শীঘ্রমেব প্রতিকারঃ
 ক্রিয়তাং ভ্রম।

৫ প্রঃ—অ্যাসবাক্যপ্রদর্শনপূর্ব্বকং বক্তৃবোধব্য-নির্দেশ-
সহিতং ব্যাখ্যায়তাম্ । ১২

“অয়মবিরলানোকহনিবহনিন্তর স্থিগ্ধনীল পরি-
সরারণ্যপরিণতগোদাবরীমুখরকন্দরঃ সততমভিষ্মন্যমান
মেঘমেদুরিতনীলিমাজনস্থানমধ্যগো গিরিঃ প্রস্রবণঃ ।”

“ভূয়সা জীবিধর্ম্মে এষ যদ্রসময়ী কস্যচিৎ ক্বচিৎ
প্রীতিঃ, যত্র লৌকিকানাং ব্যাহারস্তারামৈত্রকং চচ্চুরাগ
ইতি, তমপ্রতিসংখ্যেয়মনিবন্ধনং প্রমাণমামনন্তি ।”

এবমেতৎ । এতং হি হৃদয়মর্ম্মভিদঃ, সংসারভাষাঃ,

৫ উঃ—অবিরলেন বনস্নিবিষ্টেন অনোকহনিবহেন বৃক্ষ-
সমূহেন নিরন্তরো নিরবকাশঃ স্নিগ্ধঃ শীতলঃ নীলঃ শ্যামলঃ পরিসরঃ
পর্য্যস্তভাগো যত্র তৎ তথোক্তং যৎ অরণ্যং তস্মিন্ পরিণতয়া বিস্তৃতি-
মাপন্নয়া গোদাবরীনায়া মুখরঃ কলকলপূর্ণঃ কন্দরো যত্র স
তথোক্তঃ সততম্ অবিরতম্ অভিষ্মান্যামানৈরাবির্ভবত্তিমে বৈ-
জলদৈর্মেদুরিতঃ সাস্রৌকতো নীলিমা শ্যামলতা যত্র স তথোক্তঃ,
জনস্থানস্ত তদাখ্যস্ত মহারণ্যস্ত মধ্যঃ মধ্যভাগঃ গচ্ছতি প্রাপ্নোতি
অধিকরোতীতি স্বাবৎ স তথোক্তঃ, জনস্থানমধ্যবর্তী অয়ং প্রস্রবণ-
স্তম্ভা গিরিঃ । আলেখ্যদর্শনসময়ে রামঃ প্রতি লক্ষণস্তোক্তিরিয়ম্ ।

ভূয়সা প্রায়শঃ এষ জীবিনাং প্রাণিনাং ধর্ম্মঃ স্বভাবঃ যৎ
কল্পচিচ্ছনস্ত কচিৎ কস্মিন্চিচ্ছনে রসময়ী প্রণয়াস্মিকা প্রীতিঃ
প্রবৃত্তিঃ, যত্র যত্রঃ প্রীতৌ লৌকিকানাং মানববর্গাণাং তারামৈ-
ত্রকম্ ইতি চচ্চুরাগ ইতি চ ব্যাহারঃ নির্দেশস্তম্ অপ্রতিসংখ্যেয়ম্

যেহ্যো বীৰ্ভত্‌স্বমানাঃ সন্তজ্য সৰ্ব্বান্ কামান্ পরম্
বিশ্রাম্যন্তি মনৌষিণঃ ।

(ক) “এবমেতৎ” কিম্ ? “এতে হি” এতে কে ? ৩

৬ । প্রঃ—বিশদ্যতাং । ১২

ন কিল ভবনাং স্থানং দেহ্যা গৃহেঃ ভিত্তমং ততঃ ।

তৃণমিব বনে শূন্যে ত্যক্তা ন চাপ্যনুশোচিতা ॥

অনির্কচনৌষস্বরূপম্ অনিবন্ধনম্ অহেতুকং প্রেমাণম্ আমনন্তি
কথয়ন্তি, তারাণামক্ষিকনীনিকানাং মৈত্রকং মিত্রত্বং তারামৈত্রকং,
চক্ষুশাং নয়নানাং রাগঃ অনুরাগঃ চক্ষুরাগঃ । অকৃত্রিমং হি প্রেম
কিমপি নিমিত্তমপেক্ষতে ইতি ভাবঃ । কুমারদয়ঃ প্রতি স্নমন্ত-
শ্রোত্রিরিয়ম্ ।

এতৎ স্বয়োকৃতম্ এবম্ এবম্প্রকারম্, এতে সংসারভাবাঃ সং-
সারশ্রু ভাবাঃ অবস্থা ইত্যর্থঃ হৃদয়-মর্শভিঃ হৃদয়ঞ্চ মর্শ চ হৃদয়-
মর্শগী তে ভিন্দন্তি যে তে হৃদয়মর্শভিঃ হৃদয়মর্শভেদকারিণঃ ।
হি নিশ্চিতং ভবন্তীতি শেষঃ, “মনৌষিণঃ পণ্ডিতাঃ যেভাঃ সংসার-
ভাবেভ্যো বীভৎসমানা জুগুপ্সামানা দুঃখবহুলতয়া যেষু সজাত-
তৃষ্ণাঃ সন্তঃ সৰ্বান্ কামান্ অভিলাষান্ সন্তাজ্য বিহার্য অরণ্যে
বনে বিশ্রাম্যন্তি বানপ্রস্থাবলম্বনেন বনে বিশ্রামলুপ্তং লভন্তে
ইত্যর্থঃ । সীতাং প্রতি রামশ্রোত্রিরিয়ম্ ।

৫ (ক) উঃ—এবমেতৎ, বহুবচনে বিপ্রয়োগাঃ সন্তাপকারিণো
ভবন্তীতি স্বয়া বহুবচনং তৎ এবং সত্যমেব ইত্যর্থঃ । এতে বহুবচন-
বিপ্রয়োগা ইত্যর্থঃ ।

৬ উঃ—দেব্যাঃ সীতায়াঃ, গৃহে মন্ডবনে স্থানম্ অবস্থানং

चिरपरिचितास्ते ते भावाः परिभ्रमयन्ति माम् ।

इदमशरणैरव्याप्येवं प्रसीदत रुच्यते ॥ (क)

चूडामण्डनबन्धनं तरलयत्याकृतजो वेपथुः

किञ्चित् कोकनदच्छदस्य सदृशे नेत्रे स्वयं रज्यतः ।

धत्ते कान्तिमकाण्डताण्डवितयोर्भङ्गेन वक्त्रं भ्रुवो-

श्चन्द्रस्योत्कटलाञ्छनस्य कमलस्योदुभ्रान्तभृङ्गस्य च ॥ (ख)

भवतां भवद्भिर्न अभिमतं सम्यतं, ततस्तस्मात् सा सीता तृणमिव
शूत्रे मानवसंस्काररहिते बनेहरण्ये परित्याक्ता, न चापि अनुशोचिता
परिदेवनविषयीकृता मयेति शेषः, चिरपरिचिताः दीर्घकालमनु-
भूतास्ते ते भावाः पञ्चवटीप्रभृतयः पदार्थाः मां परिभ्रमयन्ति
विचेतनीकूर्सन्ति सीतासहवासविश्रुतसाक्षिणां ततश्च प्रदेशाना-
मवलोकनेन अञ्जलीनशोकानलग्नं पुनरुद्धीपितव्यादिति भावः,
इदमव्याद्धेतोः अशरणैर्निर्वलस्यैः सर्वथा निराश्रयैरस्माभिरिति
शेषः एवं क्रुद्धते विलपाते अद्यापि प्रसीदत भवन्तु प्रसंगेषु
सीतां गृहं प्रत्यानीय शोकोहपमृग्यते इति भावः ।

आकृतजः विपक्वदमनाभिप्रायनिवृत्तनो वेपथुः कम्पः चूडा-
मण्डलश्च शिखाममूहश्च वक्त्रं वङ्गं शिखामण्डलमित्यर्थः तरलयति
चलयति, स्वयं स्वभावतः कोकनदच्छदश्च रक्तोऽपलदलश्च किञ्चि-
मदृशे प्रकृत्यैव आलोहिते नेत्रे नयने रज्यतः क्रोधादमयां
सम्यक् लोहिते भवतः, वक्त्रं मुखम् अकाण्डे अकस्मात् ताण्डवितयोः
परिचालितयोरुर्ध्वोर्भङ्गेन चलनेन उदकटं व्याकुलं लक्ष्यमाणं लाङ्गनं
कलङ्को यस्तु तादृशश्च चन्द्रश्च, उः उपरिप्राक्तः ब्राम्हणं भृङ्गो यस्तु
तादृशश्च कमलश्च पद्मश्च च कान्तिः श्रियः शोभां धत्ते धारयति

७ । प्रः—पर्यङ्कतले ईषद् विवृत मधुर मुल्फ सन्धि
परस्परान्निष्ठ-लङ्घा-काण्डम् । अपाश्रयान्न निहिता-
कुक्षितेतर भुजलतोत्तानतलकर किशलयम् । आति-
रञ्चीनबन्धुर शिरोधरोद्देशदृश्यमान निष्ठमतपनीय सूत्र-
पर्यन्तपद्मरागरुचकं अर्धलङ्घ्याधरकर्णपाशनिभृतकुण्डलम् ।

उपरि-परावृत्तश्रवण-पाश रत्नकर्णिकाकिरणमञ्जरी
पिञ्जरितविषम-व्याविद्धाशिथिलशिखण्ड-बन्धनम् ।

गण्डस्थलीसंक्रान्तहस्तपल्लवदर्शित कर्णावतंसकृत्यम् ।

उपरिकपोलादर्शतलनिषक्तचित्रवितान-पत्र-जातजनित-
विशेषक्रियम् ।

उद्दिद्यमानयमजलपुलकभिन्न-शिथिलचन्दनतिलकम्
विश्वव्यसुप्ता राजकन्यामपश्यम् ।

(क) व्यासवाक्यानि प्रदर्श्य व्याख्यायतामयमंशः । २५

क्रुद्धवशेन वक्तुः कलङ्काहितशशाङ्कः, उद्भास्यमानकमलवत्
प्रतीयते इत्यर्थः ।

१ (क) उः—पर्यङ्कतले शयातले ईषद् अन्नं विवृतः
प्रकटितः मधुरः मनोहरः मुल्फश्च घूटिकायाः सन्धिः संयोगो यस्मिन्
तद्वधातथा, परस्परम् आनिष्ठौ संसक्तौ जञ्जाकातौ जञ्जाकूपौ
सङ्गौ यस्मिन् तद्वधातथा, अपाश्रयश्च शिरोभागश्च अङ्गे निहितः
स्थापितः, आकुक्षितः, इतरत्नजलतारा उद्भासः तलं यत् तथाकृतः
करकिशलयः पाणिपल्लवो यस्मिन् तद्वधातथा आतिरञ्चीन ईषद्बन्धः
वक्त्र उद्गतानतो वः शिरोधरोद्देशः श्रीवाप्रदेशस्तस्मिन् दृश्यमानः,

(ख) कीयं राजकन्या ? कीडयमपश्यत् ; अस्या-
दर्शनात् परं किं जातम् ? विस्तरैण वर्णयताम् ।

निष्ठेष्टे, अग्निसन्तापे नोद्धीपिते तपनीयसूत्रे सुवर्णस्तौ पर्यास्तं
निबद्धं पद्मरागरुचकं पद्मरागनिर्मितकर्ष्ठाभरणविशेषो यस्मिन्
तद्वथातथा, अर्द्धलक्ष्यः अधरोहोधाभागो यस्तु तादृशं कर्णपाशे
सुन्दरकर्णयुगले निभृतं निश्चलं कुण्डलं यस्मिन् तद्वथातथा । उपरि
परिवृतः समुत्तानो यः श्रवणपाशः सुन्दरकर्णयुगलस्युक्तं रत्नमयकर्णिकाया
रत्नमयकर्णभूषणविशेषस्तु किरणानां मञ्जरीभिः राजभिः पिञ्जरितः
पिङ्गलीकृतः विषमं व्याविक्रः बद्धः पश्चात् शिथिलः शिथोवद्धः केश-
कलापो यस्मिन् तद्वथातथा, गण्डशल्यां कपोलद्वेगे संक्रान्तेन
स्थितेन हस्तपद्मवैद्यं दर्शितं एकटितं कर्णवतःसंयुक्तं कर्णभूषणं कृत्यां
कार्यां यस्मिन् तद्वथातथा ।

कपोल एव आदर्शतलं दर्पणस्वरूपं तत्रोपरि, उपरि कपोला-
दर्शतलं निबद्धा संक्रान्ता चित्रवितानस्तु उपरिस्थितस्तु चित्रितचन्द्रातपस्तु
पत्रजातेन पत्राकारचित्रविशेषेण अनिता उपपादिता विशेषकक्रिया
तिलकक्रिया यस्मिन् तद्वथातथा उद्विग्नमानेन श्रमजलपुलकेन
घर्षजनिता रोमहर्षणेन भिन्नं विद्धं शिथिलं आर्द्रं चन्दनतिलकं
यस्मिन् तद्वथातथा विश्रक्तप्रसृष्टां निःशङ्कनिद्रितां राजकन्यां
राजद्वहितरमहमपशुं दृष्टवान् ।

१ (ख) उः—अशालिका नाम्नी राजकन्या । मलिनकास्तित्तापसो
राजकन्यामशालिकामपशुः । राजकन्यादर्शनानन्तरं स तापसः कामवश-
चेत्ययितवान्निष्पृहस्तयैव तावच्छौर्यमाणहृदयः किंकर्तव्यविमूढः
क्षणं स्थित्वा व्यचिञ्चयत्—चेदिमां नाप्नुयान्न न मृष्यति मां मदनः तदत्र

प्रथमपत्रम्—(१२०८)

१ । प्रः—गृहीतो यः पूर्वं परिणयविधौ कङ्कणधर-
स्त्रिरं स्वेच्छास्पर्शैरमृतशिशिरैर्यः परिचितः ।

स एवायं तस्यास्तुहिनकरकौपम्यसुभगः

मया लब्धः पाणिर्ललितलवलीकन्दलनिभः ॥ (क)

धातस्य ते पितुरपोन्द्रजितो विजेतु-

र्वत्सस्य वत्सकतिनामदिनान्यमूनि ।

तस्याप्यपत्यमनुगच्छति वीरवृत्तं

दिष्ट्या गतं दशरथस्य कुलं प्रतिष्ठाम् ॥ (ख)

(क) अनयोः श्लोकयोरेकतर एव वक्तृवोद्व्यभिर्देश-
पुरःसरं व्याख्यायताम् । ७

प्राशङ्ग्यमिति विविच्य तद्वतां कलकमेकमादाय नगिसमुद्गमादवर्ण-
वर्तिकामुक्त्या तत्राङ्क चरणलम्भावकाङ्गलिः तमलिखनार्थां, ततश्चाङ्क-
श्रीरकविनिमग्नं कृत्वा कथं कथमपि तन्नामिर्गता श्रवणम् पुनर्वचना-
गारमेत्या तत्र वक्ष्यते सिंहवोषणाङ्को नागरिकवरश्च तेषु तेषु दिनेषु
मित्रेणोपचरितश्च एव तापसेन हतः काञ्चक इति रहस्यं निर्दिष्टं
अङ्कवो मोक्ष इत्युपदिष्टं शुगालिकर्मासह निरगात् । *राजपथे च
नागरिकपुरुषान् वक्ष्यिष्या रागमज्जरीगृहमेत्या चिरविरोगविभ्रां
तामाश्वान् नीत्वा च आं निशां प्रभाते पुनरुदारकेण सह स तापसः
समगच्छत ।

१. (क) उः—हे वत्स ! जातस्तु उदपन्नस्तु वत्सस्तु मेहताडनस्तु
इन्द्रजितो रावणपुत्रस्तु विजेतुः विजयिनो ते तव पितुर्लक्षणस्तु

(ख) द्वितीयः श्लोकः केन छन्दसा निबद्धः ? किं वा तस्य लक्षणम् ? २

(ग) 'क' चिह्नितस्य चतुर्थपादे 'ख' चिह्नितस्य वा तृतीयपादे यदि कश्चिद्वाचः प्रतीयते स स्वरूपतो नामतश्च निर्दिश्यताम् । ४

२ । प्रः—अवन्त्यकोपस्य विहन्तुरापदां

भवन्ति वश्याः स्वयमेव देहिनः ।

अमर्षशून्येन जनस्य जन्तुना

न जातहार्द्देन न विद्विषादरः ॥ (ग)

यशोऽधिगन्तुं सुखलिप्सया वा

मनुष्यमंख्यामतिवर्त्तितुं वा ।

अमुनि कति नाम दिनानि गतानोति शेषः, तस्यापि लक्षणस्यापि अपतां पुलः, वीरवृत्तं वीराणां चरित्रम् अमुगच्छति अमुकरो-
तीत्यर्थः, दिष्ट्या आनन्देन दर्शयत्यत्र कुलं वंशः प्रतिष्ठां ख्यातिं
गतं प्राप्तम् । चन्द्रकेतुं अति सुमन्त्रश्रोत्रिविरम् ।

१ (ख) उः—द्वितीयश्लोको वसन्ततिलकवृन्देन निबद्धः—
“जेयं वसन्ततिलकं ततञ्ज जगोग” इति लक्षणां ।

१ (ग) उः—‘क’चिह्नितस्य चतुर्थपादे ललितलवलीकन्दननिड-
इत्यात्र विधेयांशस्य ललितवृत्तं समासे गुणीभावान्फुट्प्रकाशेना-
विभुष्टविधेयांशनाम पदगतदोषो विद्यते । ‘ख’चिह्नितस्य तृतीय-
पादे तस्याप्यपत्यमित्यात्र सङ्क्षिप्तवाद्वाक्यगतकष्टतानामको दोषो
विद्यते ।

নিবৃত্তসুকানামভিযোগভাজা

সমুৎসুকৈবাঙ্কমুপৈতি সিদ্ধিঃ ॥ (ঘ)

(ক) অনयो: পদ্যয়োরেকতরস্বৈবार्थ: সরলেন সংস্ক-
তেন লিখ্যতাম্ ।

(খ) রেखाङ्कितानां पदानां व्यासवाक्यानि प्रदर्शनी-
यानि । ‘जन्तुना’ इत्यत्र कथं तृतीया ? ‘वश्य’—‘लिप्सा’
शब्दयो: कीदृशी व्युत्पत्ति: ?

২ (ক) উঃ—অবক্ষাকোপস্ত, অমোষকোপস্য অতএবাপদাং
বিহস্তুর্নিগ্রহানুগ্রহসমর্থশ্চেত্যর্থঃ পুরুষস্ত দেহিনো জন্তবঃ স্বয়মেব বশা
বশঙ্গতা ভবন্তি, অতস্তয়া কোপিনা ভবিতব্যমিত্যর্থঃ অমর্ষশূন্তেন
নিষ্কোপেণ জন্তুনা জাতহর্দেন জাতস্নেহেন সতা জনস্ত আদরো ন
বিদ্বিষা দ্বিষতা চ সতাদরো ভয়ং ন অতস্থানে কোপঃ কার্যাস্ত্যাজ্য-
স্থানে কোপ ইতি ভাবঃ ।

২ (খ) উঃ—অবক্ষ্য: কোপো যন্ত স অবক্ষাকোপস্তন্ত । অমর্ষণ-
শূন্ত: অমর্ষশূন্তেন । স্থানাং লিপ্সা স্থলিপ্সা তয়া । মনুষ্যাণাং
সংখ্যা মনুষ্যসংখ্যা তাং মনুষ্যসংখ্যাম্ ।

জন্তুনেত্যত্র হেতৌ তৃতীয়া । বশমর্হতি ইতি বাক্যে বশশব্দানুত্তরে
তদ্ধিতযপ্রত্যয়ঃ * । লক্ষ্মিচ্ছেতি বাক্যে লভ্ধাতোরুত্তরে সন্-
প্রত্যয়স্ততো লিপ্দ্ধাতোরুত্তরে ঙাপ্† প্রত্যয়ঃ ততো লিপ্সা ।

* কলাপ—বৎ । মুক্ষবোধ—য্যঙ্ ।

† কলাপ—আ । মুক্ষবোধ—আপ্ । সংক্ষিপ্তসার—আং ।

(গ) 'গ' চিহ্নিতস্য তৃতীয়পাদে 'ঘ' চিহ্নিতস্য বা
প্রথমপাদে যো দোষো বর্ত্ততে স প্রদর্শনীয়ঃ । ২

২ প্রঃ—অনবরতধনুর্জ্যাঙ্গালনক্রূরপূর্ব্বম্

রবিকিরণসঙ্ঘিষ্ণু স্বদলেশৈরভিন্নম্ ।

অপচিতমপি গাত্রং ব্যায়তত্বাদলচ্ছম্

গিরিচর ইব নাগঃ প্রাণসারং বিভর্ত্তি ॥ (ঙ)

রম্যাণি বীক্ষ্য মধুরাংস্ব নিশম্য শব্দান্

পর্য্যত্সুকীভবতি যত্সুখিতোঽপি জন্তুঃ ।

তচ্ছতসা স্মরতি নূনমবোধপূর্ব্বম্

भावस्थिराणि जननान्तरसौहृदानि ॥ (च)

(ক) অনযৌরেকতরস্যৈবান্বয়সু খেন ব্যাখ্যা কার্য্যা । ৩

(খ) বৈদৰ্ঘ্যা রীতিঃ কিং লক্ষণম্ ? 'ঙ' 'চ' চিহ্নিতযোঃ

শ্লোকযোঃ কতরৌ বৈদৰ্ঘ্যা রীত্যা নিবদ্ধঃ ? ৪

২ (গ) উঃ—'গ'চিহ্নিত শ্লোকস্ত তৃতীয়পাদে জন্তুনেত্যত্র
সাধারণজনপ্রযোজ্যত্বাৎ পদগতো গ্রাম্যো দোষঃ । 'ঘ'চিহ্নিতশ্লোকস্ত
প্রথমপাদে সুখলিপ্সয়েত্যত্র যশোহধিগন্তুমিতিবৎ সুখমীহিতুমি-
ত্যেব ভবিতুমুচিতং অতো ভগ্নপ্রক্রমতো দোষোহত্র বিদ্যতে ।

৩ (ক) উঃ—সুখিতোহপি জাতসুখোহপি জন্তুঃ শরীরী রম্যাণি
মনোরমাপি বস্তুনি বীক্ষ্য তথা মধুরান্ প্রিয়ান্ শব্দাংশ্চ নিশম্য শ্রদ্ধা
যৎ যন্তাৎ পর্য্যত্সুকীভবতি উৎকণ্ঠীভবতি তন্তস্মান্নূনমবশ্যমবোধ-
পূর্ব্বম্ অবুদ্ধিপূর্ব্বং যথাস্থাত্তথা ভাবস্থিরানি স্বভাবা নিশ্চলানি
জনান্তরস্বজ্ঞজন্মনঃ সৌহৃদানি চেষ্টসা মনসা স্মরতি ।

৪ (খ) উঃ—মাধুর্য্যব্যঞ্জকৈবৰ্ণৈ রচনাললিতাশ্রিকা ।

৪ প্রঃ—ললনাজনং সৃজতা বিধাতা নুনমেধা ঘৃণা-
 চরন্যায়েন নির্মিতা । নোচেদজ্জমুরেবংবিধনির্মাণনিপুণো
 যদি স্যাত্তর্হি তত্সমানলাবণ্যামন্যা তরুণী কিং ন
 করোতি । (ক)

পশ্যত পারতল্যিকমুপধিযুক্তমপি গুরুজনবন্দ্যব্যসনমু-
 ক্তিহেতুতয়া রান্যোপলব্ধিমূলতয়া চ প্রস্কলাবর্যধর্মা-
 বপ্যরোরধত্ । কিং হি বুদ্ধিমত্‌প্রযুক্তং নাভ্যুপৈতি
 শোভাম্ । (জ)

(ক) অনयो: प्रबन्धाशंयोरैकतरएव व्यासवाक्यप्रद-
 ग्रनपूर्वकं व्याख्यायताम् । ६

(ख) घृणाचरन्याय: कीदृश: ? २

অবুত্তিরঙ্গবুত্তিকী বৈদর্ভীরীতিরিষ্যতে ।

‘চ’ চিহ্নিতশ্লোকো বৈদর্ভ্য। রীত্যা নিবন্ধঃ ।

৪ (ক) উঃ—ললনাজনং নারীজনং সৃজতা নির্মািতা বিধাতা
 ব্রহ্মণা এষা অবন্তী সূন্দরী নুনমবশঃ ঘৃণাকরন্যায়েন নির্মিতা সৃষ্টে-
 ত্যর্থঃ, নোচেদজ্জমুরেবংবিধনির্মাণনিপুণঃ,
 জেদৃশনির্মাণদক্ষো যদি শ্রাৎ ভবেত্তর্হি তদা তৎ সমানলাবণ্যং তৎ-
 সদৃশকাস্তিমতীম্ অত্রাং তরুণীম্ অপরাং যুবতীং স্ত্রীং কিং কথং ন
 করোতি বিদধাতি । ললনাজনস্থানবরতনির্মাণেন দৈবাদৌদৃশী
 রমণী বিধাতুহস্তান্নির্গলিতেতি ভাবঃ ।

৪ (খ) উঃ—ঘৃণো নাম কাষ্ঠকীটবিশেষঃ, তেন কাষ্ঠং কৃত্য-
 মানং কৃত্যমানম্ অক্ষরাকারমেতৈকং কাষ্ঠখণ্ডম্ আবিক্রিয়তে, স এব
 ঘৃণাকর ন্যায় উচ্যতে ।

(গ) কৌটসৌ গুরুজনঃ ? কথং বা স বন্ধনাম্মোচিতঃ ৪

৫ প্রঃ—উত্তরচরিতস্য প্রথমাঙ্কে অষ্টাবক্রমুখেন
বশিষ্ঠসন্দেশনিবেদনং আলিঙ্গ্যদর্শনঞ্চ কথং নাটকীয়ং
বস্তুপক্করূতঃ ? ১২

৬ প্রঃ—অভিগ্নানশাকুন্তলস্য দ্বিতীয়াঙ্কে বিদূষকস্য
হস্তিনাপুরপ্রত্যাগমনেন নাটকীয়স্য বস্তুনঃ কিসুপক্কতমঃ?
কথং বা ষষ্ঠাঙ্কস্থান্টিমে ভাগে মাতলিনা বিদূষকস্য
পীড়নং কৃতম্ ? ১৩

৪ (গ) উঃ—গুরুজনোহত্র পিত্রাদিঃ, তেষাং বন্ধুঃ কারাবাস
এব ব্যসনং বিপৎ তপ্তাং মুক্তেরূদ্ধারস্ত হেতুতয়া কারণতয়া ইত্যর্থঃ ।

৫ উঃ—উত্তরচরিতস্ত প্রথমাঙ্কেহষ্টাবক্রমুখেন বশিষ্ঠসন্দেশ-
নিবেদনার্থং বীজং যৎ—অযোধ্যাং পরিত্যজ্য রাজর্ষের্জনকস্ত
বিদেহগমনাৎ হ্রস্বনায়মানাং সীতাং ভোবয়িতুং “বিশ্বস্তরা ভগবতী
ভবতীমমৃতং”ত্যাदि বশিষ্ঠোক্তিঃ কথিতাষ্টাবক্রেন, এবং “যুক্তঃ
প্রজানামনুরঞ্জে স্তাস্ত্র্যাদ্যশোযং পরমং ধনং ব”ইতি বশিষ্ঠবাক্যাব-
তারণয়া ভাবিসীতাবনবাসঃ স্ফুটমেব প্রকটীকৃত্য কবিনা । এবং
আলিঙ্গ্যদর্শনে জনকস্ত বিদেহগমনবিধুরায়াঃ সীতাশাশ্বিত্ববিনোদন-
নানাবিধবর্ণনীয়স্ত বর্ণনং প্রকটীকৃতং কবিনা ।—নাটকোপযোগিস্ব-
মিদমেব প্রতীয়তেহস্মাভিঃ ।

৬ উঃ—অগ্নিগ্নে বিদূষকস্ত হস্তিনাপুরপ্রয়াগমূপবর্ণ্য রসবিজ্ঞা
কবিনা ভাবিনো হ্রস্বস্তস্ত শকুন্তলাসন্তোগশৃঙ্গাররসস্ত বস্তুনো
নির্লীধতয়োপকৃতম্ । ষষ্ঠাঙ্কস্থান্টিমে ভাগে মাতলিকর্তৃকবিদূষক-
পীড়নশ্চেতৎ নাটকীয়বস্তুপকারিত্বং জ্ঞায়তে যৎ কালেনমিপ্রসূতি

৩ প্রঃ—কিরাতার্জুনীয়স্বয়ীকাদশসর্গে ইন্দ্রার্জুনযৌব-
ক্লিপত্যক্তীঃ সন্নিপেথোপবর্ণয় ১২

দুর্জয়দানবগণবধায় দুঃস্বপ্নমানেতুং মাতলিরবততার, অশ্রুবধার্থ-
মুক্তেজয়িতু তত্রানেতুঞ্চ বয়স্তং মাধবাং স নিগৃহীতবান্ । তয়া
যটনয়া রাজাপি কুপিতঃ শস্ত্রপাণির্বভূব, এতদর্থমেব মাতলিরেবং
চকার ।

৭ উঃ—তপস্ততঃ পার্থস্ত সকাশাং অপ্সরসাং প্রতি
প্রয়াগানস্তরং স্থবিরমুনিরূপধারী ছদ্মবেশী শক্রঃ পার্থাশ্রমং
গম্যতিথিবভূব, তত্রাতিথ্যং স্বীকৃত্যাসনে উপবিষ্টার্জুনমুবাচ—
“বৎস ! নবে বয়সি ত্বয়া সাধুতপঃ সম্যগুপক্রান্তমতো ধত্তোহসি,
বর্ষীয়ানপি মাদৃশো বিষয়ৈরাকুষাতে, তস্ত বিষয়স্থখাত্মাপাতমধুবাণি
মতাপবর্ণায় যতসেহতো মত্ততে সাধ্বী মতিরূপস্থিতা, কিন্তু তপস্বি-
বিরুদ্ধধর্মুর্কীর্ণাসিকবচধারণেন বীরাভাসঃ প্রতীয়তে ইত্যত্র
সন্দেহোদ্বেলিতং মে মনঃ । তপস্বিনো হি তিতিক্ষাশালিনঃ শাস্ত্রযুধাবা
বাহুভোঃগেধনাসক্তা নুনং, তদ্বিরোধি রূপং কথং তে রাজতে ?
তপস্বিনস্তে ভোগাকাজ্জ্বা ন সমীচীনেতি মত্তে, জহিহি বিষয়-
বাসনাং, ভাগীরথীজলপ্রাবিত্যামমমং পুণ্যভূমৌ তপস্ততস্তে মুক্তি-
প্তূর্ণমেব প্রত্যাসন্ন। ভবিষ্যতি, আয়ুধাদীনি পরিত্যজ” ইতি
পাকশাসনবচঃ ক্রত্বা পার্থঃ কথয়ামাস—ভবান্ মাং যদ্রক্তবান্
তদভাব সারং হি, কিন্তু ঐদৃশবেশধারণবীজং ত্বয়া ন জ্ঞাতং তদী-
দৃশসন্দেহাকুলং ভবন্মানসম্, অহং পাণ্ডুপুত্রোহর্জুনো নাম, জ্ঞাতি-
ভীরাভ্যাতাড়িতঃ সন্ জ্যেষ্ঠভ্রাতুরাজয়া তপশ্চামি এবং কৃষ্ণদ্বৈপায়না-
দেশান্নকৃষ্ণদ্বারাদনে রত ঐদৃশং ব্রতং বিভর্মি। অক্ষত্রীড়ায়ান্ ত্বরা-

८ प्रः—अपह्णारवर्णचरितं संक्षेपेण वर्णनीयम् । १३

अथैनं सुबोधनेन राज्ञां वयं बहुष्ट पणतां नीतानि एवं सतामधो
पापात्मा दुःशासनो मत्पत्नीं पक्रुषः निगृहीतवान्, स क्लेशो मम
मर्षपातीव बिहङ्गः, तदवधि मानहीनाष्ट वयं 'मानहीनाः पुमान्सङ्गादपि
लघीयांस' इति मन्ये, यदा विपक्वाचरितापमानञ्च प्रतिक्रियां कर्तुं
शक्यां तदा कृतार्थमात्रानं हि मञ्जे वावदेव पुक्रवोहरिनुस्तद-
वशः प्रेत्याहर्तुं न समर्थो बह्व तावदेव सोऽज्ञातप्रायो हीति
गणयामि, अत्रतां ममायं निश्चयः—वाताहतमेघवन्नगशिखरे
विशीर्णो भविष्यामि अथवा सहस्राक्षमाराधय अथःशलाम् उद्धरिष्यामि ।
ततो वृक्षमुनिवेशधारी सहस्राक्षो दिव्यमुर्तिमाहाय प्रूर्कोत्तमूक्त-
वस्तु तनुजमर्ज्जुनं हस्ताभ्यां परिषज्य दुःखनाशकं शिवाराधन-
मादिष्टवान्, "एवं भगवति पिनाकिनि प्रीते मदन्ताप्रतिहतवीर्यः
शक्रलक्ष्मीः पुनराहरिष्यासि" इत्युक्त्वा स सहस्राक्षस्तुरोवब्रुव ।

८ उः—देव ! त्वमि पातालमवतीर्णे तदवेषणार्थं सुहृत्सु
इतस्ततः प्रस्थितेषु अहमपि प्रस्थितः कदाचिदक्षेषु बहिष्कम्पायाः
कश्चिन्महामुनिरस्तीति लोकापवादोदवगम्य तस्माद्वद्वदेशः जिह्वाभू-
त्तुंसमीपमगमम् । अदर्शक कमपि मलिनकाक्षिं तापसम्,
अप्राक्क तं कानो महर्षिरिति । असौ निश्चयावदीं—तद्व !
आसीदत्र महाप्रभावो मुनिः, एकदा काममञ्जरी नाम अत्रत्या काचिद-
वारान्ना सनिर्बेदमुपेत्य चरणयौगुत्तापतत् । तस्मिन् कणे
तस्मात्प्रभृतयस्तत्र समुपहिताः । स मुनिस्तां समावाञ्छ कारणमपृच्छत्,
सा सलज्जमवतीं—भगवन् ! अहं श्रेयःसाधनाय भवत्पादमूला
प्रपद्येति । तस्मात्तु जननी कृतार्थलिरभावत्—“भगवन् ! वयं
जात्या वेश्या, वेश्याया मातुर्मे वेश्याचिताचरणमूलासनमेवां

ପ୍ରତୀପୟତି । ବେଦୋଚିତ୍ତପକ୍ଷବର୍ଧୀବନ୍ଧି କାମଧାର୍ଯ୍ୟଶିକ୍ଷଣାଦିକୃତ୍ୟାମନୟା
 କିଞ୍ଚିଦପି ନ କୃତମ୍ ଇତି” ଏବଂ ହିତେ ଏଷା ହତଭାଗ୍ୟା ଅଧର୍ମସୁଲଭ୍ୟା
 କଚିଦାଗତ୍ତ୍ବେ ବିଘ୍ନେକୂଳାରେ ସମାସକ୍ରମୀଂ, ଅର୍ଥବଦ୍ଧଂ କମ୍ପି ନାନ୍ତ-
 ବତୀ ଅର୍ଥହୀନତରା ବୟସବୟସାଃ, ଏଷା କୁମତିର୍ନ କଲ୍ୟାଣୀତି ନିବାରୟତ୍ୟାଂ
 ଋଷି ବନବାସାୟ କୋପାଂ ପ୍ରସ୍ଥିତା, ଇୟଂ ଯଦି ନ ଗୃହଂ ଗଚ୍ଛତି
 ତଦା ବୟସତ୍ତ୍ବେବ ହାତ୍ତାମ ଇତାରୋଦୀଂ । ଅଥ ତାଂ କାମୟଞ୍ଜରୀଃ ଗଣିକା-
 ମୁନିରବଦଂ—ବନବାସୋହିତିକଟ୍ଟକରତ୍ତଦନ୍ୟାଦ୍ବିରମ୍ୟା ଅଧର୍ମସୁଲଭସ୍ମରେତି ।
 “ଚେତ୍ତ୍ବଗବତା ମେହମୁଗ୍ରହୋ ନ କ୍ରିୟତେ ତଦାଗ୍ନିଃ ପ୍ରାବେକ୍ୟା”ମିତି
 ବାଦିନୀଂ ତାଂ ଦୃଷ୍ଟ୍ବା ତନ୍ନାତରଂ କଥସ୍ୟାମାସ ଗୃହଂ ଗଚ୍ଛ ପ୍ରାବୋଧ-
 ଦାନାଦିନୈନାଂ ଗୃହଗମନସମ୍ଭାତାଂ କରିଷ୍ୟାମୀତି । ତତଃ ପ୍ରତିଷାତେ
 ଅବଜ୍ଞେନା ସା ଯୁବତିଃ ଆଶ୍ରମସଂସ୍କାରକାର୍ଯ୍ୟେଣ ପୂଜୋପକରଣଦ୍ରବ୍ୟସଂଗ୍ରହେଣ
 ଚ ତତ୍ତ୍ବସିମହୁରଞ୍ଜିତବତୀ, ଏକଦା ତଂ ମୁନିଂ ରକ୍ତଂ ବିଲୋକ୍ୟ ତତ୍ତ୍ବାନ୍ତେନ
 ମୁନିନା ସାର୍ଦ୍ଧଂ ଧର୍ମାର୍ଥକାମସଂହାନ୍ତି କଥୋପକଥନଂ ବଦ୍ଧ୍ବ ତତତ୍ତ୍ବାଃ
 ସାରଗର୍ଭଂ ତଦ୍ବଚନଂ ନିଶନ୍ୟା ମୁନିଃ ସ୍ବନିୟମମନାନ୍ତୁତା ତତ୍ତ୍ବାଂ ପ୍ରାସଞ୍ଜଂ ।
 ସା ତୁ ଅତିପ୍ରମତ୍ତଂ ତଂ ଶିବିକସ୍ୟାରୋପ୍ୟ ରାଜ୍ଯମାର୍ଗେଣ ଅବତନ-
 ନନୈଷୀଂ । ଅବୋଷୟତ୍ତ ଆଗାମିଦିନେ କାମୋଽସବ ଇତି ପରେହ୍ୟାଚ୍ଚ
 ତଂ ମୁନିଂ କାମିଜନବଂ କ୍ଷୁସଞ୍ଜିତମ୍ ଔଷସସମାଞ୍ଜଂ ନୀତ୍ବା ଯୁବତୀ-
 ଶତବୃତ୍ତସ୍ତ ରାଜ୍ଯଃ ପୁରତଃ ସମୁଶତସ୍ତେ, ତତ୍ତ୍ବବତା ସହ ନିଷୀଦେତି
 ତେନ ସମାଦିଷ୍ଠା ସବିଭ୍ରମକୃତପ୍ରଣାମା ନିବସାଦ । ତତ୍ର କାଚିଦ୍ଯୁବତିରୁଥାୟ
 କୃତାଞ୍ଜଳିରଭାବତ—ଦେବ ! ଜିତାହମନୟା ଅଦ୍ୟାପ୍ରଭୃତି ଅହ୍ନା ଦାସୀ
 ସଂବୃତ୍ୟାମୀତି ରାଜାଂଂ ପ୍ରଣନାମ । ଅତୁଚ୍ଚ ସୁବିଷୟଂ ମହାନ୍ କୋଳାହଳଂ ।
 ତତ୍ତ୍ବଚ୍ଚ କ୍ଷୁଣ୍ଠେନ ରାଜା ସଂକୃତା ସା ବାରାହନାଭିଃ ପୋତୈଷ୍ଠ ପ୍ରାଣଶ୍ରମାମା
 ତତ୍ତ୍ବସିମତାବତ—ତଗବନ୍ ! ଅୟମଞ୍ଜଳିଃ ଚିରମକ୍ଷୁଣ୍ଠହୀତୋହଂ ଦାସଜନଃ
 ବାର୍ଯ୍ୟମିଦାନୀମକ୍ଷୁଣ୍ଠେୟ ଇତି, ସତୁ ନିତରାମହୁରକ୍ତୋଽଶନିହିତ ଇବୋଦ୍ରାମା-
 ଶ୍ରୀଂ—ପ୍ରିୟେ ! କିମେତଂ ? କୃତତ୍ତ୍ବେ ଏତାଦ୍ଗୋଦାସୀଞ୍ଜଂ କ ଗତତ୍ତ୍ବେ

मयाभूराग इति । सा सन्निवृत्तमवोचत्—ब्रह्मन् ! यथाद्या राजसमीपे
मन्त्रः पराजयरोहिभाषेतः, तस्या मम च कचिन् सत्त्वर्षे मरीचिमावर्जित-
नतीव ज्ञास्ये इति तया साधिकेपमुक्तास्त्रि, दास्यपणवक्त्रेनान्निग्रथे
आवर्तिषि सिद्धार्थां चान्नि भवन्प्रनादादिति ।

इत्थमवधुतस्तया स मुनिः कृतानुशयः शृण्वन् निवृत्तोहभूत् । वत्त-
यैवन् कृतस्तमेव मां मन्त्रश्च तद्व्यावदचिरादेव त्वदर्थसाधनकामो
भवितुं यते, अज्ञामेव पुण्यां तावद्वसेति । सायंसमये प्रवृत्ते
तं मुनिमनुमात्र तत्रैव नीतरात्रिः प्रभाते नगराय प्रस्थितोहभूवम् ।
नगरसन्निधौ विद्यमानं कमपि रूपगणकमपश्यम् । तस्याधिकारणं तम-
प्रोक्तम् । सोहवरीन् चम्पायामन्त्रां निधिपालितनामकश्रेष्ठिनो
क्षेत्रश्रमुरहं वसुपालितो नाम, वैरूप्यास्तु विरूपक इति प्रसिद्धः ।
अज्ञात्वा सुन्दरम् इति यथार्थनामा कलाकुशलेः समुद्रो वसुना
नातिपुष्टोहभूत् । रूपधनाभ्यां तत्र मम च वैरुग् धूर्तैरुदपादात्
ते निरधारयन् रूपं धनं वा नपुंस्त्वमूलम् अपितु परमसुन्दरी यं
कामयते स एव पूमान्, अतो युवतिललामकाममञ्जया यः प्रार्थयते
स एव सुभगपताकां लभतामिति । आवाक्यं तथेति तत्रैव दूतं
प्राहिण्व, आगतायाश्च तस्याः स्मरणोदाहरेतुरेवानम् । सुभगेन
च मया सा अर्धनजीवितयोरौश्वरीकृता, तया चाहं कृतः कोपीनशेषः ।
ततश्च कोपहास्तन्नामेत्या इह जैनयतने केनचिज्जनेन समुप-
दिष्टमोक्तवन् । सुकर एव वेशो वेशविनिर्गतानामिति ज्ञातवैराग्या-
स्तदपि कोपीनमत्यजम् । ममैतत् निन्द्यावेशं निरयकलां विप्र-
लम्बप्रार्थमधर्षवन् धर्षवन् समाचरणीयमिति प्रत्याकलयन् विविक्त-
मेतद्व्यापारं ह्येतेन रोदिनीति । अथा चैतत् तिष्ठ कचिन् कालं
यथासौ वेशां ह्यं निजधनेन योजयिष्यति तथा यतिष्ये इति तमा-
त्राद्यं प्रस्थितोहहं नगरमाविशमेव लोकवातां धूर्तमनुकूलं पुनरिति

বিদিত্বা অর্থানাং নশ্বরত্বং প্রদর্শ্য প্রকৃতিস্থানমূনং বিধাতৃন তত্ত্ব-
বৃত্তৌ মতিমাধায় দ্যুতসমাজমগমম্ । দ্যুতক্রীড়ানাং জিত্বা ময়া চ
যোক্তৃশসহস্রাণি দীনাবাণাং লঙ্কানি, অর্কঃ দ্যুতাদ্যক্ষায় সত্যোভ্যশ্চ দশা
উদতিষ্ঠম্, সর্বৈ চ তত্রত্যাঃ সহস্রং মাং প্রশংসন্তঃ । ততো বিমর্দক-
নামকমিত্রযুথেন সর্বমেব নগরবৃত্তাস্তমবগম্য তমিত্রাণাং নির্গত্য
তত্ত্বরোচিতবিবিধোপকরণযুক্তঃ কস্তচিৎ লুক্কেশ্বরস্ত গৃহে সঙ্ঘি-
হিত্বা প্রভূতং ধনমাদায় নির্গচ্ছন্ রাজবীথ্যামালোকমলক্ষয়ম্ ।
তথাসৌ নগরদেবতেষ কাচিদযুৱতিঃ সন্নিকৃষ্টাসীৎ । কাসি বাহু !
ক বাসীতি ময়া সদয়মুক্তা সা সগদগদমুবাচ, অর্ঘ্য ! পূর্য্যস্তাং
কুবেদন্তো নাম বসতি বৈশ্রশ্চেষ্ঠম্ । তস্তাহং কস্তা, মাং ধনমিত্র-
নাম্নে কষ্টেচিৎ ধমিকপুত্রায় ভাৰ্য্যাত্মেন প্রতিজ্ঞাতবান্ মে পিতা ।
সতু ধনমিত্রঃ পিত্রোরস্তেহতু্যদারতয়া স্বধনৈঃ ক্রীতৈষবার্ধিবর্গাং
দ্রাবিড়ং দ্রবিরজিতি সতি উদারক ইতি মাং তরুণীভূতাং বরস্কতোব
অধন ইতি অদস্তা অৰ্ধপতিনাম্নে অপন্নস্বৈ বধাৰ্থনাম্নে সার্থ-
বাহায় পুনর্দিৎসতি পিতা । তদমঙ্গলস্ত অব্য প্রভাতে ভাবি-
ত্বাং প্রাগেব প্রিয়তমদন্তসঙ্কেতা নির্গত্য বালাভ্যন্তবস্ত্রনা
তদগৃহমভিসরামি, তন্মাং মুঞ্চ গৃহাণৈতদলঙ্কারজাতমিত্যমুচ্য মহ-
মপিতবতী সঙ্গমব্রবং তাম্ এহি সাধিব ! নয়েয়ং স্বাং স্বং
প্রিয়তমাবাগমিতি ত্রিচতুর্মাণি পদানি অগচ্ছম্ । অত্রান্তরে
সহস্রা নাগরিকবলং সমাপত্য । কম্পমানাং কন্তকামবদং—ভদ্রে !
মা ভৈষীঃ ; অন্ত্যয়মসিদ্ধিতীক্ষ্ণো বাহুঃ । পরং স্বদর্শে মূহুরয়মুপায়
উদ্ভাবিতঃ, অহং সর্পদষ্ট ইব শয়ে স্বয়ামী বাচ্যোঃ, ভদ্রাঃ ! নিশিঘন-
মিমাং পুরীং প্রবিষ্টা, মঠেষ পতিভূজদদষ্টঃ, যদি বঃ কশ্চিদ্রব্রবিৎ
কৃপালুরেনং জীবয়েৎ তদাহমনাথ জীবামীতি । সাপি বালা উপান্না-
ন্তরমপশুতী কদতী তথৈবাস্বতিষ্ঠৎ । তেষু কাশ্চিদ্বিষবৈদ্যাতিমানী

मां निर्वर्ण्य भूदातन्नादिभिरुपायैरुपक्रम्य अकृतार्थः, गत
 एवायं कालमष्टः शुचालं वायु । शोचिष्यां करिष्यते कोहञ्जि-
 र्भुक्ते दैवमिति सहेतवैः प्रोत्साह्य । अहंकोपित उदारकारतां
 नीत्वा अबोचं—भद्र ! अहमस्मि कश्चित्कर्तुः इदं गतेन मनसा ज्ञा-
 मतिमरुतीमेनामस्तरे प्रोप्य त्वत्समीपमपानेवम् । इदं कालात् अल-
 ङ्कारजातमिति तत्सर्वमपि तवान् । स च तदादायात्रवीं—आर्य ! नात्र
 किमपि वक्तुं जानामि यदद्या त्वया कृतं तत्तु निष्क्रियो नास्ति नैतादृशं
 केनापि कृतपूर्वं नापि क्रियते न च करिष्यते, तदिदानीं एतावदेव
 वाचां यदद्या प्रवृत्तिं भर्तुव्यो ह्यं दासजन इति मम पादयोरपत्तुः ।
 अहंकोपाप्य तं गाढमालिङ्गात्प्रवृत्तं—भद्र ! काष्ठते ते प्रतिपत्ति-
 रिति, सोऽहं भुङ्क्ते सोम्य ! न शक्नोमि चैनामत्र नगरे पितृवोरह-
 ङ्ग्या विना उपयम्य जीवितुम्, अतोऽहं ग्रामेव रज्ज्यां देशमिमं
 त्यजामि अथवा यथा तूभ्यं रोचते इति, मयोज्ञम् ईदृशेन देश-
 त्यागेनानर्थकरे प्रेक्षासद्वयोः शैथिल्यामिव प्रतिभाति तं सहे-
 वानयात्र नगरे सुखं वस्तवाम् । एहि नगरैवनां स्वमावासमिति
 चाविचार्यैव अहमोदमानेन सदा एव तां स्वगृहं नीत्वा तर्धेवाप-
 सर्पभुज्या तत्पितृगृहे सर्वं द्रव्याजातं तदस्तु रमर्षपतिभवनं गच्छा
 तत्र तां सर्वं चोरयित्वा पुनः स्वगृहं गच्छा शयनमाश्रितश्च । तत-
 ष्छेदिते भगवति मिहिरे उथायावां धोतवत्के प्रोतः कृतमनुष्ठाय
 वरवधूगृहेषु कोलाहलमशृण्वम् । जगार्थैः कुबेरदत्तमाश्रित्य तत्कथा-
 विवाहं मासाधिकमकलयत्, अत्रान्तरे धनमित्रमहमशिक्षयम्—सुखे !
 चर्यरत्नतन्त्रिकां कल्लविद्धा एकांश्चे राजानमपराजमाचक्षुः । जानात्येव
 देवो महाधनश्च वस्तुमित्रश्च पुत्रः धनमित्रः मां मर्त्यर्चनाशां
 दरिद्रे मदर्थमेव संवर्द्धितां कुलपालिकां नाम कथां तत्पिता
 कुबेरदत्तः अर्धपतये दिव्यसत्तीति ज्ञात्वा वैराग्यां प्रोत्साह्य

বিহাতুং জরহনং গহা কণ্ঠস্তস্তপ্তঃ কেনাপি কুপান্না জটাদরেণ
 নিবার্য এবমুক্তঃ কিমিতি অকার্য্যং ক্রিয়তে ইতি ময়োক্তং
 লোকাবমানসোধর্য্যাদারিত্রাৎ । স পুনরত্রবীং যুটোহসি নাস্তৎ
 পাপতমমাস্বঘাতাৎ আস্থানমাস্ত্রনৈবোদ্ধরন্তি সন্তঃ সন্ত্যপার্য
 বহবো ধনার্জ্জনস্ত নৈকোহপি ছিন্নকণ্ঠপ্রতিসন্ধানস্ত । ময়া মন্তবলেন
 একা চর্ম্মরত্নভক্তিকাদিগতা তামিমাং দয়মানস্তভ্যং নদামি প্রেতিগৃহাণ
 মনন্ত্র চেষং বণিগৃভ্যো বারাজনাভ্যশ্চ দ্রুপে । কিন্তু বৎসকশাদন্যায়-
 পদ্ধতং তন্ত্রস্যৈ প্রত্যর্পণীয়ং ন্যায়ার্জ্জিতস্ত দেবপ্রাক্ষণেভ্যো দেয়ং ।
 ততশ্চেষং দেবতেব গুচৌ দেপে নিবেশ্য অর্চ্যমানা প্রাতঃ
 স্তবর্ণপূর্ণেব দৃশাতে, ইত্যস্তাঃ কল্পঃ ইত্যতিধায় কৃতাস্তলয়ে
 মহমেনাং দস্তা অন্তর্দধে । ইয়ঞ্চ রত্নভূতা চর্ম্মভক্তিকা দেবায়ানিবেশ্য
 নোপজীবা ইত্যানীতা তদত্র দেবঃ প্রমাণমিতি । রাজা চ নিয়তমেবং
 বক্ষ্যতি ভদ্র ! শ্রীতোহস্মি, গচ্ছ যথেষ্টমেনামুপভৃঙ্ক্ষেতি । ভূষশ্চ
 ক্রুহি যথা ন কশ্চিৎসেনাং ন মুঞ্চ্যতি তথাস্থগৃহ্যতামিতি । সোহবস্ত্রং
 তদপি অভূপেয্যতি । ততঃ স্বগৃহমেতা যথোক্তমর্থত্যাগং কৃৎস্না
 দিনে দিনে পূজ্যমানাঃ স্তেষলকৈবর্থে ন ক্তমাপূর্য্য এনাং প্রাত-
 র্লোকায় দর্শয়িষ্যসি, ততঃ কুবেরদত্তস্তৃণায় মন্তার্থপতিং কস্তকাং
 স্বয়মেব ভূত্যাং প্রদাস্ততি । যদি কুপিতোহর্থপতিরর্থগর্ক্ষাৎ
 অভিযোক্তাতে তমপি চিত্তৈরুপায়ৈঃ কৌপীনাবশেষং করিষ্যাবঃ ।
 স্বকঞ্চ চৌধ্যমেনেনৈব প্রচ্ছন্নং ভবিষ্যতীতি । ধনমিত্রস্তর্থেব
 প্রাক্টষ্টচাষতিষ্ঠৎ । তদহরেব মদাদেশাদবিমর্দকোহর্থপতি-
 সেবানিযুক্তস্তস্ত উদারকে বৈরমবর্জ্জয়ৎ । অর্থলুক্শ্চ কুবেরদত্তঃ,
 ধনমিত্রাট্টেব তময়াং প্রাদিৎসুঃ প্রত্যবগ্ৰাজার্থপতিঃ । অত্রাস্তরে
 কামমঞ্জর্যাঃ কনীরসী স্বলা রাগমঞ্জরী মাং কথমপি চক্রে ।
 অইঞ্চ তদগুণাকৃষ্টঃ নিতরাং তদম্বরক্তঃ সজাতঃ । সাচ গুণাহরাগিনী

नार्थाकाङ्क्षिण्येव मयाभूरागमकरोऽं, परं तद्विनिर्णी काममञ्जरी
 माता च माधवसेना विना शुद्धं मं प्रवेशं श्रुत्वाऽनघं । अहं काम-
 मञ्जरी दसीः धर्मरक्षितां नाम अर्थेनावर्ज्या तन्मूढेन तया
 वक्तव्या पणवक्तव्यकरवम् यथा चर्मरत्नं धनमित्रां मुषित्वा मया तूष्ठां
 देयमिति ततस्तथां तथेति प्रतिपन्नायां तथा तमर्थं सम्पाद्य राग-
 मञ्जरीमग्रहीषम् । यथाच निशि चर्मरत्नस्तेयवादः, तस्याः प्रारम्भे
 मं प्रविधिर्विमर्दकोऽर्थपत्तिगृहो नाम भूता धनमित्रमतर्ज्जरं ।
 धनमित्रेणोक्तं भद्र ! कस्तुर्बार्थः यं परस्तार्थे मामाक्रोशसि
 किञ्चे मयापकृतमिति । स भूयोऽपि तर्ज्जरनिवात्रवीं स एव
 धनगर्को नाम यं परस्तु भार्यां शुद्धक्रीतां पुनस्तं पितरौ द्रव्येण
 विलोभ्य स्वीकृतुं मिच्छसि त्रवीं च कस्तुर्बापकारो मंक्रुत इति । ननु
 प्रतीतमेवैतत् विमर्दकोऽर्थपतेर्विचराः प्राणा इत्याहं
 तदर्थं प्राणानपि परित्याजामि, ब्रह्महत्यामपि न गणयामि इति
 तथा क्रवाणश्च पौरैः सामर्थ्यं निवार्य ताडितो गतोऽहं ।
 धनमित्रेण च आर्तेनैव इयं वार्ता पार्थिवस्य, प्रागेव निवेदिता ।
 स च अर्थपतिमाहूय एकास्तेऽहं पृच्छं अज ! अस्ति कश्चिद्विमर्दको नाम
 तव ? तेन च मृताश्वना अस्ति देव ! परं मित्रमिति । अप राज्ञोक्तं
 तेन किञ्चिं प्रयोजनमस्ति तमाह्वय । अथ स स्वगृहमेता नानास्थानेषु
 तमवेष्टुमारब्धः, न च कुत्रापि आप । अर्थपतिस्तु तमदृष्टुं, तंक्रुतम-
 पराधं स्वमेव मया मोहाद्व्याधा प्रत्याध्याय पुनर्धनमित्रविभावितेन
 राज्ञा निगृह्य निगडवद्धनमनीयत । तेषु च दिवसेषु कल्लोक्तेन
 विधिना चर्मरत्नं दोषूकामा काममञ्जरी पूर्वहृद्यं रूपपकौडुतं
 विक्रपकं रहसि गत्वा ततोऽहंपदं सर्वमर्थं तस्मै प्रत्यर्पयामास ।
 सोऽपि कथञ्चिं रूपपकग्रहमोचिताया मर्यापदिष्टे इति प्रीतः
 स्वधर्ममेव प्रत्यपश्यत् । काममञ्जरीपि अजिनरत्नदोहेच्छा स्व-

মহাদেবঃ নিঃশেষমকরোৎ । অথ মদাদিষ্টো ধনমিত্রঃ পার্শ্বিৎ
 মিথো বিজ্ঞাপিতবান্ দেব । বারমুখ্য কামমঞ্জরী ধনলুকা অস্ত
 সৰ্বস্বং নিরপেক্ষং বিতরতি, তন্মাত্রে মদীয়চৰ্ম্মরত্নলাভোহস্ত হেতুঃ,
 অস্তাশ্চ তাদৃশ এব কল্প ইতি পূৰ্ব্বমুক্তং তদমুখ্যামন্তি মে শঙ্কেতি ।
 রাজা তু সন্ত এব তাং তজ্জননীক সমাজ্জুহাব । অহস্ত সবিষাদমিব
 রহসি তামকথয়ম্—আর্যো ! নুনমতিপ্রকাশং আশঙ্কনীয়চৰ্ম্মরত্ন-
 লাভাসি তদ্বার্তাপ্রশ্নায় রাজা সমাহুয়সে, তদত্র উপায়শ্চিন্ত্যতামিতি,
 তয়া তন্মাত্রা চ অশ্রুণি বিমুচ্যোক্তম্ অশ্বদ্বালিশ্রান্নিৰ্ভিন্নং রহস্তং
 তদবশো রুঢ়ং তেন অলমাত্মানং শোধয়িতুমিতি মামুক্ত্বা রাজাস্তিক-
 মগমতাং । রাজা নিৰ্ব্বন্ধেন পৃষ্ঠে চ পুনঃ পুনঃ কর্ণনাসাচ্ছেদভীষিতে
 তমেবার্থপতিং তদা পতিত্বেন প্রকটিতবত্যৌ কুপিতং রাজানং
 তস্ত প্রাণেষু দণ্ডয়ন্তং ধনমিত্রঃ প্রাজ্ঞলিনিষিধ্যাত্রবীৎ দেব !
 মোৰ্য্যদত্ত এব বরো বণিজাম্ ঈদৃশেষু অপরাধেষু নাস্তাত্তিরতিভিযোগঃ,
 বরং হৃতসৰ্ব্বস্বো নিৰ্বাসনীয় এব ইতি । তেন চ রাজা সন্ততোষ
 ধনমিত্রক লোকাঃ প্রাশংসন্ । অর্থপতিশ্চ কোপীনাবশেষঃ
 সৰ্ব্বজনসমক্ষং নিরবাস্তত । তদ্রূপাণক কেনচিদংশেন নিঃস্বা
 কামমঞ্জরী ধনমিত্রানুরুদ্ধেন রাজা সান্নকম্পমহুগৃহীতা । ধনমিত্রশ্চ
 শুভে দিনে কুলপালিকাং পরিণীতবান্ । এবং সিদ্ধকামেন ময়া
 লুক্লশমৃদ্ধবর্ণস্তথা মুষিতঃ যথা কপালপাণিঃ স্বৈরেব ধনৈর্মদৈস্তৈঃ
 সমৃদ্ধীকৃতস্তার্থিবর্গস্ত গৃহেষু ভিক্ষার্থমব্রমৎ । একদাহং সুরাপান-
 মন্তো রাগমঞ্জরীগৃহাং শৃগালিকয়া নাম তদাস্তাত্তুগম্যামানো রজত্যাং
 রাজবীধ্যামটন্ নাগরিকবলৈস্তত্ত্বর ইতি অভিহৃত্যমানঃ পাণিস্থিতেন
 নিঃস্রিশেন দ্বিত্বান্ নিহত্য অববুৰ্ণমানতাত্তদৃষ্টিরপতম্ । অগমচ্চ
 মমাভ্যাসং শৃগালিকা আক্ৰান্তবান্ বিলম্বজন্তী সন্ত এব বোধিতোহ-
 চিস্তয়ম্ প্রমত্ততরক সখ্যং ময়া সহ ধনমিত্রস্ত, অহঙ্কানর্থান্ মোক্ষো

इति विविक्तं शुगालिकामत्रयम् अपेहि क्षरतिके । यात्रामर्थलुकां
दङ्गुगणिकां रागमञ्जरीम् अजिनरत्नमन्तेन शङ्कणा मे मित्रच्छन्ना
धनमित्रेण सङ्गमितवती, हा हतासि, तस्य पापस्य चर्मरत्नमोषां
द्रुहितुष्ट मे साराभरणापहारां अहमञ्च एभिर्धृतो जिहासामि
प्राणानिति, सा तु परमधूर्ता साश्रुगदगदं तान् रक्षिकपुरुषान्
मम पुरतः सविनयमत्रवीं भद्राः । प्रतीक्यातां यावदग्रां
अश्रुदीयं सर्वं मुषितमवगच्छेमिति तथेति तैः प्रतिपन्ने
मा मासाद्यादीं सोमा । कमन्वाञ्च दासीजनैश्चकमपराधं
अञ्च स हृत्कलत्राभिमणीं वैरास्पदं धनमित्रः, तद्ब्रूहि क निहित-
मञ्चा भूषणजातमिति ततोहहं दयमान इवात्रयं भवतु मृत्युहस्त-
पतितस्य किं ममामुषां वैराभूवद्भनेति, कर्ण एवैनामशिकयम्
एवमेव प्रतिपन्नमिति । सा तु प्रतिपन्नार्था जीववत्स ! चिरमिच्छा-
भिधाय कणां प्रसूतवती रक्षिभिश्चाहमनीये वन्दनगृहम् ।

उत्तरवेद्यारागता दृष्टतरः सूत्रगमानी युवा काञ्चवेगो नाम
काराधायकः किञ्चिदिव मत्सयिञ्चा मामभायां चेकनमित्रञ्चाजिन-
रत्नं रागमञ्जरीभूषणजातञ्च न प्रवच्छसि द्रक्ष्यसि पारमर्ष्टानां
कारणानाम्ने मृत्युमुपमिति । मया तु देवकसताभिहितः यत्पि म
नञ्चामाजन्मनो मुषितमर्थजातं नदर्थपतिदारापहारिणः शत्रोर्मे
मित्रमुखस्य धनमित्रस्य चर्मरत्नप्रत्याशां पुरस्सरमिति दृष्टतरा सङ्केति
अधकदाचिद्विषयसामाने शुगालिका समेत्य सहर्षं यामत्रवीं सोमा !
फलता ते सूनीतिः । यथा ह्यदिष्टान्नि तथा धनमित्रमेतावत्रयम्,
आर्य ! तदेवमापन्नः सुहृदिदुःखाच्च, अहमञ्च पादमोषादकः
ह्यत्र तु निःशकमञ्जैव राज्ञा विज्ञापनीयः, देव ! देवप्रसादादे,
पूनरपि तदजिनरत्नमर्थपतिमुषितमासादितम् अथ तु भर्ता राग-
मञ्जरीः कश्चिद्वक्तुः कथञ्चिन् मया सयामवगां । तदन्वयां

যন্ত্রাভিযোজনা সম্ভাব্য তদুভায়া রহসি ময়া প্রতিদিনম্বরবর্ষে,
তদসাবলম্বিষ্টে: কুপিতশ্চ মম তদজিনরত্নং তন্ত্ৰাশ্চাত্তরগজাত-
মমুদ্বাং । সাম্প্রতং ভূয়ন্তেষায় ভ্রমরগৃহত নাগরিকবলৈঃ ।
আপল্লেন চ তেন রুদতৈ রাগমঞ্জরীপরিচারিকায়ৈ পূর্বপ্রণয়ানুবর্তিনা
তদকৃষ্ণনিধানোদ্রেকঃ কথিতঃ, মমাপি চর্যরত্নং যথা প্রযচ্ছ্যে
তথা দেবপাদৈরমুগ্রহঃ কার্য ইতি তথা নিবেদিতশ্চ রাজা মাম-
সুভিরবিযোজ্য সাস্বনেনৈব স্বং তে দাপায়িতুং যতিবাত্তে তন্নঃ
পশ্যামিতি । ঐদৈব তদসুভাবপ্রত্যাদব্রুতেন তেন তত্তথৈব
সম্পাদিতম্ । অথাহং রাগমঞ্জর্যাঃ সকাশাং যথেষ্টসিতানি
বস্ত্রাদাদায় তদাদিষ্টেন মার্গেণ রাজহুহিতুরস্বালিকায় ধাত্রীং মাঙ্গলি-
কীমমুবজয়ন্তী তামেব সংক্রমীকৃত্য রাগমঞ্জর্যাশ্চালিকায়শ্চ সখ্য-
মবর্দ্ধয়ম্ । ক্রমেণ তৎসমীপগতাগতেনাহং তন্ত্ৰাঃ পরং প্রসাদ-
পাত্রমাসম্ । একদা চ তন্ত্ৰাঃ স্থানস্থিতমপি কণকুবলয়ং স্তম্ভমিতি
প্রতিসমাদধতী প্রমত্তেব ভ্রংশয়িত্বা পুনর্যৎক্ষিপ্য ভূমেস্তেন কেনাপি
কারণেন কল্লকান্তঃপুরং প্রবিষ্টস্ত কান্তকস্তোপরি পারাবতত্রাসনা-
পদেশাং প্রহসন্তী প্রহৃতবতী । সোহপি কিঞ্চিৎসুখঃ স্মরমানো
মংকর্য প্রহাসিতায়া রাজহুহিতুর্বিলাসপ্রায়মাকারমাভিলাষমূলমিব
যথাতর্কয়েৎ তথা ময়পি সংজ্ঞয়েব কিমপি চতুরমাচেষ্টিতম্ ।
সতু কামপরবশ ইব কথং কথমপি কল্লকাগারাদপাসরং । অথাহং
সায়ং রাজকল্লাসুরীয়কমুদ্রিতাং বাসতাদ্বীলাদিগর্ভাং পেটিকাং
রাগমঞ্জর্যৈ প্রেষিতাং নীত্বা কান্তকাগারমগাম্ ।

সচাগাধে প্রেমসাগরে মদ্যো নাবমিব মামাসাশ্র পরমজ্ঞাৎ ।
অবস্থাস্তরাণি চ রাজকল্লারাঃ সূদাকৃণানি বর্ণয়ন্ত্য ময়া স হর্ষমতিঃ
সুদূরমুদমান্তত । ইথং সঙ্কলিতকামায়িরেকান্তে স মরোক্ত :—
আর্য্য ! মম প্রতিবেশী কশ্চিৎ সামুজিকঃ তব সুলক্ষণানি দৃষ্ট্বা মামে-

কান্তেহবৎ বথাকান্তকন্ত হন্তে রাজ্যমিদং পতিব্যতীতি । তদনুরূপঞ্চ
রাজকন্তা স্বাং কাময়তে তদেকাপত্যশ্চ রাজা তয়া সম্বতঞ্চ স্বামুপলভ্য
কুপিতোহপি নোচ্ছেৎসতি প্রত্যুত গ্রাহয়িত্যতোব তুভাং রাজাং
তদেবমর্থোহর্থাস্তরানুবন্ধী কথং নানুষ্ঠীয়তে, যদি কুমারী পুরপ্রবেশা-
ভূপায়ঃ নাববুধ্যসে, নহু কারাভিত্তেরস্তরালমায়ামপ্রাকারস্ত
কেনচিন্নিপুণেন তত্ত্বরেণ তাবতীং সুরঙ্গাং কারয়িত্বা প্রবিষ্টোপবনং
তবোপরি আশ্রয়ান্নত্বেব রক্ষা । রক্ততরশ্চ তস্তাঃ পরিজনো রহস্তং
ন তেৎস্তুতীতি ।

সোহব্রবীৎ তদ্রে । সাধুক্রম, অস্তি কশ্চিত্তত্ত্বরঃ শননকর্ম্মণি
শুনিপুণঃ সচেল্লকঃ ক্ষণেনৈতৎ কর্ম্ম সাধয়িষ্যতীতি, কোহসৌ
কথং ন লভ্যতে ইতি ময়োক্তে স যেন তদ্ধনমিত্রস্ত চক্ষুরস্তং মুখিতং
স ইতি স্বামেব নিরদিক্ষৎ । যথোবম্ এহি স্বয়াম্শিন্ কর্ম্মণি সাধিতে
চিত্তৈরুপায়ৈস্তামহং মোচয়িষ্যামীতি শপথং কৃত্বা তেন সহ সদ্ধায়
সিক্কেহর্থে ভূয়োহপি নিগড়য়িত্বা চৌবোহয়ং সর্ষথা উপক্রান্তোহপি
ন তদাজিনরত্নং দর্শয়িষ্যতীতি রাজ্ঞে বিজ্ঞাপ্য চিত্রমেনং ঘাতয়িত্বাসি,
তথাসতি অর্থঃ সিধ্যতি রহস্তঞ্চ ন ভেৎস্তুতীতি, ময়োক্তে সোহতিবৃষ্ট-
স্তথেনি প্রতিপত্ত্ব মমৈব স্বংপ্রলোভনে নিযুজ্য বহিরবস্থিতঃ, কিমতঃ
পরং বিধেয়ং চিন্ত্যাতামাতি ।

প্ৰীতেন ময়োক্তং মহাক্রমজং তন্নয় এবাত্রমহান্ আনয়ৈনমিতি ।
অথানীতোহয়ং মন্যোচনায় শপথং কৃত্বান্ অহঞ্চ রহস্তানির্ভেদায়
ততোহহং ছন্নবন্ধনঃ কারাভিত্তিকোণাদারভ্য উরগাঞ্জন সুরঙ্গা-
কৃত্বা চিন্তয়ং জিঘাংসুর্নৈবামুনা মন্যোচনায় শপথঃ কৃতঃ, তদনুং
হস্তাপি ন দোষেণ লিপ্যে ইতি নিষ্পত্তত এব মে নিগড়নায় প্রসার্যা-
মাণপাণেশ্চ পাদেনোরসি প্রকৃত্য পতিতস্ত তত্শ্চব ছুরিকয়া শিরো
স্তকৃত্তম্ । ততশ্চ শৃগালিকামুখেন কন্যাস্তঃপুরসন্নিবেশং জ্ঞাত্বা
অমৃতঃ কিঞ্চিচ্চোরয়িত্বা নিবর্ত্তিষ্যে ইতি মনসিকৃত্বা তদ্পদর্শিত-
ক্রমেণ প্রবিশ্ব কন্যাঃস্তপুরং ছৃৎফেননিভে পর্য্যঙ্কতলে বিশ্রুজ্যপ্রস্থপাং
শরদস্তোধরোৎসঙ্গশায়িনীমিব সৌদামিনীং রাজকন্যামপশ্যম্ ।
বৃষ্টৈব কামবশশ্চোরয়িতবানিস্পৃহস্তুর্দেব তাবচ্চৌধ্যমাণস্তদয়ঃ—
কিংকর্তব্যবিমূঢ়ঃ ক্ষণং স্থিত্বা ব্যচিন্তয়ং চেদিমাং নাপ্নুয়াং ন যুযুতি
স্বাং মদনং, তদত্র প্রাপ্তরূপমিতি বিবিচ্য তত্ত্বত্যাং ফলকমেকমানায়-

ମନିଷମୁଦ୍‌ଗମାଂ ବର୍ଣ୍ଣବିକ୍ତିକାମୁକ୍ତ୍ୟା ତଥା ଶରୀରାଂ ତନ୍ତ୍ରାଂ ଚରଣଲଗ୍ନମାବଦ୍ଧା-
ଞ୍ଜଳିଂ ଯା ଯାଲିଖ୍ୟାୟାଞ୍ଜେୟାମ୍ ॥

“ହାମିୟମାବଦ୍ଧାଞ୍ଜଳି ଦାସଜନନ୍ତମିମର୍ଥୟତେ ।

ସ୍ଵସ୍ଥିହି ମୟା ସହ ସ୍ଵରତବ୍ୟାତିକରଥିନୈବ ଯା ମୈବମ୍ ।”

ତତଃକ୍ରୀୟକବିନିମୟଂ କୃତ୍ଵା କଥଂ କଥମପି ତନ୍ମାଗ୍ନିର୍ଗତା ସ୍ଵରଜୟା
ପୁରବର୍ଦ୍ଧନାମାଗମେତ୍ୟ ଚ ତତ୍ର ବଦ୍ଧସ୍ତ ନାଗରିକଚରସ୍ତ ସିଂହସୋଷନାୟଃ
ତେଷୁ ତେଷୁ ଦିନେଷୁ ମିତ୍ରତ୍ଵେନୋପଚରିତସ୍ତ ଏବଂ ମୟା ହତଃ, କାନ୍ତକ୍ତ୍ଵା ଇତି
ରହନ୍ତଂ ନିର୍ଭିନ୍ନା ଲକ୍ଷ୍ମବୋ ମୋକ୍ଷ ଇତ୍ୟାପଦିଶ୍ଚ ଶୃଗାଳିକୟା ସହ ନିରଗଚ୍ଛନ୍ ।
ରାଜପଥେ ଚ ନାଗରିକପୁରୁଷାନ୍ ବଦ୍ଧସ୍ଥିତା ରାଗମଞ୍ଜରୀଗୃହମେତ୍ୟା ଚିର-
ବିରୋଧିନୀଂ ତାମାସ୍ତ୍ରାନ୍ତ ନୀତ୍ଵା ଚ ତାଂ ନିଶାଂ ପ୍ରଭାତେ ପୁନଃକଦାରକେନ
ସହ ସମାଗଚ୍ଛେ ।

ଅଥ ଭଗବନ୍ତଃ ମରୀଚିଂ ପୁନଃପ୍ରାପ୍ତପ୍ରଭାବମୁପଗମ୍ୟ ତଂସକାଶାଂ
ଉଦ୍‌ଗତିମୁପଲଭେ । ସିଂହସୋଷଚ କାନ୍ତକାପଚାରଂ ନିର୍ଭିନ୍ନା ତଂପଦେ
ପ୍ରସନ୍ନେନ ରାଜା ପ୍ରତିଷ୍ଠାପିତସ୍ତେନୈବ ସ୍ଵରଜାପଥେନ କନ୍ତାନ୍ତଃପୁରଂ
ଯାଂ ପୁନରନୟଂ । ସମ୍ପ୍ରତୋହଭୁବଂ ଚାହଂ ଶୃଗାଳିକାମୁଖବିବୃତବାକ୍ତୀୟ-
ରକ୍ତୟା ରାଜହ୍ନିତ୍ରା । ଅତ୍ରାନ୍ତରେ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ସିଂହବର୍ମଣାବଧୃତହ୍ନିତ୍ର-
ପ୍ରାର୍ଥନଃ କୁପିତଃସ୍ପାନ୍ନରାଜଂ । ଅଜୟତ୍ଵେନ ସିଂହବର୍ମଣାଂ ବଳେନ ।
ଅସ୍ଵାଳିକାଞ୍ଜ ବଳାଂ ସ୍ଵାବିରଂ ନୀତ୍ଵା କ୍ଷପାନ୍ତେ ବିବାହ ଇତି କୌତୁକ-
ସବସ୍ମାତ୍ । ଅହଞ୍ଜ ଧନମିତ୍ରମବୋଚଂ—ସଥେ ! ସମାପତିତମନ୍ତ୍ରାର୍ଥ-
ସହାୟଂ ରାଜହ୍ନିବଳଂ ସୁଗୁଢ଼ଂ ସନ୍ତୁୟ ପୌରବୃକ୍ଷେଷ୍ଠହୃଦ୍ୟାବର୍ତ୍ତୟ, ତତଃକ୍ରୀୟ-
କବିନିମୟଂ ଶକ୍ତଂ ଶ୍ରଦ୍ଧାମୀତି । ତଥାଚ ତେନାଭ୍ୟାପଗତେ ଅହମସ୍ତ ଭବନ-
ସମାପ୍ତଶବ୍ଦଃ ପ୍ରେକ୍ଷ୍ୟ ଅସ୍ଵାଳିକାପାଣିଂ ଅଗ୍ରୋ ମାନ୍ଦିନି ଆଦିଂସମାନସ୍ତ
ବାହୁବଂଶୁକାୟା ଛୁରିକୟୋରାସି ପ୍ରେକ୍ଷ୍ୟ ଅନ୍ତଃଶ୍ଚ କତିପୟାନ୍ ତଂସହାୟାନ୍
ନିହନ୍ତା ହତବିଧବନ୍ତଃ ତଦ୍‌ଗୃହମହାବିଚରନ୍ ବେପମାନମଧୁରଗାତ୍ରୀଂ ପ୍ରିୟା-
ମାସ୍ତ୍ରାନ୍ତ ତଦାଲିଙ୍ଗନସ୍ଵଧମହୁବୁଦ୍ଧସ୍ତାମାଦାୟ ଗର୍ଭଗୃହମବିଶନ୍ । ଅନ୍ତ-
ରଞ୍ଜ ଯତ୍ତ୍ଵା ନିରାସୁବାହଗଜ୍ଞୀରସ୍ଵରେଣାୟୁଗୃହିତ ଇତି ।

ଅନ୍ତା ସ୍ଥିତା ଚ ରାଜପୁତ୍ରଃ କଥଂ କାର୍ଯ୍ୟଞ୍ଜେନ କର୍ଣ୍ଣସ୍ଵତମପ୍ୟାତିକ୍ରାନ୍ତ
ଇତ୍ୟାଦିଧାର ଉପହାରବର୍ମଣାଂ ପ୍ରତି ତଦ୍‌ବୃତ୍ତାନ୍ତବର୍ଣ୍ଣନଂ ସମାପିଦେଶ ।

प्रश्नोत्तरमाला ।

(मध्य-परीक्षायाः)

काव्य-द्वितीयदिवसीय-प्रश्नोत्तराणि

द्वितीयपत्रम्—(१८५०)

१ प्र :—स्वस्वमातृभाषया अस्यानु-
वादः क्रियताम् । ५०

अत्रान्तरे जम्बुद्वीपादागत्य शुकनोक्तं देव ! सिंहल-
द्वीपस्य सारसो राजा सम्प्रति जम्बुद्वीपमाक्रम्याधि-
तिष्ठति । राजा तं ससम्भ्रममाह किं किम् ? शुकः
पूर्वोक्तं कथयति । राजा सकोपमाह तमेव गत्वा समूल-
मुन्मूलयामि । दूरदर्शी मन्त्री विहस्याह देव ! किमितो
विना सन्धिं गमनमस्ति, यतोऽस्माकं पश्चात् प्रकोपः
कर्त्तव्यः । यतः—

१ उः—इत्यवसरे शुक जम्बुद्वीप इहेते आगमन करिष्या
बलि,—देव ! सिंहलद्वीपेस सारस राजा सम्प्रति जम्बुद्वीप
आक्रमण करिष्या अवस्थान करितेछेन । राजा ससङ्गमे शुकके
ब्रिञ्जाना करिलेन—कि इहेबाछे, कि इहेबाछे ! शुक आवारण
ऐ कथा बलि । राजा क्रोधेस सहित बलिनेन,—आमि

যোঃর্থতত্বমবিশ্রায় ক্রোধস্যৈব বশং গতঃ ।

স তথা তপ্যতে সূদৌ ব্রাহ্মণো নকুলাদিব ॥

রাজা পৃচ্ছতি কথমেতৎ! দূরদর্শী কথয়তি,
অস্তুজ্জয়িন্যাং মাধবো নাম ব্রাহ্মণঃ । তস্য ব্রাহ্মণী
বালাপত্যরক্ষার্থং ব্রাহ্মণমবস্থাপ্য স্নাতুং গতা । অথ
ব্রাহ্মণস্য ক্রতে রাজ্ঞঃ পার্জ্জণশ্রাদ্ধং দাতুমাগতৌ জনঃ ।
তং দৃষ্ট্বা ব্রাহ্মণঃ সহজদারিদ্র্যাদচিন্তয়ত্ যদি সত্বরং ন
গচ্ছামি, তদান্যঃ কশ্চিত্ শ্রাদ্ধং গ্রহীষ্যতি । শিশোশ্চাত্র
রক্তকঃ কোঽপি নাस्ति, তৎ কিং কৰোমি । যাতু চির-

(তথায়) যাইয়া তাহাকে সম্মুখে উন্নত করিব। ভবিষ্যদবেত্তা
মন্ত্রী দ্বেষং হস্ত করিয়া বলিল,—দেব! উত্তমরূপ মন্ত্রণা না
করিয়া সহসা এখান হইতে যাওয়া উচিত হয় না। যে হেতু ইহা
হইতে কোন অনিষ্ট ঘটিলে পাছে আমাদিগের উপরই ক্রোধ
করিবেন। কারণ;—

যে ব্যক্তি ষথার্থ তত্ত্ব না জানিয়া সহসা ক্রোধের বশীভূত হয়,
সেই মূঢ় ব্যক্তি নকুল (বেজী) হইতে ব্রাহ্মণ ঘেরূপ পরিতাপ
প্রাপ্ত হইয়াছিল, সেইরূপ অমৃতপ্ত হয়।

রাজা জিজ্ঞাসা করিলেন,—সে কিরূপ? দূরদর্শী মন্ত্রী বলিতে
লাগিলেন,—উজ্জয়িনীতে মাধব নামে এক ব্রাহ্মণ আছেন,
তাহার পত্নী শিশু সন্তানের রক্ষার জন্ত ব্রাহ্মণকে গৃহে রাখিয়া
জ্ঞান করিতে গিয়াছিলেন। অনন্তর রাজার পার্জ্জণশ্রাদ্ধ দিবে
বলিয়া ব্রাহ্মণের জন্ত একটি স্নোক আসিয়া উপস্থিত হইল।
তাহাকে দেখিয়া স্বাভাবিক দারিদ্র্যহেতু ব্রাহ্মণ চিন্তা করিলেন,—

কালপালিতমমু' সুতনির্বিগ্ৰেধং নকুলং বালকরক্ষার্থং
ব্যবস্থাপ্য গচ্ছামি, তথা কৃত্বা গতঃ । ততস্তত্র নকুলেন
বালকসমীপমাগচ্ছন্ কৃষ্ণসর্পো ব্যাপাদিতঃ । অথাসৌ
নকুলো ব্রাহ্মণমাযান্তমবলোক্য রক্তবিলিপ্তমুখপাদঃ
সত্বরমুপাগম্য ব্রাহ্মণস্য চরণযোল্ললিট । ততোঽসৌ
ব্রাহ্মণস্তং তথাবিধং দৃষ্ট্বা মম পুত্রোঽনেন ভক্ষিত ইতি
বিচার্য তং ব্যাপাদিতবান্ । অনন্তরং যাবদুপস্থিত্য
পশ্যতি ব্রাহ্মণস্তাবদবালকঃ সুস্থঃ স্বপ্নিতি, সর্পস্তু
ব্যাপাদিতস্থিষ্ঠতি । ততোঽসৌ ব্রাহ্মণো বিষাদমুপগতঃ ।

রাজাহ মন্ধিন ! এষ তে নিশ্চয়ঃ । মন্ধী ব্রূতে এব-

যদি আমি শীঘ্র গমননা করি, তবে অশু কেহ এই শ্রাদ্ধ গ্রহণ
করিবে। এখানে শিশুরও রক্ষক কেহ নাই, তবে আমি
কি করিব ! যাহা হউক, এই চিরপালিত পুত্র সর্প নকুলের
উপর শিশুরক্ষার ভার অর্পণ করিয়া যাই, ইহা স্থির করিয়া ব্রাহ্মণ
চলিয়া গেলেন। অনন্তর নকুল শিশুর নিকটে একটো কৃষ্ণ সর্প
আসিতে দেখিয়া তাহাকে বিনাশ করিল। পরে মুখ এবং পাত্র
রক্তমাখা সেই নকুল ব্রাহ্মণকে আসিতে দেখিয়া সত্তর আসিয়া
তাঁহার দুই পাশের উপর নুঠিয়া পড়িল। ব্রাহ্মণ নকুলের ঐরূপ
মুখ ও পা রক্তমাখা দেখিয়া মনৈ করিলেন—এই নকুল আমার
পুত্রকে ভক্ষণ করিয়াছে। ইহা স্থির করিয়া সেই নকুলকে মারিয়া
ফেলিলেন। অনন্তর ব্রাহ্মণ যেমন আসিয়া দেখিলেন, বালক
সুখে নিদ্রা যাঠিতেছে এবং সাপও মরিয়া পড়িয়া আছে, অমনি
ব্রাহ্মণ বিষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

মেব । তদেব যদীদানীমস্মদ্বচনং ক্রিয়তে তদা সন্নি-
 ক্ত্বা গম্যতাং । রাজাহ কথমেবং সত্বরং সম্ভাব্যতে ।
 মন্ত্রী ব্রুতে দেব সত্বরং ভবিষ্যতি । বিশেষতঃ অসৌ ধর্মশ্চ
 রাজা সর্বশ্চো মন্ত্রী চ । জ্ঞাতমেতন্ময়া পূর্বং মেঘবর্ণবচ-
 নাৎ তত্ক্ষতকার্য্যসন্দর্শনাচ্চ । রাজাহ অলমুত্তরোত্তরেণ,
 যথাभिप্রেতমনুষ্ঠীয়তাং । एतन्मन्त्रयित्वा गृध्रो महामन्त्री
 तत्र यथाहं कर्त्तव्यमित्युक्त्वा दुर्गाभ्यन्तरं प्रचलितः ।

২ প্রঃ—বিদ্যায়াঃ কিং ফলম্ তত্সর্ব-
 সবিস্তরং সংস্কৃতেন লিখ্যতাং । ৫০

রাজা বলিলেন,—মন্ত্রি! এই আপনার স্থির? মন্ত্রী বলিলেন,—
 এইরূপই। অতএব দেব! যদি এখন আমাদের বাক্য পালন
 করেন, তবে মন্ত্রণা করিয়া গমন করুন।

রাজা বলিলেন,—ইহা শীঘ্র কিরূপে সম্ভাবিত হইবে? মন্ত্রী
 বলিলেন,—দেব! সম্ভবই হইবে। বিশেষতঃ ঐ রাজা ধার্মিক এবং
 তাঁহার মন্ত্রীও সর্ববেত্তা, আমি মেঘবর্ণের কথায় এবং তাঁহার
 অনুষ্ঠিত কার্য্য দর্শনে তাহা পূর্বেই জানিয়াছি। রাজা বলিলেন,—
 আর উত্তরোত্তর বাগ্‌বাহুল্যের প্রয়োজন নাই, আপনাদের যাহা
 ইচ্ছা, সেইরূপ অনুষ্ঠান করুন। এই মন্ত্রণা স্থির করিয়া মন্ত্রি-শ্রেষ্ঠ
 গৃহ “এই বিষয়ের যাহা উচিত হয়, তাহা করিব” এই কথা বলিয়া
 দূর্গ মধ্যে চলিয়া গেলেন।

২ উঃ—ইহ খলু জগতি ঈশ্বর-পরিস্ফটনাং সর্বেষামেব
 জ্ঞানিণাং মানবাঃ খলু সর্বত্বেব বিভাবলেনৈব জ্ঞানাত্মাপন্নঃ ।
 আহর-নিদ্রা-প্রভৃতীনাং পরিনামোহপি কেবলং জ্ঞানবলেনৈব

তেষাং প্রাধান্তমসীকৃতমার্যাপাদৈঃ । তচ্চ জ্ঞানং কথং ভবেদিত্তি
জিজ্ঞাস্থনামস্মাকং প্রশ্নবর্ষাবসানে কেবলং “বিষ্টেব নিদানম্” ইতি
পরিকল্পতে । বিভ্রাপ্রভাবমন্তরেণ ন তাবন্মানবানামজ্ঞানাক্রতা
দূরীভবতি । সংসারেহস্মিন্ ধনী বা মানী বা বিবিধবিভবপরি-
গ্রহো বা শিষ্টেচ্চেষ্টপরিজনপরিপূর্ণো বা কিমধিকং শৌর্যাবীর্যোণা-
বধীরিতবীরসমাজো বা বিভ্রামেকামপহার্য ন কশ্চিদপ্রতিবাদসহং
সম্মানাস্পদমবগাহতে । বিভ্রাং বিনা ন থলু কিঞ্চিৎকৃতজানাং হৃদি
সংস্থিতাজ্ঞানতিমিরপুঞ্জমপাকর্তুং প্রভবতি । পরিমলবিরহং প্রস্থন-
মিব, বিগতকমলং সর ইব, শশিপরিশীর্ণং নক্তমিব, লাবণ্যপরিহীণং
যৌবনমিব বিভ্রাহীনং জীবনং নিভরামবগীয়তে, এবমতিদুর্ষিধানা-
মপি বিভ্রাসলিলবিস্মলীকৃতচেতসাং জনানামন্তঃকরণে যাদৃগানন্দ-
সন্কোহঃ সজায়তে, সুখাধবলিতপ্রাসাদবাসিনাং ভুতুজামপি বিষয়-
ভোগসমূহেষু সুখজাতং তত্ত্ব ঘোড়শীমপি কলাং নহিতি ।

বিদ্বাংসো বিনয়িনো ধৃতিমন্তো মধুবপ্রকৃতয়ো বিশুদ্ধচরিত্রাশ্চ
ভবন্তি । অতএব মনীষিভিরুক্তমেতং—

বিভ্রা দদাতি বিনয়ং বিনয়াদ্ভ্যাতি পাত্রতাম্ ।

পাত্রভ্রাক্রনগাপ্নোতি ধনাক্ষয়ং ততঃ সুখম্ ॥

একমপি সুরভি কুসুমং যথা নিখিলমেব কাননং সুরভিসম্ভা-
রৈরামোদয়তি, যথা একোহপি হিমাংশুরংশুজালৈর্জগদিদমুদাতাস-
য়তি, তদ্বদেকোহপি বিভ্রাবান্ জনঃ সুবিমলবর্ণসংসারমিম-
মুজ্জলীকরোতি ।

কিমহো বিভ্রায়াঃ পীড়বময়ং কলাং, যত্নপতুজানাং ব্যাসবাসীক-
কালিদাসাদরো গতাসবোহপি চিরায়ামমরতমাপনাঃ, নিখিলজগজ্জন-
পুজিতাশ্চ । কিমধিকং, যন্তাঃ স্রমধুরকরস্পর্শেন কর্মঠপৃষ্ঠকঠিন-

মপি মানবানামন্তঃকরণং কুসুমসুকুমারীভূয় সংসারজীবনং বহুবিধা-
মুহুর্তিমানয়তি ।

বিজ্ঞানমন্তরেণ 'ন খলু কাচিচ্ছ্রুতির্ভবিতুমর্হতি জনানাম্ ।
সংসারে যদা কিল বিশিষ্টমুচ্চপদস্বমর্থবস্তুমধিগতসম্মানং বা মানবম-
বলোকয়ামস্তদৈব প্রথমং তাবৎ তন্তু বিজ্ঞাবৈভবমেব নিদানতয়া
মনসি সমাপত্যতি । সতামিহ সংসারে জন্মান্তরীয়সুকৃতিবশাদনযীত-
বিজ্ঞা অপি কুত্রচিৎ কতিচিদেব মানবা মানিনো ধনিনঃ সমাদৃতাশ্চ
দৃশ্যন্তে, কিন্তু কারণমেতত্তু সর্ববাদিসম্মতং যদেকয়া বিজ্ঞ্যৈব জনঃ
সমৃদ্ধঃ প্রসিদ্ধশ্চ ভবিতুমর্হতীতি । বিজ্ঞা নরং নীতিপথেন চালয়তি,
ইঞ্জিয়াগোচরনতিহুমমতিদূরস্থমপি বস্তু প্রত্যক্ষবদ্রশয়তি, বন্ধুৎ
সততমাশ্রয়িতমাদদ্যতি, স্বজনপরিশৃঞ্চে দূরদেশে পরং বলং সঞ্চার-
য়তি, সৌন্দর্য্যাসম্পদ্বিহীনস্তাপি সৌন্দর্য্যাদিক্যামানয়তি, দরিদ্রজন-
সেবিতাপি মহারত্নমুদ্ভাসতে, সংসারে ন তাবদীয়তী গৌরবপদবী
বর্ত্ততে যা ন বিজ্ঞয়া সমধিকর্ভুং শক্যতে । কিং বহুনা—সর্বং
ঋষিদং জগদ্বিজ্ঞয়া বশতামাপত্তে । সর্ববিধসমৃদ্ধিসম্পন্নোহপি
মানবো বিজ্ঞানমন্তরেণ পশুরেব প্রতীয়তে । স্মৃত্যং বিজ্ঞয়া যদ্বৎ
ফলং সাধ্যতে ন পুনরন্তেনাপি কেনাপ্যুপায়েন তত্তদধিগন্তং শক্য-
বন্তি ।

যথাহর্ম্মহাজ্ঞানপাদাঃ—

“বিজ্ঞা নীতিকরী জগদ্বশীকরী বিদ্যা বিশালা দৃশা
বিজ্ঞা বন্ধুরসৌ বিদেশগমনে বিজ্ঞা পরং সম্বলম্ ।

বিজ্ঞা নাম নরস্য রূপমধিকং বিজ্ঞা চ রত্নং মহৎ

বিজ্ঞা গৌরবকারণং ত্রিভুবনে বিদ্যাবিহীনঃ পশুঃ ॥

১ প্রঃ—স্বস্বমাতৃভাষয়া অস্থানুবাদঃ

ক্রিয়তাম্ । ২৫

ততো মুচ্চে তপোবনং যাতে বুদ্ধিসাগরং সুখ্যামাত্যং
বিধায় স্বরাজ্যং বুভুজে ভোজরাজভূপতিঃ । एवमति-
ক্রামতি কালে কদাচিদ্রাজ্ঞা ক্রীড়োদ্যানং গচ্ছতা কোঽপি
ধারানগরবাসী বিপ্রো লক্ষিতঃ, স রাজানং বীচ্য নেত্রে
নিমীল্য আগচ্ছন্ রাজ্ঞা পৃষ্টঃ—দ্বিজ ! ত্বং মাং দৃষ্ট্বা ন
স্বস্বতীতি জল্যসি, বিশেষেণ লোচনে নিমীলয়সি, অত্র
কো হেতুরিতি । বিপ্র আহ দেব ! ত্বং বৈষ্ণবোঽসি, বিপ্রাণাং
নোপদ্রবং করিষ্যসি, অতস্বস্বতী ন মে ভীতিঃ, কিন্তু কক্ষ্মৈ-

১ উঃ—তদনন্তর মুঞ্জ (মুঞ্জ নামক প্রধান অমাত্য) তপোবনে
গমন করিলে ভোজরাজ ভূপতি বুদ্ধিসাগরকে প্রধান মন্ত্রী করিয়া
স্বীয় রাজ্য পালন করিয়াছিলেন । এইরূপে কাল অতিবাহিত
হইতে থাকিলে কোন সময় রাজা ক্রীড়াকাননে গমন করত
ধারানগরবাসী কোন এক বিপ্রকে দেখিতে পাইলেন । সেই
বিপ্র রাজাকে অবলোকনপূর্বক নেত্রদ্বয় নিমীলিত করিয়া আগ-
মন করত রাজা কর্তৃক এইরূপ জিজ্ঞাসিত হইলেন—‘হে দ্বিজ !
তুমি আমাকে দেখিয়া “বক্তি” এরূপ বাক্য বলিতেছ না, বিশেষ-

চিত্ কিমপি ন প্রযচ্ছসি, তেন তব দাক্ষিণ্যমপি
নাस्ति ; অতস্তু কিমাশীর্ষ্বচসা ? কিঞ্চ প্রাতরেব কৃপণ-
মুখাবলোকনাৎ পরতোঽপি লাভহানিঃ স্যাৎ, ইতি
লোকোক্ত্যা লোচনে নিমীলিতে । রাজাপি তেন বাক্ষ্যেণ
পীযুষপূরস্নাত ইব পরব্রহ্মাণি লীন ইব লোচনাভ্যাং হর্ষা-
শ্রুণি সুমোচ, প্রাহ চ বিপ্রবর ! শৃণু ।

সুলভা: পুরুষা লোকে সততং প্রিয়বাদিন: ।

অপ্রিয়স্য চ পথ্যস্য বক্তা শ্রোতা চ দুর্লভ: ॥

যতঃ লোচনদ্বয় মুদিত করিতেছ, ইহার কারণ কি ?” বিপ্র
বলিলেন—“হে দেব ! তুমি বৈষ্ণব, ব্রাহ্মণদিগের উপদ্রব করিবে
না, সেই হেতুক তোমা হইতে আমার ভয় নাই । কিন্তু কাহা-
কেও কিছুমাত্র দান করিতেছ না, এজন্ত তোমার দাক্ষিণ্যও
(উদরতা) নাই, অতএব তোমাকে আশীর্বাদ করিয়া কি ফল
হইবে ? আরও “প্রাতঃকালেই কৃপণমুখদর্শনহেতুক অপরের নিকট
হইতেও লাভহানি হয়” এই লোকোক্তি হেতু নেত্রদ্বয় নিমীলিত
করিয়াছি । রাজাও সেই বাক্যদ্বারা অমৃতপ্রবাহে স্নাতের স্থায়
যেন পরব্রহ্মে লীন হইয়াই নেত্রদ্বয় হইতে হর্ষাশ্রু মোচন করি-
লেন । এবং তিনি বলিলেন—বিপ্রবর ! শ্রবণ করুন ।

“জগতে সতত প্রিয়বাদী পুরুষ সুলভ ।
অপ্রিয় অথচ হিত-
কর বাক্যের বক্তা ও শ্রোতা দুর্লভ ।”

ইত্যভিধায় বিপ্রায় সমুচিতং সৎকারস্ব বিধায়
ভোজভূপতিস্তস্মৈ লচ্চং দদৌ ।

২ প্রঃ—নিম্নলিখিতঃ প্রবন্ধঃ সংস্কৃতে-
নানুদ্যতাম্ । ২৫

বনবাসে একদিন যুধিষ্ঠিরাদি পঞ্চ ভ্রাতা দ্রৌপদীকে একাকিনী রাখিয়া মৃগয়া করিতে গিয়াছিলেন । ইত্যবসরে দুর্যোধনেন ভগিনীপতি সিদ্ধুরাজ জয়দ্রথ কতিপয় সৈন্তসমভিব্যাহারে কপট আশ্রয়ভাবে তথায় উপস্থিত হইয়া বলপূর্বক দ্রৌপদীর হস্তধারণ করিল এবং বনবাসী নৃপাঞ্জেরা যদি পশ্চাদ্ধাবমান হইয়া বিরোধ উপস্থিত করে, এই আশঙ্কায় দ্রৌপদীকে শীঘ্র রথে আরোহণ করাইয়া খরতর বেগে প্রস্থান করিল । পাণ্ডবেরা মৃগয়া করিতে করিতে সঙ্কটাপন্ন দ্রৌপদীর আর্তনাদ ও রোদন শব্দ শুনিতে পাইয়া বেগে গমন করত ঐ ছুরাশ্রয় রথের নিকটবর্তী হইয়া যুদ্ধারম্ভ করিলেন । তাহাতে জয়দ্রথ ভীত হইয়া দ্রৌপদীকে পরিত্যাগপূর্বক আশ্রয়প্রার্থনার্থ পলায়ন করিল ।

এইরূপ বলিয়া বিপ্রকে যথোচিত সৎকারপূর্বক ভোজভূপতি তাঁহাকে লচ্চ (মুদ্রা) প্রদান করিয়াছিলেন ।

২ উঃ—একদা বনবাসকালে যুধিষ্ঠিরাদয়ঃ পঞ্চ ভ্রাতরঃ দ্রৌপদীমেকাকিনীমবস্থাপ্য মৃগয়ার্থমগচ্ছন্ । তত্রাত্তরে দুর্যোধন-ভগিনীপতিঃ সিদ্ধুরাজো জয়দ্রথঃ কতিপয়সৈন্তসহায়েন কপটমাশ্রয়-ভাবমাচরন্ তত্রাগত্য বলাৎ দ্রৌপজা হস্তমাচকৰ্ষ ; অথ যদি বন-বাসিনো নৃপাঞ্জাঃ পশ্চাদ্ধাবন্তো বিরোধমুপতিষ্ঠেয়ুরেবমাশঙ্করা

২ প্রঃ—“নহি সুখং দুঃখৈর্বিনা লভ্যতে”

বাক্যমিদমুপজীব্য সংস্কৃতভাষয়া প্রবন্ধ
एको लिख्यताम् । ৫০

শীঘ্রং রথমারোপ্য তীব্রবেগেন চ প্রতস্থৌ । পাণ্ডবাস্তু মৃগয়াগমু-
তিষ্ঠন্তুঃ সন্ধটমুপগতয়া দ্রোপস্তা আর্জুনাদং রোদনধ্বনিঞ্চাকর্ণ্য
বেগেন ধাবন্তুস্তস্তু ছরাঅনৌ জয়দ্রথস্তু রথসমীপমুপাগত্য যুদ্ধমারে-
ভিরে । ততো ভীতো জয়দ্রথঃ দ্রোপদীমপহায় আত্মপ্রাণরক্ষার্থ-
মপসসার ।

৩ উঃ—ইহ শ্লু জগতি স্বতঃ পরিণামসুখাভিলাষিণো দুঃখ-
সাধ্যং কার্যজাতং সমনুতিষ্ঠন্তুঃ সন্তো লোকাঃ সুখং লভন্তে । তত্র
কেচন দরিদ্রা ধনিকসুখাভিলাষিণঃ স্ব-যোগ্যতামনুসরন্তুঃ পরিশ্রম-
শীলাঃ ক্ষুংপিপাসাদি-দুঃখমগণয়ন্তুঃ সাগরাস্তাং বসুধামটন্তো লঙ্ক-
ধনা দুঃখবিনিময়েন ধনিকসুখং লভন্তে । কেচিচ্চ পারত্রিকসুখৈ-
বিণঃ শীতবাতাতপদুঃখাত্তথা ব্রতোপবাসাশেষবিধিবিহিতকার্য-
জাতানুষ্ঠান-ক্ৰেশান্নিরতিশয়ং স্বর্গসুখং সাধয়ন্তি । কেচিচ্চ—গুরু-
শ্রমোপবাসাধ্যায়নাদিক্ৰেতৈর্লঙ্কজ্ঞানাস্তীর্থাদিপদবীং সমাসন্নঃ
পিত্রাদীনাং নিরতিশয়াং যুদযুৎপাদয়ন্তো নানাসুখং সমনুভবন্তীতি
সক্ৰৈবেব দৃশ্যতে “নহি সুখং দুঃখৈর্বিনা লভ্যত” ইতি ।

তথাচ—কস্মিংশ্চিচ্ছজনপদে বেদপ্রিয়ো নাম পরমবৈষ্ণবো
বহুশ্রুতঃ পরমকারুণিকঃ কশ্চিদেকো বিপ্রঃ প্রতিবসতিস্ম । স চ
ভিক্ষামাত্রজীবিকঃ কদাচিদ্ভিক্ষালঙ্ঘনেন ভক্তেন ক্রমশস্ত্রীণি দিনানি
ষাবদতিথিং পরিপূজয়ন্ সপুত্রকলত্রশোপবাসকুশোহপি ভূয়ো ভূয়ো

বৃহৎগীড়নং মাতৃদ্বিতী ভিক্ষাবিশুখঃ কলমূলার্থী পতিব্রতয়া পত্ন্যা
 সমনুগম্যমানো বনং বিবেশ। অহো! কালবশাদসৌ তত্র
 কালভোগিদষ্টঃ পরেতরাজাতিধিরভবৎ, পত্নী চাস্য ষথৈবাগ্নিঃ দর্শ-
 কান্ সাক্ষীকৃত্য ভগবচ্চরণমুদ্दिष्टা শুভব্রতং নাম বালককুমারং
 সমর্পয়ন্তী সহমৃতাভূৎ। বালমেনং মাতুরাশীর্ষচেনৈব বাল্যোহপি
 চাপল্যাহীনতয়া সারল্যাতো দাক্ষিণ্যতশ্চ বয়স্কজনো বশ্ত ইব ক্রীড়া-
 ধ্যয়নভোজনেষপানুসসার। অথৈকদা বয়স্কসন্নিধে স্বপিত্রোরশ্রুত-
 পূর্বমুদন্তজতমাকর্ণাসৌ “হা তাত! হা জননি! ক গতাসীতি”
 বহুধা বিললাপ। ততস্ত্ব বিমনায়মানো নিজনিরাশ্রয়তামনশনতয়া
 স্বর্গতয়োর্জনতোশ্চ ক্লেশবহনতামালোচয়ন্ জগদাশ্রয়ং হরিমারা-
 ধয়িতুং কৃতসঙ্কল্প উপনেতুঃ সকাশাং কাবেরীতীরমাসাদ। তত্র কদা-
 চিৎ ফলমূলাননং, কদাচিৎ পত্রভূক্, কদাচিজ্জলমাত্রং স্পৃশন্, কদা-
 চিদ্বাযুমাত্রসঞ্চলঃ, কদাচিদেকপদঃ, কদাচিদূর্জপদঃ, কদাচিদূর্জবাহুঃ
 কদাচিত্তাণ্ডবময়ঃ, কদাচিদ্গায়ন্, কদাচিৎ স্তবন্, কদাচিৎ প্রণমন্,
 কদাচিদ্বিগলিতাশ্রয়স্বর্কস্পর্কককর্ণো নিতরাং ভগবৎপ্রেমমগ্নো দত্ত-
 করতালশ্চোন্নত ইব নানাবিলাপৈর্হরিমারাধয়ামাস। তথা গ্রীষ্মে
 পঞ্চাগ্নিমধ্যস্থঃ, বর্ষাসু হৃদিলেশরঃ, হেমন্তে চাপ্পসু বসন্ হরিগত-
 মানসঃ ক্রমশস্তপো বর্দ্ধয়তিস্ম। ততশ্চামুখ্য তপঃপ্রভাবেণ চঞ্চল-
 তামুপগতঃ সমুপাগতঃ খলু গুরুরূপধরো ভগবান্ নারায়ণঃ উপা-
 গত্য চাতিমধুগয়া গিরা সমাধিপ্রকারমুপদিশন্নস্তদধৌ। স চোপ-
 দিষ্টস্তৎক্ষণাদমৃততৃদাবগাহী বাতিপ্রশান্তচিত্তঃ ক্রমশো যমাদীনা-
 যন্তীকুর্ষন্ বন্ধপদ্মানো নিরশনো নাসাগ্রস্তন্তনয়ন উত্তানিতাক্ষ-
 গঠৈককরতলে বিস্ত্রস্তোত্তানিতাপরকরো নিরুদ্ধচিত্তবৃষ্টির্মহা-
 যোগিনং মহেশ্বরমমুকুর্ষন্নসৌ শুভব্রতঃ সমাধিমাদধৌ। এবমভি-

ক্রান্তাস্থ পঞ্চম সমাস উগ্রেণ তপসা সমাক্রষ্টোহতীষ্টং দাতুমিষ্টদেবো
ভগবান্ কৃষ্ণো নিজতন্ত্রং দৃঢ়ব্রতং শুভব্রতং সম্প্রাপ। আহ চ—
“উন্নীলা নয়নং বৎস! পশু মে রূপমব্যয়ম্। অতীষ্টং বৃণু নো
কিঞ্চিদদেয়ং তুভ্যমস্তি মে॥” ইতি। শুভব্রতোহপি বিগলিতাশ্রঃ
সংগদগদং জগাদ—ভগবন্ জগৎপিতঃ! আগতোহসি? ত্রমতাস্ত-
কঠিনোহসি, পশু মে হৃদিশাম্, তপোহুঃখাৎ ককালমাত্রং শরীরং,
ত্বংপাদপঙ্কজসংস্পর্শনে ন মে করৌ প্রভবতঃ, বাক্ চ সম্যক্ প্রসক্তুং
নালম্। ক্ষণমক্কারশ্চাবরণোতীব চক্ষুঃ, পিপাসয়া নিতরামদি-
তোহস্মি। হা জগৎপালক! হা ককণাময়! ইয়মুপস্থিতা মে
শেষদশা।

ইখং কুরোত্তমানঃ শুভব্রতো ভগবৎপাদমূলে নিপপাত। ভগ-
বানপি তমস্কে নিধায় “বৎস! সমাশ্বসিহি, ইদানীং নিকাগস্তাপি
তে তপঃপ্রভৃতিকালে কামানাসীদতস্তে ঐহিকসুখাস্তে সত্যলোক-
প্রাপ্তিশুভতঃ কল্লাস্তে মুক্তির্ভবিষ্যতি, ইহ চ তব নিরাশ্রয়তাবিনি-
ময়ে মহাপ্রদেশস্তাপি স্বমেব আশ্রয়ো ভূয়াঃ, পিত্রোদ্ভারিদ্ৰ্যপীড়ন-
ক্লেশশাস্তয়ে তয়োঃ প্রীতিহেতোরজস্রং দদতস্তে কোষগৃহমশ্রুতং
তবেৎ; অপি চ তে বৃহস্পতেরিব শাস্ত্রজ্ঞানং, কবেরিব নীতি-
বিবেকঃ, কপিলেশ্বেব তত্ত্ববোধঃ, বাল্মীকেরিব কবিত্বশক্তিঃ,
কর্ণহরিশ্চন্দ্রয়োরিব দানশক্তিঃ, শিবেরিবাবাশ্রিতপ্রতিপালনং,
জীমূতবাহনশ্বেব দয়া, ব্যাসশিষ্যাস্ততশ্বেব পুরাণেতিহাসজ্ঞানং,
পতঞ্জলেরিব যোগাধিকারশ্চ ভূয়াৎ; তথা রাজরাজ ইব ধনবান্,
যুধিষ্ঠির ইবাহীনদর্শঃ, ভীষ্ম ইব দৃঢ়প্রতিজ্ঞঃ; জাম্ববানিব প্রজ্ঞা-
বান্ সন্ সহপুত্রকলত্রঃ পুরুষাযুষঃ বিদধন্নানাসুখং প্রতিপত্ত্বা।”
বৎস! মা রোদীঃ, আশ্বস্তো ভব, তপঃপ্রভৃতিসদবুষ্ঠানহুঃখং

দ্বিতীয়পত্রম্ ।—(১৮২৮)

১ প্রঃ—স্বস্বমাতৃভাষয়া অস্যানুবাদঃ

ক্রিয়তাম্ ।

৫০

ঐশ্বর্যমন্তঃ সৌন্দর্য্যগর্বিতস্য কোঃপি নৃপস্নুরেকদা
মৃগয়ার্থং দুরবগাহং গহনমেকমবিশত্ । তত্র চাসৌ
সমন্বতাৎ পরিভ্রমন্ সচ্ছসা তরুতলনিষস্ং যোগিনং কচ্ছি-
দাসসাদ । যোগী চাসৌ তদা চিত্রার্পিত ইব নিস্পন্দ
একস্মিন্ পুরোবর্ত্তিনি নরকপালে একাগ্রহৃদয়েন দস্তদৃষ্টি-
য়সীত্ । দৃষ্টা চাসৌ রাজকুমারো যোগিনমুপসৃত্য তং

ধনু সূত্রপরিণামি । কিমধিকং ত্রবীমি ? গণেশপ্রক্ষেপ-দেবেশ-
ধনেনাদীনঃ তত্ত্বংপদং ন তপোহমুষ্ঠানদুঃখং বিনা লব্ধম্, অতো
স্বাঢ়ঃ জানৌহি—

“নহি সূত্রং হুঃতৈবিনা লভ্যতে,

নহি সূত্রং হুঃতৈবিনা লভ্যত” ইত্যুক্ত্যন্তদধৌ ।

স্তভত্বতোহপি যথাবয়ং সূত্রমবতবদিতি দিক্ ।

১ উঃ—এক সময়ে ঐশ্বর্য্যোন্নত ও সৌন্দর্য্য্যভিম্বানী কোনও
রাজকুমার মৃগয়া করিবার জন্য এক ভূগর্ভবনে প্রবেশ করিলেন ।
তিনি ঐ বনের চতুর্দিকে ভ্রমণ করিতে করিতে হঠাৎ বৃক্ষতলো-
পবিষ্ট কোন এক যোগীর সম্মুখে সমুপস্থিত হইলেন । কিন্তু ঐ
যোগী তৎকালে একাগ্রচিত্তে নিস্পন্দভাবে চিত্রার্পিতের স্থায়
লক্ষ্যে একটী নরকপালের প্রতি দৃষ্টিপাত করিতেছিলেন । ঐ
রাজকুমারও এই ব্যাপার দর্শন করিয়া যোগীর সমীপে গমনপূর্ব্বক

সোত্‌সুকমপৃচ্ছত “ব্রূহি ভগবন্ কথং নু ভবতা তদমত-
 চিত্তেন সতৃষ্ণা নরকপালোঃসং সন্দৃশ্যতে। অপি নাম
 বিচित्रং বর্ততেঃস্মিন্ কর্পরে ?” ইতি।

তদাক্ষণ্যং যতিরসৌ দ্রাক্ ঞ্জঙ্ঘমবলোক্য ভূপাত্মজ-
 তৌত্রাং দৃষ্টিং নিচিষ্য পার্থিবসম্পত্তেরকিञ্চিত্‌করত্বং প্রতি-
 ৫ পাদযিষুঃ তং তত্‌ক্ষণাদেব প্রত্যুবাচ, “কপালোঃসং কস্য-
 চিদ্রাজাত্মজস্য ভিক্ষুকস্য বা তদেব নির্ণেতুমহং কপাল-
 মেনং পশ্যামি, পরং নালমস্মি তত্‌ সম্ভারয়িতুম্।” অতঃ
 সাধ্বিদমুচ্যতে—

অলং গর্বেণ অর্থানাং সম্পদোদভ্রান্তচেতসাম্।

ক্ষণেণ সমতাং যান্তি সর্বে মৃত্যুবশা যদা ॥

৩২৯নং কোর সহিত তাঁহাকে জিজ্ঞাসা করিলেন—“ভগবন্! বনুন,
 আপনি কেন অনন্তমনে একান্ত অমুরাগের সহিত এই নরকপাল
 সম্মর্শন করিতেছেন? তবে কি ঐ নরকপালে কোন বৈচিত্র্য
 আছে?”

যোগী তখন সেই কথা শুনিয়া সহসা উর্দ্ধদিক্ অবলোকন
 করত রাজপুত্রে প্রগাঢ় দৃষ্টি নিক্ষেপপূর্বক পার্থিব সম্পত্তির অকি-
 ঞ্চিত্‌করতা প্রতিপাদন করিবার অভিপ্রায়ে তৎক্ষণাৎ তাঁহাকে
 প্রত্যুত্তরে বলিলেন—“এই কপাল কোন এক রাজপুত্রের কিংবা
 ভিক্ষকের” তাহাই নিশ্চয় করিবার জন্ত আমি এই কপালের
 দিকে তাকাইয়া আছি। পরন্তু আমি ইহার নিশ্চয় করিতে
 পারিতেছি না। অতএব ইহা উত্তমই কথিত হইয়া থাকে—

সম্পদে বাহাদিগের চিত্তবিভ্রম ঘটে, তাহাদিগের ধনক্ষয় বুঝা

২ প্রঃ—সংস্কৃতেনানুদ্যতাময়ং প্রবন্ধঃ । ৫০

এ দিকে, নল রাজা দময়ন্তীকে পরিত্যাগ করিয়া এক গহন বন মধ্যে প্রবেশ করিলেন। দেখিলেন, তথায় এক দাবদাহ হইতেছে এবং সেই প্রজ্জ্বলিত দাবানল মধ্য হইতে কোন প্রাণীর রব শুনা যাইতেছে। তিনি যে রব শুনিতে পাইলেন, সেই রব এই প্রকার—“হে নল! হে পুণ্যলোক! শীঘ্র আগমন কর” এইরূপ শব্দ তিনি বারংবার শুনিতে পাইলেন। পরে নিমগ্নরাজ অমনি ‘ভয় নাই’—বলিয়া সেই অগ্নিমধ্যে প্রবেশপূর্বক এক কুণ্ডলীকৃত স্তম্ভ মহানাগকে দেখিতে পাইলেন। ঐ নাগ কৃতাজ্জলি হইয়া কম্পিত-কলেবরে তাঁহাকে কহিল,—“হে রাজন! আমি নাগ, আমার নার কর্কোটক, আমি সুমহাতপস্বী মহর্ষি-নারদকে প্রতারণ করিয়াছিলাম, সেই কারণে তিনি আমার প্রতি ক্রুদ্ধ হইয়া এই বলিয়া অভিশাপ প্রদান করিয়াছিলেন যে, যে কাল পর্য্যন্ত নল রাজা তোমাকে এখান হইতে স্থানান্তরে কেননা মৃত্যুর বশীভূত হইয়া মুহূর্ত্ত মধ্যে সকলকেই (ধনী দরিদ্র) সমান হইতে হয়।

২ উঃ—ইতস্তাবম্ললো রাজা দময়ন্তীমপহার কস্মিন্শ্চিৎ গহনে বনান্তরে প্রবিবেশ। অপশ্রুত তত্র কিমপি প্রজ্জ্বলন্তং দাবানলম্। ততঃ প্রজ্জ্বলিতাদাবানলাৎ কস্মচিৎ প্রাণিনো রবন্তস্ত শ্রুতিপথমাজ-গাম। তেন হি রবো যাদৃগপ্রাবি স এবংবিধঃ—“হে নল! হে পুণ্যলোক! শীঘ্রমাগছে”তি। স মুহুরেতাদৃশং শব্দমাকবিত-বান্। ততো নিমগ্নরাজঃ মাতৈরিভূক্ত্য। তদ্বিহীনলো প্রবিষ্ট কুণ্ডলীকৃতঃ স্তম্ভমেকমহিবরমদ্রাক্ষীৎ; নাগচ্চাসৌ কৃতাজ্জলিঃ

লইয়া না যাইবেন, তাবৎ তুমি স্থাবরের ভায় এই স্থানেই থাক, নল তোমাকে যে স্থানে লইয়া যাইবেন, তুমি সেই স্থানেই আমার এই শাপ হইতে মুক্ত হইবে। আমি তাঁহার উক্ত প্রকার শাপ-বশতঃ এ স্থান হইতে এক পদও গমন করিতে পারি না। অতএব তুমি আমাকে পরিভ্রাণ কর; আমি তোমার শ্রেয় উপদেশ করিব এবং তোমার সখা হইব। আমার সমান পন্নগ আর নাই। তুমি শীঘ্র আমাকে এই স্থান হইতে লইয়া যাও। আমি তোমার নিকট আশ্রয়রীর লাঘব করিতেছি, আমাকে বহন করিতে তোমার কিছুমাত্র ভারবোধ হইবে না। নাগরাজ এইরূপ কহিয়া অক্ষুণ্ণ পরিমিত হইলেন। তৎপরে নল তাঁহাকে গ্রহণ করিয়া দাবানলবর্জিত স্থানে যাত্রা করিলেন।

কম্পিতকায়স্তম্বকোচঃ—“রাজন্! নাগোহহমস্মি ককৌটকনামা। পুরাহং স্তম্বহাতপশ্বিনং মহর্ষিং নারদং প্রভারিতবান্, ততঃ স ক্রুদ্ধো মামেবমভিশশাপ যৎ—দাবতা কালেন নলো রাজা ন ভ্রামিতঃ স্থানান্তরমানয়িষ্যতি, তাবত্বয়া স্থাবরেণেবাত্ত স্থীয়তাম্। নলস্তাং যত্র নেঘ্যতি তত্রৈব ত্বং মে শাপাশ্রুতো ভবিষ্যসি। অহস্ত তস্ত তথাবিধেন শাপপ্রভাবেণ নাস্তাং পদাং পদমপি চলিত্বং শক্যমি, অতঃ্চ মাং পরিভ্রাঙ্কিত্বং অহস্তে মঙ্গলমুপদেশ্যামি, তথা তব সখা চাহং ভবিষ্যামি। নাস্তি মদবিধঃ কশ্চিদপরঃ পন্নগঃ। নয়তু মামবিলম্বিতমিতো ভবান্। ময়া তু ভবদন্তিকে স্বদেহো লম্বীকৃত্যে, ন কিয়ানপি ভারান্নভবো ভবতি ভবতো মাশ্রুত্বোচ্চম্।” এবমভিধায় নাগরাজো অক্ষুণ্ণপরিমিতো বভূব। অথ নলস্তম্বাদায় দাবাগ্নিশূন্তং দেশং প্রতি প্রত্যস্থে।

দ্বিতীয়পত্রম্—(১৫০০)

১ প্রঃ—স্বস্বমাতৃভাষয়া অস্যানুবাদঃ

ক্রিয়তাম্ ।

৩০

কস্মিন্শিদিধিষ্ঠানে স্বभावকীপনঃ কश्चिद्बालकः प्रति-
वसतिस्म । स च कदाचिदुद्यानमध्ये विहरन् सहसा
मधुकरेण दष्टः । असौ यातनाभिभूतो नितरां क्रीधान्धः
समन्तादन्विषन् सहसा सरघाभिः परिव्याप्तं मधुचक्र-
मेकमामसाद । ततः स लोद्वाण्याहृत्य उन्मत्तवत् तैर्मधु-
जालकमाजघान । मधुलिहोऽपि लोद्भ्रप्रहारैर्भৃशं ताड़िताः
काममुद्वेजिताश्च मधुचक्रमुत्सृज्य द्रुतं तदन्तिकमाजग्म-
स्तच्च सर्वतः परिवार्य दष्टुमारिभिरे । अथासौ दुर्मतिः
भ्रमराभिदंशनजनियता तीव्रवेदनया सद्य एव पीडा-

১ উঃ—কোন স্থানে এক বালক বাস করিত। ঐ বালক
স্বভাবতই কোপন। সে কোন সময় উদ্যান মধ্যে ভ্রমণ করিতে-
ছিল, সহসা এক মধুকর তাহাকে দংশন করিল। ঐ বালক যাত-
নার অবসর হইয়া অত্যন্ত ক্রুদ্ধ হইল। সে চারিদিক্ অবেষণ করিতে
করিতে হঠাৎ মধুকরনিকর-পরিবৃত্ত একটী মধুচক্র দেখিতে পাইল।
অনন্তর ঐ বালক কতকগুলি লোষ্ট্রে সংগ্রহ করিয়া তদ্বারা উন্মত্তের
প্রায় মধুচক্রের উপর নিক্ষেপ করিতে লাগিল। মধুকরগণ লোষ্ট্র-
প্রহারে অত্যন্ত জর্জরিত ও অতীব উত্তেজিত হইয়া মধুচক্র পরি-
ত্যাগপূর্বক দ্রুতবেগে বালকেব নিকট আসিয়া উপস্থিত হইল
এবং তাহাকে চারিদিকে ঘিরিয়া দংশন করিতে লাগিল। অনন্তর ঐ

মন্ডপদ্যত। কিং বহুনা, তস্য জীবনমপি ক্রিয়ন্তি
দিনানি সংশয়াপন্নমভূৎ। দুর্বৃহেস্তুস্য চণ্ডকোপস্য
স্বজনাশু তদত্যাহিতমাশঙ্কমানা নিতরামদুয়ন্ত।
তস্যাযুঃশেষতয়া তু তদ্বান্ধবাঃ সুমহত্যা পরিচর্য্যা তং
কথঞ্চিদুজ্জীবয়ামাসুঃ। অতঃ সাধ্বিদমুচ্যতে—

“দৈবায়ত্তাং বিপত্তিঁ হি ধৈর্য্যেণ সহতে ন যঃ।

স তিরস্ক্রিয়তে মূঢ়ঃ কষ্টাৎ কষ্টতরং গতঃ ॥

২ প্রঃ—নিম্নলিখিতঃ প্রবন্ধঃ সংস্কৃতে-

নানুদ্যতাং।

৩০

দিবাকর অন্তাচল চূড়াবলয়নে উজ্জত হইলে, সেই দুই ধনু-
র্কারিশ্রেষ্ঠ রাম ও লক্ষ্মণ স্নেহে যাইয়া গঙ্গা ও যমুনা নদীর সঙ্গম

হরুঁকি বালক জ্বরদংশনজনিত তীব্র বেদনায় তৎক্ষণাৎ পীড়িত
হইয়া পড়িল। অধিক কি, কিছুদিনের জন্ত তাহাতে তাহার জীবন
পর্যন্ত সংশয়াপন্ন হইল। এই অতিক্রোধী দুঃখিত বালকের আত্মীয়
স্বজনেরা তাহার বিপদ আশঙ্কা করিয়া অত্যন্ত দুঃখিত হইয়া
পড়িলেন। কিন্তু এই বালকের আয়ু অবশিষ্ট ছিল বলিয়া তদীয়
বন্ধুবান্ধবেরা বিশেষ পরিচর্যা করিয়া তাহাকে অতি কষ্টে বাঁচা-
ইয়া তুলিলেন। অতএব পণ্ডিতগণ ইহা উত্তমই বলিয়া থাকেন—

দৈবাবধীন বিপত্তিকে যে ব্যক্তি ধৈর্য্যাবলয়নপূর্ব্বক সহ না
করে, সেই মূঢ় ব্যক্তি তিরস্কৃত হইয়া থাকে এবং উত্তরোত্তর
দুঃখ হইতে দুঃখতর দশায় উপনীত হয়।

২ উঃ—অন্তাচলচূড়ামলধিতুমুত্ততে দিবাকরে ধনুর্কারি-

প্রদেশস্থ ভরদ্বাজ মুনির আশ্রমে উপস্থিত হইলেন। তখন রাম আশ্রমমধ্যবর্তী যুগ ও পক্ষীদিগকে ত্রাসিত করতঃ মুহূর্ত্তকাল মাত্র গমন করিয়া ভরদ্বাজ মুনির নিকটবর্তী হইলেন। পরে বীৰ্য্যবান্ রাম ও লক্ষ্মণ সীতার সহিত ভরদ্বাজ মুনির কুটার সমীপবর্তী হইয়া তাঁহার দর্শনার্থ অনুমতি লাভের আকাঙ্ক্ষায় কিয়দূরে অবস্থান করিলেন। অনন্তর মহাতাগ রাম অনুমতি লাভ করিয়া সীতা ও লক্ষ্মণের সহিত উটজ মধ্যে প্রবিষ্ট হইয়া তীক্ষ্ণ ব্রতধারী একাগ্রচিত ও তপঃপ্রভাবে সৰ্বজ্ঞানকুশল মহর্ষি ভরদ্বাজকে অগ্নিহোত্র সমাধামপূৰ্ণক শিষ্যগণ সহ সমাসীন দেখিয়া কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহাকে অভিবাদন করিলেন এবং আশ্চর্যবরণ কহিলেন, “হে ভগবন্! আমরা রাজা দশরথের পুত্র, আমাদের নাম রাম ও লক্ষ্মণ, এই বিদেহরাজহুহিতা কল্যাণস্বভাবা সীতা আমার

প্রবরো তৌ রামলক্ষ্মণৌ সুখেন গচ্ছন্তৌ গঙ্গায়মুনয়োঃ সঙ্গম-সমীপস্থং ভরদ্বাজমুনেরাশ্রমমাসেদতুঃ। রামস্তদানীমাশ্রমমধ্য-চারিণো যুগপক্ষিণো বিভ্রাসয়ন্ মুহূর্ত্তমাত্রমটন্ ভরদ্বাজমুনেঃ সমীপমুপজগাম। অথ সীতয়া সহ বীৰ্য্যবন্তৌ রামলক্ষ্মণৌ ভরদ্বাজ-মুনেঃ কুটারনিকটমুপাগম্য তমবলোকয়িতুমনুমতিলাভলালসয়া কিয়দূরমবতস্থাতে। লক্ষ্মানুমতিরথ মহাতাগৌ রামচন্দ্রঃ সীতয়া লক্ষ্মণেন চ সমগুটজাভ্যস্তরং প্রবিষ্টা সংশিতব্রতমেকাগ্রমানসং তপোবলেন নিখিলজ্ঞানকুশলং সমাহিতাগ্নিহোত্রং শিষ্যগণৈঃ সমাসীনং মহর্ষিং ভরদ্বাজমবলোকা কৃতাজ্জলিস্তমভিববন্দে; নিবে-দয়ামাস চান্দ্রবৃত্তাস্তং—ভগবন্! রাজ্যো দশরথস্ত তনয়াবাবাম্ রামলক্ষ্মণনামনৌ স্বঃ। ভার্য্যেয়ং মে বিদেহরাজনন্दिनी কল্যা-

ভার্য্য। ইনি নির্জনে তপোবনে আমার অনুগামিনী হইয়াছেন। আমি জনককর্তৃক বিবাসিত হইলে, এই প্রিয় কনিষ্ঠ ভ্রাতা সুমিত্রা-জনন্য লক্ষ্মণ ব্রতধারী হইয়া বনে আমার অনুগমন করিয়াছেন। হে ভগবন্! আমরা পিতার নিয়োগানুসারে তপোবনে প্রবেশ করিয়া ফলমূলভোজী হইয়া ধর্ম্ম অনুষ্ঠান করিব।

২ প্রঃ—“आलस्यं हि मनुष्याणां शरी-
रस्यो महारिपुः”—वाक्यमिदमुपजीव्य
संस्कृतभाषया प्रवक्ष्य एको लिख्य-
ताम् ।

৪০

শিনী সীতা নির্জনে তপোবনে মানমুস্বতবতী। নিবাসিতে মরি জনকেন কনীয়ানয়ং মে সুমিত্রাভূতঃ প্রেয়ান্ লক্ষ্মণো ব্রতমাচরন্ কাননে মানমুজগাম। ভগবন্! পিতুর্নিদেশাৎ বয়ং তপোবন-মাভিগ্ম ফলমূলভোজনেন ধর্ম্মমাচরিষ্যামঃ।

৩ উঃ—ইহ খলু লোকে কেচন লোকা ধর্ম্মার্থং, কেচন অর্থ-সিদ্ধয়ে, কেচন কামায়, কেচন মোক্ষার্থং, কেচিদ্ধা ত্রিবর্গহেতোঃ, কেচিদ্ধা চতুর্বর্গফলপ্রাপ্তয়ে অন্নময়ঃ শরীরপাতপর্য্যন্তং বা যতন্তে। তত্র দুর্দৈববশাৎ কশ্চিদারকুণ্ডলঃ ধর্ম্মার্থকামাণাং কিঞ্চিন্নাত্রাভাভাৎ পর্য্যাপ্তমিতি মন্বানঃ পরিভূয়তে। কশ্চিদ্ধা যাবদ্বুদ্ধিবলং যতন্ চেষ্টানুরূপং ফলং লভতে, কশ্চিদ্ধা যাবজ্জীবং যতমানঃ পরিশেষ-দর্শনলোলুপ আস্তে। কশ্চিদ্ধা মুমুক্শ্বিত্রিবর্গমহায় জন্মজন্মান্তরানেক-চেষ্টয়াতিক্ষীণমানসবলো মোক্ষক্ষেত্রমারোহতি ইত্যেবমুদ্দেশ-বদ্বনি বর্তমানানাং সজ্জনানাং পদবীমহুসর্তু মনসঃ সর্ব্বথা প্রভ-

বতি । কিন্তু নানাগুণসম্পন্নোহপি অলসঃ কিঞ্চিদাত্মমহুসন্তুং
নাইতোব । অতএব কৃত্রিম-সহজ-প্রাকৃতরূপ-ত্রিবিধ-বাহ্যশক্ত্যতো-
হপ্যধিকং চতুর্চর্গাপহমালস্তং হি মহুস্যাগাং শরীরস্থো মহারিপুঃ ।

অস্ত ৪ রিপোঃ প্রভাবাং লোক অভিব্যবানপি বস্তবদান্তে, ধৃত-
কবোহপি নাদন্তে, প্রতিমানপি বধিরতাং ভজতে, চক্ষুধানপি
নালোকয়তি । প্রত্যক্ষতোহপি দৃশ্যতে বুদ্ধিমানপি বিস্তারী
আলস্তপ্রভাবাং পাঠাভ্যাসপুস্তকশোধনাদিকং পরিহরন্ তেষা-
পদেশতো নিতরাং বঞ্চিতো ভবতি ।

নীতিশাস্ত্রচূড়ামণিনা বিষ্ণুশর্ম্মণাপি উন্নতিকামিনামবধারণার্ধ-
মলসতারা দোষত্বেনাপহার উক্তঃ—

“যড়দোষাঃ পুরুষেণেহ হাতব্যা ভূতিমিচ্ছতা ।

নিদ্রা তন্দ্রা তয়ং ক্রোধ আলস্তং দীর্ঘমূত্রতা ॥”

দয়াদাক্ষিণ্যনত্নাদিভিরতিপ্রিয়ো মাণবকো গুরুমুখাল্লকোপ-
দেশোহপি আলস্তসেবয়া প্রণিধানাভ্যাসাচরণবৈমুখ্যাহুপদেশ-
সাফল্যাং নাপত্ততে ।

তথাহি লক্ষণাহরণে—

“ইতরেষামিহ গুণানামাধারে প্রিয়ালসমাণবকে চ ।

প্রযত্নাদপি ন্যস্তো ন ভবিষ্যতি ফলবানুপদেশঃ ॥”

দৈবাং প্রাপ্তশ্রীঃ শ্রিয়মভিলষন্ বা অলসো জনঃ সর্বথা তয়া
বঞ্চিতো ভবতি । অত্ৰাপি নীতিঃ—“.....জীভিঃ যত্ত ইব
শ্রীভিরলসঃ পরিতুষ্যতে” ইত্যেবং বহুধা প্রতিকূলমালস্তং হি মহা-
রিপু্যুরিতি কঃ সন্দেহঃ অতএব মহাজনপাদাঃ—

“আলস্তং হি মহুস্যাগাং শরীরস্থো মহারিপুরিত্যাদি ।

দ্বিতীয়পত্রম্—১৫০১।

১ প্রঃ—স্বস্বমাতৃভাষয়া অস্থানুবাদঃ

ক্রিয়তাম্ ।

৩০

ঐষ্যথ্যমন্ত ইত্যাদি (১৮৫৫) অস্বীয়-প্রশ্নেন তুত্ব্যঃ ।

২ প্রঃ—সংস্কৃতেনানুদ্যতাময়ং প্রবন্ধঃ ৩০

এই বলিতে বলিতে জানকীর কণ্ঠরোধ হইয়া গেল। তিনি ক্রিয়ৎক্ষণ বাক্য নিঃসরণ করিতে পারিলেন না। অনন্তর দীর্ঘ-নিশ্বাস পরিত্যাগপূর্বক কহিলেন—লক্ষণ! আমি জন্মান্তরে কত মহাপাতক করিয়াছিলাম, বলিতে পারি না; নতুবা বিধাতা আমার কপালে এত দুঃখ লিখিবেন কেন? সে বাহা হউক, আমার অন্তঃকরণে এই বিবশ দুঃখ হইতেছে। ‘আর্য্যপুত্র কি অপরাধে পরিত্যাগ করিয়াছেন’ মুনিপত্নীরা জিজ্ঞাসা করিলে আমি কি উত্তর দিব? তাঁহারা আর্য্যপুত্রকে করুণা-সাগর বলিয়া জানেন, আমি প্রকৃত কারণ কহিলে তাঁহারা

১ উঃ—এক সময় ঐষ্যথ্যোন্মত্ত ইত্যাদি (১৮৯৯) অস্বীয়-প্রশ্নোত্তর দৃষ্টব্য।

২ উঃ—এবমভিদধত্যাঃ সীতায়ঃ কণ্ঠো রুদ্ধে। নাশকং সা ক্রিয়ন্তুং ক্ষণং বাচমভিসারয়িতুম্। অথ দীর্ঘং নিশ্বস্তাহ—লক্ষণ! ময়া তু জন্মান্তরে ক্রিয়ন্তি মহাপাতকান্নশুষ্ঠিতানীতি ন বক্তুং পারয়ামি। অন্তথা বিধিনা মে ললাটক্লকে কথমেতাবান্ দুঃখভোগো লিখ্যতে। ভবতু তাবৎ, মমান্তঃকরণে দুঃখমেতাবত্তু হ্রবিবহং যৎ—আর্য্যপুত্রঃ কেনাপরাধেন মাং পরিতত্যাঙ্গ ইতি মুনিপত্ন্যো যদা পৃচ্ছেয়ুস্তদা ময়া কিমুত্তরয়িতব্যমিতি। তাস্তাবদার্য্য-

কখনই বিশ্বাস করিবেন না । তাঁহারা অবশ্যই ভাবিবেন, আমি কোন ঘোরতর অপরাধ করিয়াছিলাম, তাহাতেই তিনি আমার পরিত্যাগ করিয়াছেন । বৎস ! বলিতে কি, যদি অন্তঃসত্ত্বা না হইতাম, এই মুহূর্ত্তে তোমার সমক্ষে জাহ্নবীজলে প্রবেশ করিয়া প্রাণত্যাগ করিতাম । আর আমার জীবন ধারণের ফল কি বল ? এমন অবস্থাতেও কি প্রাণ রাখিতে হয় ! আমি এই আশ্চর্য্য বোধ করিতেছি । আর্য্যপুত্র পরিত্যাগ করিয়াছেন, শুনিয়া আমার প্রাণত্যাগ হইল না । বোধ করি, আমার মত কঠিন প্রাণ আর কাহারও নাই, নতুবা এখনও নির্গত হইতেছে না কেন ? অথবা বিধাতা আমার চিরদুঃখিনী করিবার সঙ্কল্প করিয়াছেন । প্রাণত্যাগ হইলে তাঁহার সে সঙ্কল্প বিফল হইয়া যায়, এই জন্ত জীবিত রহিয়াছি ।

পুত্রঃ করুণাসাগরমেব বিহুঃ । যথাযথং কারণমভিদধত্যাং
মস্মি ন তাঃ কথং কথমপি বিশ্বসেযুঃ । নুনং তাঃ সম্ভাবয়িষ্যন্তি
যন্মায়ৈব কিমপি দারুণমপরাধম্, তত এব স মাং পরিত্যজ্যাবিতি ।
কিং ক্রবীমি, যদি নামাহমন্তঃসত্ত্বা নাভবিষ্যম্, তর্হি তপ্তিন্বেব
মুহূর্ত্তে পশুতপ্তে জাহ্নবীজলমবতীৰ্য্য প্রাণানত্যাগ্যম্ । কথম
কিং হু প্রয়োজনমতঃপরং মে জীবনধারণেন ! এবং বিধায়ামপি
দশায়াং কিং হু প্রাণা ধারয়িতব্যঃ ? পরমহমিদমেব বিস্মিয়ে—
যদার্য্যপুত্রো মাং পরিত্যাজেতি শৃণুন্ত্য। অপি মে প্রাণা ন
বহির্বভূবুঃ । মন্ত্রে ন বর্ত্তন্তে নাশস্তাঃ কস্তা অপি মমেব কঠিনাঃ
প্রাণাঃ, অন্তথা কথমিদানীমপি ন তে নির্গচ্ছেদ্যুঃ । অথবা
বিধাতা মাং চিরদুঃখভাগিনীং বিদধাতুং সঙ্কল্পতে । সতি প্রাণ-
ত্যয়ে তত্ত তথাবিধঃ সঙ্কল্পো বিফলো ভবেদिति জীবামি ।

২ প্র:—“প্রীণাতি য: সুচরিতৈ: পিতরৌ
স পুত্র:”—বাক্যমিদমুপজীব্য সংস্কৃত-
ভাষয়া প্রবন্ধ একো লিখ্যতাম্ । ৪০

৩ উ:—জগত্যাশ্বিন্ সংসারিণো মহিমবতো জগৎকারণস্ত
মহামায়াপ্রভাবাং সর্ব্ব এব তুল্যতয়া সন্ততিপ্রাপ্তিবাসনাং হৃদি
পুষ্পস্তি । অসীমবিলাসসামগ্রী-সুসজ্জিত-হর্ষ্যাবাসী অপরিমিতানু-
গতদাসদাসীজনজুষ্ঠো ধনেশ্বব: অপববিধবহুলস্থসন্তোগপরো-
হপি ঋতে পুত্রপ্রীতিং সম্যক্ তদনুভবিতুং নালাম্, অপি তু
নিতরামনুভূতিমেবালম্বতে । অপি চেৎ লভতে তদনুপমং পুত্র-
রত্নং দৈববশাৎ তন্নিবস্তবং পরিহার্য স্বসুখস্পৃহাং তমেব সুখায়িতুং
সমীহতে সমস্তাং । সত্যপি সেবকজনে স্বয়মেব তৎপরিচর্য্যাপবো-
ভূতা আত্মানং বহু মত্ততে । দীনস্তাবং আয়াসবাহুল্যেন স্বেদর-
প্তিঃ কুর্সন্ ভিক্ষালঙ্ঘনেন্নৈনবাগ্নেন প্রতিপালয়িতুং কামঃ
কামরতে সর্ব্বত্র পুত্রম্ । ঈদৃশযত্নবাহুল্যলভ্যোহসৌ পুত্রঃ
কীদৃশলক্ষণলক্ষিতঃ পিতৃণামানন্দমাতনোতি সম্যক্ তন্নিশ্চেষ্টুং
বরমসমর্থঃ । শাস্ত্রবাক্যং পুনর্জীবতো বাক্যপালনং, মৃততিথৌ
বিশ্রেভ্যোহন্নপ্রতিপাদনং, গয়ায়াং পিণ্ডদানমিথং বাহুল্যেন দৃশ্যতে ।
তথাহি—

“জীবতো বাক্যপালশ্চ মৃতাহে ভূরিভোজনম্ ।

গয়ায়াং পিণ্ডদানঞ্চ ত্রিভিঃ পুত্রৈশ্চ পুত্রতা ॥

তত্র জীবতো বাক্যপালনমিতি প্রথমোক্তৌ ক্ষত্রিয়চূড়ামণিঃ
পুরুষেব পৃথিব্যামেকঃ সমাপততি মনসি । স তু বৌবনশ্ললভ্যঃ
সুখজাতং তৃণবনশ্রুমানঃ পিতুর্যবাতেক্ষরাগ্রহণেন তমতিত্তরামতপাৎ ।

দ্বিতীয়পত্রম্—(১৮২)

১ প্রঃ—স্বস্ব-মাতৃভাষয়া অস্যানুবাদঃ

ক্রিয়তাং ।

৩০

অপক্লান্তে তু নলি গতক্লমা প্রাবুধ্যত বিদর্ভরাজ-

জামদগ্ন্যোহপি জাজ্ঞান্যমানঃ পুনবপনো দৃষ্টান্তঃ, সোহপি পিতুরা-
দেশান্মহাকনুমকবমপি..... অন্তর্ভায় তমতাপ্নীৎ । কিমধিকং, নাম-
চক্রোহপি পিতুর্নিয়োগেন বাজ্যমুখমপহায় বনবাসক্লেশং স্বীচকার ।

পুনরন্তদপি শাস্ত্রবাক্যং পুন্নামনবকপবিত্রাণাং মাতাপিত্রোঃ
পুততাপাদানাং পিত্রোরবশিষ্টকর্মসম্পাদনাচ্চ পুত্রঃ বিজ্ঞাপয়তি ।
স্বাধি—

“পুন্নামনরকাদয়স্মাৎ ত্রায়তে পিতরং স্ততঃ ।

তস্মাৎ পুত্র ইতি খ্যাতঃ স্বয়মেব স্বয়ম্ভুবা ॥”

জ্ঞেয় পুত্রঃ কিং লক্ষণমস্মাভিঃ স্বর্গব্যমিতি চিন্তনীয়ম্, সত্ত্বঃ-
প্রাপ্তপুত্রস্ত মুখসম্পর্শনাদেব নবকত্রাণং পুনরস্মাদৃশামদৃষ্টচেতসাং
স্বর্গমযোগ্যম্ । দেহাবদানাং স্বং পিতৃদানাদিভিঃ পিতৃতৃপ্তি-
লাভনমপি কর্মণামতিশয়িতায়ামসাধ্যত্বাৎ তৎ সুসম্পন্নং স্থান্নবেতি
মহানমৌ সংশয়ঃ । পিতৃসম্পাত্তকর্মণামবশিষ্টকর্মসম্পাদনমপি
ন তথা আশাস্যহে । অন্তমুপগতে সবিতরি নিশাপতো চ ধ্বাস্ত-
রাশিমপাকর্তুং শটেন্চরো বা বৃধো বা নৈব সমর্থঃ স্তাৎ । অতো
মজ্জমহে বক্ষ্য তদেব শাস্ত্রবাক্যমন্তর্ভব্যাং সংপুত্রাণাং যৎ—
“প্রীণতি যঃ স্তচরিতৈঃ পিতরৌ স পুত্রঃ” ইতি ।

১ উঃ—নলরাজ চলিয়া গেলে বিগতশ্রমা বিদর্ভরাজনন্দিনী

নন্দিনী, অপশ্যন্তী চ পার্শ্বে ভর্তার সজ্জাতশঙ্কা ইত্যং
 বিলপিতুমারম্। হা নাথ! হা মহারাজ! কিং
 পরিত্যজ্য মামেকাকিনীং বিজনে বনে পলায়িতোঽসি?
 হা হতাশ্মি—হা জীবিতেশ! হা পত্নীব্রতসল! পরি-
 ত্যায়স্ব মাং ভীতাং ত্বয়া বিনা 'অস্মিন্ কান্তারি; হা
 ধর্ম্মজ! হা কারুণিক! কথং সুসামনুব্রতাম্ অনপ-
 কারিণীং বিহায় ভার্য্যামন্যত্র পলায়সে? সর্ব্বথা
 নৃশংসোঽসি সম্বৃত্ত:। যস্মামেবদ্ধতামাবির্ভূয় পুরতো
 নাশ্বাসয়সি।—কথং তথাপি ন প্রতিবচনং?—সত্যমেব
 পলায়িতোঽসি? হা নাথ! হা নিষধরাজ! নাহ-
 মাভ্যর্থং কিমপি শোচামি—ফলতু তত্, যন্মে ভাগ্যে।

জাগরিত হইলেন এবং পার্শ্বে স্বামীকে না দেখিয়া মভয়ে এই-
 রূপে বিলাপ করিতে আরম্ভ করিলেন।—হা স্বামিন্! হা
 মহারাজ! আমাকে জনবিহীন বনে একাকিনী ফেলিয়া তুমি
 কি পলায়ন করিলে! হায়, আমি মরিলাগ, হা প্রাণনাথ! হা
 বনিতাবল্লভ! এই দুর্গম অরণ্যে তোমাকে বিনা আমি ভয়
 পাইতেছি, আমাকে রক্ষা কর। হে ধার্ম্মিক! হে দয়াময়!
 আমি ত তোমার কোন অপকার করি নাই, কেন এই অমু-
 গামিনী নিদ্ভিতা পত্নীকে পরিত্যাগ করিয়া স্থানান্তরে পলায়ন
 করিলে? তুমি একেবারে নির্দয় হইয়াছ? আমার এইরূপ
 অবস্থা, তথাপি তুমি আমার সম্মুখে উপস্থিত হইয়া আমাকে
 আশ্বস্ত করিতেছ না। তথাপি প্রভুস্বর নাই কেন? মতা

[সুহৃদ্বিবেচনাসংব্রতঃ, সুহৃদ্ব্য কেশানাচ্ছিত্য বচস্শাস্ত্রিতঃ]
 লিখিতং বেধসা ; কেবলমিদমেবাহং চিন্তয়ামি যত্
 সাযাক্তে আন্তঃ স্তুত্পিপাসাকুলো বৃক্ষমূলে নিষপশ্য
 মামপশ্যন্ পাশ্বে কথমিব ত্বং ভবিষ্যসি ? কস্তু
 পানীয়মানিষ্যতি ? কস্তু ফলমূলানি আহরिষ্যতি ?
 কস্তু পাদৌ সংবাহয়িষ্যতি ? কস্য তে শোকং শময়িষ্যতি ?
 ইত্যেবমপরঞ্চ বিলপন্তী সুহুরিতস্ততো দত্তদৃষ্টিরন্যত-
 দর্শনা বনমমিতো ধাবিতুমারম্বে । সুহৃদ্ব্যেকত্র নিষসাদ,
 সুহৃদুমুক্তকণ্ঠং চুক্ৰোশ, সুহৃদ্ব্য মূকেব তুণী তস্থী,

সত্যই কি তুমি পলাইয়াছ ? হে স্বামিন্ ! হে নিষধাধিপ !
 আমি নিজের অশু কিছুই শোক করি না, বিধাতা আমার
 অদৃষ্টে যাহা লিখিয়াছেন, তাহাই ফলুক। আমি কেবল ইহাই
 চিন্তা করিতেছি যে, সন্ধ্যাসমাগমে তুমি ক্লৃপা-তৃষ্ণা-কাতর ও
 পরিশ্রান্ত হইয়া যখন তরুতল আশ্রয় করিবে, তখন তুমি আমাকে
 নিকটে না দেখিয়া কিরূপে থাকিবে, কে তোমার পানীয় আন-
 য়ন করিবে, কেই বা তোমার আহারীয় ফলমূল সংগ্রহ করিয়া
 দিবে, কে তোমার পদসেবা করিবে এবং কেই বা তোমার
 শোকাপনোদন করিবে ?

বিদর্ভরাজপুত্রী এইরূপ অশ্রুরূপ বহু বিলাপ করিয়া ক্ষণকাল
 এমিক্ ওদিক্ দৃষ্টি নিক্ষেপপূর্ব্বক উন্নতাবস্থায় কখনও চারিদিকে
 ছুটোছুটি করিতে লাগিলেন । কখনও একস্থানে উপবেশন, কখনও
 যুক্তকণ্ঠে রোদন, কখনও বোবার ছায় নির্সীক, কখনও অট্টেততা,

বতী, সুহৃর্ভীতা বেপতে স্ম, সুহুরসীমসাহস সা সর্বতো
বিলোকয়ামাস ।

২ প্র:—সংস্কৃতেনানুদ্যতাময়ং প্রবন্ধ্য: । ৩০

তৃতীয় দিবস মধ্যাহ্ন সময়ে, লক্ষ্মণ নিতান্ত দীনভাবাপন্নমনে
অযোধ্যায় প্রবেশ করিলেন ; এবং সর্বাগ্রে রামচন্দ্রের বাসভবনে
গমন করিয়া কৃতাজ্জলিপুটে তাঁহার সম্মুখদেশে দণ্ডায়মান হইয়া
গলদশ্রলোচনে গদগদবচনে নিবেদন করিলেন, আৰ্য্য, হরাস্মা
লক্ষ্মণ আপনকার আজ্ঞা প্রতিপালন করিয়া আসিল । রাম
অবলোকন ও আকর্ষণমাত্র হা প্রেয়সি ! বলিয়া মুচ্ছিত ও ভূতলে
পতিত হইলেন । লক্ষ্মণ একান্ত শোকভারাক্রান্ত হইয়াও বহু
বদ্ধে তাঁহার চৈতন্ত সম্পাদন করিলেন । তখন তিনি কিয়ৎক্ষণ
শূন্য নয়নে লক্ষ্মণের মুখ নিরীক্ষণ করিয়া হাহাকার ও অতি
দীর্ঘনিশ্বাসভার পরিত্যাগপূর্বক ভাই লক্ষ্মণ ! তুমি জানকীরে

আবার কখন বা কেশপাশ ছেদনপূর্বক হস্তদ্বারা বক্ষে আঘাত
করিতে লাগিলেন । কখন অত্যন্ত ভয়ে বিহ্বল হইয়া কাঁপিতে
লাগিলেন । কখন বা সাহসে নির্ভর করিয়া চারিদিকে খুঁজিতে
আরম্ভ করিলেন ।

২ উ:—লক্ষ্মণস্তৃতীয়েহহি মধ্যাহ্নিনে নিতরাং বিষণ্ণেন মনসা
কোশলরাজধানীং এবিশ্র প্রথমতো রামভদ্রস্ত বাসসদ্যানি সমু-
পেত্য পুরতো বদ্ধাজ্জলির্দণ্ডায়মানো বিগলদশ্রঃ সগদগদং নিবে-
দয়ামাস । আৰ্য্য ! পাশাস্মা লক্ষ্মণো ভবত আদেশঃ প্রতিপাল্য
সমাগতঃ । রামঃ পশুন্ শৃণুংচ 'হা প্রিয়ে !' ইত্যুক্তা মোহমা-
পয়ো ভ্রূমাবপতৎ । সৌমিত্রিরতিমাত্রশোকসংবিয়ো যদ্রাতি-
শয্যেন তমচেতয়ৎ । স তদানীং কিয়ৎক্ষণমুদাসীনমনেন

কোথার রাখিয়া আসিলে ; আমি তাহার বিরহে কেমন করিয়া
প্রাণধারণ করিব, আর যে ঘটনা সহ্য হয় না ; এই বলিয়া
লক্ষ্মণের গলায় ধরিয়া উঠেঃস্বরে রোদন করিতে লাগিলেন ।
উভয়েই অধৈর্য্য হইয়া কিয়ৎকাল বাষ্প বিনর্জন করিলেন ।
অনন্তর লক্ষ্মণ অতিকষ্টে স্বীয় শোকাবেগের সংবরণ করিয়া
রামের সাক্ষনার চেষ্টা করিতে লাগিলেন । রাম কিঞ্চিৎ শাস্তচিত্ত
হইয়া লক্ষ্মণের মুখে সীতাবিন্যাস সমস্ত বৃত্তান্ত অবগত হইলেন ।
নয়নজলে বক্ষঃস্থল ভাসিয়া গেল, ঘন ঘন নিশ্বাস বহিতে লাগিল ;
কণ্ঠরোধ হইয়া তিনি বাক্শক্তি রহিত হইয়া রহিলেন ; এবং
পূৰ্ব্বাপর সমস্ত ব্যাপারের আলোচনা করিতে করিতে হঃসহ
শোকভার আর সহ্য করিতে না পারিয়া পুনরায় মূৰ্ছিত হইলেন ।

লক্ষ্মণমুখং নিরীক্ষ্য হাহাকারপূরঃসরং দীর্ঘং নিশ্বস্ত “ভ্রাতৃলক্ষণ !
কুত্র ত্বং জনকনন্দিনীং বিসৃজ্য সমাগতোহসি । কথংকারমহং
ভদ্রবিরহেণ প্রাণান্ ধারয়েষ্য ! ন পুনস্তাবন্ ঘটনামিমাং
সোঢ়ুমর্হেযম্” এবমুকু । লক্ষ্মণস্ত গলদেশমবলম্ব্য তারতরং
করোদ । (তদানীম্) উভাবেব চ্যুতধৈর্য্যৌ কিয়ন্তং সময়মক্ৰ-
ম্বৃচ্চকুঃ । ততঃ সৌমিদ্বিগ্ধভা কষ্টেন শোকাবেগং সংবায়্য
রামং সাক্ষ্যিতুমচেষ্টত । রামঃ কথঞ্চিৎ শাস্তাস্তঃকরণে
লক্ষ্মণমুখং নীভারোদনাস্তং ভাবন্তমেব বৃত্তান্তং বিদিতবান্ ।
নয়ননীরেণ ভক্ত বক্ষঃস্থলং প্লাবিতমকুং । নিশ্বাসানিলো মুহমূহ-
নির্গমম্ । নিকরকণ্ঠো রাষত্বেদ্রো বাক্শক্তিহীনো বভূব ।
আলোচয়ন্ত পূৰ্ব্বাপরমুদ্রজাতমসৌ হৃদরশোকসত্তারঙ্গসব্রমসহ-
মানঃ পুনরপি মূৰ্ছ ।

୩ ପ୍ର:—“ଆଳସ୍ୟं हि मनुष्याणां
शरीरस्थो महारिपुः”—वाक्यमिदमुपजीव्य
संस्कृतभाषया प्रवन्ध एको लिख्यताम् ୪୦

ଦ୍ଵିତୀୟପଦम्—(୧୯୦୩)

୧ ପ୍ର: — स्वस्वमातृभाषयानୁद्यତାମଧ୍ଵସ୍ତନ:

ପ୍ରବନ୍ଧ: ।

୩୦

ତାତ୍ପର୍ଯ୍ୟ ତୁ ମହାନ୍ତମୁପପ୍ଳବମବଲୋକ୍ୟ ବିଷାଦଶୂନ୍ୟା
ଦୃଶମିତସ୍ତତୋ ବିଚ୍ଛିପନ୍ କ୍ରୋଡ଼ଭାଗିନ ମାମବଦ୍ୟତ୍ୟ ତସ୍ୟୌ ।
ଅସୌ ଅପି ପାପୋ ଭୌଷଣଂ ପ୍ରସାର୍ଥ୍ୟ ବାହୁଂ ତମାକ୍ଳଷ୍ୟ ତାତମପ-
ଗତାସୁମକରୋତ୍ । ମାଂ ତୁ ଶ୍ଵାସ୍ୟଶରୀରତ୍ଵାତ୍ ତତ୍ପଚ୍ଚପୁଟା-
ନ୍ତରଗତଂ ନାଲକ୍ଷୟତ୍ । ଉପରତଂ ଚ ତାତମବନିତଲେଽମୁଚ୍ଚତ୍ ।
ଅହମପି ତଦଢ଼୍ଢ଼ଦେଶନିଲୀନସ୍ତେନୈବ ସହ ନ୍ୟପତମ୍ । ଆୟୁ-

୦ ଓ:—୧୯୦୦ ଅକ୍ଟୋବର-ତୃତୀୟସମ୍ମୋଚ୍ଚରଣ ଘଟେବାୟ ।

୧ ଓ:—ପିତା ସେହି ମହା-ଓଷାତ ଅବଲୋକନ କରିବା ବିଷାଦ-
ବଶତଃ ଶୃଙ୍ଖା ଦୃଷ୍ଟି ଚତୁର୍ଦିକେ ବିକ୍ଷେପ କରତ ଆମାକେ କ୍ରୋଡ଼ଦେଶେ ନାଶ
କରିବା ରହିବାହିଲେନ । ଓ ପାପଓ ଭୌଷଣ ବାହୁ ପ୍ରସାରିତ କରିବା
ପିତାକେ ଆକର୍ଷଣପୂର୍ବକ ଓଢ଼ାକେ ଜୀବନଶୈଳ କରିବ । କିନ୍ତୁ
ଆମାର ଅତି କ୍ରୁଦ୍ଧକାରଣେତୁ ଓଢ଼ାହାର ପଛପୁଟ ମଧ୍ୟାହିତ ଆମାକେ
ଲକ୍ଷ୍ୟ କରିତେ ପାରିବ ନା, ଯୁତ ପିତାକେ ଭୂମିତଳେ ନିକ୍ଷେପ କରିବ ।
ଆମିଓ ଓଢ଼ାହାର କ୍ରୋଡ଼ଦେଶେ ଅବସ୍ଥିତ ଥାକାର ଓଢ଼ାହାର ମହିତ ପଢ଼ିବା

পোঃবশিষ্টতয়া তু শুষ্কপর্ণরাশৌর্যপরিপতিতমাত্মানমপ-
শ্যম্, অঞ্জানি যেন মৈ ন অবাশীর্থ্যন্ত । যাবজ্জাসৌ
তস্মাৎ তরুশিখরাৎ নাবতরতি তাবদহঁ নাতিদূরবর্তি-
নস্তমালবিটপিণী মূলদেশমবিশম্ ।

অবতীর্থ্য তু স সঙ্কল্য তান্ শুকশিশুন্ সেনাপতি-
গতেনৈব বর্ষনাঙ্গম । মাং তু অতিদূরপাতায়াসিত-
শরীরং শুষ্কহৃদয়ং বলবতী পিপাসাপরবশমকরোত্ । অনেন
চ কালেণ সুদূরমতিক্রান্তঃ স পাপকৃত্, ইতি পরি-
কল্য নিষ্কাম্য তস্মাৎ তরুমূলাৎ সলিলসমীপমুপ-
সর্চ্চুং প্রযত্নমকরবম্ । অনুপজাতপল্লস্য অস্থিরচরণস্য

গিয়াছিলাম । আমার আয়ুঃ অবশিষ্ট ছিল বলিয়া, দেখিলাম কতক-
গুলি শুক পত্রের উপর আমি পড়িয়া আছি এবং সেজন্য আমার
শরীরও অক্ষত রহিয়াছে । অনন্তর এই পাপ যতক্ষণ পর্যন্ত সেই
বৃক্ষের স্বক্ষদেশ হইতে অবতরণ করিল না, সেই সময় মধ্যে আমি
নিকটবর্তী এক তমালবৃক্ষের মূলদেশে প্রবেশ করিলাম ।

অনন্তর এই পাপ অবতরণপূর্বক সেই শুক শিশুদিগকে সংগ্রহ
করিয়া সেনাপতি যে পথে গিয়াছিলেন, সেই পথে চলিয়া গেল ।
আমি অতি দূর হইতে পড়িয়াছিলাম, এজন্য আমার শরীর অবসন্ন
এবং হৃদয় শুক হইয়াছিল, সুতরাং বলবতী পিপাসা আমাকে
পরানীন করিয়াছিল । “এই সময় মধ্যে এই পাপকারী অনেক দূর
অতিক্রম করিয়াছে” ইহা মনে করিয়া সেই তরুমূল হইতে
নিষ্করণপূর্বক জল সমীপে গমন করিতে ব্রত করিলাম । আমার

মুহুর্মুহুরধৌমুখেনাপততি মে মনসি সমুত্, অহৌ কশ-
 স্মপি দশাসু ন জহাতি কচ্ছিত্ জীবিতাশা। অদ্যপি
 দূরত এব সরঃ, দূরেঽদ্যপি কলহংসবিরতানি, অস্কুটানি
 চ অযন্তে সারসরসিতানি। দিবসস্থেয়মতি কষ্টা চ
 দশা বর্ততৈ। তথাহি রবিরম্বরতলমভবতী স্কুরন্ত-
 মাতপম্ অনলধূলিনিকরমিব বিকিরতি করৈঃ। আতপ-
 সন্তপ্পাংশুরতিদুগমা চ ভূমিঃ। অতিপ্রবলয়া পিপা-
 সয়া অবসন্নানি মে অঙ্ককানি নালমতপমপি গন্তুম্।
 সৌদতি মে হৃদয়ম্ অন্ধকারতামুপয়াতি চক্ষুঃ অপি নাম
 দাহণৌ বিধিরদ্যৈব মে মরণমুপপাদয়েত্।

পক্ষাদ্গম হয় নাই, স্থিরভারে পাদবিক্ষেপ করিতেও পারি না।
 স্তত্রাং বারবার অধোমুখে পড়িতে পড়িতে তখন আমার মনে হইল,
 —“কি কষ্ট! ছাপ্রশা উপস্থিত হইলেও কেহ জীবনের আশা
 পরিত্যাগ করে না।” এখনও সরোবর দূরে রহিয়াছে; এখনও
 দূরে কলহংসধ্বনি এবং অস্কুট সারস শব্দ শুনা যাইতেছে। আজ
 আমার অতীব দুঃখদশা উপস্থিত। তবুও তপনদেব মধ্যাগনে
 থাকিয়া অগ্নিস্ক্রলিতসমূহের গ্রাস প্রদীপ্ত কিরণ বিকিরণ করিতে-
 ছেন। ধূলি সকল রোদ্রে উত্তপ্ত, অতএব ভূমি অতিশয় হর্গম।
 অতি প্রবল পিপাসায় আমার ক্ষুদ্র অঙ্গ সকল অবসন্ন, অন্নমাত্রও
 গমন করিতে পারিতেছি না। আমার হৃদয় দিশীর্ণ হইতেছে,
 চক্ষুতে অন্ধকার দেখিতেছি। বৃষি বা দারুণ বিধাতা আজই
 আমার মৃত্যু উপস্থিত করিবেন।

২ প্রঃ — প্রবক্ষ্যে'যং সংস্কৃতেনানুদ্যতাম্ । ২০

পৃথিবীতে যত প্রাণী সৃষ্ট হইয়াছে মনুষ্য তাহাদের মধ্যে শ্রেষ্ঠ ।
অপর সমুদায়কে ইতর প্রাণী কহে । সৃষ্টিকর্তা মনুষ্যকে বাক্শক্তি
ও অসামান্য বুদ্ধি দিয়াছেন ; এই জন্য তিনি সাগরস্থ মৎস্য, স্থলচর
পশু এবং আকাশবিহারী পক্ষীর উপর আধিপত্য করিতেছেন ;
মর্ত্যালোকে কোন জীবই তাহার সমকক্ষ নাই ।

অবনীর সমস্ত প্রাণী আহার বিহার করিয়া আপনাদিগকে
সুখী বোধ করে ; কিন্তু মনুষ্য কেবল আহার বিহারে সুখী হন না ;
তিনি বুদ্ধিবলে আপন সৃষ্টিকর্তাকে জানিতে পারেন, এবং তাহার
শুণগান করিয়া অতুল আনন্দ প্রাপ্ত হন । ইতর প্রাণীরা, তাহাকে
জানিবার ও সে আনন্দ পাইবার অধিকারী হয় নাই ।

মনুষ্য যেমন আপন সৃষ্টিকর্তার শুণকীৰ্ত্তন করিয়া তৃপ্ত হন

২ উঃ—ইহ জগতি যাবন্তঃ প্রাণিনঃ সৃষ্টা মানবশ্চেবাং
শ্রেষ্ঠঃ, অপরে ইতরপ্রাণিন ইত্যভিধীয়ন্তে । সৃষ্টা মনুষ্যায় বাক্-
শক্তিমসামান্যং বুদ্ধিঞ্চ দত্তবানিতি স মানবঃ সাগরস্থান্ মীনান্,
স্থলচরান্ পশূন্ আকাশচারিণঃ পক্ষিণশ্চ প্রীতি আধিপত্যং
করোতি ; মর্ত্যালোকে ন কোহপি প্রাণী তৎসমো বিজ্ঞতে ।

জগতীহ সর্ব্বে প্রাণিন আহারং বিহারঞ্চ বিধায় আশ্বানং
সুখিনমবমন্তন্তে, কিন্তু মানবঃ কেবলমাহারবিহারাত্যাং ন তথা
সুখী ভবতি, স হি জ্ঞানবলেন স্বকীয়ং সৃষ্টিকর্তারমবগন্তমহতি ।
অপি চ তন্ত সৃষ্টুশ্চরণান্ গায়নতুলমানন্দমাপ্নোতি । ইতরপ্রাণিন-
স্তমবগন্তমথবা তমানন্দমধিগন্তং নারহতি ।

মানবো যথা স্বকীয়ন্ত সৃষ্টুশ্চরণান্ কীৰ্ত্তয়ন্ তৃপ্তো ভবতি তথা

সেই মত তাঁহার সৃষ্ট সকল জীবকে সুখী দেখিলে আপনি তুষ্ট লাভ করেন এবং তাঁহাদের দুঃখ দেখিলে তৎপ্রতিকারের চেষ্টা পান ; ভক্তি ও দয়া তাঁহাকে ব্যতীত ঈশ্বর আর কোন প্রাণীকে দেন নাই ।

মনুষ্যের মূর্তি অতি সুন্দর, অবয়ব সকল কৌশলসম্পন্ন এবং বুদ্ধিশক্তি অধিক, এতদ্ব্যতীত নখ, দন্ত ও সমধিক শারীরিক বল পাইয়াও ইতর প্রাণীরা তাঁহার নিকটে পরাভব স্বীকার করিয়া ও তাঁহার অধীন হইয়া রহিয়াছে ।

২ প্র: — নিম্নলিখিতং বচনমুপজীয
প্রবন্ধমেকং রচয় “ন চ বিদ্যাসমো
বন্ধু: ।” ২০

তদীয়সৃষ্টানপি জীবনিবহান্ সুখিনঃ পশ্যন্ স্বয়ং তুষ্টিমালেভে । অপি
তু তেষাং দুঃখমবলোকয়ন্ তৎপ্রতীকারায় চেষ্টেতে । বিধাতা
তং মানবমন্তরা ভক্তিং দয়াঞ্চ নাপরায় কন্মৈচ্ছিজীবায় দদৌ ।

মূর্তিমানুষাণামতিশোভনা, অবয়বসমুহস্তেষাং কৌশলসম্পন্নঃ,
বুদ্ধিশক্তিচ্যাপ্যধিকা, অতো নথান্ দন্তান্ সমধিকশারীরবল-
মাগ্নুব্রূষপি ইতরপ্রাণিনঃ পরাতবঃ স্বীকৃর্ত্ত্বস্তদ্বশগা বিরাজন্তে ।

৩ উ: — (১৮২৭) অদীয়-তৃতীয়-প্রশ্নোত্তরং দ্রষ্টব্যম্ ।

দ্বিতীয়পত্রম্—(১৮০৪)

১ প্রঃ — স্বস্ব-মাতৃভাষয়ানুদ্যতাময়

প্রবন্ধঃ ।

৩০

অনতিদূরমিষ গত্বা পবিত্রং প্রশান্তং অতিরমণীয়-
মপরমিষ ব্রহ্মলোকমাশ্রমমপশ্যম্ । তত্র চ রক্তা-
শোকতরোরধশ্চায়ায়াসুপবিষ্টং ধর্ম্মমিষ শরীরিণং বিপন্ন-
শরণং ভগবন্তং জাবালিমপশ্যম্ । অবলোক্য চাহ-
মচিন্তয়ম্, অহো প্রভাবস্তপসাম্ ! জয়মস্ব শন্তাপি
মূর্ত্তিরুত্তমকনকোজ্জ্বলা সৌদামিনী চ চতুষ্পং প্রতিহন্তি
তেজাসি, এবংবিধানাং পুण्याনি নামগ্রহণান্যপি কিং
পুনর্দর্শনানি । ধর্ম্মমিদমাশ্রমপদম্, অয়মধিপতির্যত্র ।
ধন্যাঃ খল্বসী মুনয়ঃ, যদহর্নিশমেনং পুण्याঃ কথ্য:

১উঃ—কিন্দূর অগ্রসর হইয়াই যেন দ্বিতীয় ব্রহ্মলোকতুল্য
শান্তিময় পুণ্যাশ্রম দেখিতে পাইলাম । সেখানে রক্ত অশোক-
তরুর নিম্নে ছায়ায় উপবিষ্ট, নাক্ষত্র ধর্ম্মের প্রতিমূর্ত্তি বিপন্ন
আশ্রম ভগবান্ জাবালিকে মন্দর্শন করিয়া চিন্তা করিতে লাগি-
লাম—অহো ! তপস্কার কি প্রভাব ! হেঁদার এই আকৃতি শান্তি-
ময়ী হইয়াও তপ্তকাক্ষনসদৃশী সমুজ্জ্বলা এবং বিদ্যাতের শ্রায় চক্ষুর
জ্যোতি প্রতিহত করিতেছে । এতাদৃশ মুনিগণের নামোচ্চারণেই
আত্মা পবিত্র হয়, নাক্ষত্রিকাদের আর কথা কি ? ধন্ত এই
আশ্রম, যেখানে ইনি অধিপতিরূপে বিরাজ করিতেছেন । ধন্ত
এই মুনিগণ ! যেহেতু অহোরাত্র হেঁদার পবিত্র কথা শ্রবণকরতঃ

স্বস্ত্যন্তঃ পর্যুপাসতে । সরস্বতী যদ্যপি ধন্যা, যদস্মিন্
সততমতিপ্রসঙ্গে নিবসতি রাজহংসীব মানসে । অস্ম্য
ভবতঃ প্রভাবাত্ প্রশান্তবৈরং তপোবনম্ । অহো প্রभावো
মহাত্মনাম্ । শাস্বতিকমপহায় বিরোধং শান্তান্তরা-
জ্ঞানস্তিষ্ঠ্যন্তোऽপি তপোবনবসতিসুখমनुभवन्ति ।

इत्येवं चिन्तयन्तमेव मां हारीतस्तस्यैव रक्षाशोक-
तरोऽश्वायामेकदेशे स्थापयामास । आलोक्य तु मां
ते मुनयः कुतोऽयमासादितः शुकशिशुः इति तमपृच्छन् ।
असौ तानब्रवीत्, अयं मया स्नातुमितो गतेन तरुनीड-
निपतितः स्वल्पावशेषायुरासादितः । दुरारोहतया च
तस्य वनस्पतेर्न शक्यते स्वनीडमारोपयितुम् इति जात-
दयेनानीतः ।

ইহাঁকে উপাসনা করিতেছেন । সরস্বতীও ধন্য ! মানস-সরোবরে
রাজহংসীর জায় যিনি সর্বদা স্প্রশস্র এই মূনিবরে বিরাজমান ।
বড়েখর্যাসম্পন্ন এই মূনির তপঃপ্রভাবে তপোবন উপজবহীন
পরিলক্ষিত হইতেছে । মহাত্মাদিগের কি আশ্চর্য্য প্রভাব !
তির্য্যগৃষোনিরাও স্বয়ং স্বভাবসিদ্ধ বৈরতা পরিহারপূর্ব্বক প্রশান্ত-
চিত্তে তপোবনবাসজনিত সুখভোগ করিতেছে ।

আমি এইরূপ চিন্তা করিতেছি, এমন সময় হারীত আমাকে
সেই রক্ষাশোক বৃক্ষের ছায়ায় এক পার্শ্বে রাখিয়া দিলেন ।
আমাকে দেখিয়া মূনিগণ “কোথায় এই শুক-শিশুকে পাইলেন”
হারীতকে এই কথা জিজ্ঞাসা করিলেন । হারীত তাঁহাদিগকে
বলিল,—আমি জ্ঞান করিতে যাইতেছি, এই মৃতকল্প শুক-শিশুকে

২ প্রঃ — প্রবন্ধোঃ সংস্কৃতেনামুদ্য- তাম্ ।

২০

শঙ্করের পিতা মাতা উভয়েই অতিশয় ধর্মপরায়ণ ছিলেন। এই দরিদ্র দম্পতী প্রৌঢ় বয়স পর্য্যন্ত সন্তানের মুখদর্শনে বঞ্চিত ছিলেন। বহুকাল গ্রাম্য শিবমন্দিরে শিবের আরাধনার কালে শঙ্কর জন্মগ্রহণ করেন। উপনয়নের পূর্বেই তিনি সংস্কৃত ব্যাকরণ ও অভিধান সমাপ্ত করিয়াছিলেন। অষ্টম বর্ষে উপনয়ন হইলেই তিনি বেদাধ্যয়নে প্রবৃত্ত হন। তিনি গুরুমুখে যাহা শুনিতেন তাহা কখনও বিস্মৃত হইতেন না। শঙ্কর সমগ্র বেদ অধ্যয়ন করিয়া ষড়্‌দর্শন ও উপনিষদ্ পাঠ করিলেন। কথিত আছে,

তরুণীড় (বাসা) হইতে পতিত দেখিয়া আমি ইহাকে প্রাপ্ত হই। সেই বৃক্ষ ছুরারোহ বলিয়া আমি ইহাকে ইহার বাসায় রাখিয়া আসিতে পারি নাই, এজন্ত আমার দয়ার উদ্দেক হওয়ায় আমি ইহাকে আনিয়াছি।

২ উঃ—শঙ্করস্ত পিতামাতরাবুভাবপি নিতরাং ধর্মপরায়ণ-
বাস্তাম্। নিঃস্বাবিমৌ দম্পতী প্রৌঢ়বয়ো যাবৎ সন্তানমুখ-
বিলোকনবঞ্চিতৌ বহুমনেহসং নগরস্থং মহেশ্বরস্ত মন্দিরমাশ্রিত্য
তমুপাসামাসতুঃ। *তদানীং শঙ্করো জন্ম পরিজগাহ। উপনয়নঃ
পূর্ববেম সংস্কৃতব্যাকরণাভিধানয়োরধ্যয়নময়ং শেষমনয়ং। অষ্টমে-
হকে সাবিত্রীদীক্ষায়াং দম্পন্নায়ামেব স বেদমধ্যেতুমুপাক্রমত। স
গুরুমুখতো যদশ্রৌষীৎ কবাপি তন্ন বিসম্মার। শঙ্করঃ সমগ্রং
বেদমধীত্য ষড়্‌দর্শনোপনিষদঃ সমধিজগে। বিশ্রুতিরিয়ং বিস্মৃতে

তঁাহার সংসারে আত্মা ছিল মা, তিনি অধ্যয়ন ও শিবোপাসনার সময়প্রতিপাত করিতেন। একদা শঙ্কর মাতার সহিত গ্রামান্তরে বাইতে একটি ক্ষুদ্র নদীর পরপারে বাইবার সময় স্রোতে ভাসিয়া বাইতেছিলেন। একমাত্র পুত্রের জননী তঁাহার গর্ভধারিণী এই ঘটনায় বক্ষে করাঘাত করিয়া রোদন করিতে লাগিলেন। শঙ্কর বলিলেন মাতঃ তুমি যদি বিবাহের পূর্বে আমাকে সন্ন্যাস-গ্রহণে অনুমতি কর, তাহা হইলে আমি আত্মরক্ষা করিব। অগত্যা শঙ্কর-জননী তাহাতেই সন্মত হইলেন, শঙ্করও জল হইতে উথিত হইয়া গৃহে আসিলেন।

৩ প্রঃ—“পরোপকরণং কায়াদসারাৎ
সারমাহরেৎ” বাক্যমিদমবলম্ব্য প্রবন্ধ-
মেকং রচয়।

৪০

যৎ—ন তস্মৈ সংসারমন্তু সমাদর আসীৎ। স অধ্যয়নেন শিবা-
রাধনয়া সময়মধাপয়ৎ। একদাসৌ জনন্তা সময়পরং নগরমন্তু-
গন্তমেকাং নদিকাং তরন্ স্রোতসি প্লব্ধে। একপুত্রো তস্মৈ জননী
ঘটনয়ানয়া করেণ বক্ষস্তাড়য়ন্তী রোদিতুমানভত। শঙ্করঃ প্রাহ—
মাতস্ত্বং যদি পরিণয়াৎ পূর্বে সন্ন্যাসধর্মসমাকলনায় মামনুমত্রেস্তদাহ-
মাগ্নানমবেয়ম্। অনুপায়্যা শঙ্করজননী তদেবায়মোদত। শঙ্করশ্চ
সলিলাচ্ছথায় সদনমাসমাদ।

৩ উঃ—পরোপকরণং তাবৎ পরেবাং হুঃখবিমোচনং, দয়া-
পরবশ এব লোকসুদমুতিষ্ঠতি। হৃদয়বতাং মহাত্মনাং হৃদি দয়া
হি পুনঃ কথয়ুপজায়তে, ন পুনরন্ত্য কিমপি নিদানমিহ লক্ষ্যতে,

কেবলমীদৃশীং দশামাপন্নশ্চেদহং তর্হি মে কা গতির্ভবেদিতি
চিন্তয়ন্তেব পূতভাবো মহামতিঃ পরাননুকম্পতে ।

ইহ খলু সংসারে, কেচন সন্তো নিঃস্বার্থমপরে কেচন স্বার্থা-
বিরোধেন পরানুপকূর্ষন্তি । কিন্তু যে বৈ স্বার্থসিক্কিমননুসন্ধায়
পরোপকারব্রতেন জীবনং যাপয়ন্তি ত এব খলু স্ত্রমনসঃ, ইরতে চ
মধ্যমা ইতি কবয়ঃ কীর্তয়ন্তি ।

যথাহি—

তে বৈ সৎপুরুষাঃ পরার্থঘটকাঃ স্বার্থস্ত বাধেন যে
তেহমী মানুসমধ্যমাঃ পরহিতাঃ স্বার্থাবিরোধেন যে ।
তে বৈ মানুষরাক্ষসাঃ পরহিতং স্বার্থায় নিঘ্নন্তি যে
যে নিঘ্নন্তি নিরর্থকং পরহিতং তে কে ন জানীমহে ॥

বিনশ্বরমিদং শরীরং পরিগৃহ্য নররূপেণ ধরামবতরদ্ভিরিহ পরত্র
চ “পরোপকারোঃ হি পরমো ধর্মঃ” ইত্যঙ্গীক্রিয়তে । সন্তুঃ
পরানুপকৃত্যেব জীবনমিদং চরিতার্থং মনুস্তে । ধর্মসঙ্করায় যাবন্তি
বশ্মানীহ বর্হন্তে পরোপকারং হি তেষাম্যেকং প্রশস্ততমং বশ্ম ।
পরোপকারিণ এব সংসারেহস্মিন্ সাধুনাশ্না পরিগীয়ন্তে, মৃত্যু অপি
তে অমরা ইব বিরাজন্তে । কিং বহুনা, ভগবতো মঙ্গলকরনামনি-
করেণ সমং পরোপকারিণাবৃত্তপর্ণযুধিষ্ঠিরনলপ্রভৃতীনাং তথা পুরাণ-
প্রথাতানাং কুন্তীদময়স্তীপ্রমুখানামনেকাসাং যোষিতামপি পুণ্য-
শ্লোকানামন্যাপি নামানি সর্কার্য শর্করীং সুপ্রভাতাং মনুস্তে
মানবাঃ ।

তথাহি—

অথৈকদা প্রাতঃস্মরণীয়া কুন্তীদেবী মাত্রেপুরপঞ্চকসহায়ী জগৎ-
কারণস্ত ভগবতো বিষ্ণোঃ প্রসাদাৎ জতুর্গৃহীতো নির্ধিগ্নং নিঃসরন্তী

হর্ষতেহুর্হ্যোধনস্ত পুনরাক্রমণভিয়া স্বরাজ্যং পরিত্যজ্য বনং
 প্রতস্থে । ক্রমেণ গচ্ছতী সা বনমতীত্য একচক্রাভিদাং নগরীমাস-
 সাদ । আসাশ্চ চ নগরীং তত্র কশ্চচিদ্ব্রাহ্মণস্ত গৃহে আশ্রয়-
 মুপলভে । অথ তস্মিন্ স্থিতবতী ব্রাহ্মণয়োরাভ্রবমাকর্ণিতবতী ।
 দয়াদ্রহ্মদয়া কুন্তীদেবী তৎকারণমবেষ্যন্তী ক্রমেণাশ্রোষীং যৎ,—
 কশ্চিদেকো বকো নামা ব্রাহ্মসো নগরবাসিনামপত্যমেতৈকেন
 পর্যায়ক্রমেণ প্রত্যহং খাদতি । অস্তথলু তয়োরেকমাত্রপুত্রয়োর্নিয়ম-
 বশাৎ ব্রাহ্মসায় পুত্রার্ণববারঃ সমাপতিতঃ । ইদমাকর্ণ্য কুন্তীদেবী
 পুত্রানাহুয় তৎপ্রতিকারায় সমাদিদেশ । অথ তেষাং পাণ্ডুবানঃ
 ভীমঃ পার্থিব-শরীরস্ত অকিঞ্চিংকরতামনুচিস্তয়ন্ প্রথমমকথয়ৎ—
 মাতঃ ! অহমেবাত্মবিনিময়েন ব্রাহ্মণপুত্রং রক্ষিষ্যামি । শ্রুত্বৈতৎ
 কুন্তীদেবী সাধুবাদেন ভীমমভিনন্দয়ন্তী ব্রাহ্মণতনয়বিনিময়েন
 দ্বিতীয়কৃতাস্ত্রশ্চেব ব্রাহ্মসো মুখে তৎ প্রেরিতবতী ।

ইথং বহুশঃ পরহুঃখকাতরা আত্মানং তৃণবন্মতমানাঃ পরার্থ-
 মনায়াসমুৎসৃজন্তো জগত্যগ্নিরক্ষয়াং কীর্ত্তিং স্থাপয়ামাসুঃ ।

অতো বহুশো বিচারয়দ্বির্মহাজনপাদৈঃ —

“দানং বিভাদৃতং বাচঃ কীর্ত্তিধর্মো তথায়ুষঃ ।

পরোপকরণং কায়াদমারাৎ সারমাহরেৎ ॥”

ইতি শম্ ।

দ্বিতীয়পত্রম্—১২০৫।

১ প্রঃ—স্বস্ব-মাতৃভাষয়ানুদ্যতামধ-

স্তনঃ প্রবন্ধঃ ।

২০

পুরা ভারতেঽস্মিন্ ভারতীয়মানবানাং যা অবস্থা
যাদৃশো ধর্মো যথাবিধি আচারশাসন, ইদानीং তত্সর্বং
সম্যক্ বিপর্যস্তমেব, কিং বহুনা যদীদানীং কথিত্
পূর্ব্বশতাব্দীয়ো মনুষ্যঃ প্রত্যাষ্টব্য ভারতভূমিমবলোকয়েত
তদা সর্বমভিনবমেব পশ্যেত । নাস্তীদানীং রঘুপতেরুত্তর-
কৌশলায়া নামাপি, ন বা যদুপতের্মথুরানগরস্য । মান-
বানাং বাহ্যভ্যন্তরাবস্থাশ্চ সর্বথা বিপর্যাসং প্রাপ্তাঃ ।
পাশ্চাত্যমানসসঙ্ঘট্ট এবৈবম্বিধাবস্থাपरिवर्त्तनं प्रति हेतुः ।
পাশ্চাত্যোন্নতসম্মত্যাধিরূঢ়া হি পুরুষা ন কেবলমস্মাকং
ভূমিমধিকৃত্য বিরতপ্রযত্না যাবদস্মানসমপি সম্য-
গধিকর্তুং যতমানাঃ সন্তি । সংহত্যাশ্চ তেঽস্মিন্ বিषये-

১ উঃ—এই ভারতে ভারতীয় মনুষ্যদিগের পূর্বে যে অবস্থা,
যে রূপ ধর্ম এবং যে প্রকার আচার ছিল, সম্প্রতি সে সকল একবারে
বিপর্যস্ত হইয়াছে । অধিক কি, এখন যদি শতবৎসর পূর্বের কোন
মনুষ্য প্রত্যাবর্ত্তন করিয়া ভারতভূমি দর্শন করেন, তবে তিনি সকলই
নূতনই দেখিবেন । সম্প্রতি রঘুপতির উত্তর-কৌশলা এবং যদু-
পতির মথুরাপুরীর নামও নাই । সকল রকমে মনুষ্যদিগের বাহ্যিক
ও আভ্যন্তরিক অবস্থা পরিবর্ত্তিত হইয়াছে । পাশ্চাত্য মানবদিগের
সহিত মেশামিশিই এইরূপ অবস্থা পরিবর্ত্তনের কারণ । পাশ্চাত্য

ঽলৌকিক সময়েন সফলপ্রযত্নাঃ । যত ইদানীং ব্রাহ্মণ-
 কুলোৎপন্না অপি স্বকীয়-পূর্বাচরিতাচারাণাং গম্ভ্যমাত্র-
 মপি ন জানন্তি । তে স্বকীয়-পূর্বাচারাণামবিজ্ঞানাৎ
 তेषাং শুভাশুভত্বমবিচার্যৈব বৈদেশিকাচারান্ बहुमन्य-
 মানাস্তানি প্রতিपद्यन्ते । एवंविधेऽवसरे पाश्चात्यविद्या-
 पारङ्गतेन स्वदेशीयशास्त्ररहस्याभिज्ञেন च महात्मना
 स्वर्गीयभূदेवमुखোपाध्यायेन परिणতে वयसि स्थिरबुद्ध्या
 सम्यक् विविच्याचारप्रबन्धप्रणयनं नाम घोराभ्यकारमये
 प्रदेशे सूर्योदय इव सुमहत् कल्याणं साधयिष्यतीत्यत्र न
 कश्चित् सन्देहोऽस्ति । यतः—

উন্নত সভ্যতাধিকৃত পুরুষগণ যে কেবল আমাদের দেশ অধিকার
 করিয়া বিরত হইয়াছেন এমন নয়, তাঁহারা অল্প সময় মধ্যে
 আমাদের মনও সম্যক্ রূপে অধিকার করিতে সফলপ্রযত্ন হইয়া-
 ছেন। বেহেতু সম্প্রতি ব্রাহ্মণবংশসমুৎত হইয়াও স্বীয় পূর্ব আচ-
 রিত আচারের গম্ভ্যমাত্রও জানেন না। তাঁহারা স্বীয় পূর্ব আচার
 না জানায় তাহার ভালমন্দ বিচার না করিয়াই বৈদেশিক আচারের
 অধিক আদর করিয়া সেই আচারই প্রাপ্ত হন। এই অবসরে স্বদেশীয়
 শাস্ত্রমর্য্যভিজ্ঞ এবং পাশ্চাত্যবিজ্ঞা-পারদর্শী স্বর্গীয় মহাত্মা ভূদেব
 মুখোপাধ্যায় পরিণত বয়সে স্থিরবুদ্ধি দ্বারা সম্যক্ আলোচনা
 করিয়া যে আচারপ্রবন্ধ প্রণয়ন করিয়া গিয়াছেন, সম্ভবতঃ
 তাহাতেই ঘোরাক্রকারময় প্রদেশে সূর্য্যোদয়ের স্থায় সূর্য্য
 কল্যাণ সাধিত হইবে, এবিষয়ে কোন সন্দেহ নাই।

“আচারাল্লভতে দ্বায়ুরাচারাদীক্ষিতাঃ প্রজাঃ ।

আচারাল্লভনমচ্ছ্যমাচারো হন্যলক্ষণম্ ॥”

২ প্রঃ—নিম্নলিখিতঃ প্রবন্ধঃ সংস্কৃতি-

নানুদ্যতাম্ ।

৩০

আমি বাহা কখনও দেখি নাই কলিকাতায় আসিয়া এক্রপ অনেক দেখিয়াছি। এত বড় বড় রাস্তা, এত চমৎকার আলোক, এমন সুন্দর গাড়ী, এত বাজার, এমন ভাল ভাল বাড়ী আমি এই প্রথম দেখিলাম। এখানে যত রকম খাবার জিনিষ আছে, আমি তাহার অনেকের নামমাত্রও জানি না। কত খেলানা, কত পোষাক, কত সুখের জিনিষ, যে বাজারে যাই সেইখানেই দেখিতে পাই। এখানে এত ভাল ভাল দেখিবার জিনিষ আছে, যাহা বারংবার দেখিলেও আবার দেখিতে ইচ্ছা হয়। অতএব এমন

যেহেতু—

. আচার ইহাতেই আয়ুঃ লাভ হয়। আচার ইহাতেই ঐক্ষিত প্রজা লাভ ইয়া থাকে। আচার ইহাতে অক্ষয় ধন লাভ হয়; আচার অলক্ষণ বিনাশ করে।

২ উঃ—যন্মগা কদাপি নালোকিতম্ কলিকাতামাগত্য তথাবিধং বহুবস্ত্র প্রত্যক্ষীকৃতম্। ইয়তী বৃহতী বৃহতী রথ্যা—ইয়ান্ বিস্ময়কর আলোকঃ—ঈদৃক্ সুশোভনঃ শকটঃ—ইয়তী বিপণী, এতাদৃশী উত্তমোত্তমা বাটিকেতি ময়া প্রথমমবলোকিতম্। বাদৃশানীহ খাদ্য-দ্রব্যানি বস্তৃস্তে তেষামহমনেকেবাং নামমাত্রগপি ন জানামি। কতি ক্রীড়নকাঃ, কতি পরিচ্ছদাঃ, কতি বিলাসোপকরণানি বস্তূনি যস্তাং বিপণ্যাং গচ্ছামি তত্রৈব তানি পশ্যামি। এতান্যন্তমোত্তানি

সহরে থাকিয়া ছাত্রদের কর্তব্য কৰ্ম সমাধা করিতে হইলে একরূপ সতর্ক থাকা উচিত যাহাতে পড়া ভিন্ন অত্র কিছুই মনকে আকর্ষণ করিতে না পারে। যাহাতে কোনরূপ প্রলোভনে না পড়িতে হয় সেই অত্র বিশেষ যত্নবান থাকিয়া কর্তব্যপথ লক্ষ্য করিয়া চলাই বুদ্ধিমানের কার্য্য। যিনি একরূপ করিতে না পারেন তিনিই প্রতারিত হন।

২ প্রঃ—অধ্যবসায়বিষয়িণী রচনা

লেখ্যা ।

৫০

দর্শনীয়াত্র বর্ত্তন্তে বমূলঃ পশ্যতোহপি পুনর্দর্শনেচ্ছা ভবতি । অতো-
হমুখ্যাং মহানগর্যাং নিবসতাগন্তেবাসিনাং কর্তব্যকৰ্মসমাদানায়
তৈরীদৃশং প্রবর্ত্তিতব্যং যেন পঠনমন্তরেণ অত্রং কিমপি মন আকষ্টম্
ন শক্নোতি । যেন কস্মিংশ্চিৎ প্রলোভনে পতিতো ন ভবতি
তদর্থং বিশেষং যত্নমাস্থায় কর্তব্যপথং লক্ষ্যকৃত্য গমনমেব বুদ্ধিমতঃ
কার্য্যম্ । য এতাদৃশং কর্ত্তুং নারহতি স এব প্রতারিতো ভবতি ।

৩ উঃ—ইহ খলু জগতি দৈবং পুরুষকারশ্চেতি দ্বয়মেব লোকানা-
মিহ পরত্র চ সুখদংবিধায়কমবধারণামঃ, কিন্তু নাস্মিন্ প্রবন্ধে
দৈবকথাম্বাকং সমালোচনাবিষয়ঃ, পরন্তু পুরুষকারবিষয়মালো-
চয়িতুমেব প্রবন্ধোহয়মবতারণ্যতে ।

পুরুষকারস্তাপরমভিধানমধ্যবসায়ঃ, স হি মানবচরিত্রস্ত সমা-
শ্রুৎকৰ্ম্মমুপাদয়তি । সংসারেহস্মিন্ ন কিঞ্চন তথাবিধং কৰ্ম্ম
সুহৃদরং ভবিতুমর্হতি, যদ্বি নামাধ্যবসায়েন মানবা ন সম্যক্
সম্পাদয়িতুং সমর্থয়ন্তে । যথাযথমধ্যবশ্তান্নানবো নাবসীদতীতি

প্রত্যক্ষত এব প্রায়শো লক্ষ্যতে । নস্বিহ কেবলমধ্যবসায়মবলম্ব-
মানো নিতাস্তদ্বদৃষ্টোহপি স্তুতসমৃদ্ধিসৌধমধিরোহতি ; নিতরা
মনভিজ্ঞোহপি বিজ্ঞায়তে, ক্ষুদ্রোহপি মহৎপদমধিকরোতি, জীর্ণ-
পর্ণকুটীরবাসিনোহপি প্রাসাদমধিবসন্তি, একাস্তমপটুৰপি পটীয়ান্
ভবতি, নিতাস্তনিঃস্বোহপি ধনবতামগ্রেসবতামুপগচ্ছতি, অসাধু-
ৰপি সাধুপদবীমবগাহতে ; কিং বহুনা, যঃ কেবলং দারুণং পাপ-
মাচরতি স চেৎ সাধুমধ্যবসায়মবলম্বতে, তহি নিখিলমঙ্গলনিদানং
মোক্ষমপি লক্ষ্যং শরুয়াৎ ।

এবমনুশ্রবতে—পুরা কিল কশিচ্ বহ্নাকবো নাম দম্ভ্যবৃতি-
মাস্থ্যব স্বজনান্ প্রতিপালয়িতুমাবদ্ধবান্, কালান্তবেণ সাধুসঙ্গ-
বশাৎ তস্ত মতির্দর্শপথগামিনী বভূব । অথ তদানীং স সাধুনিদে-
শাৎ পাপাপহরণং বাঁমনাম প্রজপি তুমুপচক্রমে । কিন্তু তেন তাবদীয়ং
পাপমাচবিতং যেন তৎ পবমং পূতমপি বামনাম সম্যগুচ্চারয়িতুং
নালম্ । কিন্তু নার্সাধ্যমধ্যবসায়শ্চ কিঞ্চিদস্তি, স কিল কঠোবমধ্যব-
সায়মবলম্ব্য ক্রমেণ তত্র সফলতামুপজগাম । কিমধিকমধ্যবসায়-
গোববেণ স এব পশ্চাদাদিকবিবখিলচরাচবপূজ্যো মহর্ষির্বাগ্মীকি-
নান্না পপ্রথো । কিঞ্চ সাম্প্রতমস্মাভিৰপি প্রতিপ্রভাতং স ভগবান্
স্মর্যতে ।

অত্চ—পুবা কিল বামচন্দ্রো বাবণাপহতাং সীতামতিমহতা-
ধ্যবসাধেনোদ্ধার । যুধিষ্ঠিবাদয়ঃ পাণ্ডবাশ্চ মহাস্তমধ্যবসায়মবলম্ব্য
প্রবলকৌববকবাং রাজলক্ষ্মীমানিষ্ঠিরে ।

এবমতীতেষু জগদিতিহাসেষু বহবো মানবাঃ কেবলমধ্যবসায়-
বলেনৈব অতিচুকবেহপি কৰ্ম্মণি কৃতকার্যা বভূবুঃ । বর্তমানেহপি
ন কচিদপি সমগধ্যবসায়শ্চ বিফলতা লক্ষীক্রিয়তে ।

দ্বিতীয়পত্রম্—(১৮০৬)

১ প্রঃ—মাতৃভাষয়ানুদ্যতাম্ । ২০

ততঃ প্রদীপ ইব স্বরতরপবনোত্কলিকয়া ক্রদ ইব
পতন্ত্যা মহাশিলয়া দরিদ্র ইব নিজকুটুম্বভরণচিন্তয়া
মানধন ইব পরপরিভূত্যা অবিরতসম্যগ্‌দৃষ্টিরিব সংসার-
ভীকৃতয়া চ্ছাণাং চেতসি বিবর্ত্তমানয়া তয়া গাঢ়-
মাঘূর্ণিতোঽসী হরিকুমারঃ । ততশ্চ

সাম্প্রতং যেষামধিকৃতৌ বয়ং নিবসামঃ সমালোচরত তাবদমীষা-
মধ্যবসায়সাফল্যম্—অগী হি প্রায়েণ পৃথ্বীপ্রান্তভাগতঃ প্রভূতনদ-
নদী-সাগরশৈলানতীত্য প্রবরবীরভূষিষ্ঠামেতাং ভারতভূমিমধ্যব-
সায়েনৈব কিং নাধিচক্ৰুঃ ? ইতঃ পূৰ্ব্বমারবদেশাধিবাসিনঃ স্বল্প-
সংখ্যাকা অপি যবনাঃ পুনঃ পুনঃ প্রতিহতা অপি স্তুত্‌নদ্যবসায়-
মাশ্রিত্য হ্রদিগমেহস্মিন্ ভারতে প্রতিষ্ঠামাপেতঃ ।

সুতরাং সৰ্ব্বকৰ্ম্মসু সফলতামভীপ্সুভিরবলম্বনীয়ঃ সম্যগধ্যব-
সায়ঃ । বিদাং কুৰ্ব্বন্ত সৰ্ব্বে—যদধ্যবসায়মপহায় সংসারেহস্মিন্ন
কেচন সমীচীনামুন্নতিমাপ্নুয়ুরিত্যলং পল্লবিতৈ ।

২ উঃ—অনন্তর প্রবল পবনহিল্লোলে প্রদীপ যেমন কম্পিত হয়,
বৃহৎ প্রস্তরখণ্ড হৃদে পতিত হইলে হৃদের জল যেমন আলোড়িত
হয়, নিজ পরিজন পোষণচিন্তায় দরিদ্র ব্যক্তির যেমন মস্তক ঘূর্ণিত
হয়, মানই যাহার ধন সেইরূপ ব্যক্তি যেমন পরাপমানে বিচলিত
হয়, সতত সমদর্শীর যেমন সংসারভয়ে ভীত হইতে হয়—ক্ষণকাল
মধ্যে হৃদয়ে বিবর্ত্তমান সেই রমণীর চিন্তায় ঐ হরিকুমার প্রগাঢ়রূপে
বিচলিত হইলেন ।

বহির্বাচ্যেপনির্মুক্তঃ সোঽস্মাভিস্কৃতপরাযণঃ ।

যোগীব ধ্যানমারুড়ঃ চণাদেব নিরৌচিতঃ ॥

ততো মযোক্তং । কুমার কিমেতৎ । কুমারঃ প্রাহ ।
সখে ধনশেখর নাগতাসীন্মে শিরোবেদনয়া রাক্ষৌ নিদ্রা ।
তথাহ্যপি চ মে মনাক্ষণকণায়তে মস্তকং । তদেতৈ
গচ্ছন্তু মন্মথাদয়োঽত্রৈব বা যথেষ্টং বিরহন্তু । ত্বমেকো-
ঽত্র মে পার্শ্ববর্তী ভব । যেনাত্ প্রবিশ্য চন্দনলতা-
গৃহকে তাবন্নিদ্রামাসাদয়ামি । মযোক্তং । যদাदिशति
কুমারঃ । ততো গতা মন্মথাদয়ঃ । স্থিতোঽহং । প্রবৃষ্টো
লতাভবনে কুমারঃ । বিরচিতং ময়া শিশিরপল্লবশয়-
নীয়ং । সমারুড়োঽসৌ । তত্র চ মতস্যক ইব তমসৈকতে
দন্দহ্যমানো ন লভতে রতিং । ততো বিহিতং ময়া কোমল-

অতঃপর বহির্ভাগতের সমস্ত পদার্থ হইতে বিব্রত ধ্যানাবস্থিত
যোগীর আশ্রমে সেই চিন্তাপরাযণ হরিকুণ্ডারকে আশ্রয় করিয়া কণকাল মধ্যে
দেখিতে পাইলাম ।

তারপর আমি বলিলাম,—কুমার ! এ কি ? কুমার উত্তর করি-
লেন,—সখে ধনেশ্বর ! শিরোবেদনায় রাক্ষিতে আমার নিদ্রা হয়
নাই । সেইরূপ আজিও আমার মস্তক ঈষৎ কণ্ কণ্ করিতেছে ।
অতএব এই মন্থ প্রভৃতি চলিয়া যাউন অথবা ইচ্ছামত এইখানে
বিহার করুন, তুমি একাকী আমার পার্শ্বে থাক, যাহাতে এই ক্ষুদ্র
চন্দনলতাগৃহে আমি নিদ্রা যাইতে পারি । আমি বলিলাম,—
কুমার যাহা আদেশ করেন ! অতঃপর মন্থ প্রভৃতি চলিয়া গেল,
আমি রহিলাম, কুমার লতাগৃহে প্রবেশ করিলেন । আমি শীতল

মাগনং । উপবিষ্টো হরিকুমারঃ । তত্রাপি শূলিকা-
গিরঃপ্রোততস্কর ইব ন প্রাপ্নোতি সুখাসিকাং । ততো
মদীয়স্কন্ধাবলগ্নঃ কৰোতীতষেতস্ব চংক্রমণং । যাবতা
তথাপি ন মুচ্যতেঽন্তস্তাপেন । সৰ্বথা

ন সুমো নোপবিষ্টোঽসী নোঙ্কী ন ভ্রমণোদ্যতঃ ।

সুখমাপ্নোতি দুঃখার্চ্চী নরকেষ্বিব নারকঃ ॥

এবং দন্দহ্যমানস্য হরীর্মানসবদ্ধিনা ।

লঙ্ঘিতা মহতী বেলা শীতলেঽপি লতাগৃহে ॥

কুতূহলবশাত্তস্ব পচ্ছদ্বৈর্মগ্নমথাদিभिঃ ।

স্থিতৈর্নিরীক্ষিতং সৰ্বং কুমারস্য বিচেষ্টিতম্ ॥

কোমল শয্যা রচনা করিলাম, কুমার শয্যায় আরোহণ করিলেন ।
সেখানেও উত্তপ্ত বালুকায় সাতিশয় দহমান ক্ষুদ্রকায় মৎস্যের ছায়
তিনি তৃপ্তিলাভ করিলেন না । অনন্তর আমি কোমল আসন রচনা
করিলাম, হরিকুমার তাহাতে উপবেশন করিলেন । সেখানেও
মস্তকে শূলবিন্দু তন্তরের ছায় উপবেশনসুখ প্রাপ্ত হইলেন না ।
অতঃপর আমার স্বক্কেদে আশ্রয় করিয়া ইতস্ততঃ পুনঃ পুনঃ ভ্রমণ
করিতে লাগিলেন, তথাপি তাঁহার অন্তস্তাপ বিদূরিত হইল না ।

না শয়নে, না উপবেশনে, না উর্দ্ধে, না গমনে নরকস্থিত
দুঃখার্চ্চ নারকীর ছায় কোন রকমেই তিনি সুখ প্রাপ্ত হইলেন না ।

শীতল লতাগৃহে থাকিয়াও মানস বহিষ্কারা এইরূপ অত্যন্ত
দহমান হরিকুমারের দীর্ঘবেলা অতিবাহিতা হইল ।

কুতূহলবশতঃ মগ্নত প্রভৃতি প্রচ্ছন্নভাবে থাকিয়া কুমারের সেই
সকল কার্যকলাপ নিরীক্ষণ করিল ।

২ প্রঃ—সংস্কৃতেনানুদ্যতাময়ং প্রশ্নম্ভঃ । ৪০

যুবরাজপত্নী স্বীয় সহচরীর সাহায্যে হীরকমালা গলদেশে ধারণ করিলে পর যুবরাজ প্রত্যুত্তরে এই কয়টি কথা বলেন, “এই যে মনোরম দৃশ্য আমাদের নেত্রপথে পতিত হইতেছে, এই যে ভীষণ জনতা আমাদের অভ্যর্থনার জন্য সমাগত হইয়াছে—আপনাদের এই স্নমধুর বাণী এই রাজ্য ও এই প্রজার কথা আমাদের মনে চিরস্মরণীয় করিয়া রাখিবে। আমাদের সৌভাগ্য যে কলিকাতাবাসীরা রাজার যেমন পূজা করিতেন তাঁহার প্রতি-নিধিস্বরূপ আমার সেইরূপ পূজা করিতেছেন। আপনাদের রাজভক্তি পিতার মিকট ব্যক্ত করিবার সময় এই দৃশ্যের কথা আমি উল্লেখ করিব। ইংরাজ ও ভারতবাসীর পরস্পর সম্পর্ক কলিকাতাতেই দৃষ্ট হয়। জলাভূমি হইতে কলিকাতার উদ্ভব হয়। আজ ইংরাজরাজ্যে [কালের বিচিত্র লীলার] ইহা দ্বিতীয় নগরী। সর্বত্র যে উন্নতি সাধিত হইয়াছে কলিকাতার

২ উঃ—যুবরাজপত্ন্যাং স্বসহচারিণ্যা গলদেশে হীরকমালাং ধারয়ন্ত্যাং যুবরাজঃ প্রত্যুত্তরেণৈবতাবতীং কথামকথয়ৎ—“বহুদিনং মনোরমং দৃশ্যমস্মাকং নেত্রপথে পতিতং, যেয়ং ভীষণজনতাস্মাকম-ভ্যর্থনার্থং সমাগতা,—ভবতামিহং স্নমধুরা বাণী, ইদং রাজ্যং, তথেষং প্রজানাং কথংতি সর্বাণি তাবদ্বিমানি মনসি নশ্চিরস্মরণীয়তয়া স্থাপরিত্যন্তি।” ইদং নঃ সৌভাগ্যং যৎ—“কলিকাতাবাসিনী রাজা যথা পূজিতস্তংপ্রতিনিধিস্বরূপোহহং পূজ্য ইতি। পিতৃস্ম-রানে যথা ভবতাং রাজভক্তিং বাক্যকরোমি তদা ময়া দৃশ্যোহয়ং-স্মল্লেক্যঃ। সম্পর্কস্তাবদিহলবাসিনাং ভারতবাসিনাঞ্চ পরস্পরং কলিকাতারামেব দৃশ্যতে। কলিকাতেষ্মনুপভূমেবদ্ববু। কালত

উন্নতি যদি তাহার নিদর্শন স্বরূপ হয় ত ইংলণ্ডের ও ভারতের সহিত সম্পর্ক জন্মই ইহা হইয়াছে ভাবিয়া আমরা আনন্দিত হইতে পারি। ঈশ্বরানুগ্রহে আমাদের এই সম্পর্ক চিরস্থায়ী হইবে আশা করা যায়। মদীয় পত্নী যে আমার সমভিব্যাহারিণী হইতে পারিয়াছেন এজন্য আমরা উভয়েই পরম সুখী। তাঁহার হইয়া আমি কলিকাতাবাসি প্রদত্ত উপহারের জন্য আপনাদিগকে ধন্যবাদ দিতেছি। আপনারা তাঁহার মঙ্গলকামনা করিয়া ও ভালবাসিয়া যাহা দিয়াছেন তাহা তিনি স্মরণচিহ্নস্বরূপ অতি যত্নে ও মহামূল্যবোধে রক্ষা করিবেন।

২ প্রঃ—অভিজ্ঞানশকুন্তলোত্তরচরি-

তযোঃ শকুন্তলাসীতযোশ্বরিতান্যুপজীয

সংস্কৃতেন প্রবন্ধো লিখ্যঃ ।

৪০

নীলাবৈচিত্র্যেণাশ্র কলিকাতেষ্মিংরাজরাজ্যে দ্বিতীয়নগরীপদ-
মধিরোহতি । যাদৃশীয়মুন্নতিঃ সর্বতঃ সম্পাদিতা কলিকাতায়াঃ
সমুন্নতির্ষদি তন্নিদর্শনতয়া স্তান্তি ইংলণ্ডভারতয়োঃ পরস্পরসম্পর্কতঃ
সজ্ঞাতেতি ভাবয়ন্তো বয়মানন্দামহে । আশীষ্যহে চ—ভগবদনু-
গ্রহেণাস্নাকময়ং সম্পর্কশ্চিরং বিরাজেত । সহধর্ম্মিণীয়ং মে যৎ
সমভিব্যাহারিণী ভবিতুমক্ষমত তেনাবামুভয়তো নিতরাং সুখিনৌ
সজ্ঞাতৌ । তস্তাঃ প্রতিনিধিরূপেণাহং কলিকাতাবাসিভিঃ প্রদত্তস্তো-
পহারস্ত কৃতে বিজ্ঞাপয়ামি ভবতো ধন্যবাদান্ । ভবন্তুস্তস্তা মঙ্গল-
কামনয়া স্নেহেন চ বদন্তবস্তুদর্শো স্মৃতিচিহ্নস্বরূপেণাতিযত্নেন
মহামূল্যমিতি মন্তমানা রক্ষিষ্যতি ।

৩ উঃ—সীতা সত্যপরায়ণা পতিচরণাঙ্কিতহৃদয়া মাধবী মাধবী-

দর্শনরূপাশ্চাপি লালন্ততে জগত্যাং । অহো কিং ন হঃখকরং
জীবনং বিদেহরাজননিষ্ঠাঃ ? যৎ পরিণয়ন্ত কিয়দ্দিনানন্তরমথও-
নীয়-বিধিবামতাবশাদ্বনবাসপ্রস্থিতস্ত ভর্তৃভগবতো রামচন্দ্রস্ত
সঙ্গিনী ভূত্বা গহনকাননগাহন-হরারোহ-গিরিগ্রাবারোহণাদিনা
ভৃশং দ্রঃখমবাপ । ততো দণ্ডকারণ্যে পাপীয়াস। কপটবেশধারিণা
দশকন্ধরেণ কৃত্য রাক্ষসীপরিবেষ্টিতাসতী নিশি শৈবাল-জাল-
করষিতা মুদ্রিত-কমলিনীব জীবন্ত্যাহশোককাননে কালাং নিনায় ।
পৃথিব্যা ভারহারায় সান্ধাত্তগবদংশরূপেণাবতীর্ণস্ত শ্রীরামচন্দ্রস্তাখর্ব-
প্রতাপপ্রভাবেণাঘোধানীতা সা কিয়ন্তি দিনানি স্নুখমমুভবন্তী
প্রজারজনায় পত্যা শ্রীরামচন্দ্রেণারণ্যে নির্বাসিতা, বামে বিধৌ
কিং বিপদাং নিরুত্তিভবেৎ ? অহো শর্যলোকবন্দনীয়া খলু
পতিব্রতা রমণ্যঃ প্রজারজনকৃতে হি নিদারুণপরম্বমাচরত্যপি ভর্তৃবি-
বিচলিতা নাসীৎ । পতিভক্তিপুস্তাঃ, বনবাসিতৃপি পতিচরণারবিন্ধ-
খ্যানবিমুখা ন বভূষ । সীতাচরিত্রঃ ভবভূতিনোত্তরচরিতে যদ্বর্ণিতং
তেন জানক্যা ধর্ম্মশীলতাহসামাত্মকেশ-সহিষ্ণুতা পতিপরায়ণতা চ
দেদীপ্যতে সর্ব্বেষাং সকাশে, মানবীনামেষ ব্যবহারো ন খলু সম্ভ-
বতি জগত্যাং, রম্যরূপিণ্যাস্তস্তা ঈদৃশে চরিতে নাস্তি বিচিত্রতা-
মুনম্ ।

• “প্রকৃত্যেব প্রিয়া সীতা রামস্তাসীন্নহাস্মনঃ ।

তথৈব রামঃ সীতায়াঃ প্রাণেভ্যোহপি প্রিয়োহভবৎ ॥”

ইত্যুত্তরচরিত-বর্ধাঙ্গীয়-কুশোক্তগ্লোকেন তয়োৱনন্তসাধারণ-
দাম্পত্যভাবো বর্ণিতঃ সর্ব্বৈর্জ্ঞাতব্যশ্চ । কিং বহুনা,—পতি-
পাদপদ্মলুক্ক-মানসভৃঙ্গায়াস্তস্তা জীবনমঞ্জসা কেশভূয়িষ্ঠমিতি বিচার্য্য
প্রকটিতোহয়ং গ্লোকঃ কেনাপি কবিনা—

যাতঃ ক্ষামখিলং প্রদায় হরয়ে পাতালমূলং বলিঃ
শত্ৰু প্রস্থবিসর্জনাৎ স চ মুনিঃ স্বর্গং সমারোপিতঃ ।
আবাল্যাদসতী সতী সুরপুরীং কুন্তী সমারোহয়ৎ
হা সীতা পতিদেবতাগমদধোধর্মস্তু সূক্ষ্মা গতিঃ ॥

অহো ত্রিলোকীললনাললমভূতা শকুন্তলা বর্কষ্টি পৃথ্বীতলে,
বাহনামাত্ররূপোদ্ভাসিতাপি মহর্ষিকণেনাশ্রমধর্ম্যে নিযুক্তা সকলজন-
মনোবিকারকারণঘোবনদশাপন্ন সতী তাপহ্যাচিতবঙ্কলং বেসে-
“সংসর্গজা দোষগুণা ভবন্তী”তি মহাজনবাক্যং বিলসতি মুনমস্তাং,
তত্ত্বভবতোহশেষশাস্ত্রজ্ঞানাস্বদোতচিত্তমলস্ত কুলপতে: কণ্ঠ
হৃহিত্বরূপতরানবরতশাস্ত্রীয়োপদেশজাতমাকর্ষ্য স্বত এব চিত্ত-
বিশুদ্ধতা স্নকুমারতা চ জাতান্তাঃ, আশ্রমহৃতক্লম্ ব্রতভীশ্চ ভ্রাতৃ-
ভগিনীবৎ পুণ্যোষ সা, এবং সমাগতাতিথীন্ দেবানিব মদ্য সংকার-
পরায়ণা বভূব, মনীষীনাং মানবীনামেতদাচরিতং সর্কৈরেবাদৃষ্ট-
চরম্ । অহো স্বারসিকপ্রয়াসঃ খলু বিধেরন্তোন্তং যোগ্যসমাগমায়, যদা-
সমুদ্রকিটীধরঃ শশাঙ্কক্লাবতংসো রাজা হৃষ্মন্তো মুগয়াকৃত্তে তপো-
বনমাগতোদৃশসর্কগুণোপেতাং রূপবতীং রমণীং দৃষ্টে, ব তদুপ-
বমলালসোহভূৎ গাঙ্কর্কবিধিনা তামুপযেমে । উপযম্য চ স্বভবনং
জগাম রাজা, অগতি বিধে: কিং হৃবিভাবং বিলসিতং বন্ধুদ্যস্তা-
র্পিতমামসা তচ্চেষ্টিতাদিকক্লিষ্টরজ্যানন্তমানসত্তয়া হর্কাসসো বাক্য-
মনাকর্ণরন্তী তচ্ছাপগ্রস্তা বভূব, ততো গৃহপ্রত্যাবৃত্তো মহর্ষিঃ কণ্ঠঃ
শকুন্তলোপবমবৃত্তান্তমবগম্য পরমসুখী বভূব, এবমৃষিপরিরক্তিভাঃ
কৃত্বা তাং তর্কঃ সর্কালং প্রেবয়ামাস স মহর্ষিঃ, অথ হর্কাসসঃ শাপ-
প্রভাবাৎ সমীপগতা সা বিদ্বতা হৃষ্মন্তেন । অহো—অসাধারণং

খলু মহর্ষীগাং বাগ্‌বীৰ্যাং, যতঃ শাক্ত'রবাদিভিব্যবোধ্যমানোহপি
ন সম্যক্ তাং ন রাজা। ততঃ ক্ৰেশভারভাস্তা সাম্প্রয়োদোকং
নীতাস্তদধৌ,—কতিপয়দিনেষু তীতেষু তদগুরীকদৰ্শনেন সজ্ঞাত-
স্বরগো রাজা পশ্চাত্তাপাঘ্নিতো বভূব। ততো নানাপরিদেবনং কৃত্বাপি
শকুন্তলালাভেন সমর্থো বভূব, ভাবিনোহর্থী ভবন্ত্যেব হঠেনানি-
চ্ছতোহপি বেতি মৎস্তপুরাণবচনমপি যথার্থং প্রতিভাতি য়া
রাজ্ঞো হৃদয়স্তেদৃশপ্রিয়াসীং সা মুনিপাদুদ্বস্তেনোপেক্ষিতা
কিং ন হুঃখমবাপ ? ততো রাজা দামৰ্ববধায় মাতলিনাকারিতো
নাকভূমিমূপেতস্তপোবনৈকদেশে সিংহশিশুগাক্ষ্যাত্মং বালমবলোকা
জ্ঞাতসংস্তবো বভূব, এবং সম্পূর্ণমস্তবাত্ পরং প্রতিদিনোপচিত-
শুরুপক্ষেন্দুপ্রকাশতনয়শোভিতা সা, উপরাগাস্তে শশলাঙ্ঘনসমীপ-
বস্তিনী রোহিণীৰ শকুন্তলা কচিরং বভৌ।

“নহি সূখং হুঃখৈবিনা লভ্যতে” ইতি শ্লোকং প্রকটীকৃতং
শকুন্তলাচরিতবর্ণনয়া মহাকবিণা কালিদাসেন।”

দ্বিতীয়পত্রম্—(১৫০৩)

১ প্রঃ—স্ব-স্ব-মাতৃভাষয়া অনুদ্যতাম্ । ৪০

যতঃ কুবিকল্পা এব দুর্হান্তভিগ্ধাস্ত এব জীবং
কদর্থয়ন্তি তন্নিবৃতিস্ব সৃগুরুসম্মর্কেণেতি তদেবমপগতেষু
সকলেষু কুবিকলপেষু যদাযং জীবঃ সঙ্কর্ষগুরুণাং তদ্বচনা-

১ উঃ—যেহেতু অসংকল্পনাই হৃদমনীয় শিশুরূপ, তাহারাই
জীবকে কলুষিত করে এবং সদৃশসংসর্গে সেই অসংকল্পনার
নিবৃত্তি হয়। অতএব এইরূপে অসংকল্পনা সকল দূরীভূত হইলে

কর্ণনস্যহৃদয়া মনোগমিমুখী ভবতি তদা তে পরহিতকর-
 সৌকম্যসনিতয়া সম্মার্গদেয়নাং কুর্বাণাঃ খল্বৈবমাচক্ষতে
 যদুতাকর্ণ্য ভী ভদ্র সংসারে পর্যটন্তোঃস্য জীবন্ত ধর্ম
 এবাতিবৎসলহৃদয়ঃ পিতা ধর্ম এব গাঢ়স্নেহবন্থুরা
 জনয়িত্বী ধর্ম এবাভিব্যহৃদয়াভিপ্ৰায়ো ভ্রাতা ধর্ম এব
 সদৈকস্নেহরসবশা ভগিনী ধর্ম এব সমস্তসুখখলী-
 ভূতানুরক্তা গুণবতী মার্য্যা ধর্ম এব বিশ্বাসস্থানমেক-
 রসমনুকূলং সকলকলাকলাপকুশলং মিত্রং ধর্ম এব
 সুরকুমারাকারধারকশ্চিত্তানন্দাতিরেকহেতুস্তনয়ঃ ধর্ম
 এব শীলসৌন্দর্য্যগুণলব্ধজয়পতাকাकुलोन्नतिनिमित्त-
 ভূতা দুহিতা ধর্ম এবাশ্রয়বিচারী বন্থুবর্গঃ । কিং বহুনা
 জলপিবেন ধর্ম এবৈকো নিर्वিघ्नानन्तসুখपरम्पराकारणं

যখন জীব ধর্মশীল গুরুগণের নিকট তাঁহাদের সাধু কথা শ্রবণ
 কামনায় কিছু অগ্রসর হয়, একমাত্র পরহিতসাধনে রতিপ্রযুক্ত
 তখন তাঁহারা সহৃদয়দেখলে এইরূপই বলিয়া থাকেন,—“হে
 ভদ্র ! শ্রবণ কর । এই সংসারে ভ্রমণশীল জীবের অতিবৎসল-
 হৃদয় পিতাই ধর্ম, ধর্মই গাঢ়স্নেহযুক্ত। জননী, ধর্মই অভিন্নহৃদয়
 ভ্রাতা, ধর্মই সর্বদা তুল্যস্নেহযুক্ত। ভগিনী, ধর্মই সকল সুখের
 কারণভূতা অনুরাগযুক্ত। গুণবতী স্ত্রী, ধর্মই হিতকারী সকল
 কলাকুশল একমাত্র বিশ্বাসপাত্র মিত্র, ধর্মই দেবকুমার রূপধারী
 চিত্তের আনন্দবৃদ্ধির একমাত্র কারণ স্বরূপ পুত্র, ধর্মই শীল-
 সৌন্দর্য্য-গুণবতী বংশোন্নতিকারণস্বরূপা কন্যা, ধর্মই অব্যভিচারী
 বহ্ননিবহ । অধিক বলিয়া কি হইবে, ধর্মই একমাত্র বিঘ্নবিহীন

নাগরং কিঞ্চিদপৌত্যেবং চ কথয়তি মধুরভাষিণি ভগবতি
ধর্মসুরী ভগবতস্যস্ব জীবস্য মনাগ্ চিন্তাচ্চৈষ; তদ্বশেন
বিষ্কারয়তীচ্চণমুগলং দর্শয়তি বদনপ্রসন্নতাং ত্বজতি
স্নিকথাদীনি বিচ্ছেপান্तरাণি কচিদ্ভাবিতদ্বয়ো বিধস্নে
সম্মিতং বস্ত্রকুহরং দদাতি নখস্কোটিকাং ততো ভগবন্তঃ
সুর্যো মনাগ্ প্রবিষ্টরসং তমাকল্যেত্যমভিদধতে । তদুত-
সৌম্য স ধর্মশ্চতুর্বিধো ভবতি । তদ্যথা দানময়ঃ
শীলময়স্তপোময়ো ভাবনাময়শ্চেতি ।

২ প্রঃ—সংস্কৃतेनानुद्यताम् ।

৩০

কি বালক, কি যুবা, কি বৃদ্ধ, সকলকেই শরীররক্ষার্থে কিছু
কিছু আহার করিতে হয়; কাশাকেও অল্প, কাশাকেও অধিক ।
যে ব্যক্তি বলবান্ ও সুস্থ, দুর্বল ও ক্ষীণজীবী ব্যক্তি অপেক্ষা
অনন্ত সুখপরম্পরার কারণ, অপর কিছুই নহে ।” মধুরভাষী
ভগবান্ ধর্মপণ্ডিত এইরূপ বলিলে পর সেই জীবের মন ঈশ্বরে
ঈষৎ আকৃষ্ট হয় । তজ্জন্ত তখন তাহার লোচনমুগল বিষ্কারিত
হইয়া উঠে, বদনমণ্ডল প্রসন্নতা ধারণ করে, সে অসার কথোপকথন
হইতে বিরত হইয়া, হৃদয়ে কি ভাবিতে ভাবিতে ঘেন তাহার
মুখমণ্ডল ঈষৎ হাস্তযুক্ত হয় এবং নখ সকল যেন ওজ্জ্বল্য ধারণ
করে । অনন্তর ভগবান্ ধর্মবক্তা “তাহার হৃদয়ে ঈষৎ ধর্মভাব
প্রবিষ্ট হইয়াছে” এইরূপ মনে করিয়া এইরূপ বলিতে থাকেন,—
“হে সৌম্য ! সেই ধর্ম চারি প্রকার । যথা—দানময়, শীলময়,
তপোময় ও ভাবনাময় ।”

২ উঃ—বালো বা যুবা বা বৃদ্ধো বা শরীররক্ষার্থং যৎকিঞ্চন

তাহার অধিক ভোজন আবশ্যক ; তাহা না হইলে শরীর রক্ষা হয় না। যাহা আহাৰ করিলে ক্ষুধা নিবৃত্তি ও তৃপ্তিবোধ হয়, তাহাকে পরিমিত কহে। সকলেরই পরিমিত ভোজন করা উচিত। যে ব্যক্তি নিয়ত পরিমিত ভোজন করে তাহার শরীর সদা সুস্থ থাকে, অপরিমিত ভোজন করিলে স্ফটিকরূপ পরিপাক হয় না। সুতরাং সৰ্বদা অসুস্থ ও রুগ্ন হইতে হয়। অতএব অপরিমিত ভোজন করা কদাচ কর্তব্য নহে।

অনেকে অপরিমিত আহাৰ করিতে ভাল বাসে ; কিন্তু পরিশেষে তাহাদিগকে সে অপরিমিত আহাৰের দোষে যে অশেষ ক্লেশ পাইতে হয়, তাহা আহাৰের সময় তাহাদিগের বোধগম্য হয় না ; বরং কেহ নিষেধ করিলে উপহাস করে ও অসন্তুষ্ট হয়।

যে ব্যক্তি অপরিমিত আহাৰ করে তাহাকে ঔদরিক কহে।

ভোজনং বিধেয়ম্। তত্তু ভোজনং কেবালিদল্লমপি কেবালিদ-
নল্লম্। যঃ কিল সবলঃ স্বস্থেন হি দুৰ্ব্বলং ক্লীণজীবিনমপেক্ষ্য
বহু ভোজনং বিধাতব্যমতথা শরীররক্ষা ন ভবেৎ। যাবতা ভোজ-
নেন ক্ষুধানিবৃত্তিস্থখা তৃপ্তিঃ সঞ্জায়তে তদেব পরিমিতমভিधीयते।
পরিমিতভোজনং সৰ্বেষামেবোচিতম্। যঃ থলু নিয়তং পরিমিত-
মশ্নাতি শরীরং তস্মৈ সততমেব স্বস্থং রাজতে। অপরিমিতং হি
ভোজনং ন স্ফটিক পরিপচ্যতে, অতঃ সততমস্বস্থেন কথেন চ
ভূয়ত ইতি ন কদাপ্যপরিমিতং ভোজনং কর্তব্যম্।

কেচিদপরিমিতাহারং সুস্থং মন্ততে, কিন্তু পশ্চাত্তৈত্তদপরি-
মিতাহারদোষণং যদশেষক্লেশভাজনৈর্ভূয়েত তদাহারকালে ন
তেষাং বোধগম্যং ভবেৎ। অপিচ যদি কেনচিন্নিষিধ্যন্তে তর্হি
তসুপহসন্তি অসন্তুষ্টাশ্চ ভবন্তি।

ঔদরিকের কুত্রাপি আদর নাই। সকলেই তাহাকে অবজ্ঞা ও
হেয় জ্ঞান করে। সে চিরকালের নিমিত্ত অকর্মণ্য হইয়া যায়।
ঔদরিকেরা প্রায় দীর্ঘজীবী হয় না।

কেহ কেহ আহার বিষয়ে সর্বদা বাস্তব আহার প্রস্তুত করিবার
বিষয়ে সবিশেষ বৃত্ত ও আয়াস স্বীকার করে এবং আহারকে পরম
সুখসাধন বোধ করে। এইরূপ ব্যক্তিদিগকে লোকে অসার জ্ঞান
করে। ইহারাও একপ্রকার ঔদরিক।

২ প্রঃ—

যৌ ধ্রুবাণি পরিত্যজ্য অধ্রুবাণি নিষেবতী ।

ধ্রুবাণি তস্য নশ্যন্তি অধ্রুবাণাং নষ্টমেব হি ॥

শ্লোকমিমমুদজীব্য রচনা লিখ্যা । ২০

যঃ কলাপরিমিতভোজনং করোতি স ঔদরিক ইত্যভিধীয়তে,
নাদ্রিয়তে কুত্রাপি তথাবিধ ঔদরিকঃ। স সর্বৈরবজ্ঞায়তে
হেয়তয়া মত্ততে চ। তেন চিরায় অকর্মণ্যেন ভূয়তে। ন
ভবন্তি ঔদরিকা প্রায়শো দীর্ঘায়ুযঃ।

কেচন ভোজনবিধৌ সর্বদা ব্যাধাঃ প্রস্তুতমাহারং সবিশেষং
যতন্তে আয়াস্তন্তি চ, তথা আহারমেব পরমং সুখনিদানমবমত্তন্তে।
লোকান্তাবদেবং বিধান্ ধনু জনানপদার্থতয়া সমবধারণন্তি।
এতেহপ্যপরবিধা ঔদরিকাঃ।

৩ উঃ—ঈশ্বর-পরিত্রেষ্টেহস্মিন্ ভূমণ্ডলে যে ধনু প্রাণিনো
বর্তন্তে, অন্নতো বিস্তরতো বা আশা হি সর্বৈবামেবান্তঃকরণমধি-
করোতি। অথ যদি আশা নাম কিমপি বস্তু জগতীহ নাভবিষ্যৎ

তর্হি জীবনধারণমস্মাদৃশানামতিমহাক্লেশকরমিতি সর্বথাবিতর্কিতা
বচঃ। সংসারেহস্মিন্ রাজানো ধনিনো বা, অন্নবিভবা ভিক্ষবো বা
সর্ব এব আশালতামাশ্রয়ন্তো বিরাজন্তে। “ইদমস্তু ময়া লব্ধম্
অপরমপি লপ্তম্” ইতি নিশ্চিন্তানাস্তাবস্ত এব প্রাণিনো জীবন-
গৃহনমটন্তি। রাজানঃ পররাষ্ট্রং বিজিত্য, ধনিনো ব্যবসায়তঃ
অভ্যন্তো বা, অন্নবিভবা ধনিকসেবয়া, ভিক্ষবো ভিক্ষয়া স্বস্বং
বর্দ্ধয়িতুমতিতরাং যতন্তে, কিস্তেতেবামর্থার্থমতিযততাং সর্বেষা-
মেব “নিশ্চিতমিদং লব্ধব্যম্” ইত্যেবা বুদ্ধিঃ সর্বথাখিলমনোরথ-
সিদ্ধৈরুপায়ভূতা।

অথ হুয়াশয়া পরিচালিতো যঃ খলু স্বস্বায়ামলভ্যং সন্তঃপ্রাপ্ত-
মক্লিষ্টকরমপি ধনমপহায় গতে বহুতিথে কালে প্রাপ্তব্যো
কৃচ্ছ্রসাধ্যো বস্তুনি মনো নিধন্তে বিধিবশাদলব্ধকামঃ সঃ “মৎস্ত-
মাংসপরিভ্রষ্টঃ” শৃগাল ইব উভয়বিভ্রষ্টৌ নিতরাং পরিতপ্যাতীতি
প্রায়ো দৃশ্যতে।

যথাহি—

কদাচিন্নদীতীরে বিচরন্ কচ্চিচ্ছবুকো মাংসখণ্ডমেকমবাপ।
অথাসৌ মাংসমাদায় স্বাবাসং গ্রহন্তে। গচ্ছতি শৃগালে কচ্চিন্নীনঃ
পুনস্তদৃষ্টিপথমবাপ। মীনং দৃষ্ট্বা চাসৌ নদীতীরে মাংসং সংরক্ষ্য
মীনমাহর্তুং জলসমীপমগমৎ। ইত্যন্তরে কচ্চিৎ খগন্তমাংসমাদায়
প্রস্থিতঃ, মীনোহপি সলিলাভ্যন্তরং প্রচলিতঃ। দৃষ্টে তৎ কচ্চিৎ
পথিকঃ শৃগালং সঘোষ্য প্রাহ—

শোনেনাপহতং মাংসং মৎস্তোহপি সলিলং গতঃ।

মৎস্তমাংসপরিভ্রষ্টঃ কিং নিরীক্ষসি জবুক ! ॥

রাজপুত্রাণাং শিক্ষাচ্ছলেন শ্রীমদ্বিষ্ণুশ্রবণাপ্যায়মহুকৃতঃ, বখা—

अथैकस्मिन्नरण्ये काक-महुर-मृषिकाः परस्परं सधामनुतिष्ठतः
 श्रेष्ठाहारविहारं कूर्कीणाः सञ्चरन्ति स्तुभ्यं निवसन्ति च । ततः
 कदाचित् चित्राङ्गनामा मृगः लघूपतनकनाम्ना व्याधेन त्रासित-
 स्तत्रागत्य मिलितः । ततस्तत्पश्चादायास्तं भयहेतुं सञ्चरन्
 महुरो जलं प्रविष्टः, मृषिकश्च विवरं गतः, काकोऽपि उड्डीय
 वृक्षमाकटः । ततो लघूपतनकेन सूदूरं निरूप्य भयहेतुर्न
 कोऽप्यवलोकितः । पश्चात्तद्वचनादागत्य पुनः सर्वे मिलित्वा तत्रै-
 वोपविष्टाः । अथ चित्राङ्गे क्रते—लूककत्रासितोऽहं भवतां
 शरणमागतः, ईदानीं भवद्भिः सह सधामिच्छामि । श्रद्धेद्वाटमिच्छामि ।
 ते काकादयस्तु मित्रत्वेन सादरं परिजग्राह । ततः केनापि काननं
 पर्याटिता व्याधेन महुरः प्रापुः, प्राप्य च तमुत्थाय धनुर्वि बद्ध्वा
 स्वगृहातिमुखं चलितः । अथ ते मृग-वायस-मृषिकाः परं
 विवादमुपगतास्तुमनुगच्छन्ति च । अथ महुरविरहेण ते शोकसंविधा
 काकादयो बहू विनयं महुरमोचनार्थमनेकानुपारान्मुदभावयामासुः,
 अथ तेषां हिरण्यको क्रते—चित्राङ्गे जलसमीपं गत्वा मृत-
 सिवाङ्गानं निश्चेष्टुं दर्शयतु, काकश्च तत्रोपरि स्थित्वा चक्षुः किमपि
 विलिखतु, तेन हि नूनमनेन लूकेन कच्छपं परित्याज्य मृगमा-
 सार्थिना सत्वरं तत्र गन्तव्यं, ततोऽहं महुरञ्च बद्धनं ह्ये-
 न्मरि । सन्निहिते लूके भवद्भ्यां पलायितव्यम् ।

ततश्चित्राङ्गलघूपतनकाभ्यां शीघ्रं गत्वा तथामुष्टिते स व्याधः
 श्राव्यः पानीयं पीत्वा तथाविधं मृगमवलोक्य महुरं जलसमीपे
 निधाय प्रहृष्टमना मृगास्तिकं चलितः । तत्रास्तरे हिरण्यकेन
 द्विगुणकनः स महुरः सत्वरं जलाशयं प्रविष्टः, मृगोऽपि क्रतुमुत्थाय
 पलायितः । व्याधश्च निराशः स्वस्थानं गतः ।

ଦ୍ଵିତୀୟପଦ୍ୟ—(୧୧୦୮)

୧ ପ୍ର:—ସ୍ଵକୀୟମାତ୍ରଭାଷୟାନୁଦ୍ୟତାମ୍ । ୪୦

ଦ୍ଵିଜାତିବିଷ୍ଣିଜକାଂଭୀରାସ୍ଥଜାଦିଭାବେଷୁ ବର୍ତ୍ତମାନୋଽୟଂ
ଜୀବୋଽପ୍ୟୁଚ୍ଚିତ୍ତ୍ଵମାର୍ଗବରାକସ୍ତୁଚ୍ଛାମିପ୍ରାୟତୟା କ୍ଵଚିଦ୍ଦିବିଷା-
ମପି କ୍ଷୁଦ୍ରାୟାମାଣାଂ ଲାଭଂ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତିତ୍ଵଂ ମନ୍ୟତେ । କ୍ଵଚିତ୍ ସ୍ତେ-
ଷ୍ଠସ୍ଵଭାବପ୍ରଭୁତ୍ଵମତିମହୀମଣ୍ଡଳିକତ୍ଵମାକଲୟତି । କ୍ଵଚି-
ଦ୍ଦିବିଷ୍ଣୁସ୍ଥ ବିଷ୍ଣୁତରାଣାଂ ବିଂଶତୀନାଂ ଶତାନାଂ ରୂପକାଣା-
ମପି ଲାଭଂ କୋଟୀଶ୍ଵରତ୍ଵମବଗଚ୍ଛତି । କ୍ଵଚିତ୍ କ୍ଷୁଦ୍ରାୟା-
ଭରଣମପି ମହାରାଜ୍ୟମବବୁଧ୍ୟତେ । କ୍ଵଚିତ୍ ଦମ୍ପୁରୋଦରଦରୀ-

ଅତୋ ବାହଃ ଜାନୌହି—

ଯୋ ଧ୍ରୁବାଞି ପରିତ୍ୟାଜ୍ୟ ଅଧ୍ରୁବାଞି ନିଷେବତେ ।

ଧ୍ରୁବାଞି ତସ୍ୟ ନଶନ୍ତି ଅଧ୍ରୁବଂ ନଷ୍ଟେମେବ ହି ॥

୧ ଓ:—ଏହି ଜୀବ ଦ୍ଵିଜାତି, ବନିକ୍, ଆତ୍ମୀୟ ଓ ଅନ୍ତାନ୍ତ ଅନ୍ତା-
ଜାତି ବିଭିନ୍ନତାବେ ବିଦ୍ଵନ୍ମାନ ରହିଲା ଶ୍ରକୃତତତ୍ତ୍ଵ ଯେ କି ତାହା ନା
ଦେଖିଲା ଦୌନଦଶାୟ ଉପନୀତ ହସ୍ତ ଏବଂ ଆପନାର କୁଦ୍ରାଶୟତା ନିବନ୍ଧନ
କଥନ କଥନ ଦୁଇ ତିନିଟି କୁଦ୍ର କୁଦ୍ର ଗ୍ରାମେର ଆସିପତାକେହି ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତିତ୍ଵ
ବଳିଆ ଗନେ କରେ । କଥନ ବା ଏକଟୁକୁ ମାତ୍ର ଭୂଖଣ୍ଡେର ଶ୍ରଦ୍ଧାକେହି
ଅବିରତ ଏକଟା ସନ୍ତଳାଧିପତ୍ୟ ବଳିଆ କଲନା କରିଆ ଲୟ । କଥନ
ତିନ, ଚାରି, ବିଂଶତି ବା ଶତସଂଖ୍ୟକ ଅର୍ଗ ବା ଗ୍ରୋପ୍ୟାୟୁଜା ଲାଭ କରି-
ଗାହି ଆପନାକେ କୋଟିପତି ବଳିଆ ଜ୍ଞାନ କରେ । କଥନ ନିଜ ନିଜ
ପରିବାରବର୍ଗେର ଉତ୍ତରାଧିକାରକେହି ଏକଟା ମହାରାଜ୍ୟେର ନାମନ ପାଳନ

পূরণমপি মহোৎসবাকারং জানীতে । ক্বচিৎ ভিক্ষাবাসি-
মপি জীবিতাবাসি' নিশ্চিনোতি । ক্বচিদন্যং শব্দাদি-
বিষয়োপভোগনিরতমুদীচ্য রাজাদিকং শক্লীঃ, দেবীঃ,
বন্যীঃ, পুণ্যভাগ্যং, মহাত্ম্যং পুরুষো যদি মমাপ্যেব
সম্মদ্যন্তে বিষয়াস্ততোহমপ্যেব বিলসামীতি চিন্তয়ন্
পরিভ্রাম্যতি । তথাবিধকৃতবিড়ম্বিতস্ত তদর্থং কৰোতি
ভূভুজাং মেবাং পর্যুপাস্তে তান্ সৰ্বদা দর্শয়তি বিনয়ং
বদন্ত্যনুকূলং শোকাক্রান্তোহপি হসতি তেষু হসত্সু, সজ্জাত-
জাতস্বপুত্রহর্ষপ্রকর্ষোহপি রোদতি তেষু রুদত্সু, নিজ-

বলিয়া মনে করে । কখনও ছুই একটা বহুভোজী ব্যক্তির উদর-
গত্বর পরিপূরণ করাকেই একটা মহোৎসব ব্যাপার বলিয়া ধারণা
করে । কখনও মুষ্টিভিক্ষা পাইলেই তাহা যেন জীবনভাত হইল
বলিয়া নিশ্চয় করিয়া লয় । কখনও অথ কোন রাজাদিকে শব্দ-
স্পর্শাদি বিষয়োপভোগে নিরত দেখিয়া—“ইনি ইন্দ্র, ইনি দেবতা,
ইনি পূজাহ, ইনি পুণ্যভাজন কিংবা ইনি মহাপুরুষ” এইরূপ ধারণা
করে এবং পরক্ষণেই চিন্তা করিতে থাকে—“যদি আমারও
এইরূপ বিষয় সমাগম ঘটে, তাহা হইলে আমিও এইরূপে সুখভোগ
করিতে পারি” এইরূপ চিন্তা করিতে করিতে জীব পরিভ্রাম
ভোগ কবে । জীব তথাবিধরূপে বিড়ম্বিত হইয়া তাহারই জন্ত
রাজাদিগের সেবা করে, উপাসনা করে, সৰ্বদা তাঁহাদিগকে আপ-
নার বিনীতভাব প্রদর্শন করে, সতত তাঁহাদের অমুকুল কথা
কীর্তন করে, শোকাক্রান্ত হইয়াও তাঁহারা হাসিলে হাসিতে থাকে,

শত্বুনপি স্তৌতি তদভিমতান্ স্বপরমসুহৃদোঽপি নিন্দতি
তদ্বিধো ধাবতি পুরতো রাত্রিন্দিবং মর্হয়তি শ্বিন্দেহোঽপি
তচ্ছরণান্ দ্বালয়ত্যশুচিস্থানানি বিধत्ते তদ্বচনাত
সর্বজঘন্যকর্মাণি প্রবিশতি কৃতান্তবদনকুহর ইব রণ-
मुखे समर्पयति करवालादिघातानामাত্মহৃदयं । শ্মিয়তে
ধনকামীঃপূর্ণকাম এব বরাহকঃ ।

২ প্রঃ—সংস্কৃতেনানুবাদো বিধেয়ঃ । ৩০

সদগ্রহ পাঠ চরিত্রের বিশুদ্ধিসম্পাদনের অগ্রতম উপায় ।
যাঁহারা অবকাশকাল সদগ্রহপাঠে অতিবাহিত করেন, তাঁহাদের
সংসংসর্গের অভাবও ততটা অনিষ্টকর হইতে পারে না । সদগ্রহ-
নিজের পুত্রোৎপত্তিতে সমধিক হর্ষোদয় হইলেও তাঁহারা রোদন
করিলে রোদন করে, তাঁহাদের অভিমত হইলে নিজের শত্রু-
দিগকেও স্তব করে, নিজের যাঁহারা পরম সুহৃৎ তাঁহারা যদি সেই
রাজগণের বিদ্বেষভাজন হন, তাহা হইলে তাঁহাদিগকে নিন্দা
করে । নিজের দেহ খিন্ন হইলেও তাঁহাদের নিকট রাত্রি
দিন ছুটাছুটি করে ও তাঁহাদের চরণ মর্দন করিয়া দেয়, অপবিত্র
স্থান সকল দ্বোত করে, তাঁহাদের কথায় ধাবতীয় জঘন্য কার্য
করিতেও কুণ্ঠাবোধ করে না । কৃতান্তের মুখবিবরের ছায় বর্ণমুখে
প্রবেশ করিতে ইতস্তত করে না এবং অস্ত্রের আঘাতে আত্মহৃদয়
সমর্পণেও দ্বিধা বোধ করে না । এইরূপে সেই ধনকামী নির্যোধ
জীব কামনাপূর্ণ না হইতেই মরিয়া যায় ।

২ উঃ—উপায়ঃ খলু সদগ্রহপাঠচরিত্রবিশুদ্ধিবিধাবগ্রতমঃ । যে
তাবদবকাশকালং সদগ্রহপাঠেনাতিবাহয়ন্তি, সংসংসর্গাভাবো ন

প্রণেতা মনস্বিগণ বহুচিত্তা ও অভিজ্ঞতার বলে বাহা মানবমণ্ডলীর কল্যাণকর বলিয়া সিদ্ধান্ত করিয়াছিলেন তাহাই স্ব স্ব গ্রন্থে সন্নিবেশিত করিয়া গিয়াছেন। ঐদৃশ গ্রন্থপাঠকালে মনে হয় যেন তাঁহারা স্বয়ং পুনর্জার শরীর পরিগ্রহপূর্বক আমাদিগের পার্শ্বে উপবিষ্ট হইয়া সত্বপদেশ দান করিতেছেন। সুতরাং সৎগ্রন্থ অধ্যয়ন করা, আর প্রজ্ঞাবান বন্ধুব সত্বিত সদালাপ করা, উভয়ই তুল্যরূপ কল্যাণকর। অবসরকালে তুমি ইতিহাস পাঠ কব, পূর্বগত প্রাতঃস্মরণীয় মহাত্মাদিগের চরিত্র হইতে ভূরি ভূবি উপদেশ প্রাপ্ত হইবে, ধর্মবিপ্লব ও রাষ্ট্রবিপ্লবের বিবরণ পাঠ করিয়া কোতূহল পরিতৃপ্ত করিবে।

বাল্যে দারিদ্র্য নিপীড়িত হইরাও সহিষ্ণুতা অধ্যবসায় ও অসাধারণ শ্রমসহকারে শত শত ধীশক্তিসম্পন্ন ব্যক্তি নানাশাস্ত্রে কিল তেথাং তাদৃগনিষ্ঠায় প্রভবতি। সৎগ্রন্থপ্রণেতাবো মনস্বিনো নিপুণতয়া অভিজ্ঞতাগৌরবেণ চ যদিহ মানবানাং কল্যাণ-তয়া নির্গীহ্যন্তদেব স্ব স্ব-গ্রন্থেষু সন্নিবেশয়ামাসুঃ। এতাবৎগ্রন্থ-পাঠসময়ে মনসি সমাপততি যৎ—তে পুনঃ শরীবং পরিগ্রহ-মাদৃশানাং সমীপস্থা ইব সত্বপদেশং বিতবন্তি। অতঃ সৎগ্রন্থ-পাঠ-উত বা প্রজ্ঞবতা মিত্রেণ সহ সদালাপঃ উভাবেব সমানো প্রেষকরো। অবসরকালে তুমি ইতিহাসমালোচন, পূর্ব-তমানাং প্রাতঃস্মরণীয়ানাং মহাত্মানাং চরিত্রপবম্পরয়া প্রচুরতর-মুপদেশাবলীমধিগমিষ্যসি। ধর্মবিপ্লবানাং রাষ্ট্রবিপ্লবানাঞ্চ বিবরণানি শঠন্ কোতূহলং পূর্ণতামানয়িষ্যসি।

বাল্যে দারিদ্র্যেণ নিপীড়িতা অপি সহিষ্ণুতয়া অধ্যবসায়েন তথানন্তসাধারণশ্রমেণ চ শতশো ধীশক্তিশুক্তা জনা নানা-

অলৌকিক পারদর্শিতা লাভ করিয়া গিয়াছেন। তাঁহাদের জীবনকে আদর্শ করিয়া তুমিও তাঁহাদের গুণগ্রাসে ভূষিত হইয়া আপনার ও জগতের ভূয়সী উন্নতিসাধন করিতে পারিবে। যে সকল মহাপুরুষ স্বদেশের হিতকল্পে যথাসর্ব্বশ্চ, এমন কি প্রাণ পর্য্যন্ত বিসর্জন করিয়া গিয়াছেন, তাঁহাদের চরিত্র পাঠে তোমার হৃদয়ে কি বিন্দুমান্র ও স্বদেশানুরাগ সঞ্চারিত হইবে না ?

৩ প্র:—“নহি সুখং দুঃখৈर्वিনা লভ্যতে”

অথবা *

“सर्वं परवशं दुःखं सर्वमात्मवशं सुखम्”

বাক্যমিদমুপজীব্য রচনা লেখ্যা । ৩০

শাস্ত্রেষু অসাধারণ পারদর্শিতামূল্যভিরাে। তেষাং জীবনা-
দর্শনে অমপি তেষাং গুণগ্রাসেভূষিতঃ স্বস্ত জগতশ্চ ভূয়সী-
মুন্নতিং সাধয়িতুং শক্ষ্যসি। যে নাম মহাপুরুষা স্বদেশহিতৈষণয়া
যথাসর্ব্বশ্চ কিং বহুনা, প্রাণানপি বিসর্জয়ামাস্তেষাং চরিত-
পাঠেন কিস্তে হৃদয়ে নাগুমান্রমপি স্বদেশানুরাগঃ সঞ্চারিতো ভবেৎ ?

৩ উ:—“সুখং মে ভূয়াৎ, দুঃখং মে মাভূদি”তি প্রার্থয়তাং
জনানাং সর্ব্বথা পরবশতা হি দুঃখস্ত নিদানতয়া প্রতিভাতি।
ইয়ং নাম পরবশতা বিবিধাকারতয়া দৃশ্যতে—কচিৎ পরসেবয়া
ধনার্জনং, কচিৎ পরগেহবাসঃ, কচিৎ পরাভোজনেন জীবনরক্ষণ-

* “নহি সুখং দুঃখৈর্বিনা লভ্যতে” ইতি চেৎ শ্রীমদ্ভগো রোচতে তর্হি ১৮৯৭
অদৌয়-৩৬-প্রশ্নোত্তরঃ প্রট্যবাম্ ।

ত্যাগি। সংসারেহ্মিন্ ধীমন্তঃ শ্রীমন্তো বা, বলিনো মানিনো
সুখং নাম স্বর্গীয়ং বস্তু ন তাবত্তথাত্বতাং বশতামাপত্তমানানাং
নরন্তরং স্থায়ি ভবিতুমর্হতি। পরবশতাং দূরে পরিহরতঃ পর্ণ-
হুতীরবাসিনো যাদৃগানন্দসন্দোহঃ সঞ্জায়তে পরসেবয়া জীবিতা-
র্জয়তঃ প্রাসাদবাসিনোহপি ন কথং কথমপি তাদৃগানন্দোপ-
ভোগঃ সম্ভবিতুমর্হতি।

কিমহো দুঃখময়ং জীবনং খলু পরসেবয়া ধনমুপার্জয়তাম্—
যথাকালং কার্যালয়মগচ্ছতাং “বেতনকর্ত্তনং ভবিষ্যতি, পরমপি
প্রভুঃ ক্রুধ্যতী”তি কতি চিন্তাস্তাদৃশানামন্তঃকরণমধিকূর্কস্তি।
নির্দিষ্টেহপি কার্যকালে প্রভোঃ সমস্তোষার্থমানিষ্পত্তেঃ কার্যজাত-
মপহার্য পদাং পদমপি চলিতুং ন ক্ষমন্তে পরানুগাঃ। কিমধিকং
যথাকালমাহারবিহারান্ধাবতরা তেষামায়ুঃ পরং ক্ষীয়তে।

অহো! পরসেবয়া ধীরপি ধীমতাং মলিনতামেতি। জলা-
শয়োহয়ং দক্ষিণতো নত ইতি প্রভূণানুনোদিতে জানন্নপি সরিৎ-
সরোবরতড়াগনাং স্থিতিশীলতামনুমোদতে তাং নততাং বশানুগাঃ।

ইতোহপি দুঃখং খলু পরান্নভোজিনাং পরগেহবাসিনাঞ্চ।

যদাহ্ব্যহাজনাঃ—

দুঃখাতিদুঃখং ধনহীনজীবা

ততোহতিদুঃখং কৃপণস্ত সেবা।

ততোহতি দুঃখং পরগেহবাসী

ততোহতি দুঃখং সূচিরপ্রবাসী ॥

অপরমপি—

রোগী চিরপ্রবাসী পরান্নভোজী পরাবসথশায়ী।

তজ্জীবতি তন্মরণং যন্মরণং মোহস্ত বিশ্রামঃ ॥

বশতামাপনো বলবানপি দুৰ্জলায়তে—

যথাহি—

আসীদুজ্জয়িত্বাং নরপালো নাম কশিচিদ্রাজা, তস্তাধিকৃত-
বেলো মহামল্লঃ প্রতিবসতি স্ম । স মল্লযুদ্ধে এতাবান্ পটুরাসীৎ
যদেশাস্ত্রাদাগতানপি কতি মল্লপ্রবীরান্ পরাজিত্য রাজানমতোষ্ক-
য়ৎ, তেন হি স নরপালঃ “মহামল্লঃ” ইতু্যপাধিনা তমলমকার্ষীৎ
অপিচ তৎ বেতনদানেন নিযুজ্জ্ঞে স্ম । অথাত্তেদ্য রাজসভায়া
কশিচদেকো মল্লো যুদ্ধার্থমুপস্থিতঃ, মহামল্লোহপি রাজাদেশেন তেন
সহ যযুধে । বিধিবশাদন্থ পরাভবমাপ মহামল্লঃ । ততো বিশ্বম্ভা-
রীষ্টো রাজা মহামল্লমপৃচ্ছৎ—ভোঃ ভোঃ ! নাথাপি তে যৌবন-
মত্যবৰ্ত্তত, নাপি চ জরা হ্রামক্রামত, কথং সহসাত্ম পরাভবমাপ্ত-
বান্ ? মহামল্ল আহ—স্বামিন্ ! মত্তে বশতামাহাশ্রমেতৎ,—যদা
প্রভৃতি ভবৎপ্রদত্তেন বেতনেনোপজীবামি তত এব মে বলমশ্বুদিনং
পরিক্ষীয়তে ।

তির্থাগ্বেদিনিষপি ন কিং পরিলক্ষ্যতে পরবশকাতরতা ?—
যথেষ্টমরণং বিচরতাং পশুপক্ষিণাং যাদৃশী কান্তিস্তৃপ্তিশ্চ ন তাবদ-
গৃহপালিতানাং পরিমিতভোজিনামিষ্টকগৃহবাসিনামপি তথা দৃশ্যতে ।

আহ চ কশিৎ পতঙ্গী—

বাসঃ কাঞ্চনপিঞ্জরে নৃপকরাভোজৈস্তনুর্মার্জনম্ ।

পেয়ং স্বাত্ত্ব রসালদাড়িমফলং পীযুষতুল্যং পয়ঃ ।

পাঠঃ সংসদি রামনাম সততং ধীরশ্চ কীরশ্চ মে ।

হা হা হন্ত তথাপি জন্মবিটপিক্রোড়ে মনোধাবতি ॥

বাতু পরবশকথা, ইদানীমান্নবশে স্থিতানাং বহু পর্যালোচ্যতে—

কিমহো সুখমাস্তবশে স্থিতানামাত্রাতকভল্লাতকসেবিনামৃষীগাম্
বামজুলিহেলনেন শচীপতিরপি চ্যুতাসনঃ পরিপতেৎ উত মৰ্ত্তে ॥
পি সশরীরমিদ্রপদমধিরোহতি। এবংবিধা বিশ্বামিত্রবশিষ্ঠাদয়ঃ
তনুমানঃ কতি পরমর্ষয়ঃ পৃথিবীমিমামলমকার্ভুঃ। ইয়ং তাবৎ
রাকস্মীয়া কপা, বর্তমানযুগেহপি দৃশ্যতে কচিদ্বিরলতয়া তথাবিধঃ।

আসীদ্রাজা নবদ্বীপগগনে চন্দ্র ইব কৃষ্ণচন্দ্রঃ, স তু মহাত্মা
পণ্ডিতসভাং কারিতবান্। অথৈকদা কশিৎ সভাজিগীষুস্তদ্রা-
গত্যা পরাজিত্য চ বিচারেণ সভাসদো জয়পত্রমধাচত।

এবমনুশ্রয়তে—তদা রমানাথনামা কশিৎদ্বিপশিৎ কতিপয়ৈ-
রন্ত্বেবাসিভিঃ সহ পত্নীসহায়ো বনমধিবসন্ স্বাধ্যায়েন জীবনম-
যাপয়ৎ। অরণ্যে নিবসতস্তস্মৈ রমানাথস্মৈ “আরণ্যকরমানাথ” ইতি
নাম * প্রথিতমভূৎ। অথ পণ্ডিতপ্রিয়ো রাজা কৃষ্ণচন্দ্রঃ দূত-
মুখেন তস্মৈ মনীষিতাম্রাজ্যায় বিবিধেনাহুনয়েন স্বয়মেব তং রাজ-
ধানীমানিত্তে, নিবেদয়ামাস চ বিচারার্থম্। অথাসৌ মনীষী
বিগতাহারনিদ্রঃ ক্রমেণ দ্বিতীয়াহাশ্ববিরতং বিতর্কয়ন্ তং পরা-
জিতবান্। অথ তস্মৈ জীবিকামাপাদয়িষু রাজা তমপৃচ্ছৎ—“অস্তি
কাচিদনুপপত্তিস্তে ?” প্রত্যুত্তরেণাহ শাস্ত্রমন্তো রমানাথঃ—“ইতঃ
পূর্ব্বমাসীৎ কাচিদনুপপত্তিমে’ অনুমানচিত্তমণেন্যায়গ্রন্থস্ত কশ্চিৎশি-
দংশে, সা তু ময়া মীমাংসিতা, সাম্প্রতং নাত্মা বিদ্যতে। রাজা বিহস্তাহ
বিদ্বন্! ন তথাবিধানুপপত্তিমে’ প্রশ্নবিষয়া,—কথংকারন্তে জীবিকা
সম্পৎস্তুতে ? প্রাহ রমানাথঃ পত্নী মে জানাতীতি। প্রত্নতত্ত্ব-
পত্তিস্তৎ ভূতিদাদেনন সভাসদং চিকীর্ষুর্বহুশোহনুন্নয়মকরোৎ, কিন্তু
রমানাথঃ মনসা পরবশতয়া দোষমাকলয়ন্ তং প্রত্যাখ্যাতবান্।

* বুন্দো রমানাথ ইতি বস্তু ভাষা।

রমানাথস্ত পৰ্শকুটীরনিকটে আসীদেকস্তিস্তিভীৰুক্ষঃ, একা
গৃহাগ্নিক্রান্তে রমানাথে পত্নী তমৃচ্ছৎ—“স্বামিন্! কেন
ভোজনাদিকং সম্পাৎস্ততে?” শাস্ত্রনিবিষ্টচিত্তঃ স শিষ্যোঃ স
শাস্ত্রকথাং কথয়ন্ দত্তদৃষ্টিস্তিস্তিভীৰুক্ষে গৃহাগ্নিক্রান্তঃ, ইদ্রিত
পত্নী চাস্ত তৎপত্রমাহরস্তী তেনৈব ব্যঞ্জনাদিকং সম্পাৎ স্বামি
দদৌ, তেনৈব স মহতীং তৃপ্তিমপাব।

অথাত্তদা রাজা রমানাথপত্নীমলঙ্কারহীনামবেক্ষ্য কতিচিদ্ভি
স্বর্ণমুদ্রাভিঃ সমমনেকান্ স্বর্ণালঙ্কারান্ তস্মৈ দদৌ, লোভহীনা সাক্ষী
রমানাথপত্নী ন তানগ্রহীৎ, আহ চ রাজানং—নৃপতে! জীবতি
স্বামিনি শব্দ এবৈকো মে মহানলঙ্কারঃ, আবয়োঃ সন্তোষাধি-
মেতে কস্মৈচিদ্ধরিদ্রায় প্রদীয়স্তাম্।

অতো মধুরময়মিদং বাক্যং থলু মহাজনানাম্—

সা তৃষণ চেষ পরিত্যক্তা কো দরিদ্রঃ ক ঈশ্বরঃ।

তস্তাশ্চেচৎ প্রসরো দত্তো দাসত্বং শিরসি স্থিতম্ ॥

অতঃ সাক্ষিদমুচ্যতে—

সর্বং পরবশং দুঃখং সর্বমাত্মবশং সুখম্।

এতদ্বিছ্যাৎ সমাসেন লক্ষণং সুখদুঃখয়োঃ ॥

ইতি দিক্।

শিবমন্ত

